

**Barriere stradali automatiche
GARD PX Brushless**

FA01313M04



**GPX40MGP
GPX40MGS
GPX40MGC**

MANUALE DI INSTALLAZIONE

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

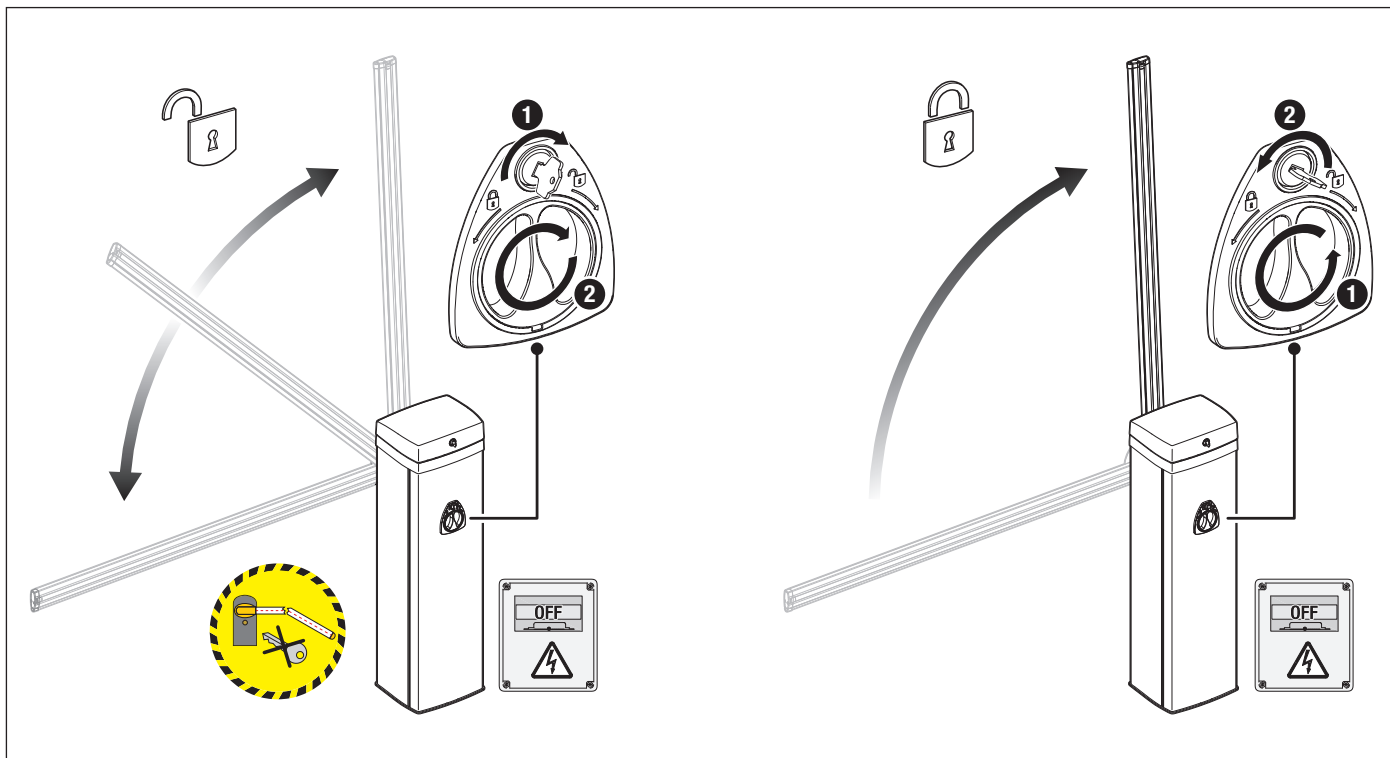


SBLOCCO MANUALE DEL DISPOSITIVO

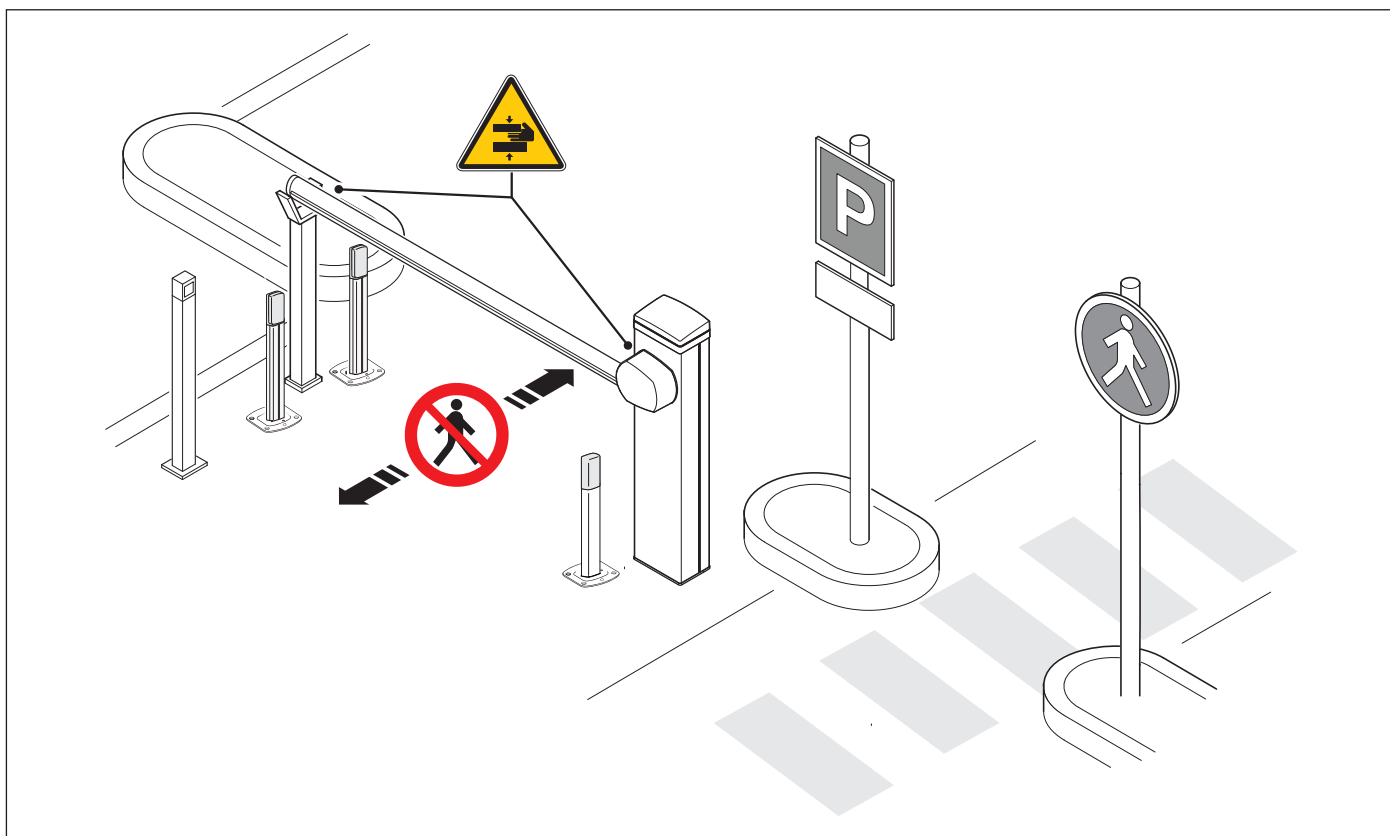
⚠ L'operazione di sblocco può rappresentare un pericolo per l'utente, nel caso in cui le condizioni ottimali di fissaggio e integrità dell'asta, siano state compromessa da un incidente o da errori di montaggio.

In questi casi, le molle in tensione non garantiscono più il bilanciamento dell'asta che in fase di sblocco potrebbe ruotare bruscamente.

📖 Con il motoriduttore sbloccato, l'automazione non funziona.



PUNTI DI POTENZIALE PERICOLO PER LE PERSONE



⚠ Pericolo di intrappolamento mani.

🚫 Divieto di transito.

△ Importanti istruzioni di sicurezza.**△ Seguire tutte le istruzioni, in quanto un'installazione non corretta può portare a lesioni gravi.****△ Prima di procedere, leggere anche le avvertenze generali per l'utilizzatore.**

Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato e ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.

Il produttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli. Il prodotto oggetto di questo manuale è definito ai sensi della Direttiva Macchine 2006/42/CE come una quasi-macchina. La quasi-macchina è un insieme che costituisce quasi una macchina, ma che, da solo, non è in grado di garantire un'applicazione ben determinata.

Le quasi-macchine sono unicamente destinate ad essere incorporate o assemblate ad altre macchine o ad altre quasi-macchine o apparecchi per costituire una macchina disciplinata dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

L'installazione finale deve essere conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e agli standard europei di riferimento vigenti.

Il produttore declina ogni responsabilità per l'impiego di prodotti non originali; questo implica anche la decadenza della garanzia.

Tutte le operazioni indicate in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente da personale esperto e qualificato e nel pieno rispetto delle normative vigenti.

La predisposizione dei cavi, la posa in opera, il collegamento e il collaudo si devono eseguire osservando la regola dell'arte, in ottemperanza alle norme e leggi vigenti.

Durante tutte le fasi dell'installazione assicurarsi di operare fuori tensione.

Verificare che il range di temperature indicato sia adatto al luogo di installazione.

Assicurarsi che l'apertura della barriera automatica non causi situazioni di pericolo.

Non installare in luoghi posti in salita o discesa (ovvero che non siano in piano).

Non montare l'automazione su elementi che potrebbero piegarsi. Se necessario, aggiungere adeguati rinforzi ai punti di fissaggio.

Assicurarsi che, nel luogo previsto per l'installazione, l'automazione non venga bagnata da getti d'acqua diretti (irrigatori, idropulitrici, ecc.).

Prevedere nella rete di alimentazione e conformemente alle regole di installazione, un adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III. Delimitare adeguatamente l'intero sito per evitare l'accesso da parte di persone non autorizzate, in particolare minori e bambini.

Nel caso di movimentazione manuale prevedere una persona per ogni 20 kg da sollevare; nel caso di movimentazione non manuale utilizzare opportuni mezzi per il sollevamento in sicurezza.

Durante le fasi di fissaggio, l'automazione potrebbe essere instabile e ribaltarsi. Prestare attenzione a non appoggiarsi fino a completo fissaggio.

Si raccomanda di utilizzare adeguate protezioni per evitare possibili pericoli meccanici dovuti alla presenza di persone nel raggio d'azione dell'automazione.

I cavi elettrici devono passare attraverso apposite tubazioni, canaline e passacavi al fine di garantire un'adeguata protezione contro il danneggiamento meccanico.

Assicurarsi che gli elementi meccanici in movimento abbiano un'adeguata distanza dal cablaggio realizzato.

I cavi elettrici non devono entrare in contatto con parti che possono riscaldarsi durante l'uso (per esempio: motore e trasformatore).

Tutti i comandi fissi devono essere chiaramente visibili dopo l'installazione, in una posizione tale che la parte guidata sia visibile in maniera diretta, tuttavia lontani dalle parti in movimento. Nel caso di comando ad azione mantenuta, questo deve essere installato ad un'altezza minima di 1,5 m da terra e non deve essere accessibile al pubblico.

Quando il passaggio utile è superiore a 3 m, è obbligatorio utilizzare un appoggio fisso per l'asta, a supporto della stessa.

Se non già presente, applicare un'etichetta permanente che descriva come usare il meccanismo di sblocco manuale vicino al relativo elemento di azionamento.

Assicurarsi che l'automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza e protezione, così come lo sblocco manuale, funzionino correttamente.

Prima della consegna all'utente, verificare la conformità dell'impianto alle norme armonizzate ed ai requisiti essenziali nella Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Eventuali rischi residui devono essere segnalati mediante opportuni pittogrammi posizionati bene in vista e devono essere spiegati all'utilizzatore finale.





Posizionare bene in vista la targa identificativa della macchina al completamento dell'installazione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal servizio di assistenza tecnica autorizzato, o comunque da personale debitamente qualificato, per evitare ogni rischio.

Conservare questo manuale all'interno del fascicolo tecnico congiuntamente ai manuali degli altri dispositivi utilizzati per la realizzazione dell'impianto di automazione.

Si raccomanda di consegnare all'utente finale tutti i manuali d'uso relativi ai prodotti che compongono la macchina finale.

Legenda

-  Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
-  Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
-  Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.
-  Le misure, se non diversamente indicato, sono in millimetri.

Descrizione

GPX40MGS - Barriera automatica con motoriduttore irreversibile e motore brushless; armadio in acciaio verniciato.
 GPX40MGP - Barriera automatica con motoriduttore irreversibile e motore brushless; armadio in acciaio verniciato. Fornita completa di: 009SMA e di un'interfaccia per il collegamento diretto ad una colonnina ingresso/uscita di sistemi parcheggio tipo PKE e PKM.
 GPX40MGC - Barriera automatica con motoriduttore irreversibile e motore brushless; armadio in acciaio verniciato.

Destinazione d'uso

Soluzione ideale per l'utilizzo carraio intensivo
 Ogni installazione e uso difforni da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate..

Descrizione delle parti

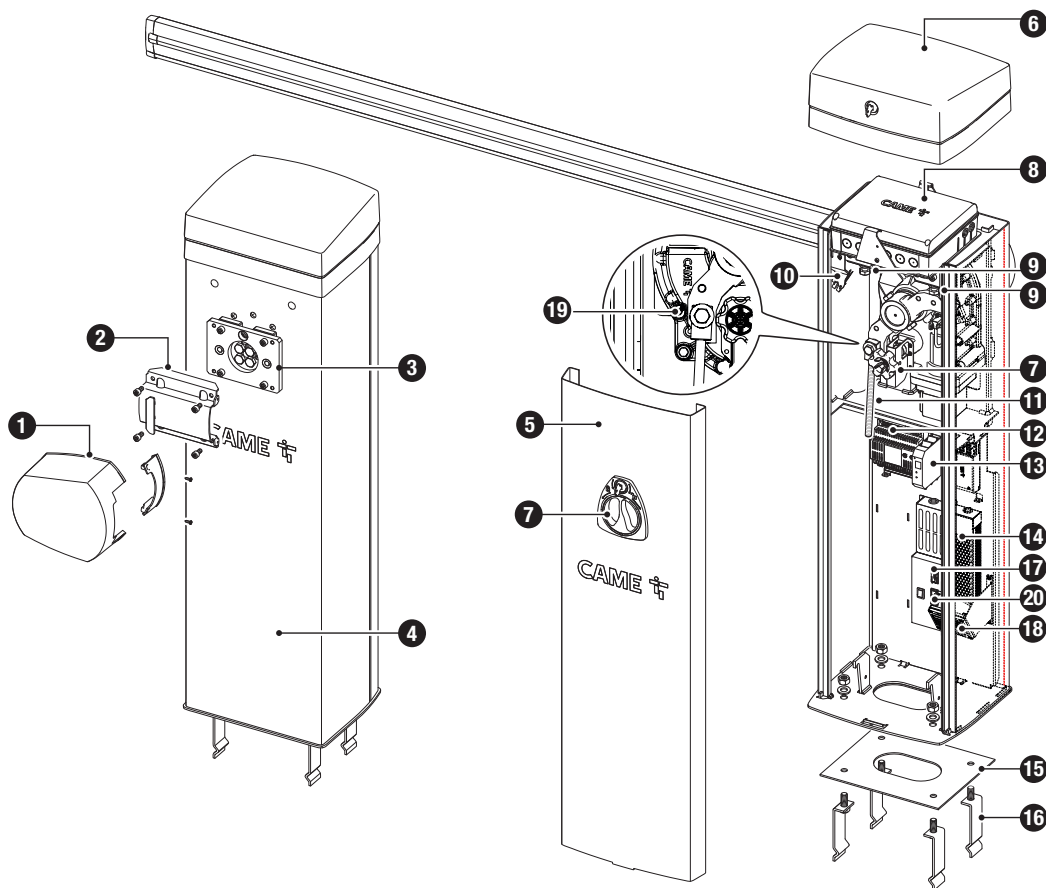
Barriera

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 - Copertura anticesoiamento 2 - Flangia di fissaggio 3 - Piastra di fissaggio dell'asta 4 - Armadio 5 - Sportello di ispezione 6 - Coperchio 7 - Manopola di sblocco/blocco dell'asta 8 - Quadro di comando 9 - Fermo meccanico per il registro dell'asta 10 - Contatti ausiliari di stato * | <ul style="list-style-type: none"> 11 - Perno di ancoraggio della molla 12 - Scheda IO 485 * 13 - Modulo SMA * 14 - Alimentatore 15 - Piastra di fissaggio 16 - Zanca di fissaggio 17 - Fusibile per riscaldatore a cartuccia o ventola 18 - Ventola ** 19 - Riscaldatore a cartuccia *** 20 - Fusibile di linea |
|---|--|

* Solo per GPX40MGP

** Solo per GPX40MGC

*** Solo per GPX40MGP GPX40MGS



Scheda elettronica

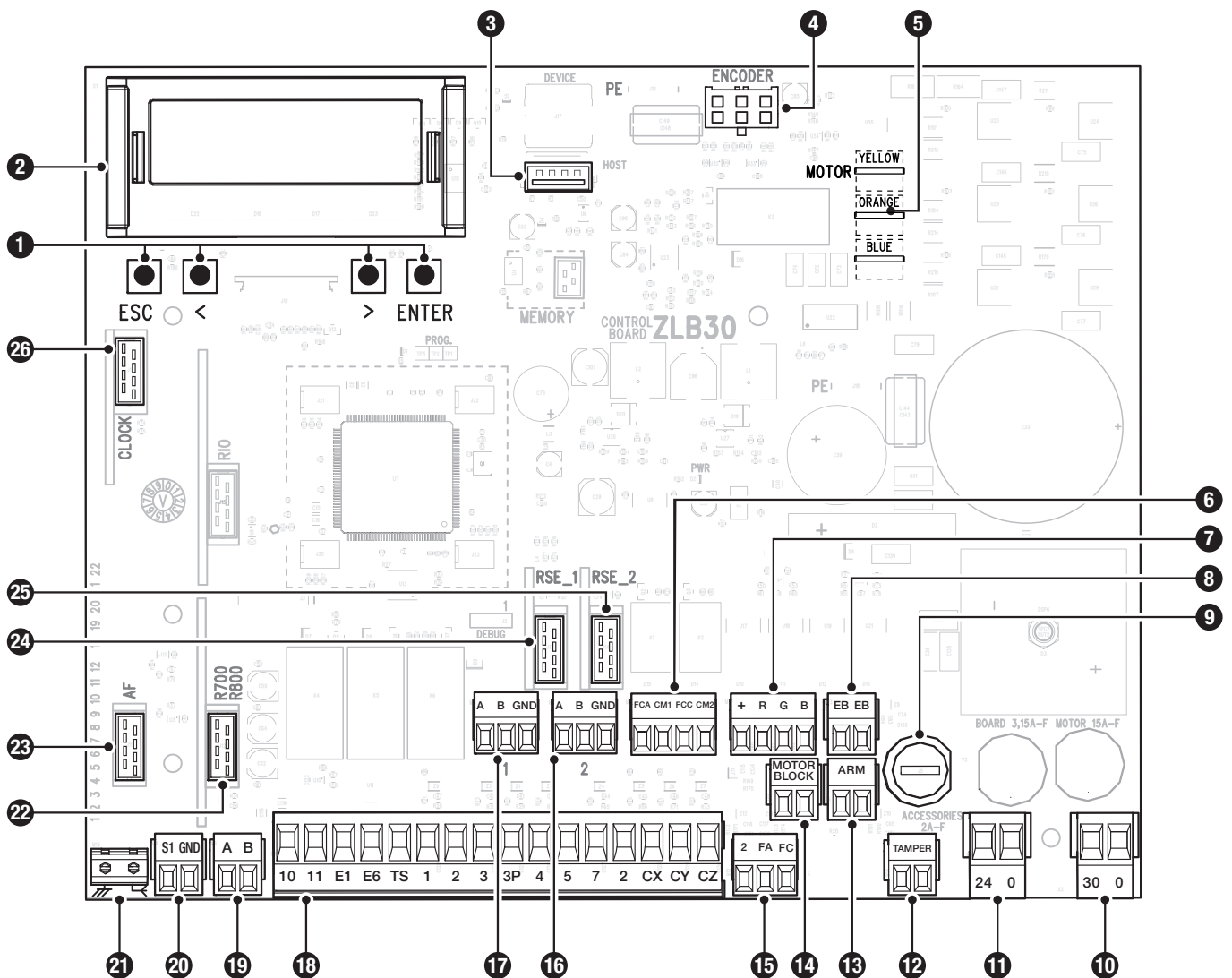
- 1 - Tasti per la programmazione
- 2 - Display
- 3 - Connettore per chiavetta USB
- 4 - Connettore per encoder
- 5 - Connettore per il motore

Al cavo è applicata una ferrite di tipo p.n. ECQK922091

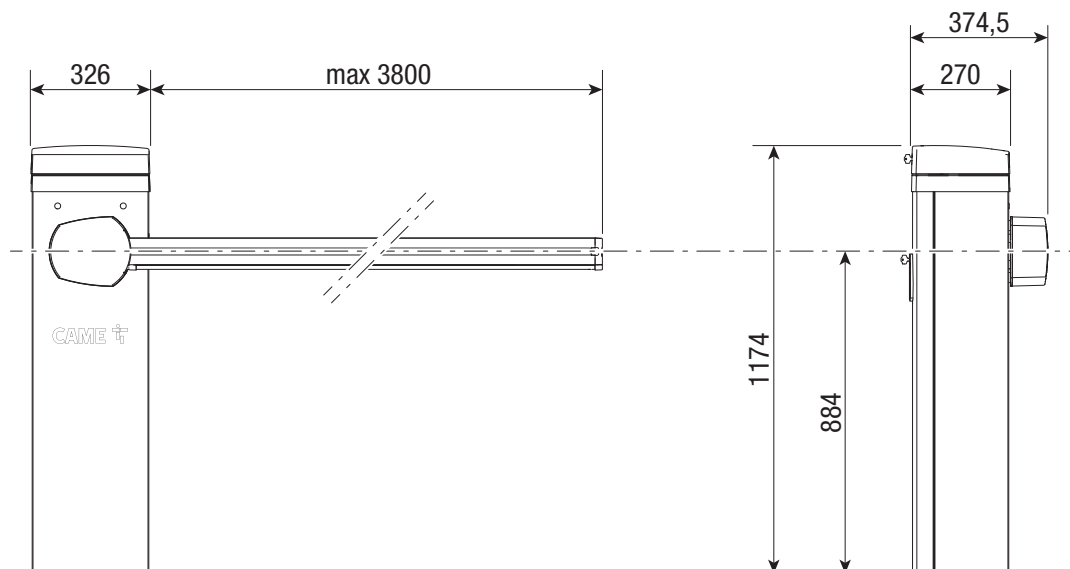
- 6 - Morsettiera per stato barriera
- 7 - Morsettiera per il collegamento della strip LED di segnalazione
- 8 - Morsettiera non utilizzata
- 9 - Fusibile per gli accessori
- 10 - Morsettiera per l'alimentazione del motore
- 11 - Morsettiera per l'alimentazione della scheda elettronica
- 12 - Morsettiera per il collegamento del micro di sicurezza coperchio aperto (contatto NC)
- 13 - Morsettiera per contatto NC per caduta asta
- 14 - Morsettiera per il collegamento del micro di sicurezza motoriduttore sbloccato (contatto NC)

- 15 - Morsettiera per il collegamento dei micro di finecorsa (contatto NC) *
- 16 - Morsettiera associata al connettore RSE_2 per collegamento CRP, scheda IO 485 o interfaccia Modbus RTU
- 17 - Morsettiera associata al connettore RSE_1 per collegamento abbinato, bussola o CRP
- 18 - Morsettiera per il collegamento dei dispositivi di comando e di sicurezza
- 19 - Morsettiera per il collegamento del selettore a tastiera
- 20 - Morsettiera per il collegamento del selettore transponder
- 21 - Morsettiera per il collegamento dell'antenna
- 22 - Connettore per scheda di decodifica R700 o R800
- 23 - Connettore per scheda radiofrequenza a innesto (AF)
- 24 - Connettore RSE_1 per scheda RSE
- 25 - Connettore RSE_2 per scheda RSE
- 26 - Connettore per scheda clock (806SA-0120)

* Utilizzato solo per GPX40MGP



Dimensioni



Limiti di impiego

MODELLI	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Larghezza max. passaggio utile (m)	3,8	3,8	3,8

Dati tecnici

MODELLI	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Alimentazione (V - 50/60 Hz)	100 AC ÷ 240 AC	100 AC ÷ 240 AC	100 AC ÷ 240 AC
Alimentazione motore (V)	36 DC	36 DC	36 DC
Consumo in stand-by (W)	3,3	2,5	2,5
Potenza (W)	270	270	270
Temperatura d'esercizio (°C)	-20 ÷ +55 (-40 con il sistema di riscaldamento 803XA-0210)	-20 ÷ +55 (-40 con il sistema di riscaldamento 803XA-0210)	-20 ÷ +55 (-40 con il sistema di riscaldamento 803XA-0210)
Coppia (Nm)	100	100	100
Tempo di apertura a 90° (s)	1,2 ÷ 2,4	1,2 ÷ 2,4	1,2 ÷ 2,4
Intermittenza/lavoro (%)	SERVIZIO CONTINUO	SERVIZIO CONTINUO	SERVIZIO CONTINUO
Grado di protezione (IP)	54	54	54
Classe di isolamento	I	I	I
Peso (kg)	62,5	62	62

Tabella dei fusibili


MODELLI	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Fusibile di linea	3,15 A F	3,15 A F	3,15 A F
Fusibile accessori	2 A F	2 A F	2 A F
Fusibile riscaldatore a cartuccia	1 A T	1 A T	-
Fusibile ventola	-	-	100 mA F


Tipi di cavi e spessori minimi


LUNGHEZZA DEL CAVO (m)	< 10	da 10 a 20	da 20 a 30
Alimentazione 230 V AC	3G x 1,5 mm ²	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
-I24v--Lampeggiatore 24 V AC - DCI-	2 x 1 mm ²	2 x 1 mm ²	2 x 1 mm ²
Fotocellule TX	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Fotocellule RX	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Dispositivi di comando	*n° x 0,5 mm ²	*n° x 0,5 mm ²	*n° x 0,5 mm ²
Antenna		RG58 max 10 m	

 *n° = vedi istruzioni di montaggio del prodotto - Attenzione: la sezione del cavo è indicativa perché varia in funzione della potenza del motore e della lunghezza del cavo.

 Per posa in ambiente esterno, utilizzare cavi con proprietà almeno equivalenti a quelli di tipo H05RN-F (con designazione 60245 IEC 57).

 Per posa in ambiente interno, utilizzare cavi con proprietà almeno equivalenti a quelli di tipo H05VV-F (designazione alla 60227 IEC 53).

 Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1.

 Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettive. Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa fede la documentazione allegata ai prodotti stessi.

 Per il collegamento abbinato e CRP, utilizzare cavo tipo UTP CAT5. Lunghezza massima 1000 metri.

Resistenza al vento

Tipo	Asta 3,05 m	Asta 4,05 m
Classe resistenza	4	3
Pressione del vento [Pa]	1000	800
Velocità massima vento [km/h]	132	118

INSTALLAZIONE

Le seguenti illustrazioni sono solo esempi in quanto lo spazio per il fissaggio dell'automazione e degli accessori varia a seconda della zona di installazione. Spetta all'installatore scegliere la soluzione più adatta.

⚠ Nel caso di movimentazione manuale prevedere una persona per ogni 20 kg da sollevare; nel caso di movimentazione non manuale utilizzare opportuni mezzi per il sollevamento in sicurezza.

⚠ Durante le fasi di fissaggio, l'automazione potrebbe essere instabile e ribaltarsi. Prestare attenzione a non appoggiarsi fino a completo fissaggio.

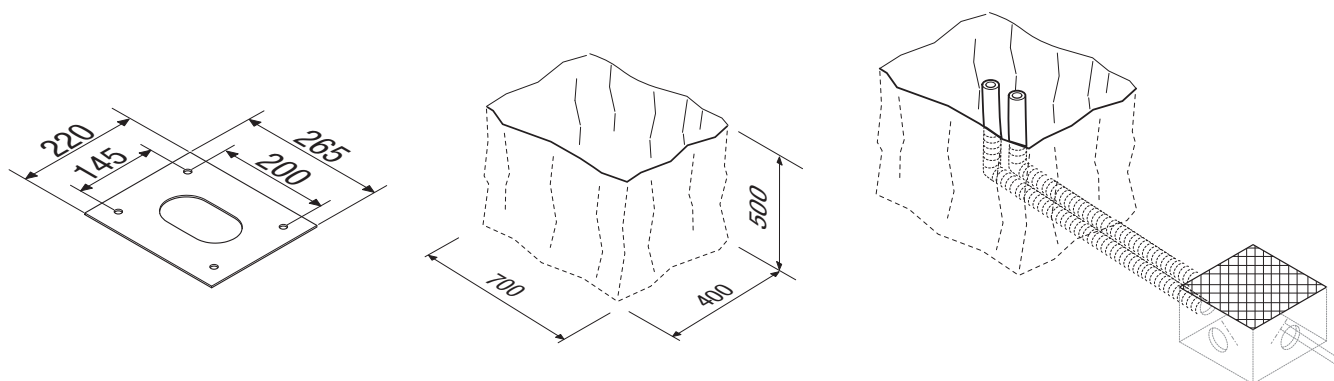
Operazioni preliminari

Se la pavimentazione presente non consente un fissaggio solido e stabile del dispositivo, preparare una piazzola di cemento.

Fare lo scavo per la cassa matta.

Preparare i tubi corrugati necessari per i collegamenti provenienti dal pozzetto di derivazione.

Il numero di tubi dipende dal tipo di impianto e dagli accessori previsti.

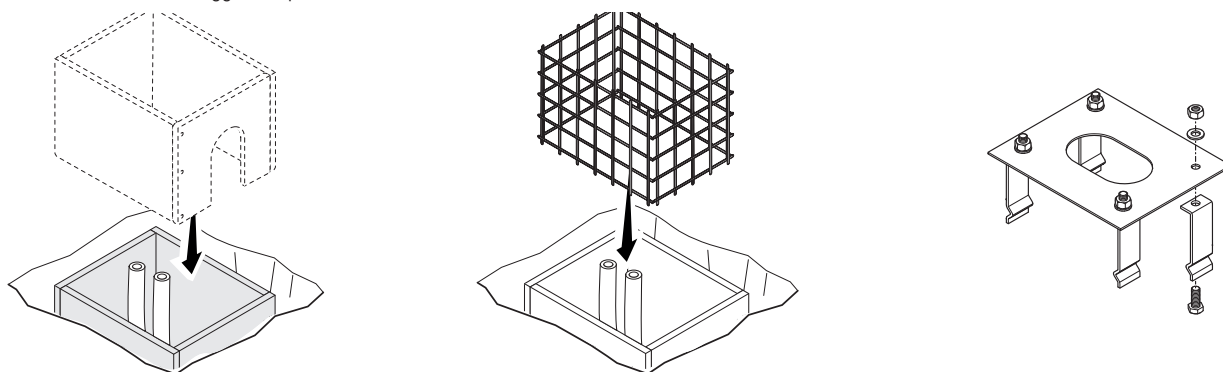


Posa della piastra di fissaggio

Preparare una cassa matta di dimensioni maggiori alla piastra di fissaggio.

Inserire una griglia di ferro nella cassa matta per armare il cemento.

Assemblare le zanche di ancoraggio alla piastra.



Inserire la piastra di fissaggio nella griglia di ferro.

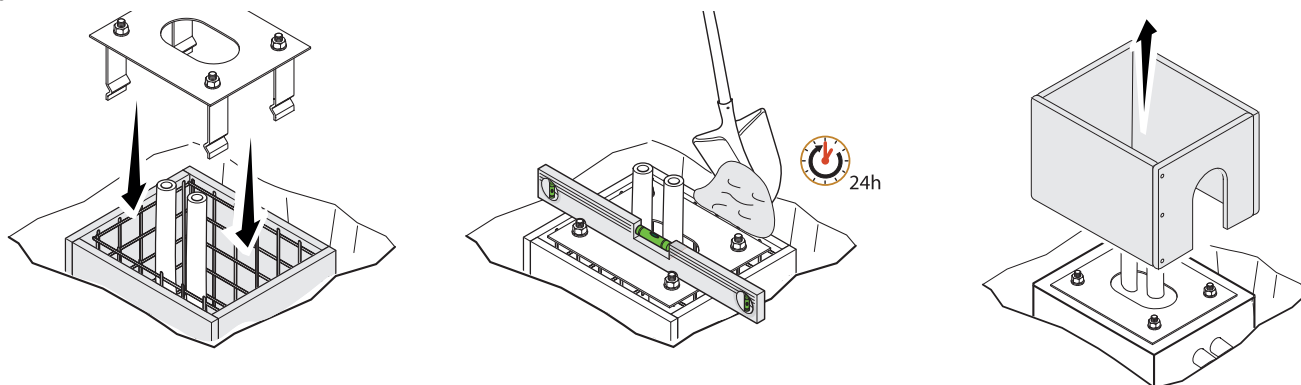
I tubi devono passare attraverso i fori predisposti.

Riempire la cassa matta di cemento.

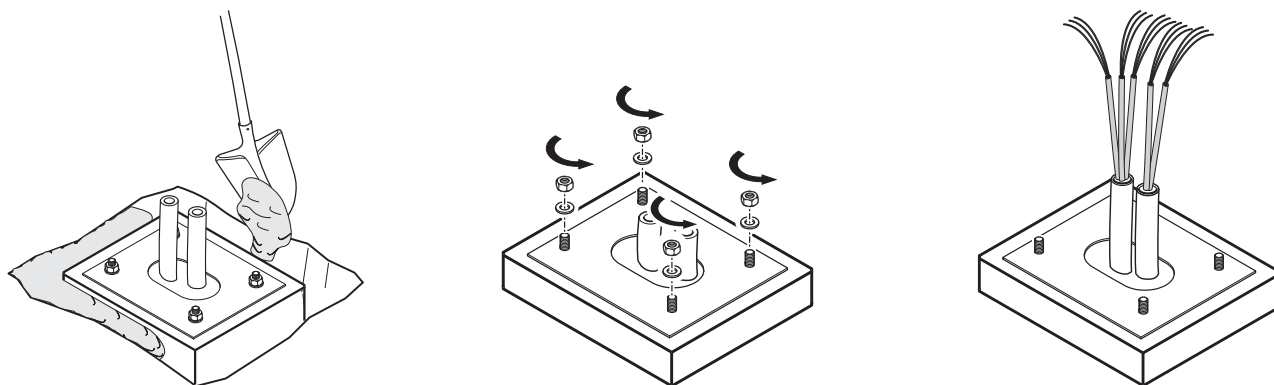
La piastra deve essere perfettamente in bolla e con il filetto delle viti completamente in superficie.

Attendere che il cemento solidifichi per almeno 24 ore.

Togliere la cassa matta.

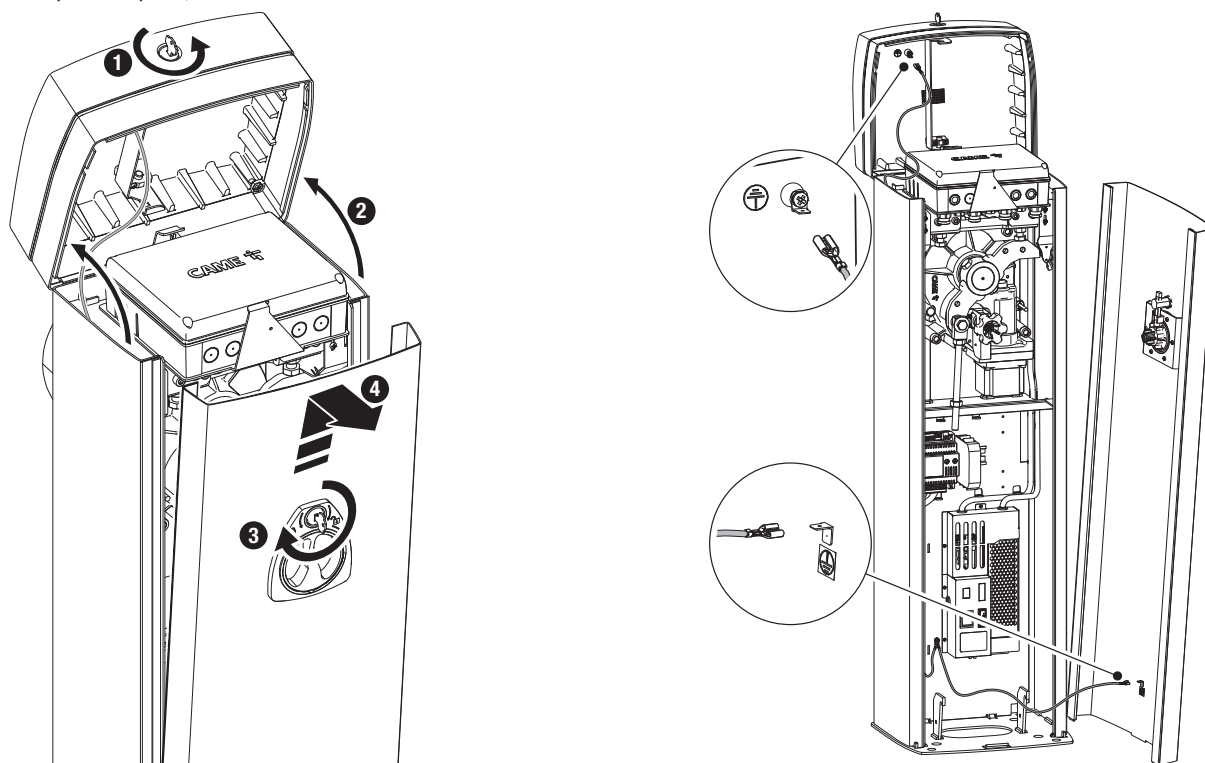


Riempire di terra lo scavo attorno al blocco di cemento.
 Togliere i dadi dalle viti.
 Inserire i cavi elettrici nei tubi fino a farli uscire di 1500 mm circa.

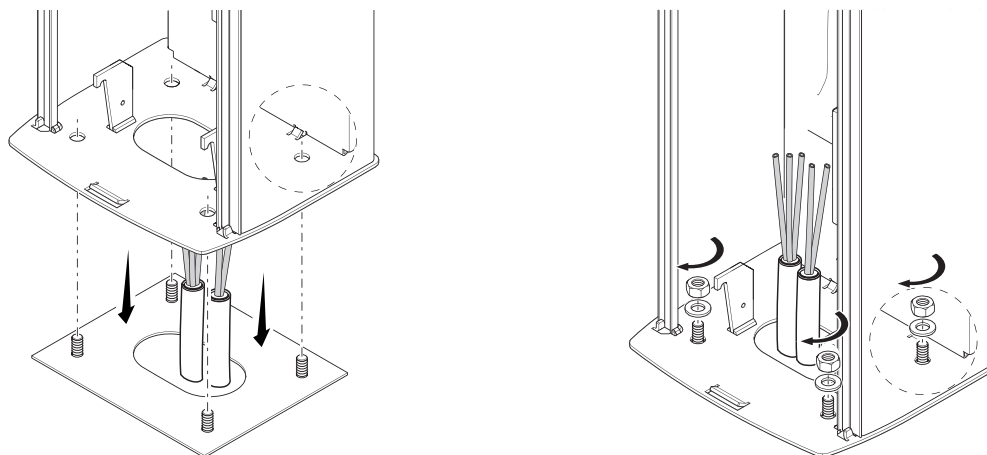


Preparazione della barriera

Con il coperchio aperto, l'automazione non funziona.



Ancoraggio della barriera



Cambio del senso di apertura dell'asta

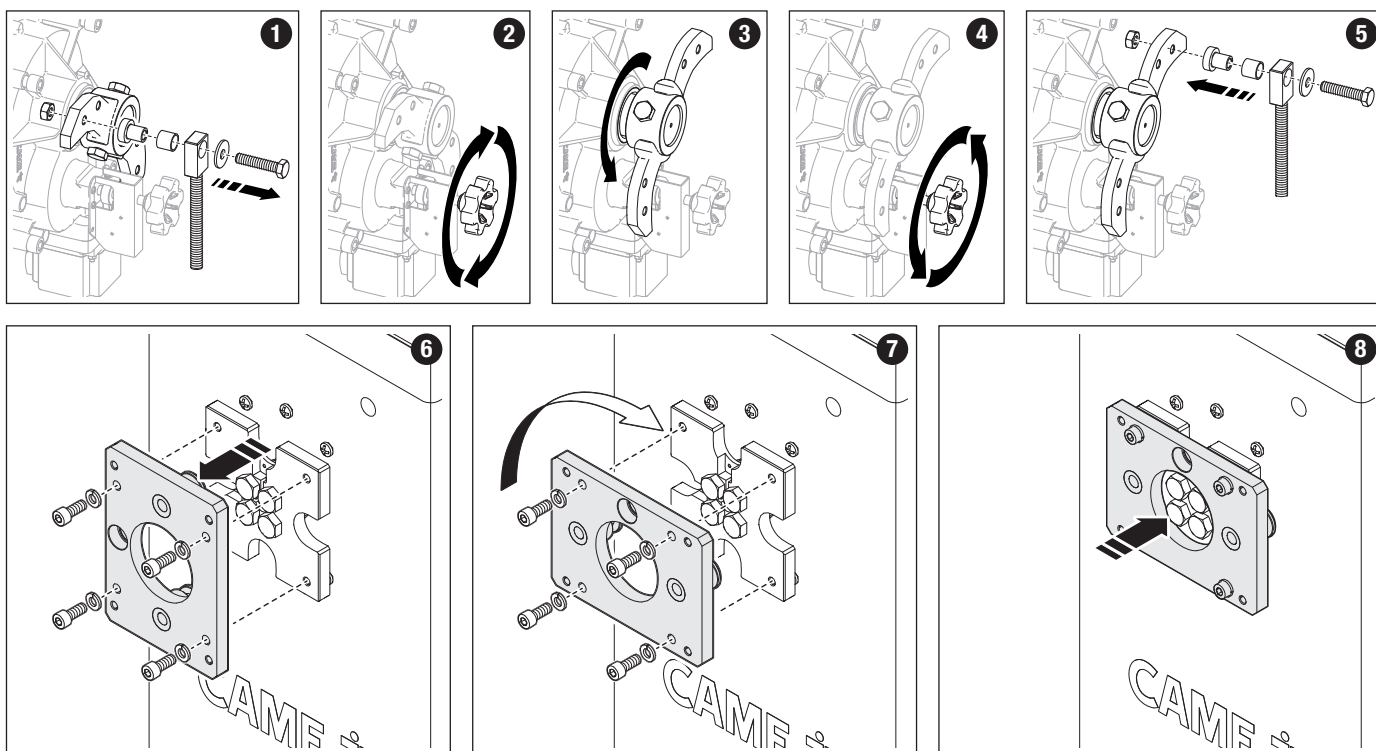
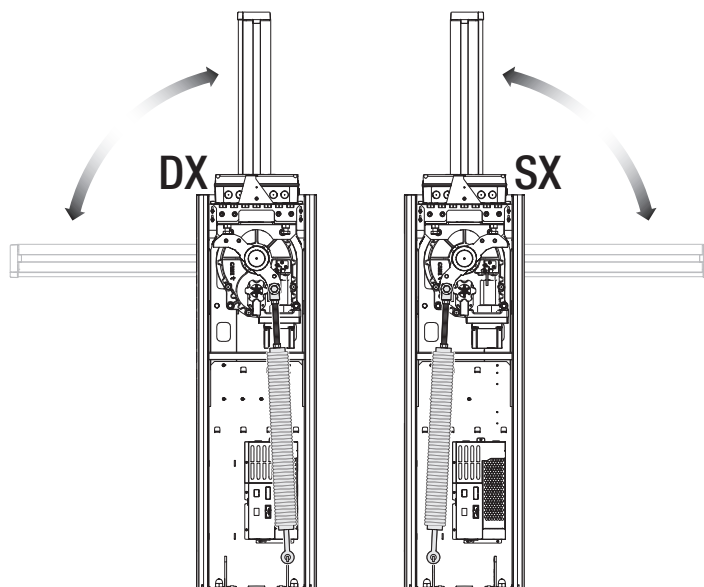
La barriera è predisposta per l'installazione a sinistra.

Il cambio di senso di rotazione va fatto senza asta e molla installate.

- 1 - Togliere il perno di ancoraggio dal braccio leva.
- 2 - Sbloccare il motoriduttore ruotando la manopola in senso orario.
- 3 - Ruotare il braccio leva di 90°.
- 4 - Bloccare il motoriduttore ruotando la manopola in senso antiorario.
- 5 - Fissare il perno di ancoraggio al foro opposto del braccio leva.

Il foro al quale fissare il perno di ancoraggio, dipende anche dalla molla di bilanciamento che si sceglie sulla base della lunghezza dell'asta. Fare riferimento al capitolo [Scelta della molla di bilanciamento e del foro di fissaggio].

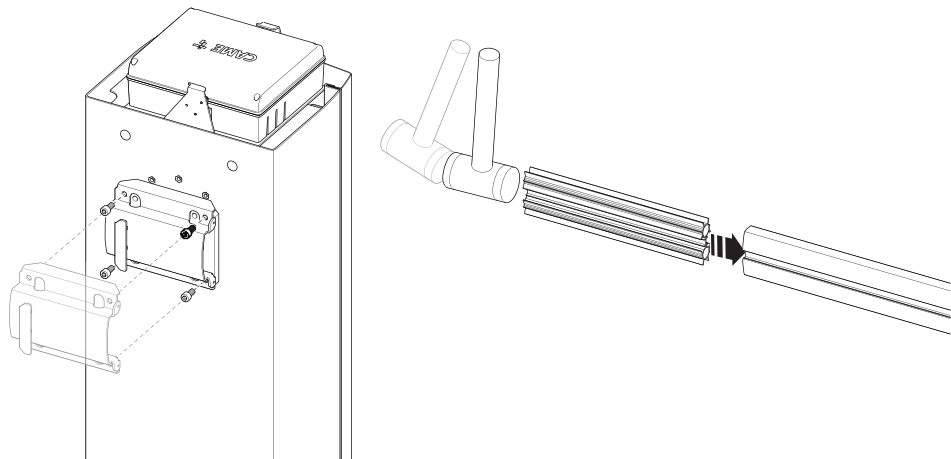
- 6 - Rimuovere la piastra di fissaggio dell'asta
- 7 - Ruotare di 90° la piastra di fissaggio dell'asta
- 8 - Fissare la piastra di fissaggio dell'asta alla piastra dell'albero motore



Montaggio dell'asta

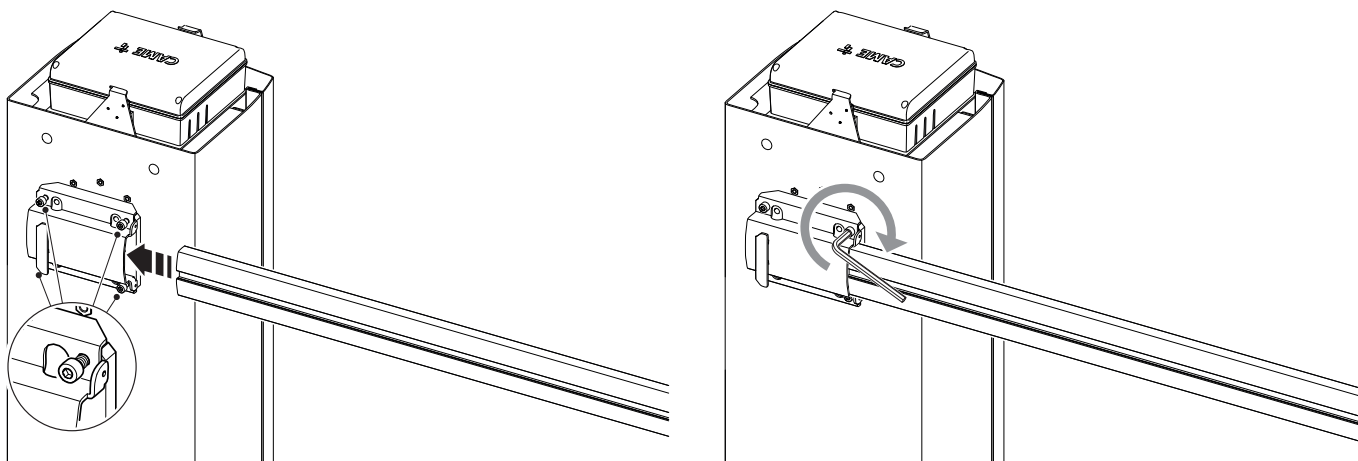
Inserire il rinforzo all'interno dell'asta.

Montare il copri attacco dell'asta sulla piastra di fissaggio. Lasciare le viti leggermente allentate per facilitare il successivo inserimento dell'asta.



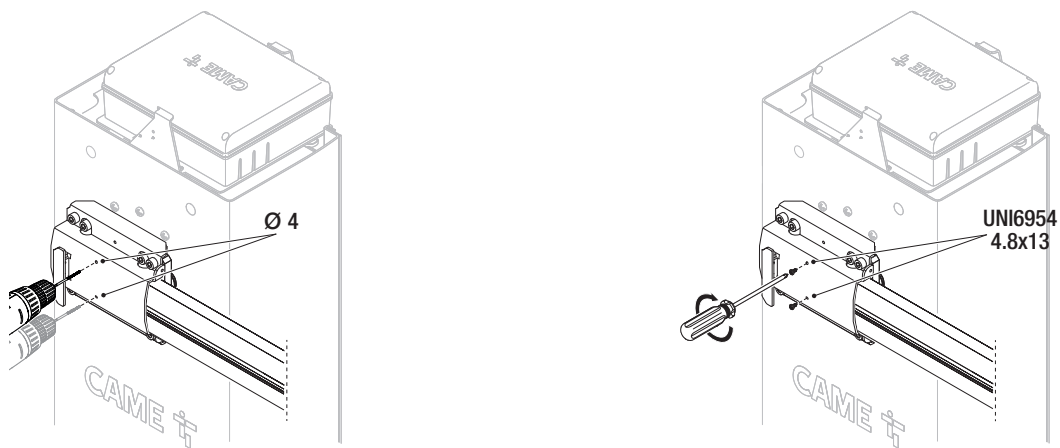
Inserire l'asta nella flangia di fissaggio.

Serrare con forza le viti.

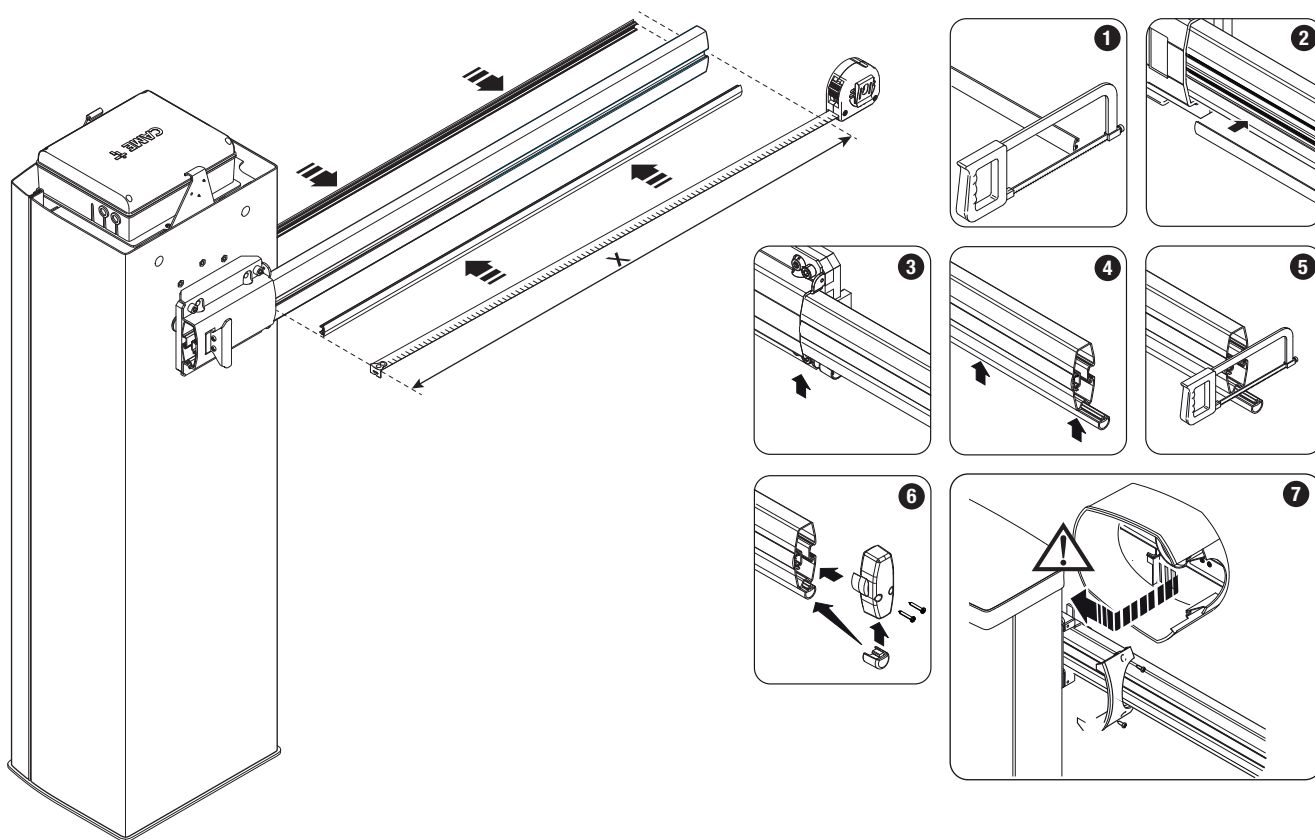


Forare la flangia di fissaggio.

Fissare l'asta con le viti.



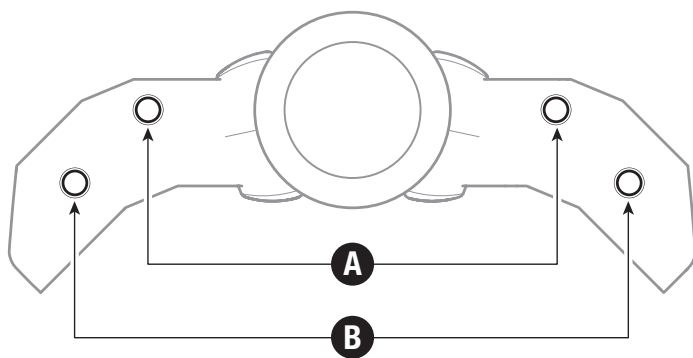
- 1 - Tagliare i profili copri cava della stessa misura della cava dell'asta meno 10 millimetri.
- 2 - Inserire i profili copri cava nelle apposite scanalature su entrambi i lati dell'asta.
- 3 - Inserire il tappo terminale di gomma nell'apposita sede.
- 4 - Inserire il profilo di gomma anti-urto nell'apposita scanalatura, facendolo combaciare con il tappo terminale.
- 5 - Tagliare la parte eccedente del profilo, lasciandola sporgere di 7 millimetri.
- 6 - Inserire il tappo terminale del profilo di gomma nella scanalatura del tappo di chiusura dell'asta. Fissare il tappo di chiusura dell'asta con le apposite viti.
- 7 - Inserire la copertura di protezione anti-cesoiamento sul copri-attacco asta e fissarla con le viti in dotazione.



Scelta della molla di bilanciamento e del foro di fissaggio

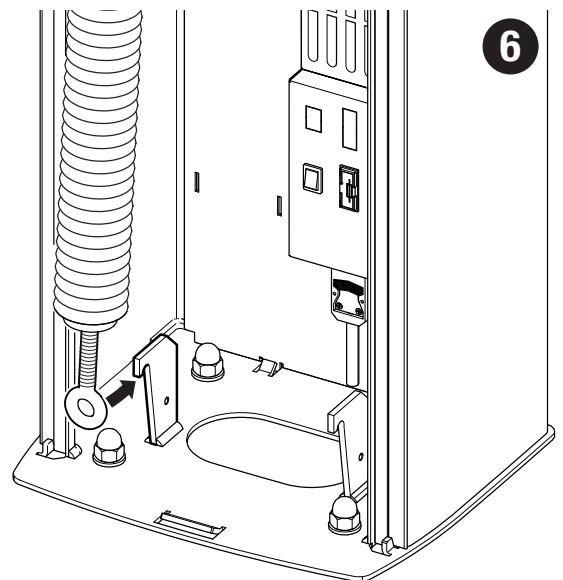
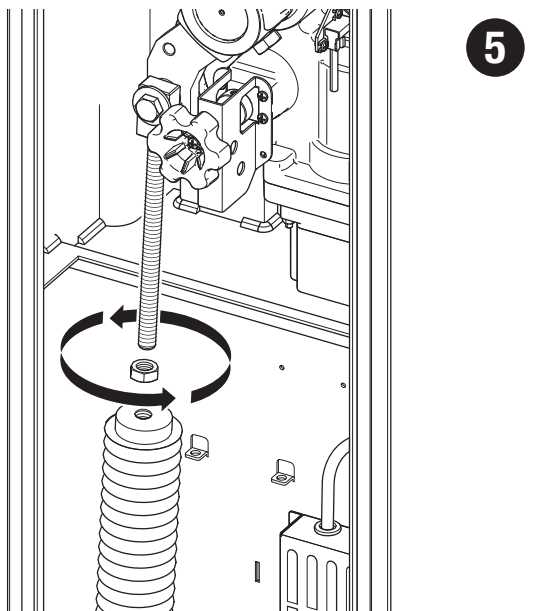
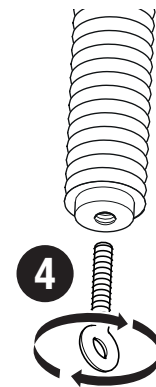
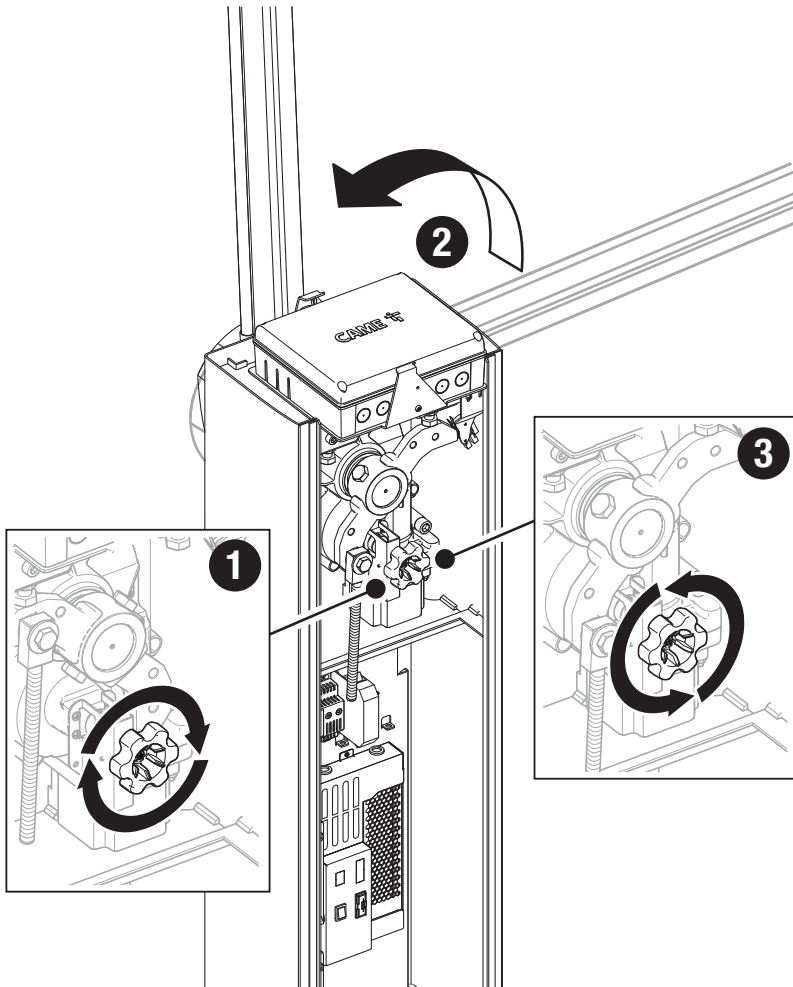
Codice della molla (colore)	001G02040 Ø 40 mm (giallo)		001G04060 Ø 50 mm (verde)	
Foro al quale fissare la molla	A	B	A	B
Passaggio utile (m)	da 1,5 a 1,75	da 1,75 a 2,25	da 2,25 a 2,75	da 2,75 a 3,75

Per asta si intende l'asta completa di copri-cava, tappo e profilo in gomma.



Montaggio della molla di bilanciamento

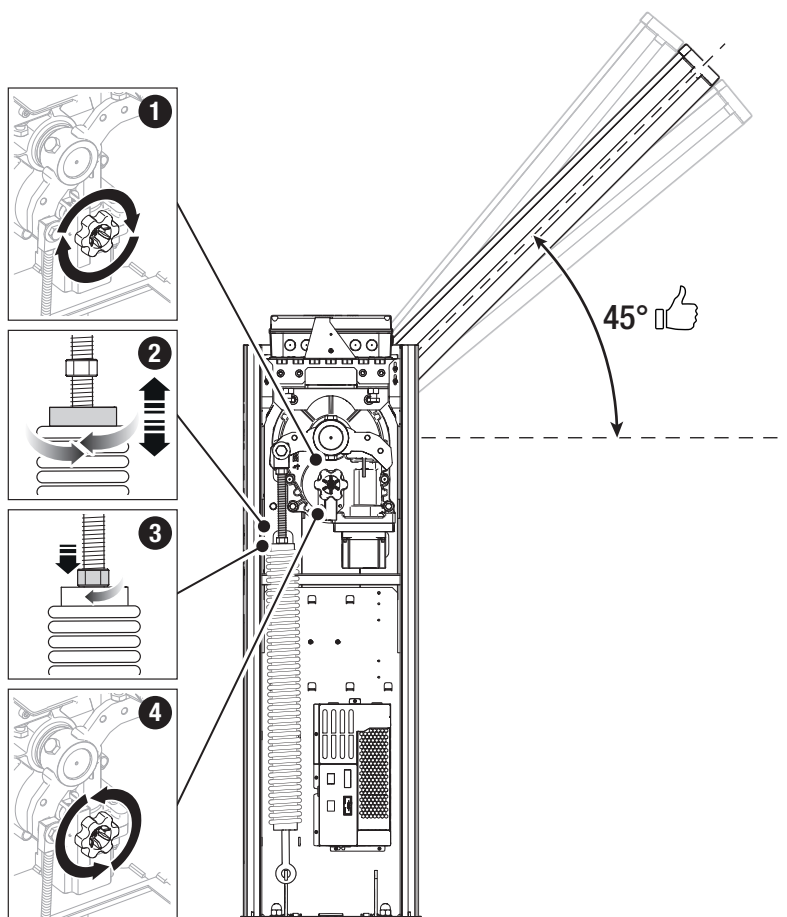
- 1 - Sbloccare il motoriduttore
- 2 - Posizionare l'asta in verticale
- 3 - Bloccare il motoriduttore
- 4 - Avvitare il tirante a occhiello alla parte inferiore della molla
- 5 - Avvitare la molla al perno di ancoraggio.
- 6 - Agganciare il tirante a occhiello alla staffa di ancoraggio



Bilanciamento dell'asta

- 1 - Sbloccare il motoriduttore
- 2 - Ruotare manualmente la molla per aumentare o diminuire la trazione. L'asta deve stabilizzarsi a 45 gradi.
- 3 - Fissare il controdado.
- 4 - Bloccare il motoriduttore

📖 Verificare il corretto funzionamento della molla. Con l'asta in posizione verticale, la molla non è in tensione. Con l'asta in posizione orizzontale, la molla è in tensione.



Determinazione dei punti di finecorsa con finecorsa meccanici

Verificare che l'asta sia parallela al piano stradale quando è in posizione di chiusura e a circa 89° quando è in posizione di apertura.

Correggere la posizione orizzontale dell'asta

Sbloccare il motoriduttore

Aprire lo sportello di ispezione.

Abbassare l'asta.

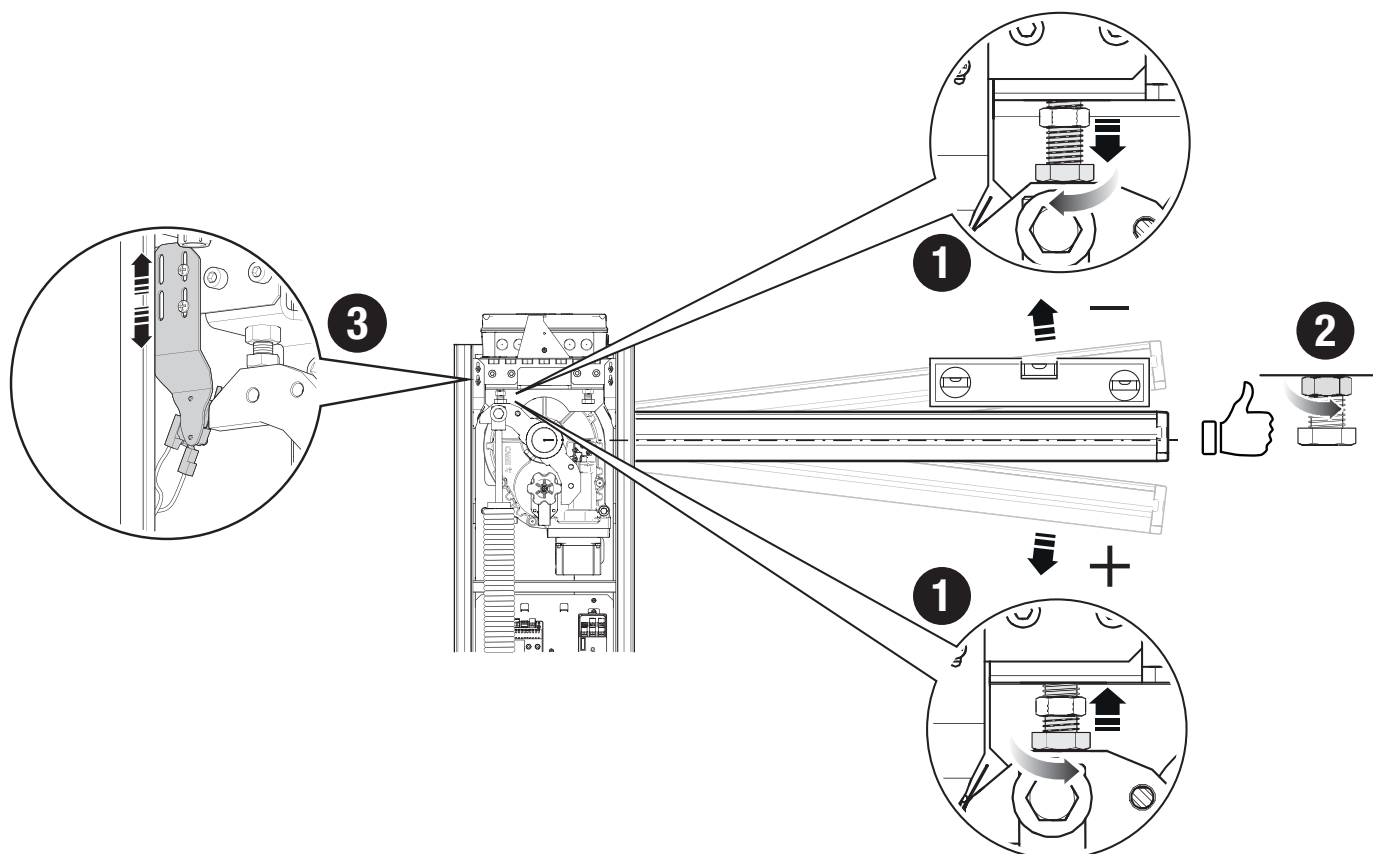
1 - Ruotare il fermo meccanico fino ad ottenere la posizione desiderata dell'asta.

2 - Fissare il fermo meccanico con il controdado.

3 - Verificare che il microinterruttore che rileva la posizione dell'asta, scatti correttamente. *

Bloccare il motoriduttore

* Solo per GPX40MGP



Correggere la posizione verticale dell'asta

Sbloccare il motoriduttore

Aprire lo sportello di ispezione.

Alzare l'asta.

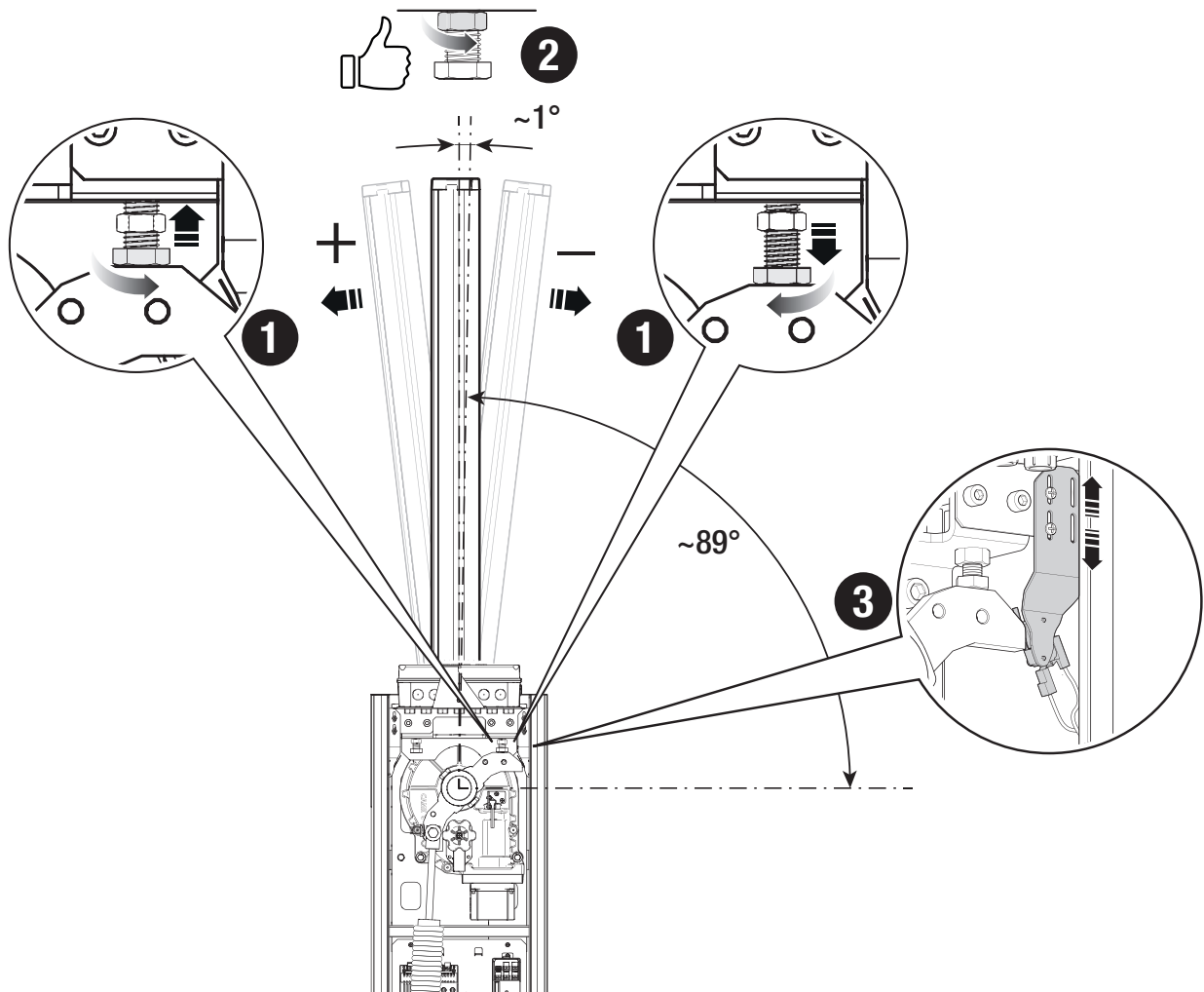
1 - Ruotare il fermo meccanico fino ad ottenere la posizione desiderata dell'asta.

2 - Fissare il fermo meccanico con il controdado.

3 - Verificare che il microinterruttore che rileva la posizione dell'asta, scatti correttamente. *

Bloccare il motoriduttore

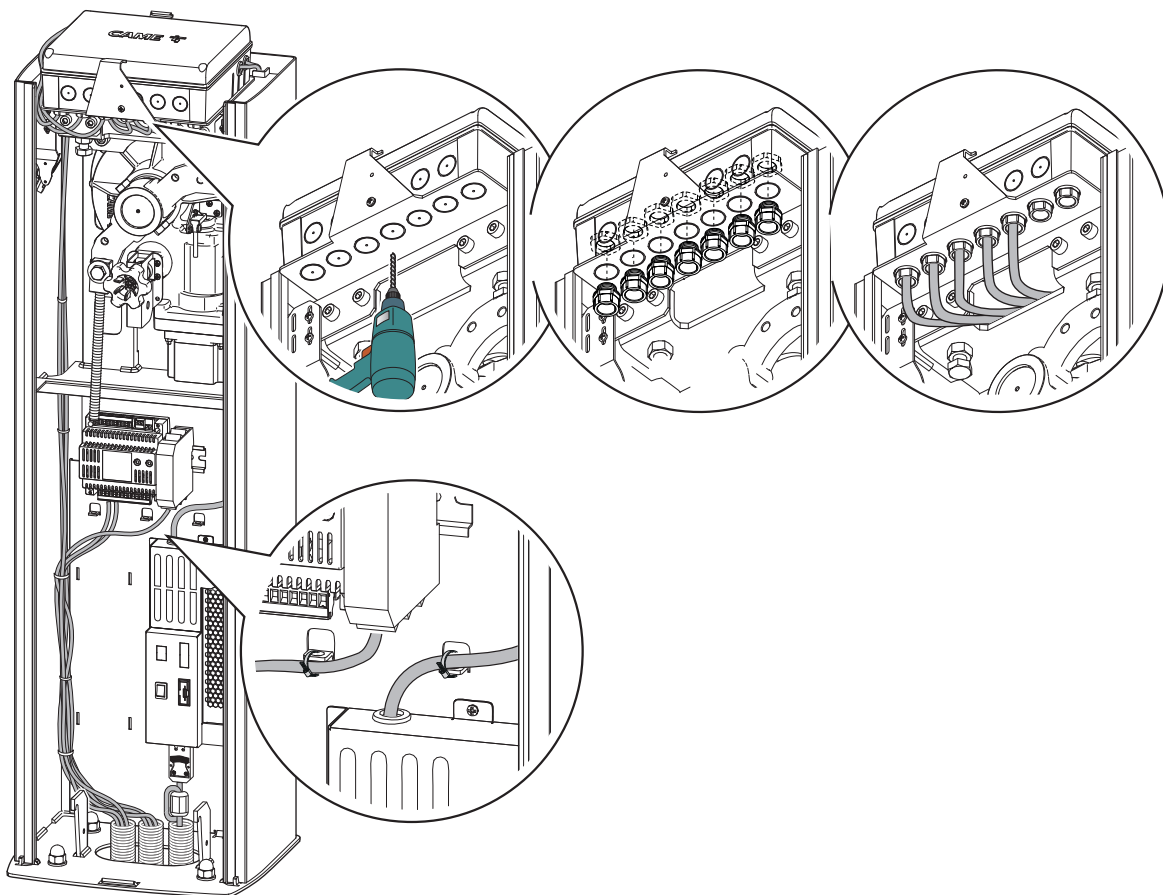
* Solo per GPX40MGP



Passaggio dei cavi elettrici

⚠ I cavi elettrici non devono entrare in contatto con parti che possono riscaldarsi durante l'uso (per esempio: motore e trasformatore).

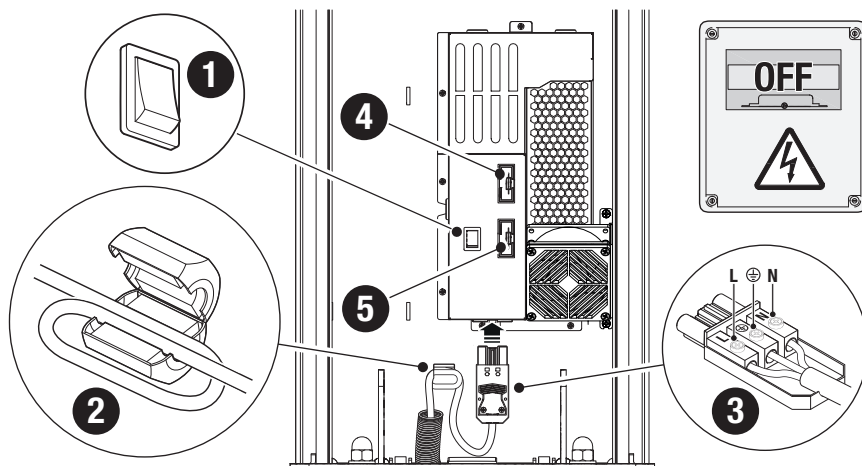
⚠ Assicurarsi che gli elementi meccanici in movimento abbiano un'adeguata distanza dal cablaggio realizzato.



Alimentazione

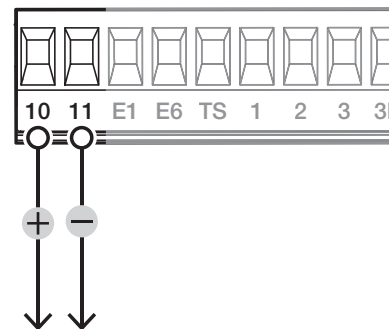
- ⚠ Durante tutte le fasi dell'installazione assicurarsi di operare fuori tensione.
- ⚠ Prima di intervenire sul quadro di comando, togliere la tensione di linea e, se presenti, scollegare le batterie.
- ⚠ Accendere e spegnere l'alimentazione al quadro comando agendo sempre dall'interruttore.

Collegamento alla rete elettrica



- 1 Pulsante per l'accensione spegnimento del dispositivo.
- 2 Applicare al cavo di alimentazione la ferrite in dotazione. Ferrite di tipo p.n. ECQK922091.
- Il cavo deve passare 2 volte attraverso la ferrite (2 turns).
- 3 Collegare il cavo di alimentazione come rappresentato.
- 4 Fusibile per riscaldatore a cartuccia o ventola
- 5 Fusibile di linea

Uscita alimentazione per accessori



L'uscita eroga normalmente 24 V DC.

- La somma degli assorbimenti degli accessori connessi non deve superare i 40 W.

Dispositivi di segnalazione

1 Lampada supplementare

Aumenta l'illuminazione nella zona di manovra.

- ⚠ Portata massima del contatto 10 - E1
24 V DC - 20 W

2 Lampeggiatore supplementare

Lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura dell'automazione.

- ⚠ Portata massima del contatto 10 - E1
24 V DC - 20 W

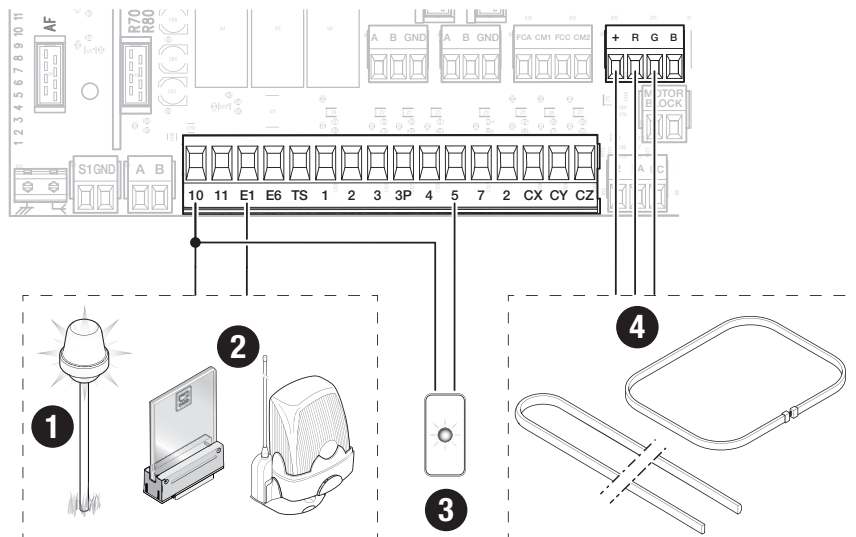
3 Spia stato automazione

Segnala lo stato dell'automazione.

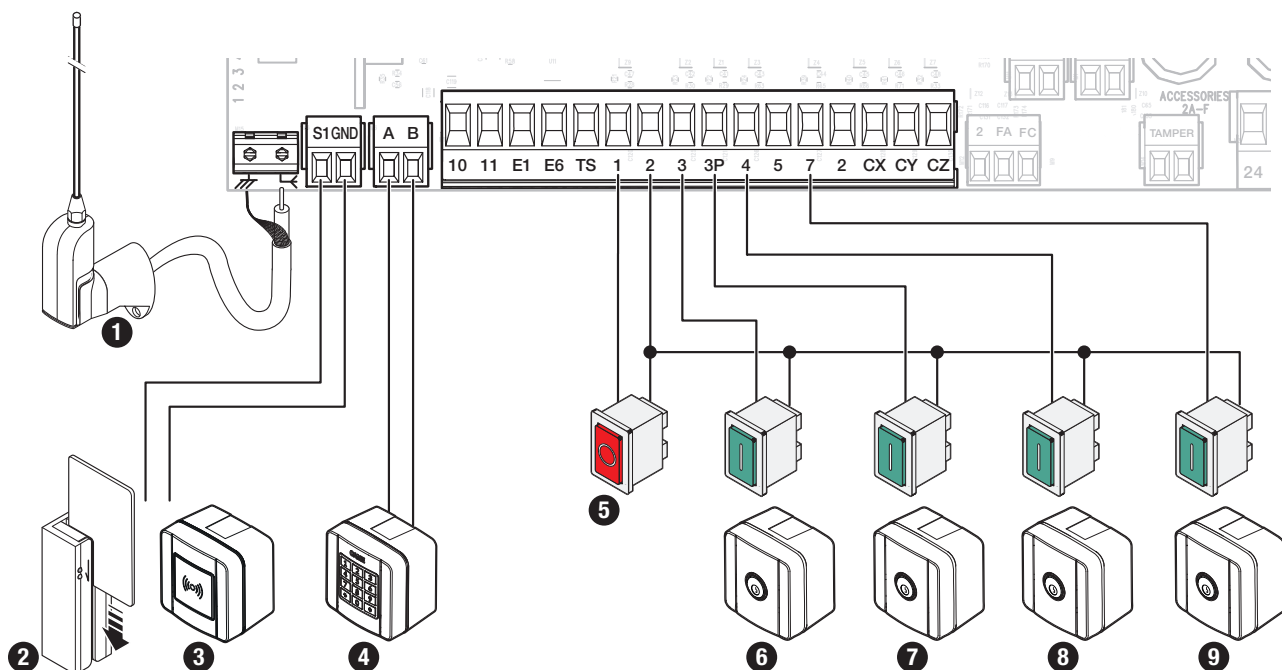
- ⚠ Portata massima del contatto 10 - 5
24 V DC - 3 W

4 Strip LED RGB e/o corona RGB

- ⚠ Portata massima 13,5 W
- LED rossi lampeggianti: Automazione in movimento.
- LED verdi accesi: Automazione aperta
- LED rossi accesi: Automazione chiusa.
- LED rossi con lampeggio veloce: Sportello di ispezione aperto, motoriduttore sbloccato o caduta asta.



Dispositivi di comando



1 Antenna con cavo RG58

2 Lettore per tessere

3 Selettore transponder

4 Selettore a tastiera

5 Pulsante - Stop totale - Contatto NC

Arresta l'asta ed esclude l'eventuale chiusura automatica. Usare un dispositivo di comando per riprendere il movimento.

Se il contatto non viene utilizzato, deve essere disattivato in fase di programmazione.

6 Dispositivo di comando - Funzione SOLO APRE - Contatto NO

Permette la sola apertura.

Il contatto può essere programmato per la funzione azione mantenuta.

7 Dispositivo di comando - Funzione SOLO APRE - Contatto NO

Permette la sola apertura.

Il contatto deve essere utilizzato solo per automazioni che operano in modalità abbinato.

8 Dispositivo di comando - Funzione SOLO CHIUDE - Contatto NO

Permette la sola chiusura.

Il contatto può essere programmato per la funzione azione mantenuta.

9 Dispositivo di comando - Funzione APRE-CHIUDE - Contatto NO

Permette l'apertura e chiusura.

Dispositivi di sicurezza

Collegare i dispositivi di sicurezza agli ingressi CX, CY e/o CZ.

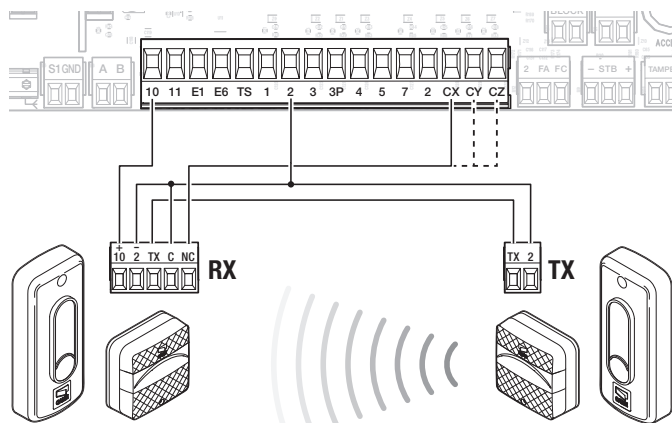
In fase di programmazione, configurare il tipo di azione che deve essere svolta dal dispositivo collegato all'ingresso.

Se non vengono utilizzati, i contatti CX CY CZ devono essere disattivati in fase di programmazione.

Fotocellule DIR / DELTA-S

Collegamento standard

Possono essere collegate più coppie di fotocellule.

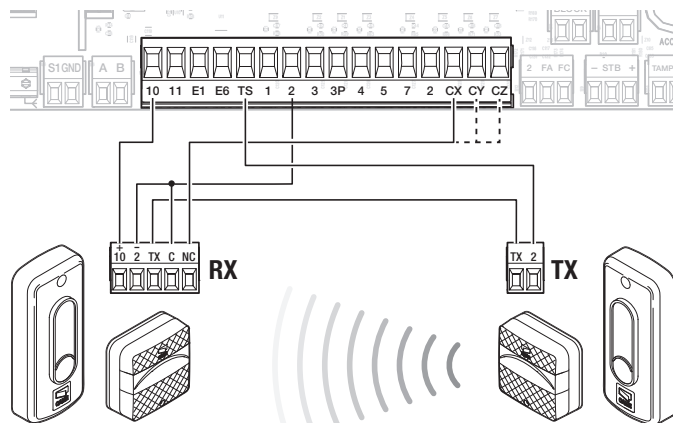


Fotocellule DIR / DELTA-S

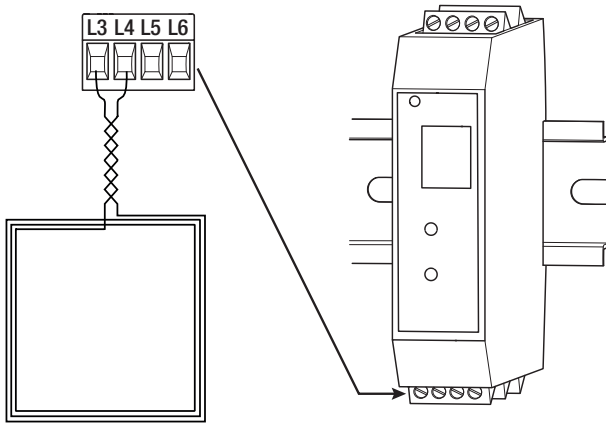
Collegamento con test di sicurezza

Possono essere collegate più coppie di fotocellule.

Vedi funzione F5 test sicurezze.



Collegamento della spira magnetica al modulo SMA *

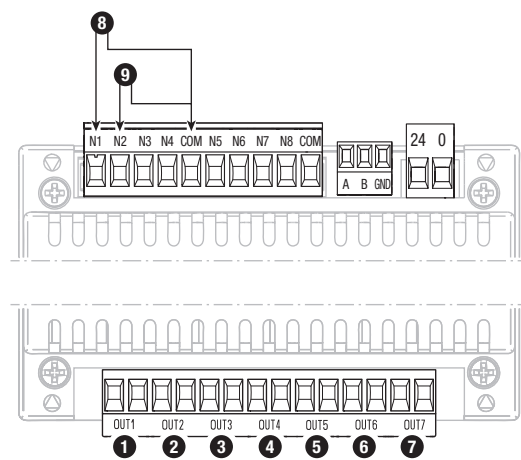


* Solo per GPX40MGP

Funzione delle uscite della scheda RS485 I/O *

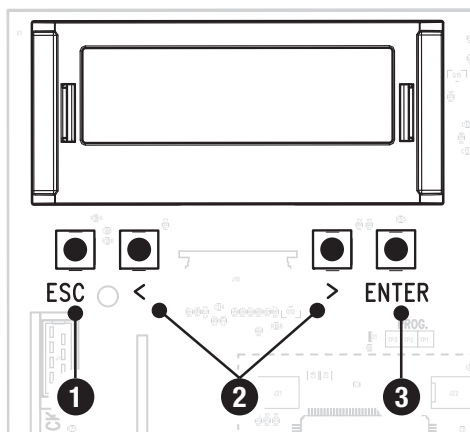
- 1 Uscita contatto segnalazione rilevazione ostacolo
- 2 Uscita contatto segnalazione asta aperta
- 3 Uscita contatto segnalazione asta chiusa
- 4 Uscita contatto segnalazione caduta asta
- 5 Uscita contatto segnalazione sportello di ispezione aperto
- 6 Uscita contatto segnalazione motoriduttore sbloccato
- 7 Uscita contatto segnalazione dello stato dell'ingresso CX
- 8 Ingresso per il collegamento di un pulsante con funzione SOLO APRE (COM-N1)
- 9 Ingresso per il collegamento di un pulsante con funzione SOLO CHIUDE (COM-N2)

📖 Ogni uscita è un contatto pulito (NO) con portata massima 1A – 24 V DC.



* Solo per GPX40MGP

Funzione dei tasti di programmazione



1 Tasto ESC

Il tasto ESC permette di eseguire le operazioni di seguito descritte.
Uscire dal menu
Annullare le modifiche
Tornare alla schermata precedente
Arrestare l'automazione

2 Tasti < >

I tasti < > permettono di eseguire le operazioni di seguito descritte.
Navigare attraverso le voci del menu
Incrementare o decrementare un valore
Chiudere o aprire l'automazione

3 Tasto ENTER

Il tasto ENTER permette di eseguire le operazioni di seguito descritte.
Entrare nei menu
Confermare la scelta

Stop totale

Arresta l'asta ed esclude l'eventuale chiusura automatica. Usare un dispositivo di comando per riprendere il movimento.

Configurazione > Sicurezze filari	Stop totale	Disattivo (Default) Attivato
--------------------------------------	--------------------	---------------------------------

Ingresso CX

Associa una funzione all'ingresso CX.

Configurazione > Sicurezze filari	Ingresso CX	Disabilitata (Default) C1 = Riapertura durante la chiusura (Fotocellule) C4 = Attesa ostacolo (Fotocellule) C5 = Chiusura immediata a fine corsa in apertura C7 = Riapertura durante la chiusura (Bordi sensibili) C9 = chiusura immediata a finecorsa in apertura con attesa ostacolo durante la chiusura C10 = chiusura immediata durante l'apertura con attesa ostacolo durante la chiusura C13 = riapertura durante la chiusura con chiusura immediata dopo la rimozione dell'ostacolo, anche con asta non in movimento r7 = riapertura durante la chiusura (Bordi sensibili con resistenza 8K2)
--------------------------------------	--------------------	--

Ingresso CY

Associa una funzione all'ingresso CY.

Configurazione > Sicurezze filari	Ingresso CY	Disabilitata (Default) C1 = Riapertura durante la chiusura (Fotocellule) C4 = Attesa ostacolo (Fotocellule) C5 = Chiusura immediata a fine corsa in apertura C7 = Riapertura durante la chiusura (bordi sensibili) C9 = chiusura immediata a finecorsa in apertura con attesa ostacolo durante la chiusura C10 = chiusura immediata durante l'apertura con attesa ostacolo durante la chiusura C13 = riapertura durante la chiusura con chiusura immediata dopo la rimozione dell'ostacolo, anche con asta non in movimento r7 = riapertura durante la chiusura (bordi sensibili con resistenza 8K2)
--------------------------------------	--------------------	--

Ingresso CZ

Associa una funzione all'ingresso CZ.

Configurazione > Sicurezze filari	Ingresso CZ	Disabilitata (Default) C1 = Riapertura durante la chiusura (Fotocellule) C4 = Attesa ostacolo (Fotocellule) C5 = Chiusura immediata a fine corsa in apertura C7 = Riapertura durante la chiusura (bordi sensibili) C9 = chiusura immediata a finecorsa in apertura con attesa ostacolo durante la chiusura C10 = chiusura immediata durante l'apertura con attesa ostacolo durante la chiusura C13 = riapertura durante la chiusura con chiusura immediata dopo la rimozione dell'ostacolo, anche con asta non in movimento r7 = riapertura durante la chiusura (bordi sensibili con resistenza 8K2)
--------------------------------------	--------------------	--

Test sicurezze

Attiva il controllo del corretto funzionamento delle fotocellule collegate agli ingressi, dopo ogni comando di apertura e chiusura.

Configurazione > Sicurezze filari	Test sicurezze	Disattivato (Default) CX CY CZ CX+CY CX+CZ CY+CZ CX+CY+CZ
--------------------------------------	-----------------------	--

Azione mantenuta

Con la funzione attiva, il movimento dell'automazione (apertura o chiusura) si interrompe quando il dispositivo di comando viene rilasciato.

 L'attivazione della funzione esclude tutti gli altri dispositivi di comando.

Configurazione > Funzioni	Azione mantenuta	Disattivato (Default) Attivato
------------------------------	-------------------------	-----------------------------------

Ost. a motore fermo

Con la funzione attiva, l'asta rimane ferma se i dispositivi di sicurezza rilevano un ostacolo. La funzione ha effetto con: asta chiusa, asta aperta o dopo uno stop totale.

Configurazione > Sicurezze filari	Ost. a motore fermo	Disattivato (Default) Attivato
--------------------------------------	----------------------------	-----------------------------------

Spia apre

Segnala lo stato della barriera.

Configurazione > Gestione lampade	Spia apre	Spia accesa (Default) - La spia rimane accesa quando l'asta è in movimento o aperta. Spia lampeggiante - La spia lampeggia ogni mezzo secondo quando l'asta si sta aprendo e rimane accesa quando l'asta è aperta. La spia lampeggia ogni secondo quando l'asta si sta chiudendo ed è spenta quando l'asta è chiusa.
--------------------------------------	------------------	---


Tipo sensore

Imposta il tipo di dispositivo di comando.

Gestione utenti	Tipo sensore	Tastiera Transponder
-----------------	---------------------	-------------------------


Lampada E1

Permette di scegliere il tipo di dispositivo collegato all'uscita.

Configurazione > Gestione lampade	Lampada E1	Lampeggiante (Default) Lampada ciclo  La lampada rimane spenta se non viene impostato un tempo di chiusura automatica.
--------------------------------------	-------------------	---

Ch. Automatica

Imposta il tempo che deve trascorrere prima che si attivi la chiusura automatica, una volta che è stato raggiunto il punto di finecorsa in apertura.

 La funzione non si attiva nei casi in cui: intervengano dispositivi di sicurezza per la rivelazione di un ostacolo, dopo uno stop totale o in caso di mancanza di tensione.

Configurazione > Tempi	Ch. Automatica	Disattivato (Default) da 1 a 180 secondi
---------------------------	-----------------------	---

Tempo prelampeggio

Imposta il tempo di attivazione anticipata del lampeggiatore, prima di ogni manovra.

Configurazione > Gestione lampade	Tempo prelampeggio	Disattivato (Default) da 1 a 10 secondi
--------------------------------------	---------------------------	--

Velocità apertura

Imposta la velocità di apertura (percentuale della massima velocità).

 I valori percentuali si adattano automaticamente al valore inserito nella funzione [Lunghezza asta].

Configurazione > Impostazioni corsa	Velocità apertura	da 50% a 100% (Default 70%)
--	--------------------------	-----------------------------

Velocità chiusura

Imposta la velocità di chiusura (percentuale della massima velocità).

 I valori percentuali si adattano automaticamente al valore inserito nella funzione [Lunghezza asta].

Configurazione > Impostazioni corsa	Velocità chiusura	da 30% a 100% (Default 50%)
--	--------------------------	-----------------------------

Sensibilità in corsa

Regolazione della sensibilità di rilevazione degli ostacoli durante la corsa.

Configurazione > Impostazioni corsa	Sensibilità in corsa	da 10% a 100% (Default) - 10% = massima sensibilità - 100% = minima sensibilità
--	-----------------------------	---

RSE1

Configura la funzione che deve svolgere la scheda innestata sul connettore RSE1.

Configurazione > Comunicazione RSE	RSE1	Abbinato Bussola Disattivato
---------------------------------------	-------------	------------------------------------

Salvataggio dati

Salva nel dispositivo di memoria (memory roll o chiave USB) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

 La funzione viene visualizzata solo quando viene inserita una chiavetta nella porta USB o quando viene inserita una memory roll nella scheda elettronica.

Configurazione > Memoria esterna	Salvataggio dati	Confermi? NO (Default) Confermi? SI
-------------------------------------	-------------------------	--

Letture dati

Carica dal dispositivo di memoria (memory roll o chiave USB) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

 La funzione viene visualizzata solo quando viene inserita una chiavetta nella porta USB o quando viene inserita una memory roll nella scheda elettronica.

Memoria esterna	Letture dati	Confermi? NO (Default) Confermi? SI
-----------------	---------------------	--

Direzione apertura

Imposta la direzione di apertura dell'asta.

Configurazione Impostazioni motore Procedura guidata	Direzione apertura	Verso sinistra (Default) Verso destra
--	---------------------------	--

Indirizzo CRP

Assegna un codice identificativo univoco (indirizzo CRP) alla scheda elettronica. La funzione è necessaria nel caso ci siano più automazioni connesse mediante CRP.

Configurazione > Comunicazione RSE	Indirizzo CRP	
---------------------------------------	----------------------	--

Setta manutenzione

Permette di impostare il numero di manovre parziali (in migliaia) che può eseguire l'automazione, prima che venga generato un segnale che avvisa della necessità di effettuare la manutenzione. Il segnale consiste nel lampeggio ritmico 3 + 3 volte della spia [Apre ogni ora].

Informazioni	Setta manutenzione	Disattivato (Default) da 1 a 1000 (1=1000 manovre)
--------------	---------------------------	---

Velocità RSE1

Imposta la velocità di comunicazione del sistema di connessione remota sulla porta RSE1.

Configurazione Comunicazione RSE	Velocità RSE1	4800 bps 9600 bps 14400 bps 19200 bps 38400 bps (Default) 57600 bps 115200 bps
-------------------------------------	----------------------	--

Segnalazioni FCA FCC

Configura la modalità con la quale le uscite FCA e FCC segnalano lo stato dell'asta.

Configurazione Funzioni	Segnalazioni FCA FCC	Disattivato Impulso Quando l'asta raggiunge il punto di fine corsa (in apertura o in chiusura) il contatto FCA-CM1 o FCC-CM2 si chiude per un secondo. Fisso Quando l'asta raggiunge il punto di fine corsa (in apertura o in chiusura) il contatto FCA-CM1 o FCC-CM2 si chiude e rimane chiuso. Custom Il contatto FCA-CM1 è chiuso con asta in posizione di fine corsa apre e durante la manovra di apertura. Il contatto FCC-CM2 è chiuso con asta in posizione di fine corsa chiude e durante la manovra di chiusura.
-------------------------	----------------------	---

Contatore apre

Con la funzione attiva è possibile inviare una serie di comandi di apertura corrispondente al numero di veicoli ai quali si vuole autorizzare il passaggio. La funzione può essere azionata solo da dispositivi di comando collegati sul contatto 2-3. L'ingresso al quale è collegato il contatto magnetico sul quale è collegata la spira che conta i veicoli in transito, deve essere programmato per operare in modalità C5/C9/C10; al termine del conteggio il passaggio viene chiuso.

Configurazione Funzioni	Contatore apre	Disattivato (Default) Attivato
-------------------------	----------------	-----------------------------------


Rileva caduta asta

Attiva il contatto per il rilevamento della caduta dell'asta.

Configurazione > Funzioni	Rileva caduta asta	Disattivato (default) Attivato
---------------------------	--------------------	-----------------------------------

Mostra orologio


Abilita la visualizzazione dell'orologio sul display.

 La funzione è disponibile solo se è montata la scheda 806SA-0120.

Gestione timer	Mostra orologio	Confermi? NO Confermi? SI
----------------	-----------------	------------------------------

Imposta orologio


Permette di impostare data e ora.

 La funzione è disponibile solo se è montata la scheda 806SA-0120.

Gestione timer	Imposta orologio	Utilizzare le frecce ed il pulsante Enter per inserire i valori desiderati.
----------------	------------------	---

DST automatico

Abilita l'impostazione automatica dell'ora legale.

 La funzione è disponibile solo se è montata la scheda 806SA-0120.

Gestione timer	DST automatico	Disattivato (Default) Attivato
----------------	----------------	-----------------------------------

RSE2

Configura la funzione che deve svolgere la scheda innestata sul connettore RSE2.

Configurazione Comunicazione RSE	RSE2	Disattivato CRP (Default) Modulo I/O Modbus RTU
----------------------------------	------	--


Velocità RSE2

Imposta la velocità di comunicazione del sistema di connessione remota sulla porta RSE2.

Configurazione > Comunicazione RSE	Velocità RSE2	4800 bps 9600 bps 14400 bps 19200 bps 38400 bps (Default) 57600 bps 115200 bps
---------------------------------------	----------------------	--

Crea nuovo timer


Permette di temporizzare una o più tipologie di attivazioni a scelta tra quelle disponibili.

 La funzione è disponibile solo se è montata la scheda 806SA-0120.

Gestione timer	Crea nuovo timer	1 - Usare le frecce per scegliere la funzione desiderata. Apertura / Apertura parziale 2 - Premere ENTER per confermare. 3 - Usare le frecce per impostare l'ora di inizio e l'ora di fine dell'attivazione della funzione. Orario inizio / Orario fine 4 - Premere ENTER per confermare. 5 - Usare le frecce per impostare i giorni di attivazione della funzione Seleziona giorni / Tutta settimana 6 - Premere ENTER per confermare.
----------------	-------------------------	---

Rimuovi timer

Rimuove una delle temporizzazioni salvate.

 La funzione è disponibile solo se è montata la scheda 806SA-0120.

Gestione timer	Rimuovi timer	Usare le frecce per scegliere la temporizzazione che si desidera rimuovere. 0 = [Apertura] P = [Apertura parziale] Premere ENTER per confermare.
----------------	----------------------	---

Comandi

Permette di far eseguire alcuni comandi alla barriera senza l'ausilio di dispositivi di comando.

	Comandi	Usare le frecce per selezionare il comando che si vuole eseguire. Apertura Apertura parziale Chiusura Stop Premere ENTER per confermare.
--	----------------	---

Lingua

Imposta la lingua del display.

	Lingua	Italiano (IT) English (EN) Francais (FR) Deutsch (DE) Espanol (ES) Português (PT) Polski (PL) Русский (RU)
--	---------------	---

Lista errori

Visualizza gli ultimi 8 errori rilevati. La lista errori può essere cancellata.

Informazioni	Lista errori	Usare le frecce per scorrere la lista. Per cancellare la lista errori selezionare: Cancella errori Premere ENTER per confermare. Confermi? NO Confermi? SI
--------------	--------------	---

Abilita password

Permette di impostare una password di 4 cifre. La password sarà richiesta a chiunque voglia accedere al menu principale.

Password	Abilita password	Utilizzare le frecce ed il pulsante Enter per comporre il codice desiderato.
----------	------------------	--

Cambia password

Permette di cambiare la password di 4 cifre che protegge l'accesso al menù principale.

Password	Cambia password	Utilizzare le frecce ed il pulsante Enter per comporre il codice desiderato.
----------	-----------------	--

Rimuovi password

Rimuove la password che protegge l'accesso al menu principale.

Password	Rimuovi password	Confermi? NO Confermi? SI
----------	------------------	------------------------------

Cambio modalità

Cambia la funzione assegnata ad un determinato utente. L'operazione può essere svolta anche inviando un comando dal dispositivo associato all'utente.


Gestione utenti	Cambio modalità	1 - Scegliere l'utente al quale si vuole cambiare la funzione assegnata. Nr: 1 > 250 In alternativa è possibile azionare il dispositivo di comando associato all'utente al quale si vuole modificare la funzione associata. 2 - Premere ENTER per confermare. Modalità utente 3 - Premere ENTER per confermare. 4 - Usare le frecce per scegliere la funzione desiderata. Passo passo Sequenziale Apri Apertura parziale 5 - Premere ENTER per confermare.
-----------------	-----------------	---

Menu F

Abilita la vista del menu funzioni F.

Nuovo Utente

Permette di registrare un massimo di 250 utenti e di assegnare ad ognuno di essi una funzione.

 L'operazione può essere svolta mediante un trasmettitore o altro dispositivo di comando. Le schede che gestiscono i dispositivi di comando (AF - R700 - R800) devono essere innestate nei connettori.

 Scaricare dal portale docs.came.com il modulo ELENCO UTENTI REGISTRATI, digitando L20180423.

Gestione utenti	Nuovo Utente	Passo passo Sequenziale Apri Apertura parziale Quando la barriera è in modalità [abbinato], il comando [Apertura parziale] apre la barriera Master. 1 - Scegliere la funzione che si vuole assegnare all'utente. 2 - Premere ENTER per confermare. Viene richiesto l'inserimento del codice utente. 3 - Inviare il codice dal dispositivo di comando. Ripetere la procedura per inserire altri utenti.
-----------------	--------------	---

Rimuovi utente

Rimuove uno degli utenti registrati.

Gestione utenti	Rimuovi utente	Usare le frecce per scegliere il numero associato all'utente che si vuole rimuovere. Nr: 1 > 250 In alternativa è possibile azionare il dispositivo di comando associato all'utente che si vuole rimuovere. Confermi? NO Confermi? SI
-----------------	----------------	---


Rimuovi tutti

Rimuove tutti gli utenti registrati.

Gestione utenti	Rimuovi tutti	Confermi? NO Confermi? SI
-----------------	---------------	------------------------------

Decodifica radio

Permette di scegliere il tipo di codifica radio dei trasmettitori abilitati a comandare l'automazione.

 Scegliendo il tipo di codifica radio dei trasmettitori [Rolling code] o [TW key block], eventuali trasmettitori con codifica radio diversa precedentemente memorizzati, verranno cancellati.

Gestione utenti	Decodifica radio	Tutte le decodifiche (Default) Rolling code TW Key block Confermi? NO Confermi? SI
-----------------	------------------	--

Lunghezza asta

Imposta la lunghezza dell'asta.

Configurazione > Impostazioni motore	Lunghezza asta	Fino a 3 m Fino a 4 m Asta con snodo
---	----------------	--

Prova motore

Verifica del corretto senso di apertura dell'asta.

 Se i tasti non eseguono correttamente i comandi, invertire il senso di apertura dell'asta.

Configurazione > Impostazioni motore	Prova motore	Il tasto > fa ruotare il motore in senso orario. Il tasto < fa ruotare il motore in senso antiorario.
---	--------------	--

Taratura corsa

Avvia l'auto-apprendimento della corsa.

Configurazione > Impostazioni motore	Taratura corsa	Confermi? NO Confermi? SI
---	----------------	------------------------------

Reset parametri

Ripristina le impostazioni di fabbrica ad esclusione delle funzioni: [Decodifica radio], [Lunghezza asta] e le impostazioni relative alla taratura della corsa.

Informazioni	Reset parametri	Confermi? NO Confermi? SI
--------------	-----------------	------------------------------

Conteggi manovre

Permette di visualizzare il numero di manovre effettuate dall'automazione.

Manovre totali = Manovre effettuate dal momento dell'installazione.

Manovre parziali = Manovre effettuate dopo l'ultimo [Reset manutenzione].

Informazioni	Conteggi manovre	Manovre totali Manovre parziali
--------------	------------------	------------------------------------

Reset manutenzione

Azzerare il conteggio del numero delle [Manovre parziali].

Informazioni	Reset manutenzione	Confermi? NO Confermi? SI
--------------	--------------------	------------------------------


Versione FW

Visualizza il numero della versione firmware e GUI installate.

Informazioni	Versione FW	
--------------	-------------	--

Aggiorna FW da USB

Aggiorna la versione firmware del dispositivo.

 La funzione viene visualizzata solo quando viene inserita una chiavetta nella porta USB.

 Accertarsi che la chiavetta contenga il file di aggiornamento firmware.

Informazioni	Aggiorna FW da USB	Confermi? NO Confermi? SI
--------------	--------------------	------------------------------

Controllo Temperat.

Permette il controllo della temperatura grazie all'attivazione di un riscaldatore a cartuccia o di una ventola.

Configurazione Funzioni	Controllo Temperat.	Disattivato Riscaldatore (Default) Ventola
-------------------------	---------------------	--

Messa in funzione

Terminati i collegamenti elettrici, procedere con la messa in funzione. L'operazione deve essere effettuata solo da personale esperto e qualificato. Controllare che l'area di manovra sia libera da qualsiasi ostacolo. Dare tensione all'impianto e seguire la procedura guidata che appare a display.

Dopo aver dato tensione all'impianto, la prima manovra è sempre in apertura; attendere il completamento della manovra.

Premere immediatamente il pulsante di STOP se si riscontrano anomalie, malfunzionamenti, rumorosità o vibrazioni sospette o comportamenti inattesi dell'impianto.

Al termine della messa in funzione, verificare il corretto funzionamento del dispositivo utilizzando i pulsanti accanto al display. Verificare che anche gli accessori funzionino correttamente.

Esportare / importare dati

1 Inserire una chiavetta USB nella porta USB.

2 Premere il pulsante Enter per accedere alla programmazione.
LED rosso acceso = Chiavetta USB riconosciuta.

3 Usare le frecce per scegliere la funzione desiderata.

Le funzioni vengono visualizzate solo quando viene inserita una chiavetta nella porta USB.

- Salvataggio dati

Salva nel dispositivo di memoria (memory roll o chiave USB) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

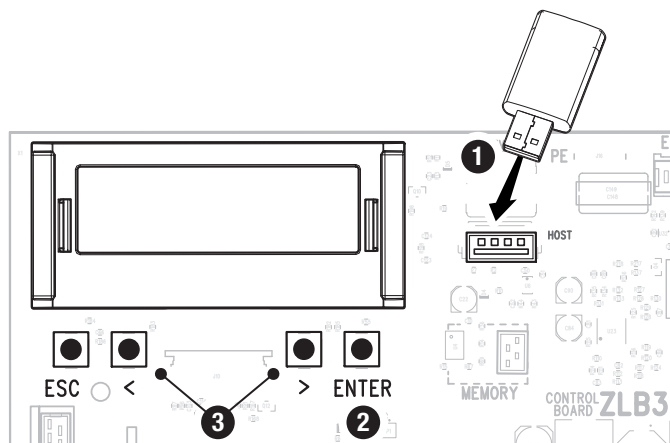
- Lettura dati

Carica dal dispositivo di memoria (memory roll o chiave USB) i dati relativi agli utenti, alle temporizzazioni e alle configurazioni.

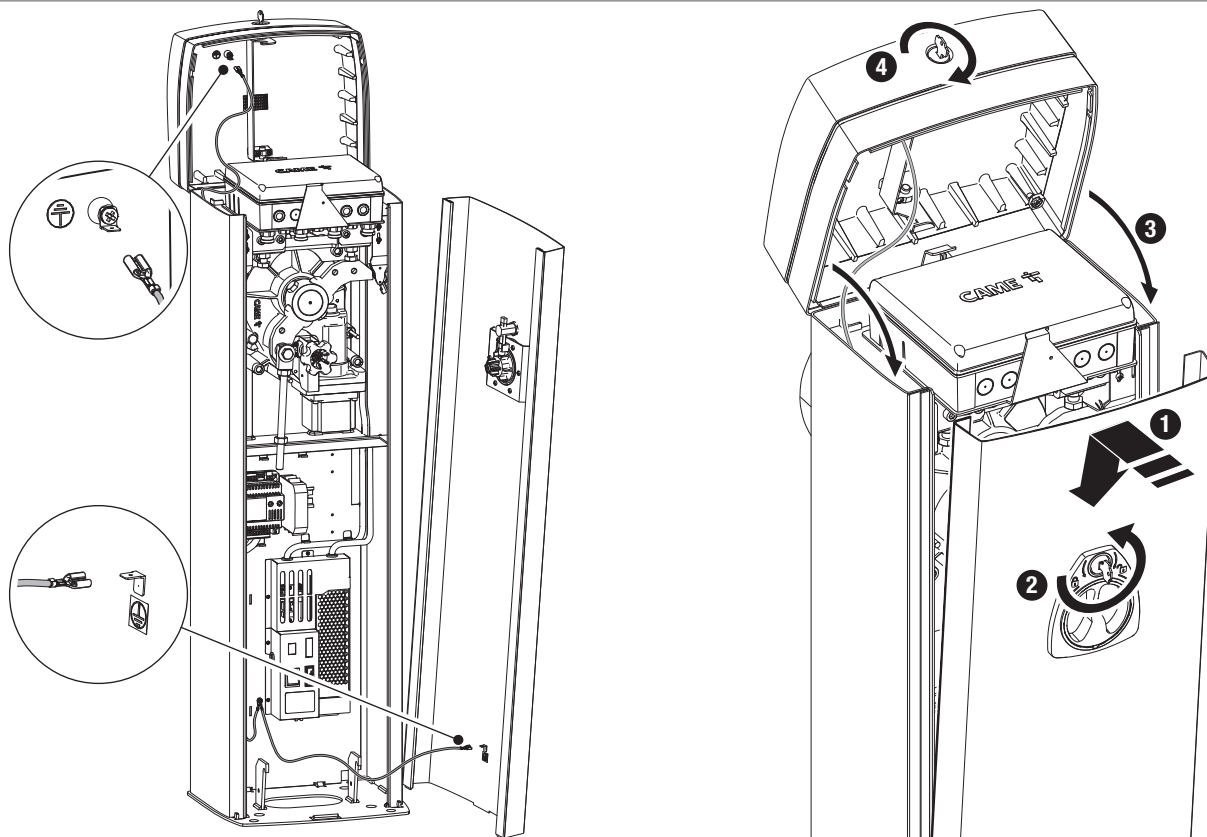
- Aggiorna FW da USB

Aggiorna la versione firmware del dispositivo.

Accertarsi che la chiavetta contenga il file di aggiornamento firmware.



OPERAZIONI FINALI




FUNZIONAMENTO ABBINATO

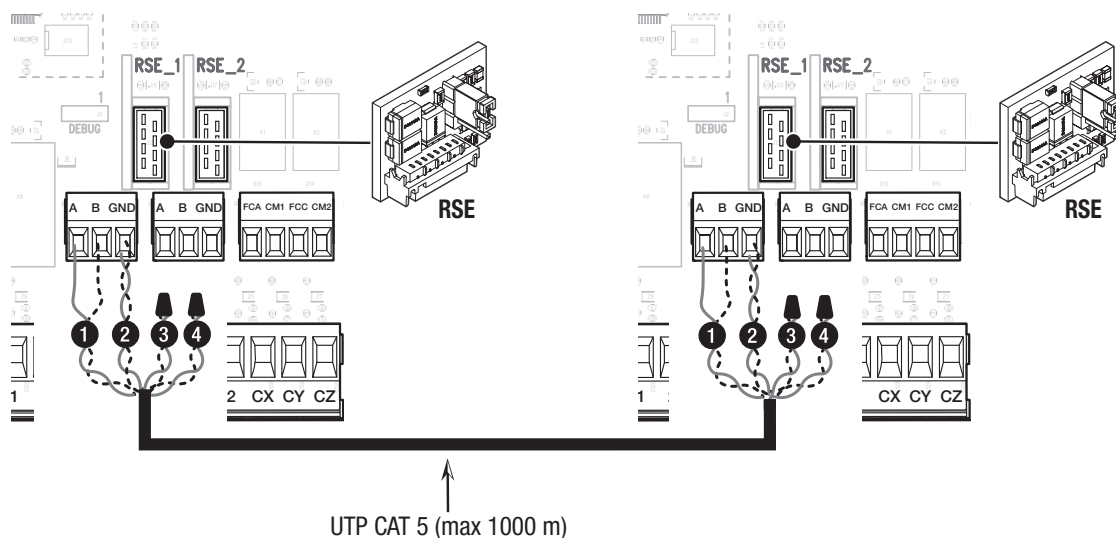
Comando unico di due automazioni collegate.

Collegamenti elettrici


Collegare le due schede elettroniche con un cavo tipo UTP CAT 5.
Inserire una scheda RSE su entrambe le schede elettroniche, utilizzando il connettore RSE_1.
Procedere con il collegamento elettrico dei dispositivi e degli accessori.

 Per i collegamenti elettrici dei dispositivi e degli accessori, vedere capitolo COLLEGAMENTI ELETTRICI.

 I dispositivi e gli accessori vanno collegati sulla scheda elettronica che verrà impostata come MASTER.



Programmazione

 Tutte le operazioni di programmazione di seguito descritte vanno eseguite solo sulla scheda elettronica impostata come MASTER.
Selezionare il tipo di impianto [Abbinato] durante la procedura guidata o configurare la porta RSE_1 in [Abbinato].

 Dopo la programmazione dell'automazione MASTER in [Abbinato], la seconda automazione diventa automaticamente SLAVE.

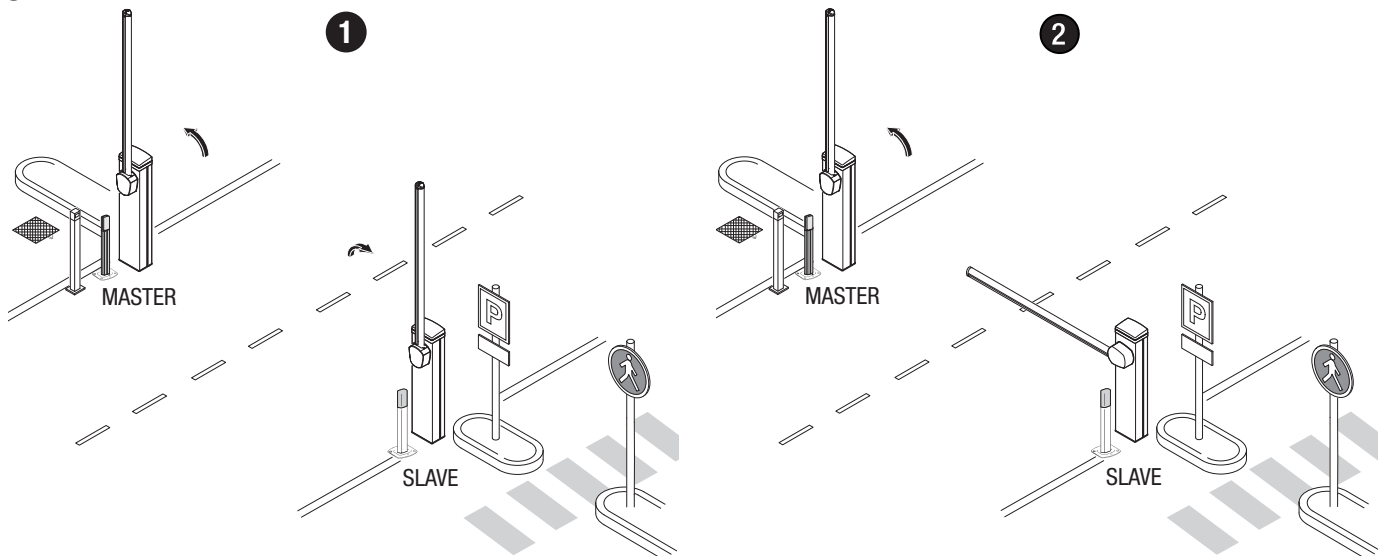
Memorizzazione degli utenti

 Tutte le operazioni di memorizzazione degli utenti vanno eseguite solo sulla scheda elettronica impostata come MASTER.

 Per le operazioni di memorizzazione degli utenti, vedere funzione [Nuovo utente].

Modalità di funzionamento

- 1 Comando APRE-CHIUDE (2-7), SOLO APRE (2-3) o SOLO CHIUDE (2-4)
- 2 Comando SOLO APRE (2-3P)



FUNZIONAMENTO A BUSSOLA

Apertura della prima barriera, passaggio del veicolo, chiusura della prima barriera, apertura della seconda barriera, passaggio del veicolo e chiusura della seconda barriera.

Collegamenti elettrici

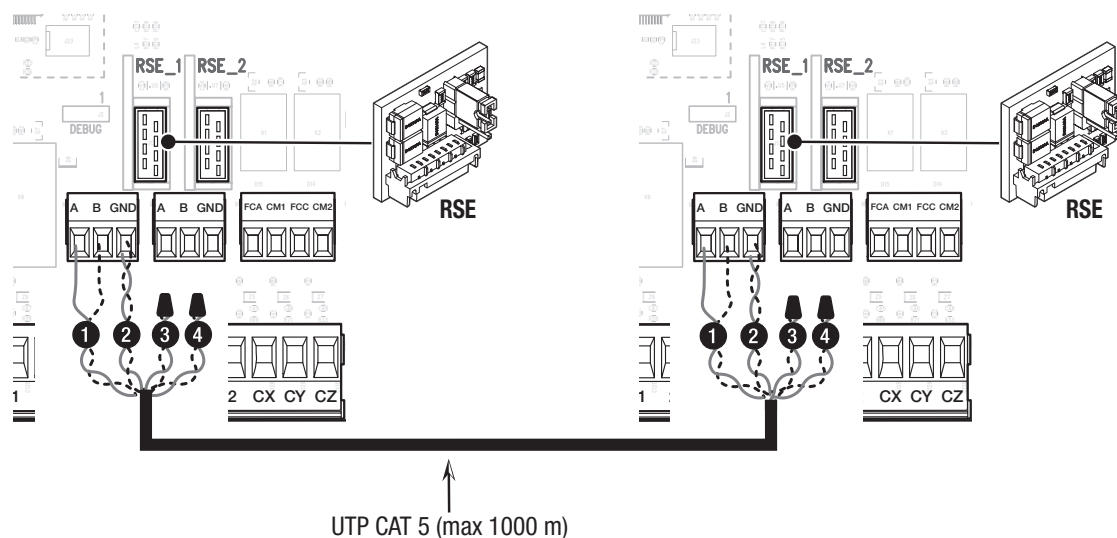
Collegare le due schede elettroniche con un cavo tipo UTP CAT 5.

Inserire una scheda RSE su entrambe le schede elettroniche, utilizzando il connettore RSE_1.

Procedere con il collegamento elettrico dei dispositivi e degli accessori.

📖 Per i collegamenti elettrici dei dispositivi e degli accessori, vedere capitolo COLLEGAMENTI ELETTRICI.

📖 I dispositivi di comando e di sicurezza vanno collegati su entrambe le schede elettroniche.



Programmazione

📖 Scegliere una delle due operazioni di seguito descritte.

Su una delle due barriere, selezionare [Bussola] come tipo di impianto, durante la procedura guidata.

Su una delle due barriere, configurare la funzione [RSE_1] in [Bussola].

Attivare la funzione [Ch. Automatica] su entrambe le schede elettroniche.

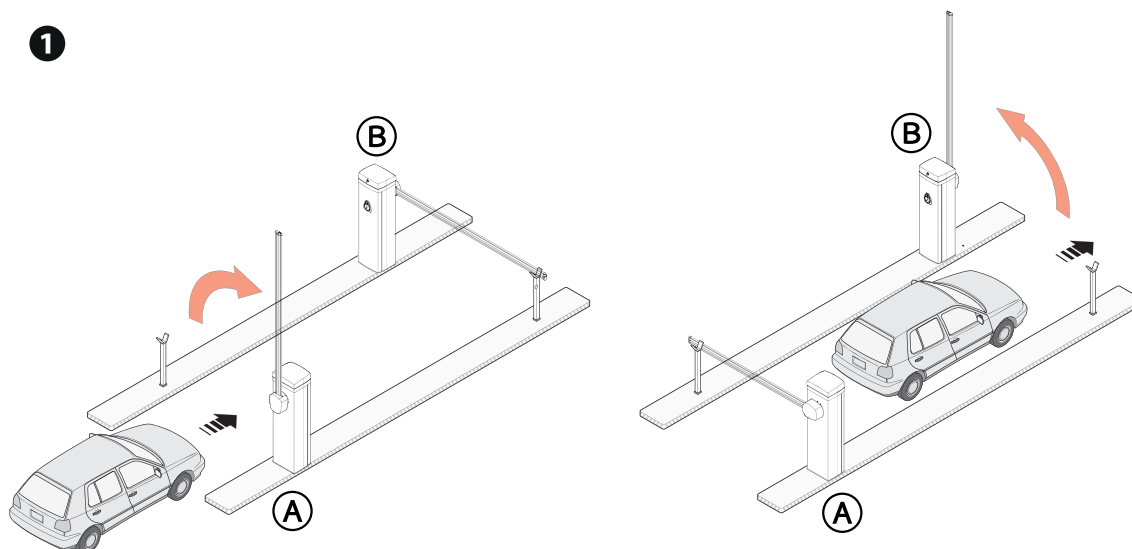
Memorizzazione degli utenti

📖 Per le operazioni di memorizzazione degli utenti, vedere funzione [Nuovo utente].

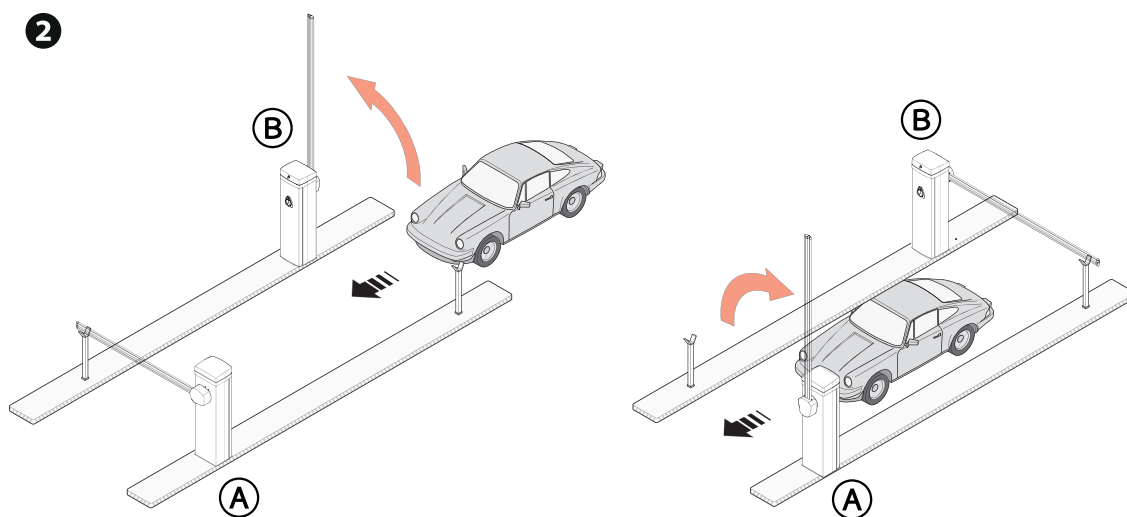
📖 Nella programmazione degli utenti, non utilizzare il comando SOLO APRE 2-3P.

Modalità di funzionamento

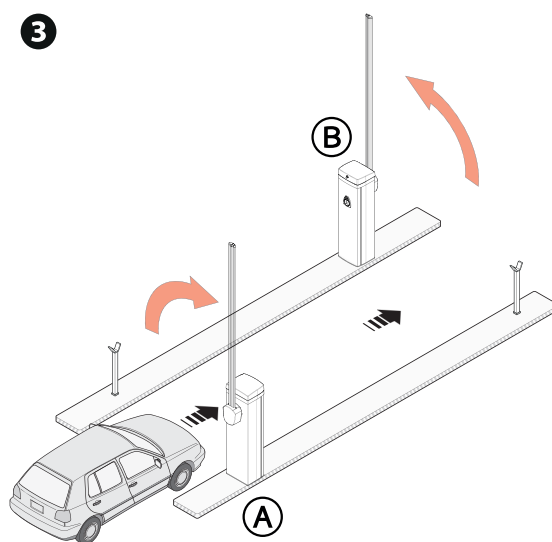
1 - Comando SOLO APRE (2-3) sulla barriera A



2 - Comando SOLO APRE (2-3) sulla barriera B



3 - Comando APRE-CHIUDE (2-7) sulla barriera A o B per apertura di emergenza




MCBF

MODELLI	GPX40MGP	GPX40MGS
Asta L = 3,05 m	5000000	5000000
Asta L = 4,05 m	0%	0%
Asta L = 3,05 m con snodo	0%	0%
Asta L = 4,05 m con snodo	0%	0%


 Le percentuali indicano di quanto si debba ridurre il numero di cicli in relazione al tipo e numero di accessori installati.

 Il tipo di intervento e la frequenza di manutenzione sono decisi dall'installatore, considerando l'uso, il luogo di installazione e il numero di cicli giornalieri.

 Se la barriera non viene utilizzata per lunghi periodi, per esempio nel caso di installazioni in luoghi ad apertura stagionale, è opportuno sganciare la molla di bilanciamento e togliere l'asta.

 Per le informazioni relative alla corretta installazione e alle regolazioni, consultare il manuale di installazione del prodotto.

 Per le informazioni relative alla scelta del prodotto e degli accessori, consultare il catalogo prodotti.

 Nel caso di utilizzo della barriera con snodo articolato, verificare che gli elementi di movimentazione dello snodo siano in buono stato e, se necessario, sostituirli.

Ogni 500.000 cicli e comunque ogni 6 mesi di attività, sono obbligatori gli interventi di manutenzione di seguito indicati.

1 - Eseguire un controllo generale e completo del serraggio della bulloneria.

2 - Controllare il bilanciamento dell'asta a 45° ed eventualmente prevedere il tensionamento della molla di bilanciamento, regolandone la trazione agendo sui tiranti di aggancio.

3 - Lubrificare la molla di bilanciamento con la molla completamente estesa.

4 - Lubrificare tutte le parti meccaniche in movimento, per esempio i punti di snodo e i giunti.

5 - Controllare il buon funzionamento dei dispositivi di segnalazione e di sicurezza.

6 - Controllare il buon funzionamento del micro collegato al coperchio dell'armadio.

7 - Controllare il buon funzionamento del micro collegato allo sblocco manuale, e del micro collegato agli accessori di sgancio (opzionali).

Ogni 2.500.000 cicli e comunque ogni 12 mesi di attività, sono obbligatori gli interventi di manutenzione di seguito indicati.

1 - Sostituire la molla di bilanciamento.

MESSAGGI DI ERRORE

Errore di calibrazione	Interruzione della taratura della corsa per la presenza di un ostacolo.
Encoder non funziona	L'Encoder è scollegato. L'Encoder è rotto.
Errore di test servizi fallito	Presenza di un ostacolo nel raggio d'azione delle fotocellule. Le fotocellule non sono collegate o configurate correttamente. Le fotocellule sono rotte.
Tempo lavoro scaduto	Terminato il tempo massimo del lavoro impostato.
Sportello aperto	L'automazione è sbloccata.
Nr massimo ostacoli in chiusura	Superato il numero massimo di ostacoli rilevati consecutivamente
Nr massimo ostacoli in apertura	Superato il numero massimo di ostacoli rilevati consecutivamente
Errore massimo di ostacoli	Superato il numero massimo di ostacoli rilevati consecutivamente
Errore comunicazione seriale	La configurazione sulla porta RSE è errata.
Radiocomando non compatibile	Il trasmettitore usato non è CAME. La codifica impostata è diversa rispetto a quella del trasmettitore. I trasmettitori sono TWIN e hanno KEY BLOCK differenti.
Sportello SLAVE aperto	L'automazione SLAVE è sbloccata.
Asta sganciata	L'asta è stata sfondata. Cablaggio del contatto ARM errato. Sensore di rilevamento asta non presente.
Motore sbloccato	L'asta è stata sbloccata dal motoriduttore e può essere mossa manualmente. Contatto del micro di sicurezza motoriduttore aperto.

DICHIAZIONE DI INCORPORAZIONE allegato / DECLARATION OF INCORPORATION annex / ERKLÄRUNG FÜR DEN EINBAU anhang / DECLARATION D'INCORPORATION annexe / DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO anexo / DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO anexo / DEKLARACJA WBUDOWANIA załącznik / INBOUWERKLARING bijlage IIB - 2006/42/CE

Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante
/ Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

Indirizzo / address / adresse / adresse / direcció / endereço / adres / adres
Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS / ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISCHEN SCHRANKENSYSTEME / DECLARE QUE LA BARRIÈRE AUTOMATIQUE / DECLARA QUE LA BARRERAS AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARRERA AUTOMÁTICA / OSWIADCZA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

GPX40MGS
GPX40MGP
GPX40MGC

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmonizadas e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednoticone i inne normy techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is verwezen

EN 61000-6-2:2005+EC:2005+IS1:2005
EN 61000-6-4:2007+A1:2011
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI: / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS: / DEN WESENTLICHEN ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN: / RESPECTER LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES: / CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS: / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS: / SPEŁNIAJA PODSTAWOWE WYMAGANIA WYRUNKI: / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILER THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION / PERSON DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA PERTINENTE / OSOBA UPOWAŻNIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN SAMEN TE STELLEN.

CAME S.p.a.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VIII. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached document VIII. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VIII ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido rellenada en cumplimiento con el anexo VIII. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo VIII. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VIII. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VIII.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.A., following a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessen motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.A. s'engage à transmettre, en réponse à une demande bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.A. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.A. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoñham máquinas / Came S.p.A. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn nieukonczonych na odpowiednio uмотywowana prosbe, złożona przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.A. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooid machine te verstrekken.

VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EU. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo com a 2006/42/CE. / Uruchomienia urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka procedura była konieczna. / de ze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooid machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)
8 Marzo / March / März / Mars /
Marzo / Março / Marzec / Maart 2019

Legale Rappresentante / Legal Representative /
Gesetzlicher Vertreter / Représentant légal /
Representanta legal / Representante legal /
Przedstawiciel/prawny / Wettelijke vertegenwoordiger

Andrea Menizzo


Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / Soutenir dossier technique / Apoyo expediente técnico / Apoiar dossier técnico / Wspieranie dokumentacji technicznej / Ondersteunende technische dossier: 803BB-0120

Came S.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

DISMISSIONE E SMALTIMENTO

 CAME S.p.A. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente. Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:

SMALTIMENTO DELL'IMBALLO

I componenti dell'imballo (cartone, plastiche, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.

Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti.

Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso - Italy

Tel. (+39) 0422 4940

Fax (+39) 0422 4941

**Automatic road barriers
GARD PX Brushless**

FA01313-EN



**GPX40MGP
GPX40MGS
GPX40MGC**

INSTALLATION MANUAL

EN English

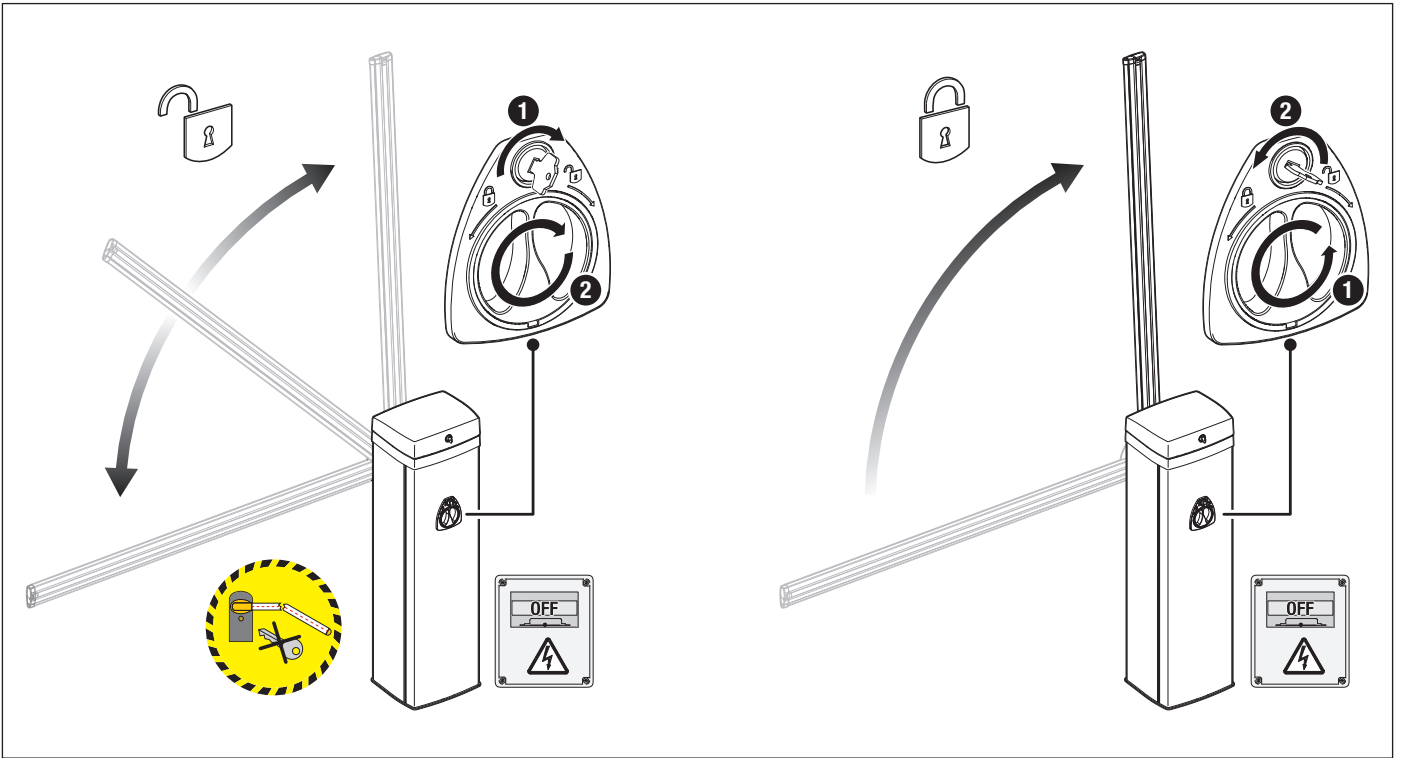


DEVICE MANUAL RELEASE

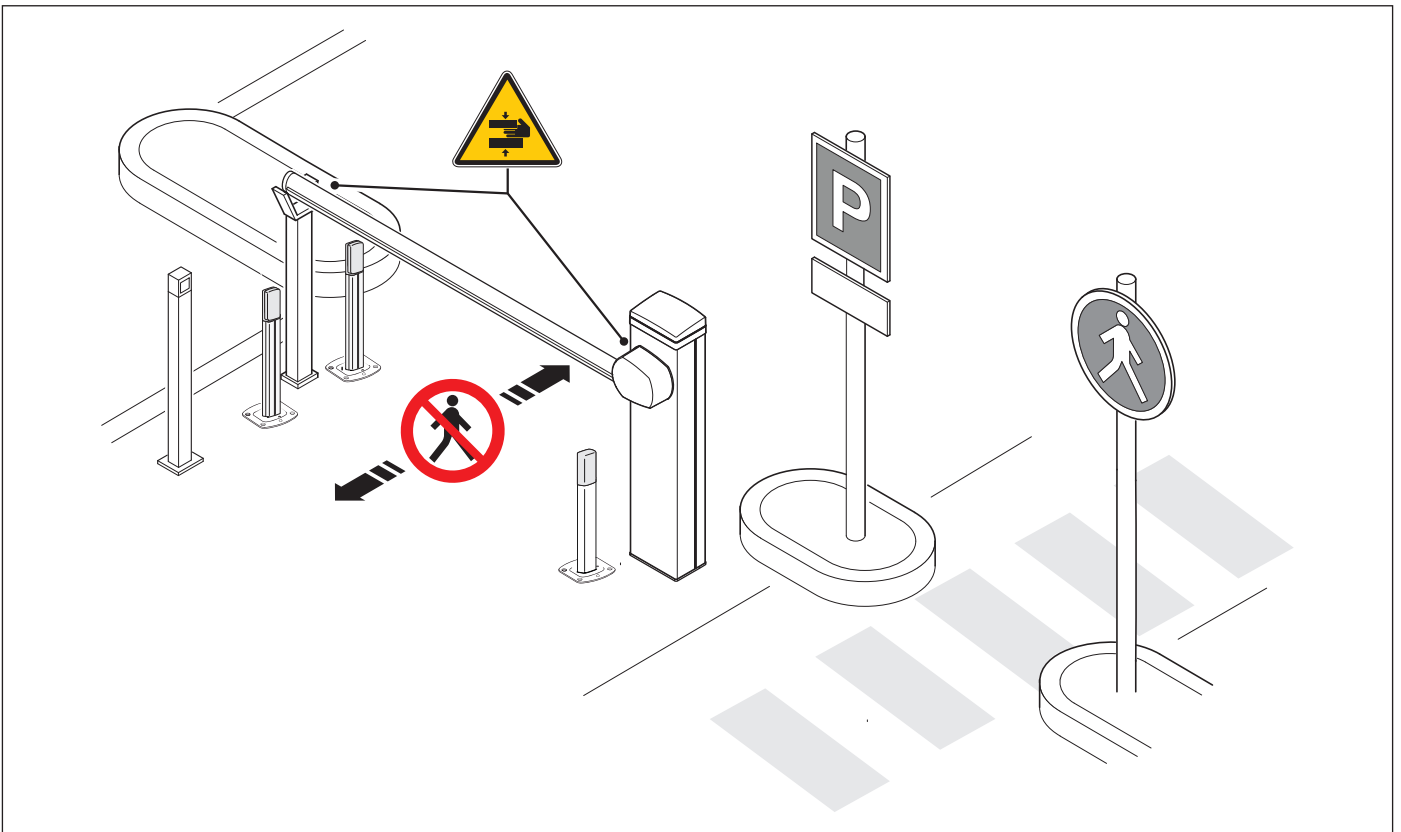
⚠ The unlocking operation may constitute a danger to the user, in case the correct boom fastening and conditions have been compromised by an accident or by installation errors.

In these cases, the tensioned springs no longer guarantee the boom balancing which could suddenly rotate during the unlocking phase.

📖 With unlocked gearmotor, the operator does not work.



MAIN POINTS OF DANGER FOR PEOPLE



⚠ Danger of hand entrapment.

🚫 Do not enter.

△ Important safety instructions.

△ Follow all of these instructions. Improper installation can cause serious bodily harm.

△ Before continuing, also read the general precautions for users.

Use this product only for its specifically intended use. Any other use is hazardous.

The manufacturer can not be held liable for any damage caused by improper, unreasonable, and erroneous use.

This manual's product is defined by the Machinery Directive 2006/42/CE as partly-completed machinery.

Partly-completed machinery is an assembly that almost constitutes a machine, but which, alone, cannot ensure a clearly defined application.

Partly-completed machinery is only destined to be incorporated or assembled to other machinery or other partly-completed machinery or apparatuses to build machinery that is regulated by the Machinery Directive 2006/42/EC.

The final installation must comply with the Machinery Directive 2006/42/EC and the current European reference standards.

The manufacturer declines any liability for using non-original products; which would result in warranty loss.

All operations indicated in this manual must be carried out exclusively by skilled and qualified personnel and in full compliance with current regulations.

Laying of cables, installation and testing must follow state-of-the-art procedures as dictated by applicable standards and laws.

Make sure the mains power supply is disconnected during all installation procedures.

Check that the temperature ranges given and those of the location match.

Make sure that the opening automatic barrier does not constitute a hazard.

Do not install on slopes, that is, on any surfaces that are not perfectly level

If necessary, add suitable reinforcements to the anchoring points. If necessary, add suitable reinforcements to the anchoring points.

Make sure that the operator, in the installation place, does not get wet by direct jets of water (sprinklers, water cleaners, etc.).

Make sure you have set up a suitable dual pole cut off device along the power supply that is compliant with the installation rules. It should completely cut off the power supply according to category III surcharge conditions.

Demarcate properly the entire site to prevent unauthorized personnel to enter; especially children and minors.

In case of manual handling, have one person for every 20 kg that need hoisting; for non manual handling use proper hoisting equipment in safe conditions.

During the fixing phases, the operator could be unstable and overturn. Be careful and do not lean on it until it is fully fastened.

Use suitable protections to prevent any mechanical hazards due to persons loitering within the operating range of the operator.

The electric cables must pass through special pipes, ducts and cable glands in order to guarantee adequate protection against mechanical damage.

Make sure that the moving mechanical elements have adequate distance from the wiring made.

The electrical cables must not touch any parts that may overheat during use (such as the motor and the transformer).

All fixed controls must be clearly visible after installation, in position that the guided part is directly visible, but far away from moving parts. In the case of a maintained action command, this must be installed at a minimum height of 1.5 m from the ground and must not be accessible to the public.

When the passage width clearance is greater than 3 m, you must use a fixed rest for the boom to support it.

If not already present, apply a permanent tag, that describes how to use the manual release mechanism, close to the mechanism.

Make sure that the operator has been properly adjusted and that the safety and protection devices, and the manual release, are working properly.

Before turning over to the final user, check that the system complies with the harmonized standards and the essential requisites of Machinery Directive 2006/42/CE.

Any residual risks must be indicated clearly with proper signage affixed in visible areas. All of which must be explained to end users.





Fit, in plain sight, the machine's ID plate when the installation is complete.

If the power-supply cable is damaged, it must be immediately replaced by the manufacturer or by an authorized technical assistance center, or in any case, by qualified staff, to prevent any risk.

Keep this manual inside the technical folder along with the manuals of all the other devices used for your automation system.

Remember to hand over to the end users all the operating manuals of the products that make up the final machinery.


Legend

-  This symbol shows which parts to read carefully.
-  This symbol shows which parts describe safety issues
-  This symbol shows which parts to tell users about.
-  The measurements, unless otherwise stated, are in millimeters.

Description

GPX40MGS - Automatic barrier with irreversible gearmotor and brushless motor; painted steel cabinet.
 GPX40MGP - Automatic barrier with irreversible gearmotor and brushless motor; painted steel cabinet. Supplied complete with: 009SMA and an interface for the direct connection to an entrance/exit column of PKE and PKM parking systems.
 GPX40MGC - Automatic barrier with irreversible gearmotor and brushless motor; painted steel cabinet.

Intended use

The ideal solution for passage ways with heavy transit flows
 Any installation and/or use other than that specified in this manual is forbidden..

Description of parts

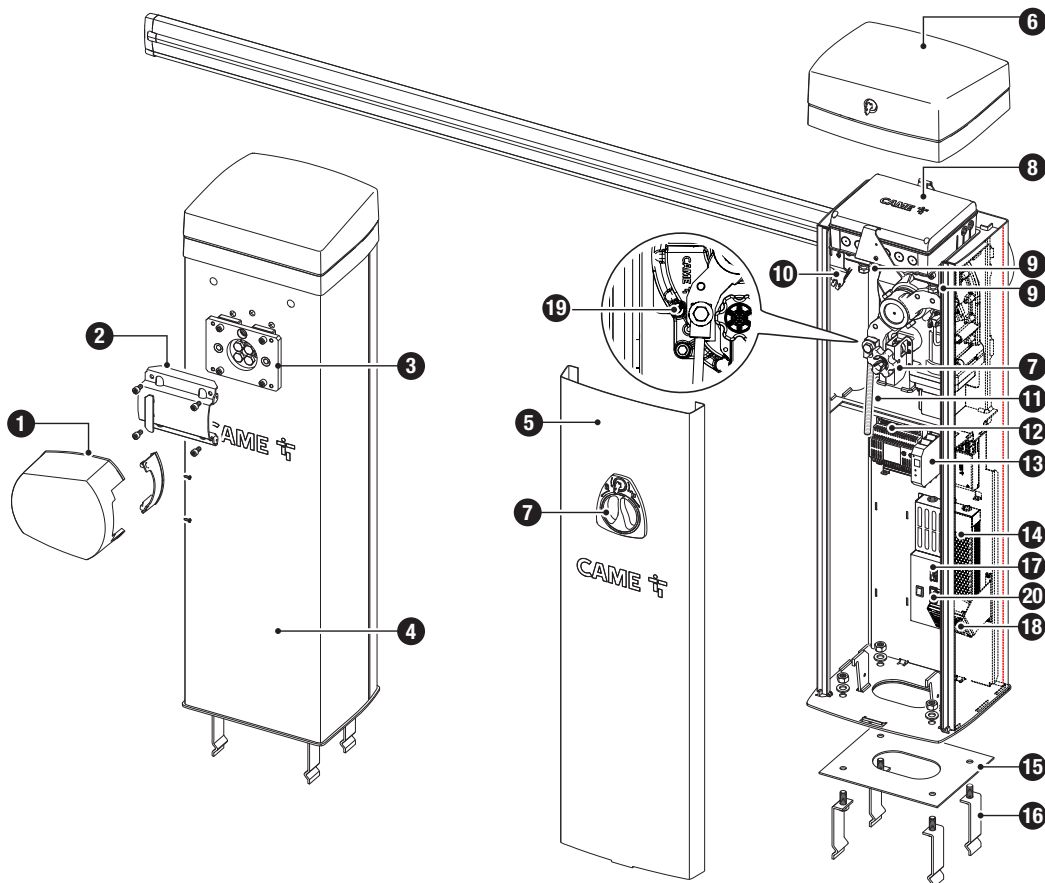
Barrier

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 - Anti-shearing cover | 11 - Spring anchoring pin |
| 2 - Fastening flange | 12 - IO 485 card * |
| 3 - Boom anchoring plate | 13 - SMA module * |
| 4 - Cabinet | 14 - Power supply |
| 5 - Inspection hatch | 15 - Anchoring plate |
| 6 - Cover | 16 - Anchoring bracket |
| 7 - Boom release/lock knob | 17 - Fuse for cartridge heater or fan |
| 8 - Control panel | 18 - Fan ** |
| 9 - Mechanical stop for the boom adjustment | 19 - Cartridge heater *** |
| 10 - Auxiliary status contacts * | 20 - Line fuse |

* Only for GPX40MGP

** Only for GPX40MGC

*** Only for GPX40MGP GPX40MGS



Control board

1 - Buttons for programming

2 - Display

3 - USB stick connector

4 - Encoder connector

5 - Motor connector

A p.n. ferrite is applied to the cable ECQK922091

6 - Terminal board for barrier status

7 - Terminal block for connecting the warning LED strip

8 - Terminal board not used

9 - Accessories fuse

10 - Terminal block for motor power supply

11 - Terminal board for power supply to the control board

12 - Terminal block for connecting the open cover safety microswitch (NC contact)

13 - Terminal board for NC contact for boom drop away

14 - Terminal board for connecting the unlocked gearmotor safety microswitch (NC contact)

15 - Terminal boards for connecting travel end microswitches (NC contact) *

16 - Terminal board associated with the RSE_2 connector for CRP connection, IO 485 card or Modbus RTU interface

17 - Terminal board associated with the RSE_1 connector for combined connection, alternate or CRP

18 - Terminal board for connecting control and safety devices

19 - Terminal board for connecting the keypad selector

20 - Terminal board for connecting the transponder selector

21 - Terminal board for connecting the antenna

22 - Connector for the R700 or R800 decoding card

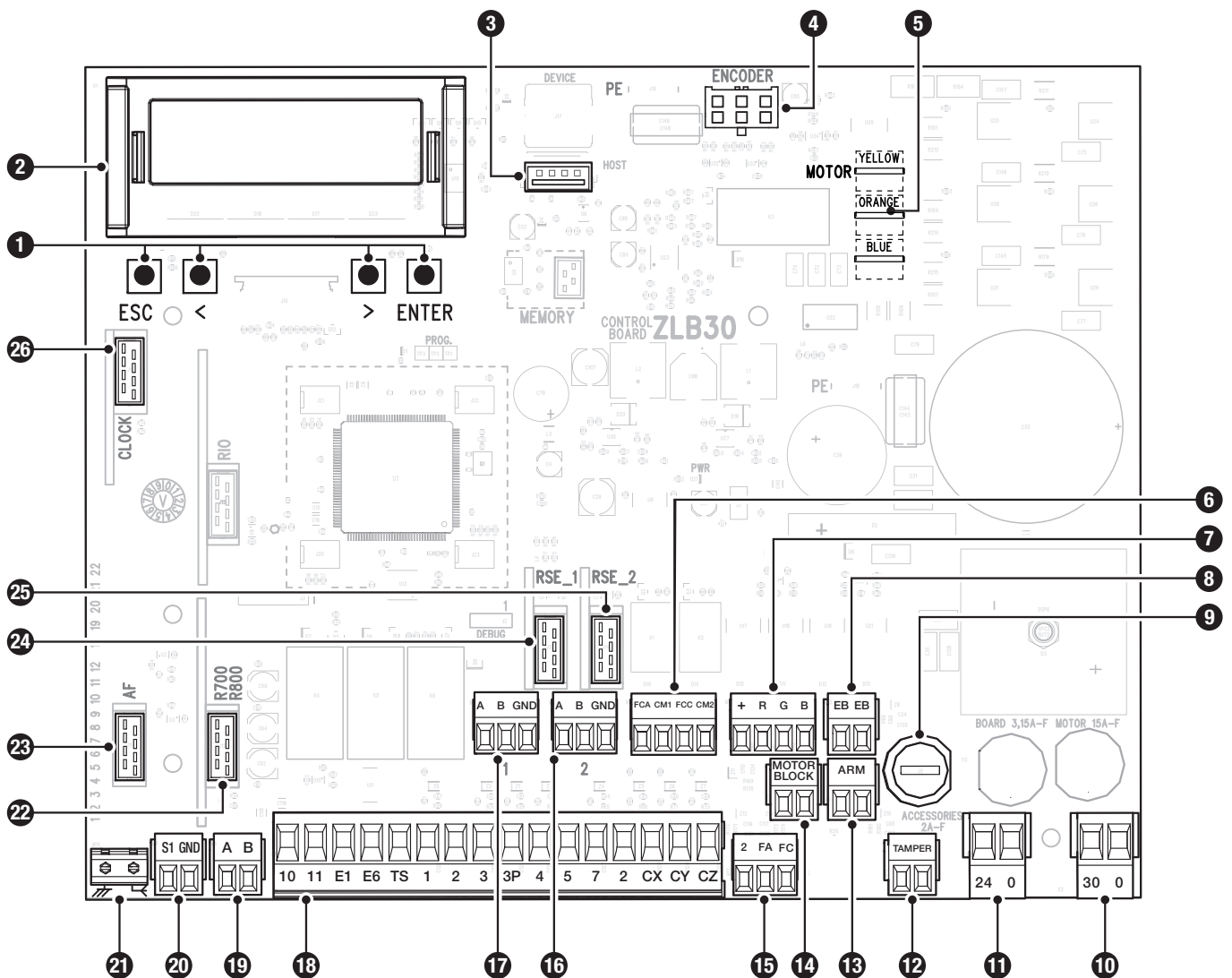
23 - Connector for plug-in radio frequency card (AF)

24 - RSE_1 connector for RSE card

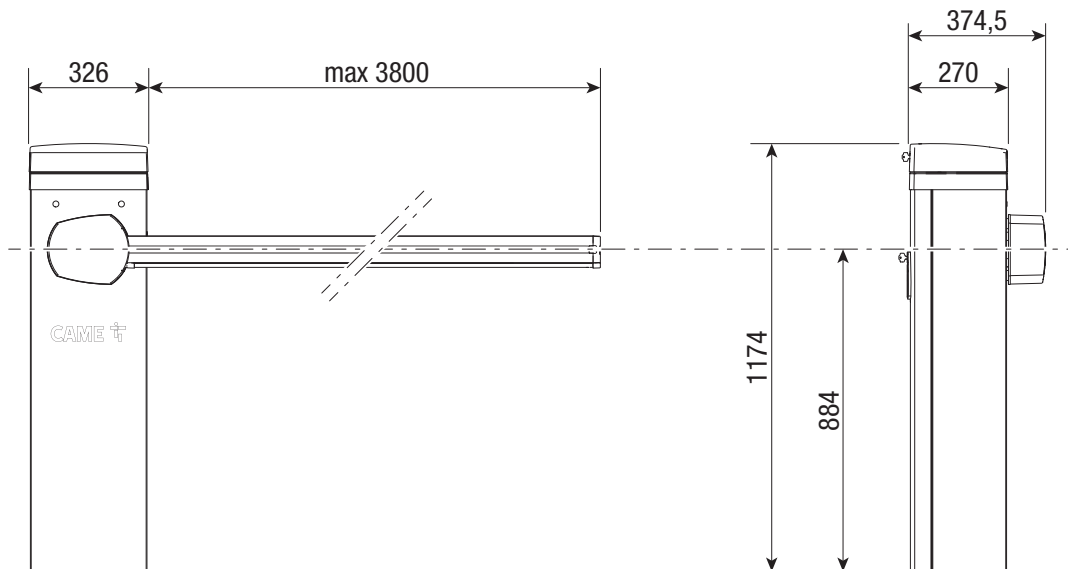
25 - RSE_2 connector for RSE card

26 - Connector for the clock card (806SA-0120)

* Used only for GPX40MGP



Dimensions



Limits to use

MODELS	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Maximum clearance width of the passage (m)	3,8	3,8	3,8

Technical data


MODELS	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Power supply (V - 50/60 Hz)	100 AC ÷ 240 AC	100 AC ÷ 240 AC	100 AC ÷ 240 AC
Motor power supply (V)	36 DC	36 DC	36 DC
Stand-by consumption (W)	3,3	2,5	2,5
Power (W)	270	270	270
Working temperature (°C)	-20 ÷ +55 (-40 with the 803XA-0210 heating system)	-20 ÷ +55 (-40 with the 803XA-0210 heating system)	-20 ÷ +55 (-40 with the 803XA-0210 heating system)
Torque (Nm)	100	100	100
Opening time at 90° (s)	1,2 ÷ 2,4	1,2 ÷ 2,4	1,2 ÷ 2,4
Duty cycle (%)	CONTINUOUS SERVICES	CONTINUOUS SERVICES	CONTINUOUS SERVICES
Protection rating (IP)	54	54	54
Insulation class	I	I	I
Weight (kg)	62,5	62	62

Fuse table


MODELS	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Line fuse	3.15 A F	3.15 A F	3.15 A F
Accessories fuse	2 A F	2 A F	2 A F
Cartridge heater fuse	1 A T	1 A T	-
Fan fuse	-	-	100 mA F


Cable types and minimum thicknesses


CABLE LENGTH (m)	< 10	from 10 to 20	from 20 to 30
230 V AC Power supply	3G x 1.5 mm ²	3G x 1.5 mm ²	3G x 2.5 mm ²
-I24v-- 24 V AC - DC Flashing lightl-	2 x 1 mm ²	2 x 1 mm ²	2 x 1 mm ²
TX Photocells	2 x 0.5 mm ²	2 x 0.5 mm ²	2 x 0.5 mm ²
RX photocells	4 x 0.5 mm ²	4 x 0.5 mm ²	4 x 0.5 mm ²
Command and control devices	*n° x 0.5 mm ²	*n° x 0.5 mm ²	*n° x 0.5 mm ²
Antenna		RG58 max 10 m	

 *no. = see product mounting instructions - Warning: the cable section is merely indicative as it depends on the motor power and cable length.

 For installation in an outdoor environment, use cables with properties equivalent to at least those of type H05RN-F (with designation 60245 IEC 57).

 For installation in an indoor environment, use cables with properties equivalent to at least those of type H05VV-F (designation to 60227 IEC 53).

 If cable lengths differ from those specified in the table, establish the cable sections depending on the actual power draw of the connected devices and according to the provisions of regulation CEI EN 60204-1.

 For multiple, sequential loads along the same line, the dimensions on the table need to be recalculated according to the actual power draw and distances. For connecting products that are not contemplated in this manual, see the literature accompanying said products


 For combined connection and CRP, use a UTP CAT5-type cable. Maximum length 1000 metres.

Wind resistance

Type	Boom 3.05 m	Boom 4.05 m
Resistance class	4	3
Wind pressure [Pa]	1000	800
Maximum wind speed [km/h]	132	118


INSTALLATION

 The following illustrations are just examples, as the space available for fitting the operator and accessories varies depending on the area where it is installed.

 In case of manual handling, have one person for every 20 kg that need hoisting; for non manual handling use proper hoisting equipment in safe conditions.


 During the fixing phases, the operator could be unstable and overturn. Be careful and do not lean on it until it is fully fastened.

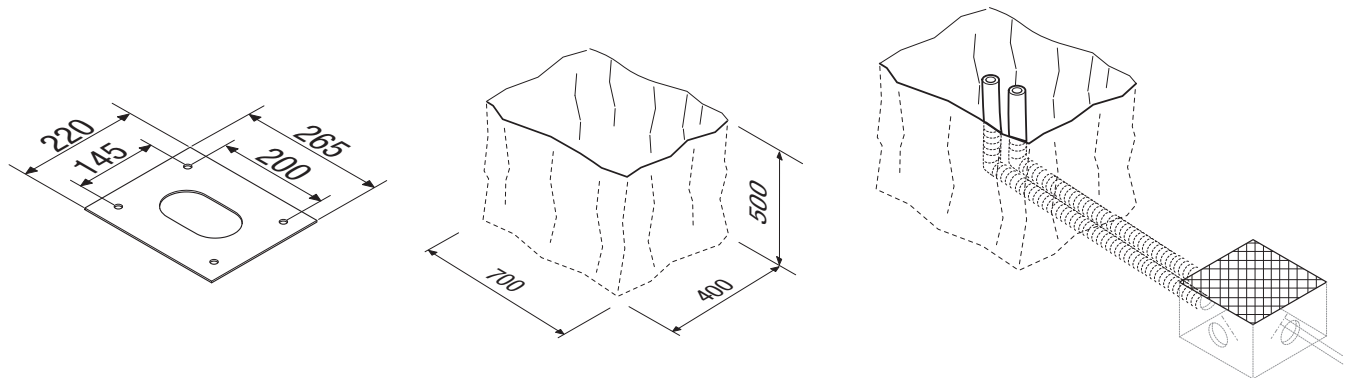
Preliminary operations

 If the flooring does not allow for a sturdy fastening of the device, you will have to set up a cement slab.

Dig a hole for the foundation frame.

Set up the corrugated tubes needed for the wiring coming out of the junction pit.

 The number of tubes depends on the type of system and the accessories that are going to be fit.

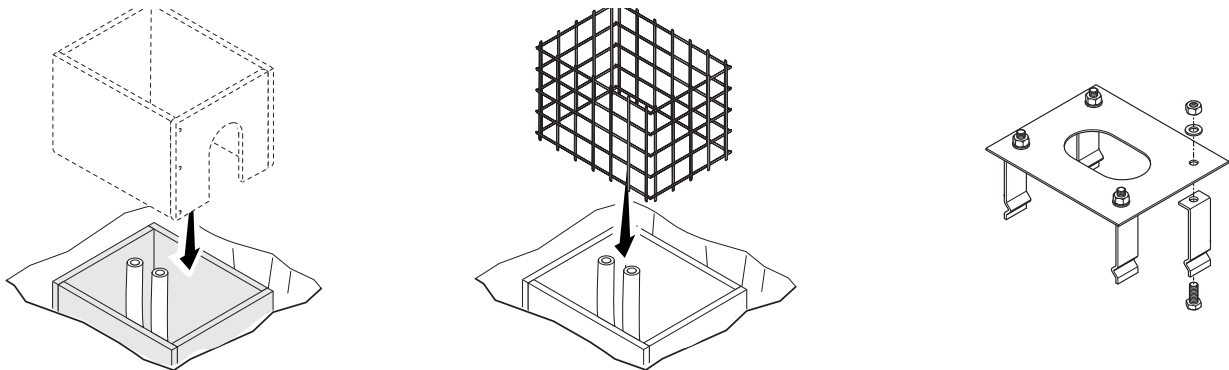


Laying the anchoring plate

Set up a foundation frame that is larger than the anchoring plate.

Fit an iron cage into the foundation frame to reinforce the concrete.

Assemble the anchoring braces to the plate.



Fit the anchoring plate into the iron cage.

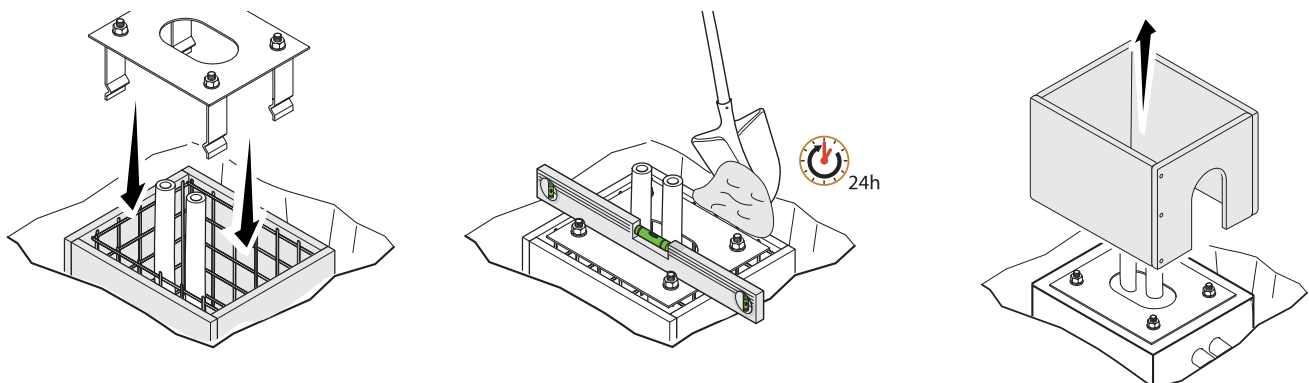
 The tubes must run through the existing holes.

Cast cement into the foundation frame;

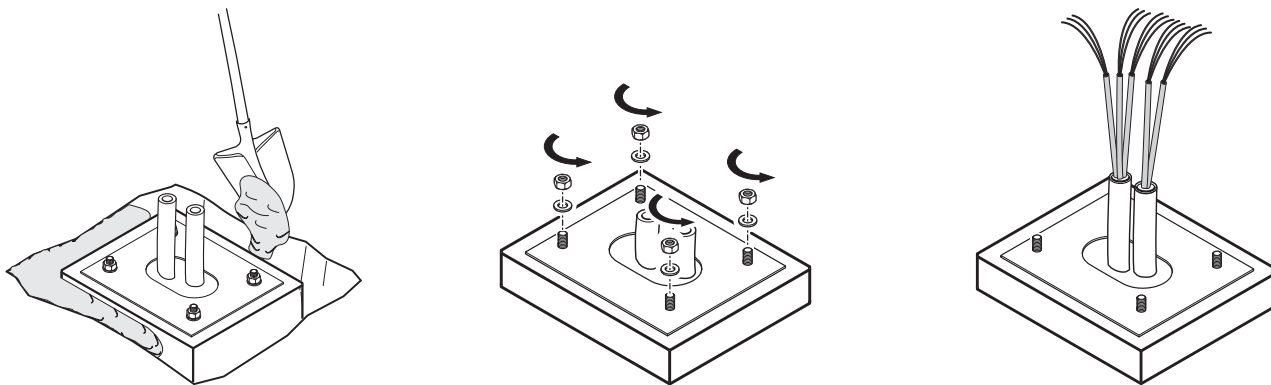
 The plate must be perfectly aligned and its bolt threads completely above surface.

Wait at least 24 hours for the cement to dry.

Remove the foundation frame.

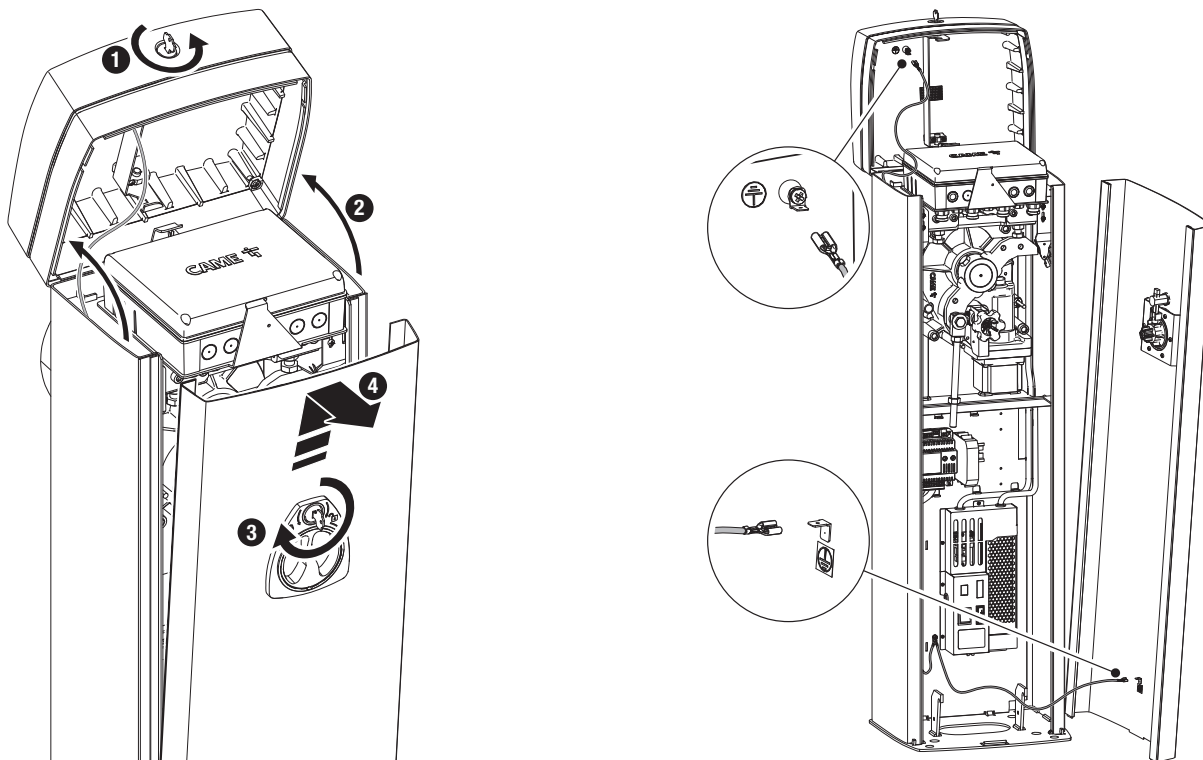


Fill the hole with earth around the concrete block.
 Remove the nuts from the bolts.
 Fit the electric cables into the tubes so that they come out about 1500 mm.

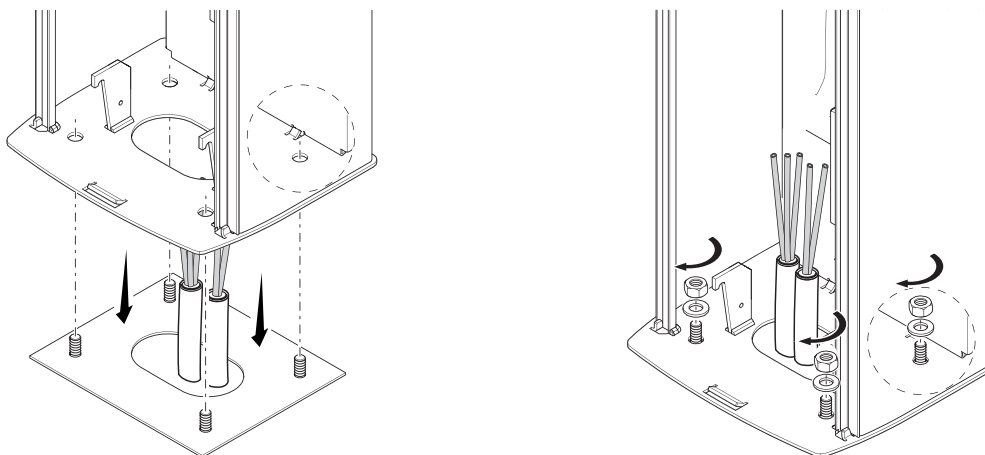


Preparing the barrier

With the cover open, the operator does not work.




Fastening the barrier




Change of the boom opening direction

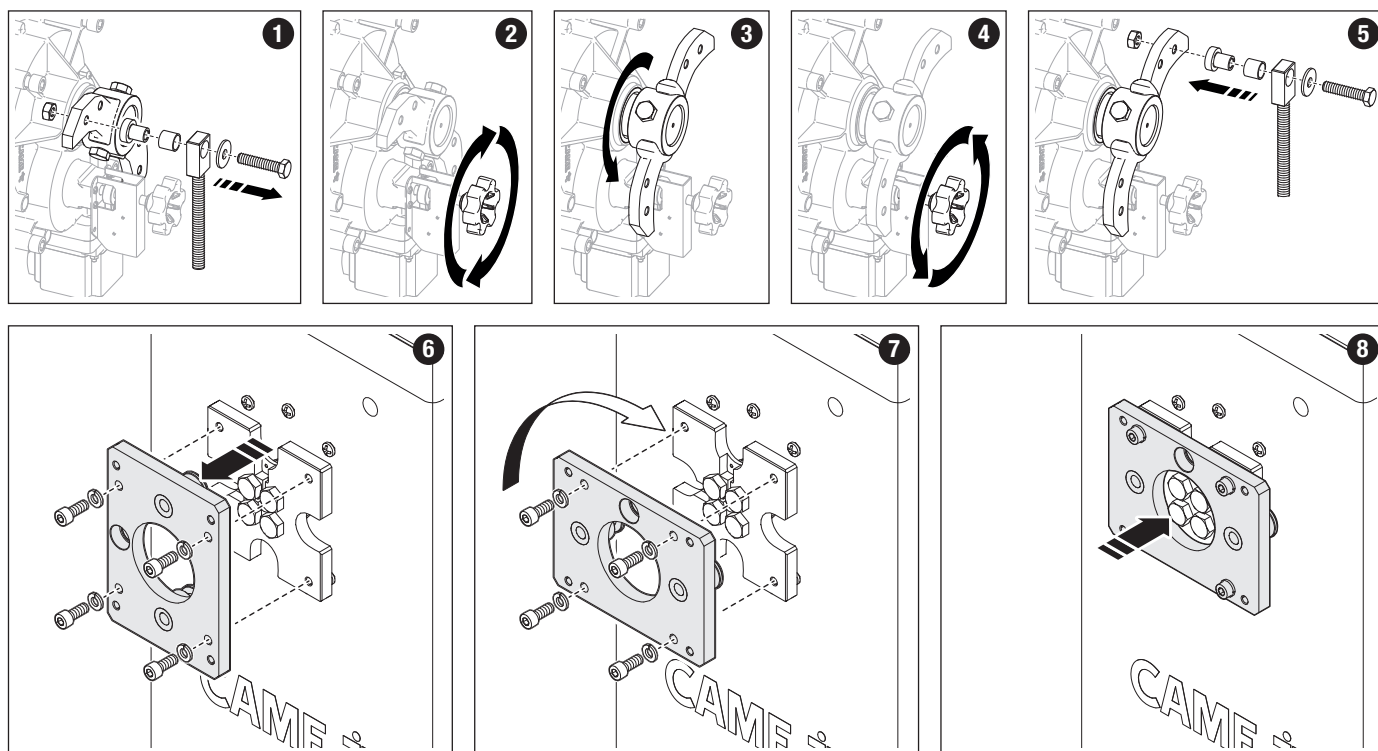
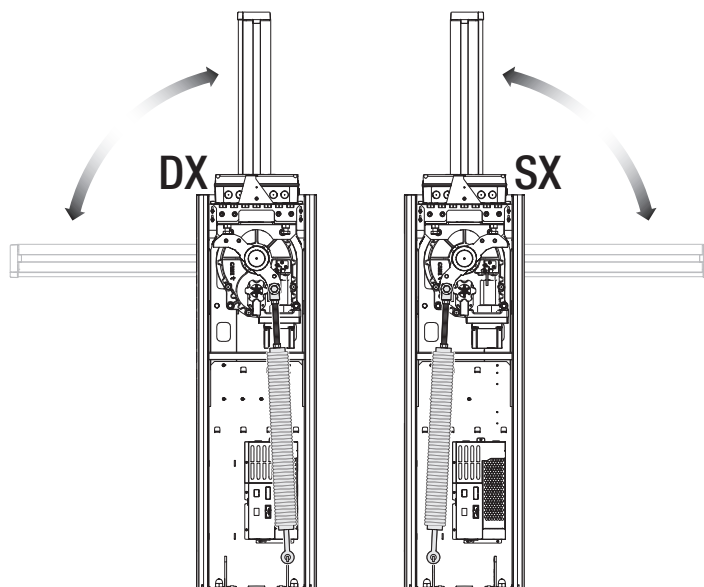
 The barrier is set up for installing on the left.

 The direction of rotation must be changed without boom and spring installed.

- 1 - Remove the anchoring pin from the lever arm
- 2 - Release the gearmotor turning the knob clockwise.
- 3 - Turn the lever arm by 90°.
- 4 - Lock the gearmotor turning the knob counter-clockwise.
- 5 - Fasten the anchoring pin to the opposite hole on the lever arm.

 The hole to which fasten the anchor pin also depends on the balancing spring chosen according to the boom length. Please read the [Choice of balancing spring and fastening hole].

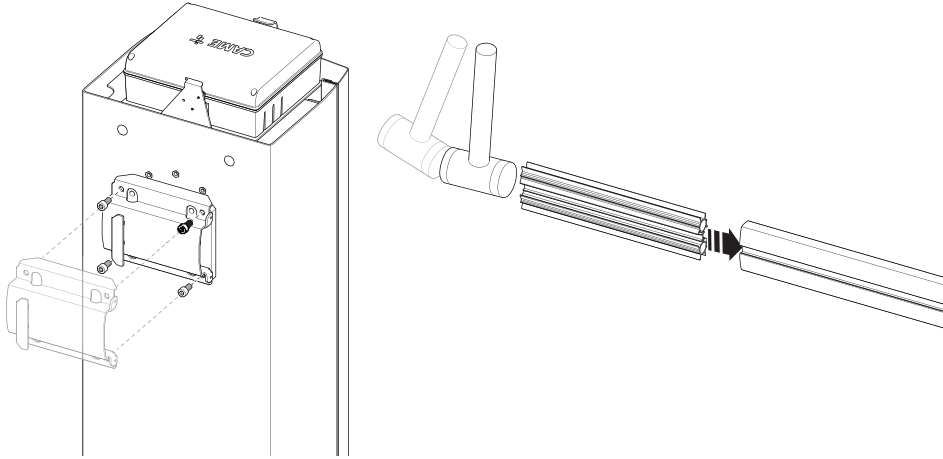
- 6 - Removes the boom anchoring plate
- 7 - Turn the boom anchoring plate 90 °
- 8 - Fasten the boom fastening plate to the crankshaft plate



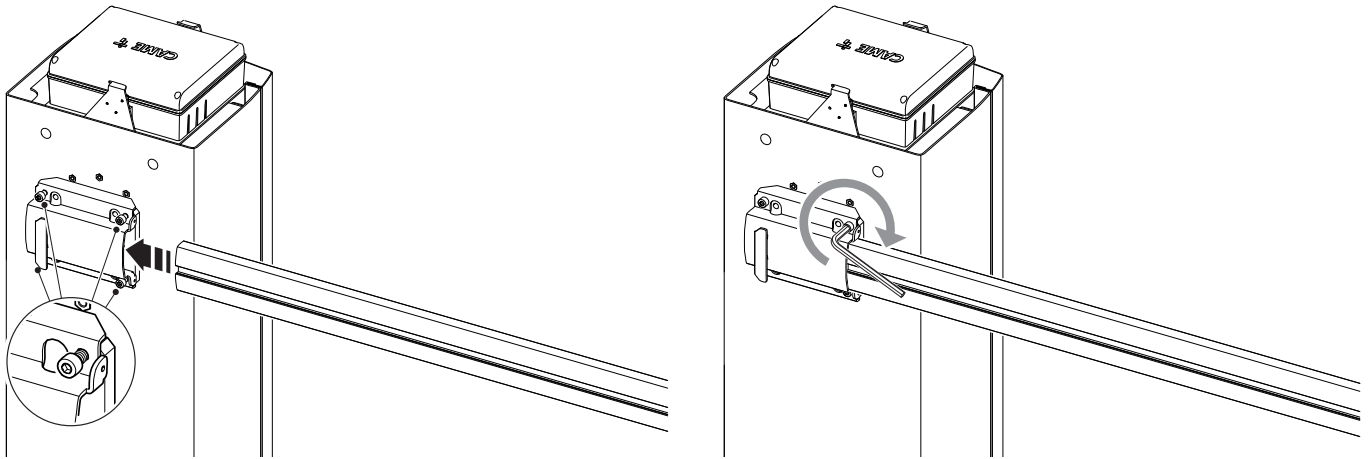
Boom installation

Insert the reinforcement inside the boom.

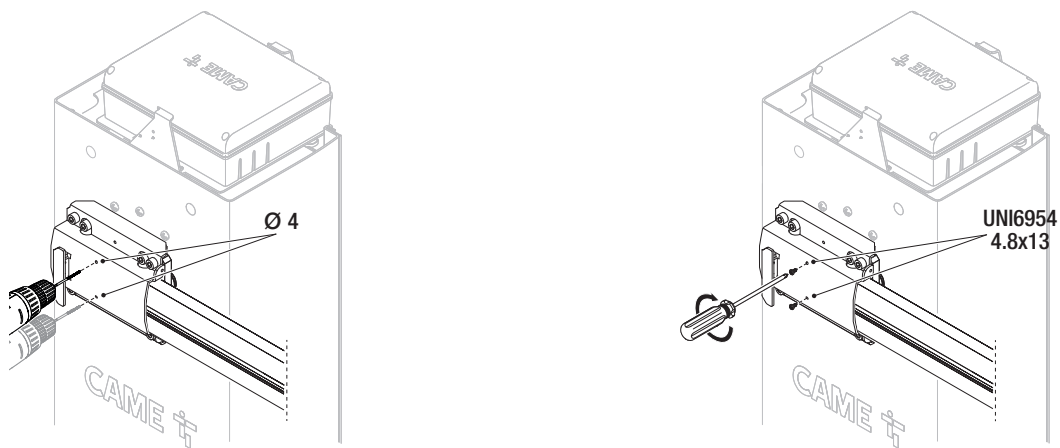
Install the boom-attachment cover on the anchoring plate. Leave the screws slightly loose for easier fitting of the boom later.



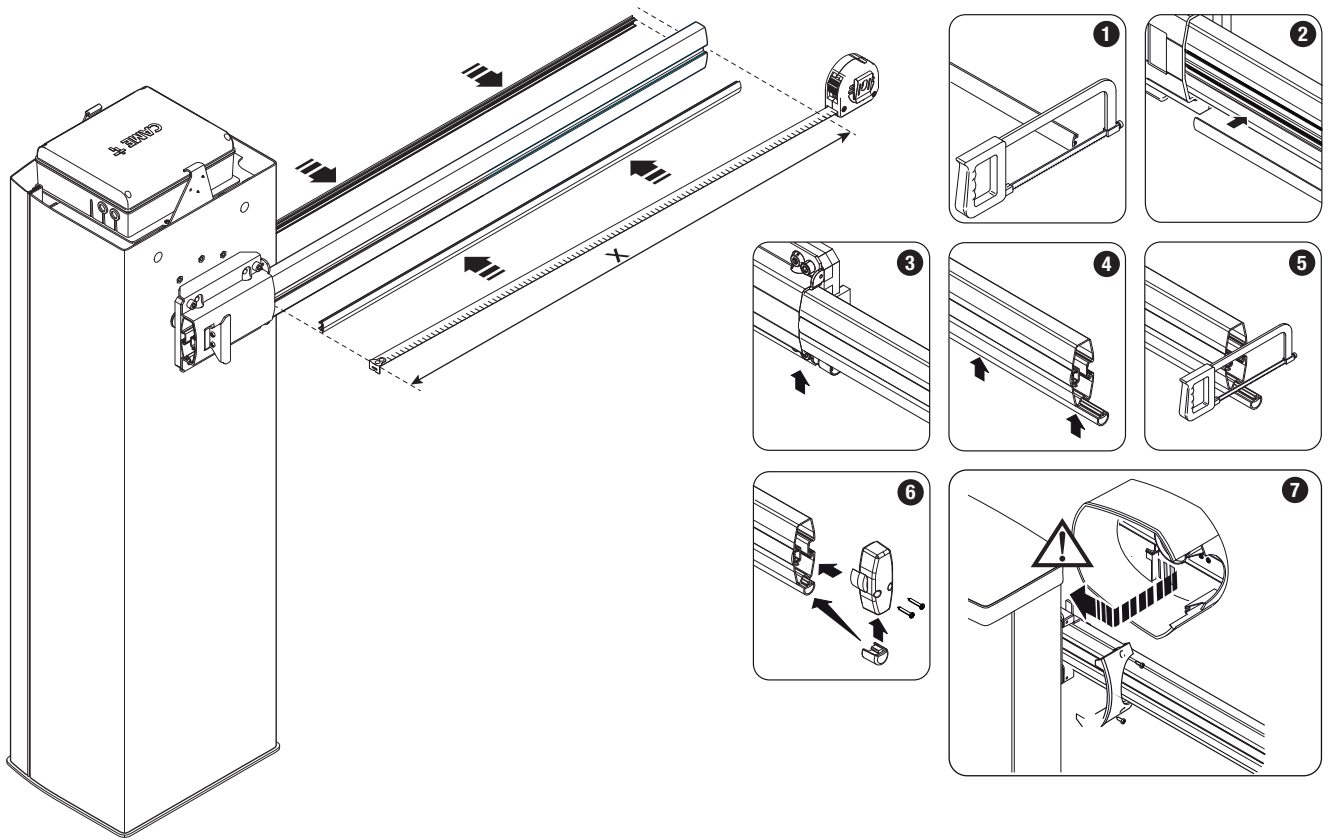
Fit the boom into the fastening flange
Tighten the screws firmly.



Drill the fastening flange.
Fasten the boom with the screws.



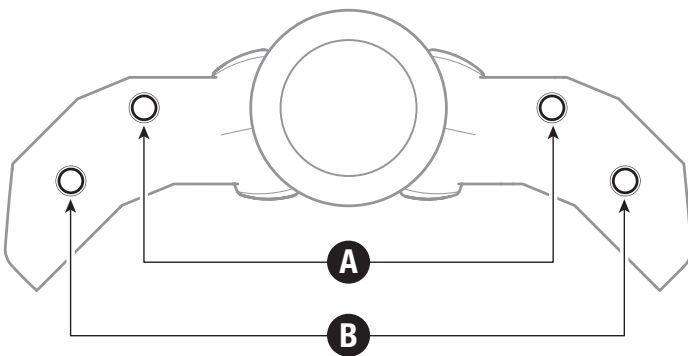
- 1 - Cut the slot cover profiles of the same size as the boom slot minus 10 millimeters.
- 2 - Insert the slot cover profiles in the appropriate grooves on both sides of the boom.
- 3 - Fit the rubber terminal cap into the corresponding housing
- 4 - Insert the anti-impact rubber profile into the groove, making it fit with the end cap.
- 5 - Cut the excess part of the profile, letting it protrude of 7 millimetres.
- 6 - Insert the end cap of the rubber profile into the groove of the boom closing cap. Use the screws to fasten the boom end cap.
- 7 - Fit the anti-shearing protective cover onto the boom-attachment cover and fasten it using the screws supplied.



Choice of balancing spring and fastening hole

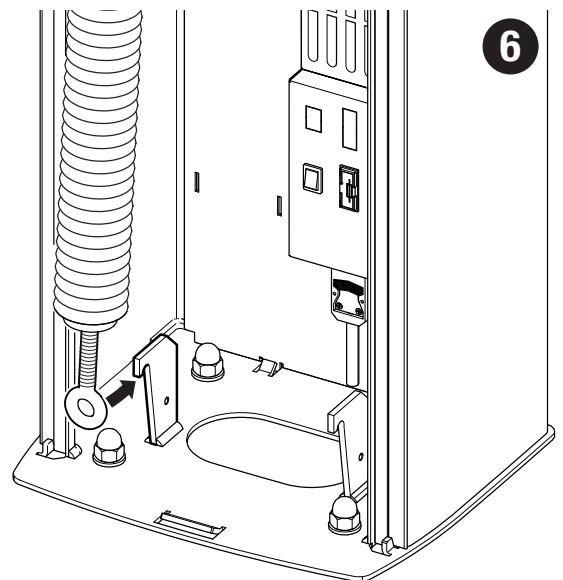
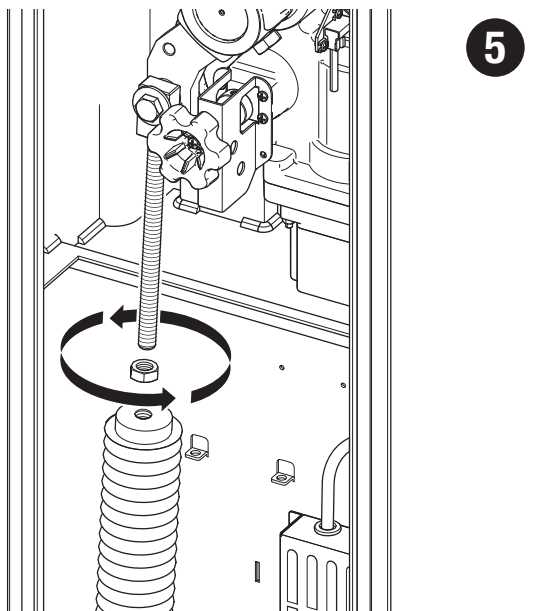
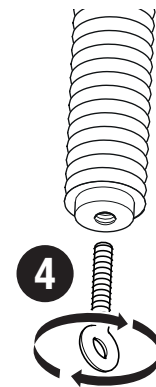
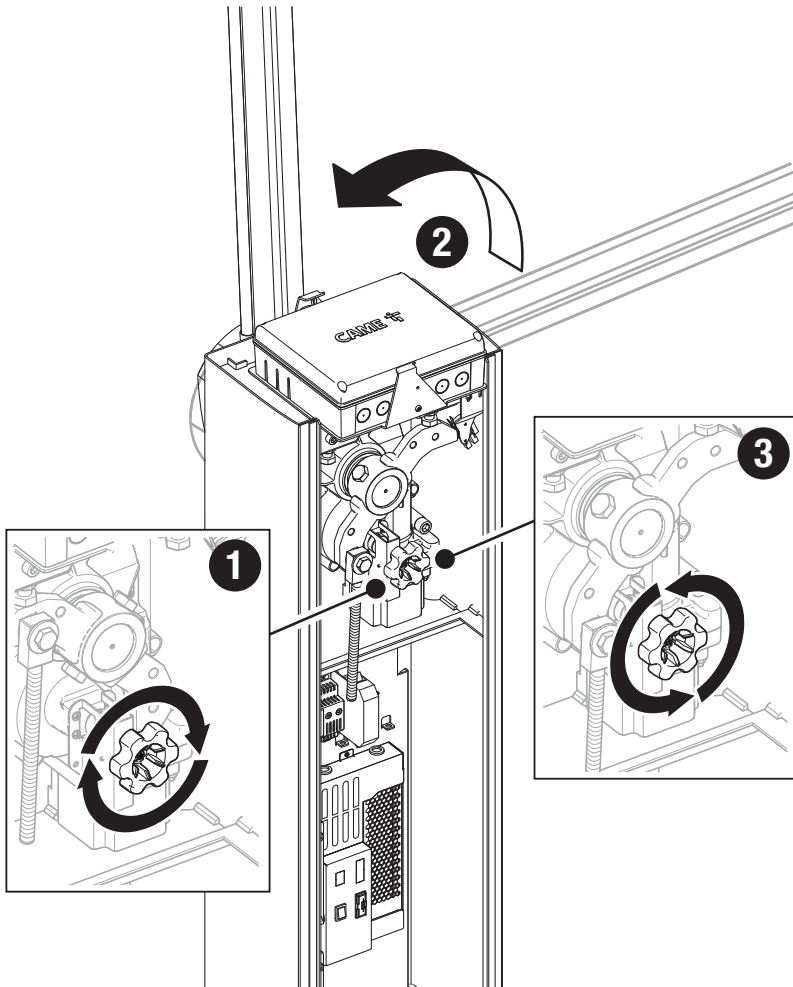
Spring code (colour)	001G02040 Ø 40 mm (yellow)		001G04060 Ø 50 mm (green)	
Hole to which fasten the spring	A	B	A	B
Passage width clearance (m)	from 1.5 to 1.75	from 1.75 to 2.25	from 2.25 to 2.75.	from 2.75 to 3.75.

Boom means the boom complete with slot cover, cap and rubber profile.




Balancing spring assembling

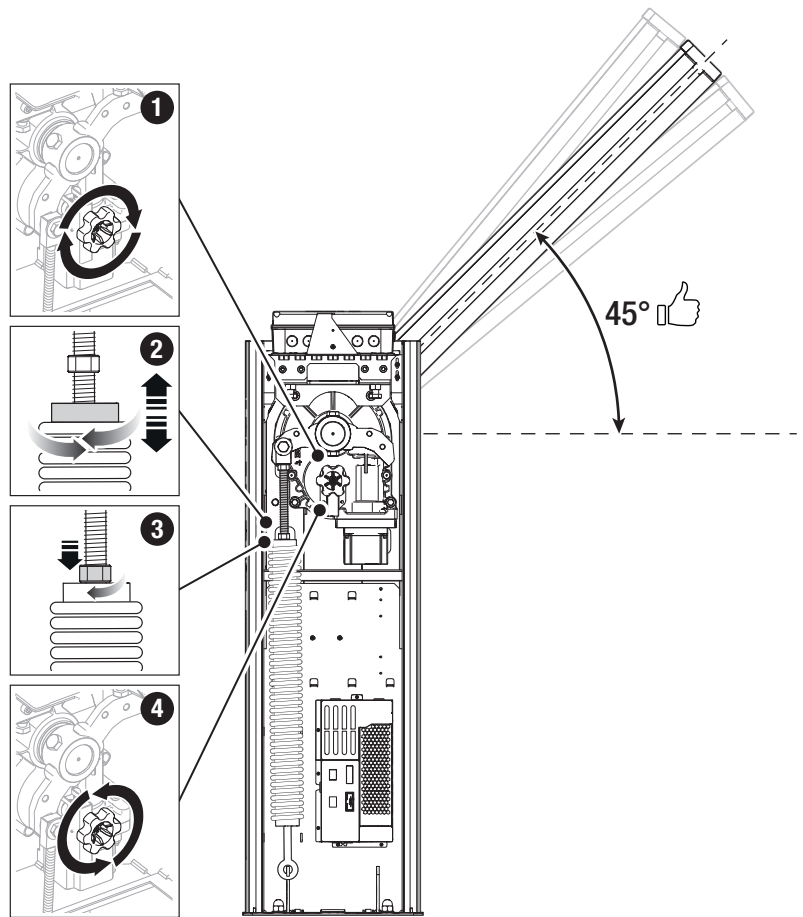
- 1 - Release the gearmotor
- 2 - Position the boom vertically.
- 3 - Lock the gearmotor
- 4 - Tighten the eyelet tie rod to the lower part of the spring
- 5 - Screw the spring to the anchoring pin
- 6 - Hook the eyelet rod to the anchoring rod



Balancing the boom

- 1 - Release the gearmotor
- 2 - Manually turn the spring to increase or reduce the traction.
The boom should stabilize at 45°.
- 3 - Fasten the locknut.
- 4 - Lock the gearmotor

 Check the proper working state of the spring. With the boom in vertical position the spring is not taut. With the boom in horizontal position the spring is taut.



Establishing the travel end points with mechanical limit-switches

Check that the boom is parallel to the road surface when it is in the closed position and at about 89° when it is in the open position.

Correct the boom's horizontal position

Release the gearmotor

Open the inspection hatch.

Lower the boom.

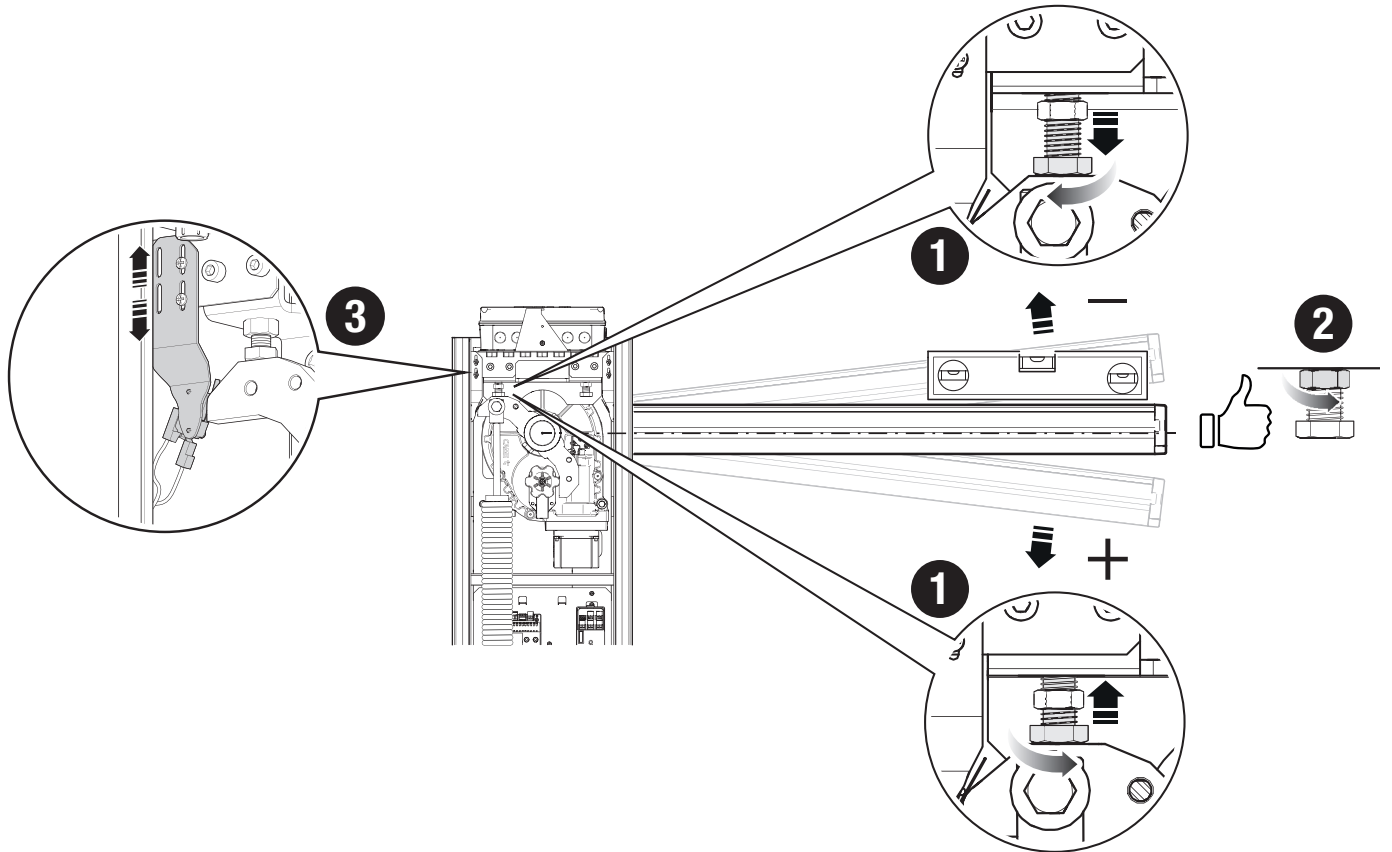
1 - Turn the mechanical stop until the desired position of the boom is achieved.

2 - Fasten the mechanical stop with a counter nut.

3 - Check that the microswitch that detects the position of the boom, clicks correctly. *

Lock the gearmotor

* Only for GPX40MGP



Correct the boom's vertical position

Release the gearmotor

Open the inspection hatch.

Raise the boom.

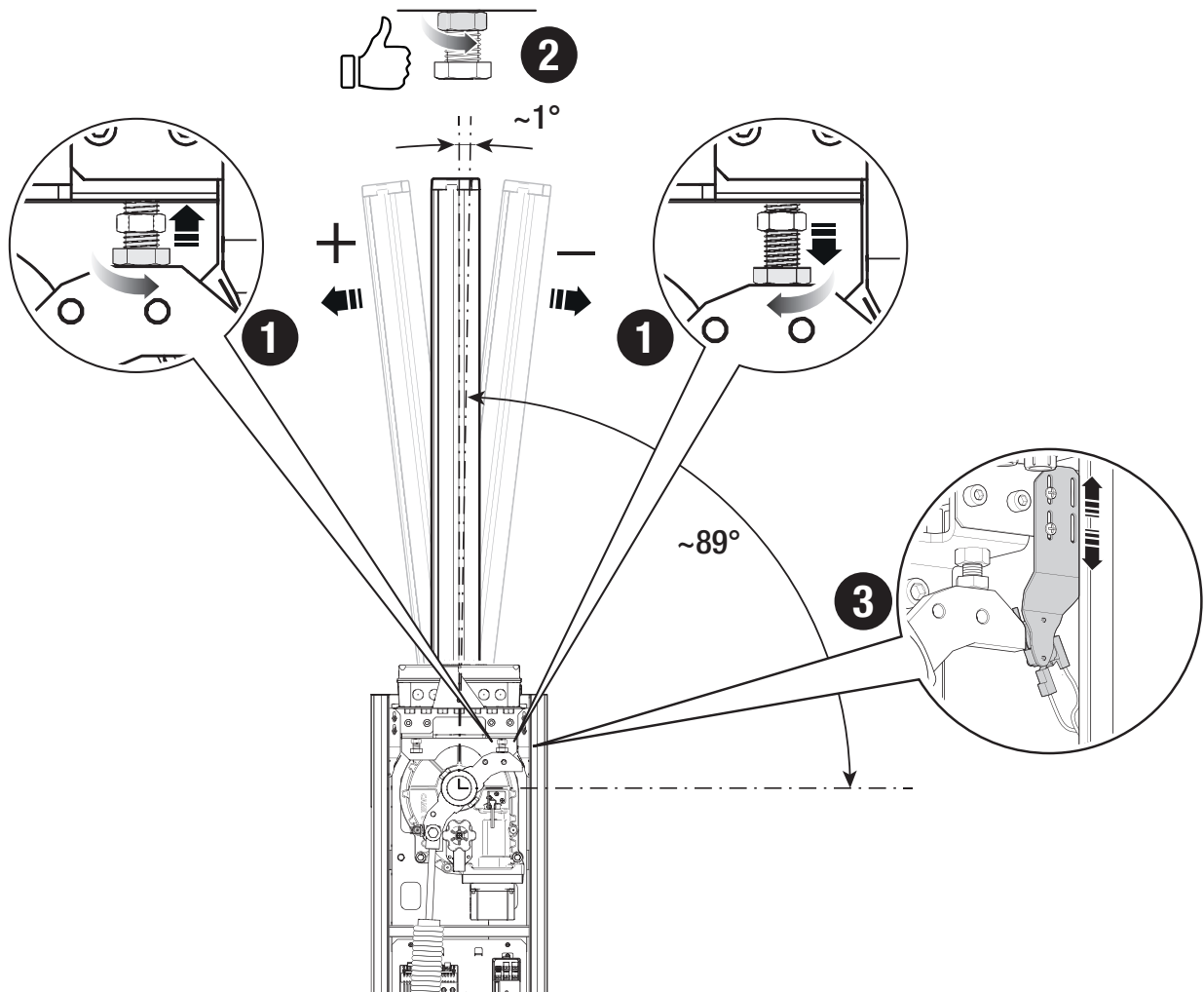
1 - Turn the mechanical stop until the desired position of the boom is achieved.

2 - Fasten the mechanical stop with a counter nut.

3 - Check that the microswitch that detects the position of the boom, clicks correctly. *

Lock the gearmotor

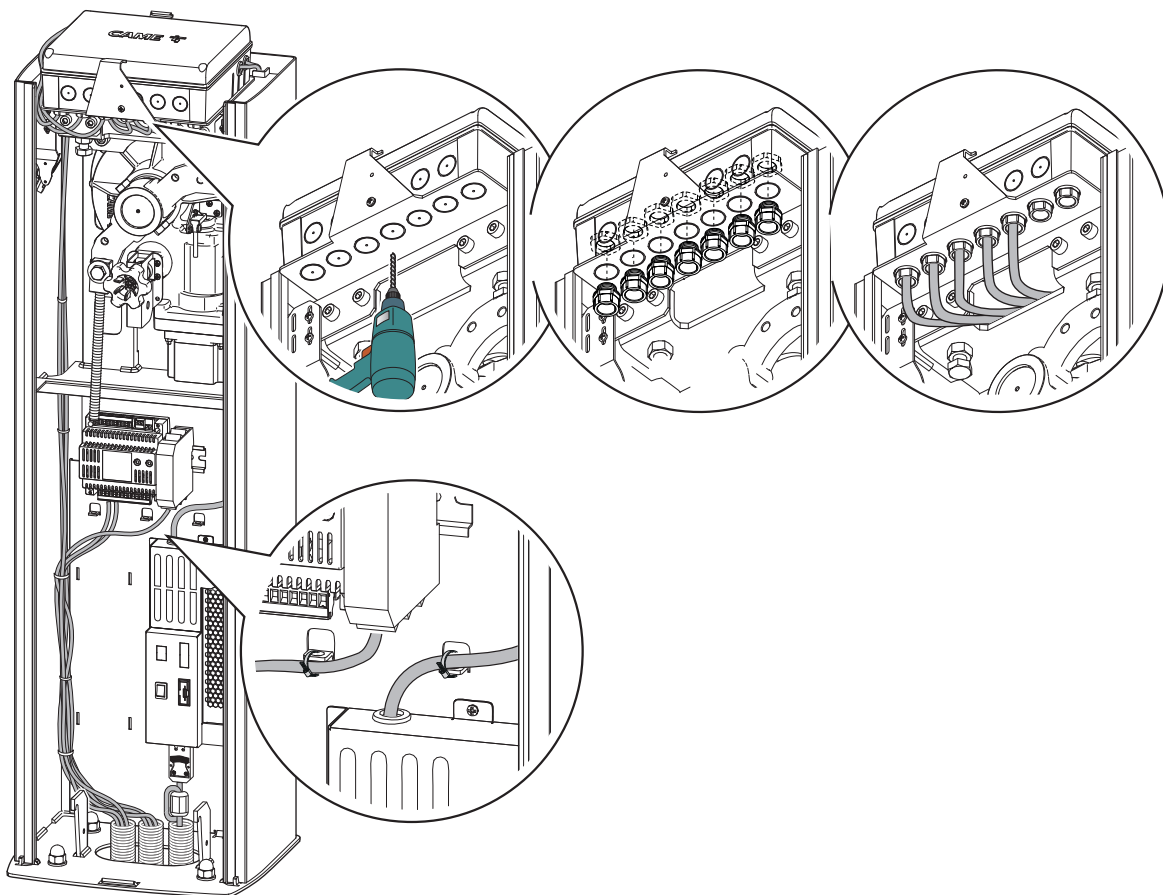
* Only for GPX40MGP



Electric cables passage

⚠ The electrical cables must not touch any parts that may overheat during use (such as the motor and transformer).

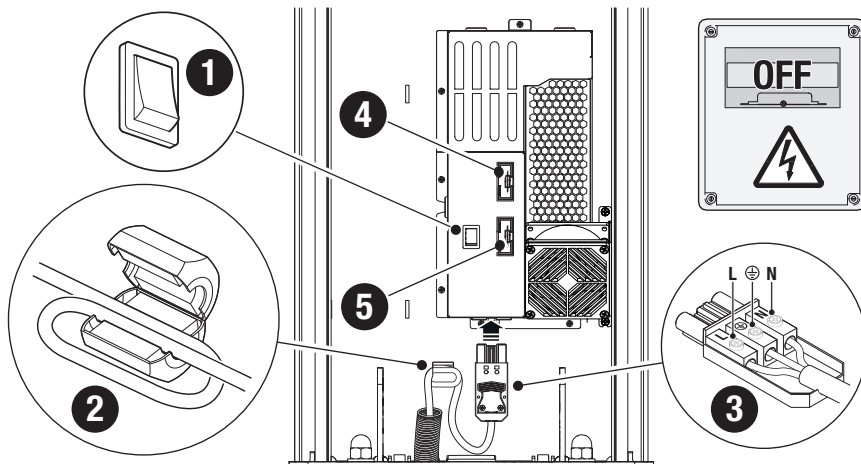
⚠ Make sure that the moving mechanical elements have adequate distance from the wiring made.



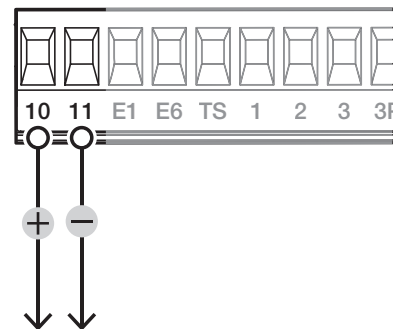
Input voltage

- ⚠ Make sure the mains power supply is disconnected during all installation procedures.
- ⚠ Before working on the control panel, cut off the mains power supply and remove any batteries.
- ⚠ Turn on and off the power supply to the control panel always acting on the switch.

Connecting to the electrical network



Accessories power supply output



The output normally delivers 24 V DC.

- 📖 The sum of the connected accessories input must not exceed 40 W.

- 1 Button for turning the device on/off.
- 2 Apply the ferrite supplied to the power-supply cable.
Ferrite type p.n. ECQK922091.
- 📖 The cable must pass 2 times through the ferrite (2 turns).
- 3 Connect the power cable as shown.
- 4 Fuse for cartridge heater or fan
- 5 Line fuse

Signalling devices

1 Additional light

Increases illumination in the maneuvering area.

- ⚠ Maximum contact capacity 10 - E1

24 V DC - 20 W

2 Additional flashing light

It flashes during the operator opening and closing phases.

- ⚠ Maximum contact capacity 10 - E1

24 V DC - 20 W

3 Operator status warning light

It warns of the operator status.

- ⚠ Maximum contact capacity 10 - 5

24 V DC - 3 W

4 RGB LED strip and/or RGB corona

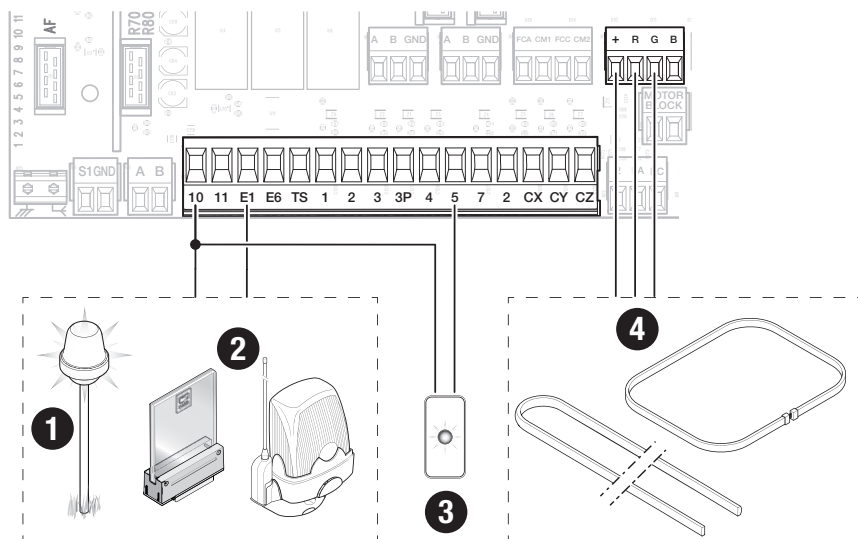
- ⚠ Maximum capacity 13.5 W

Flashing red LEDs: Operator in movement.

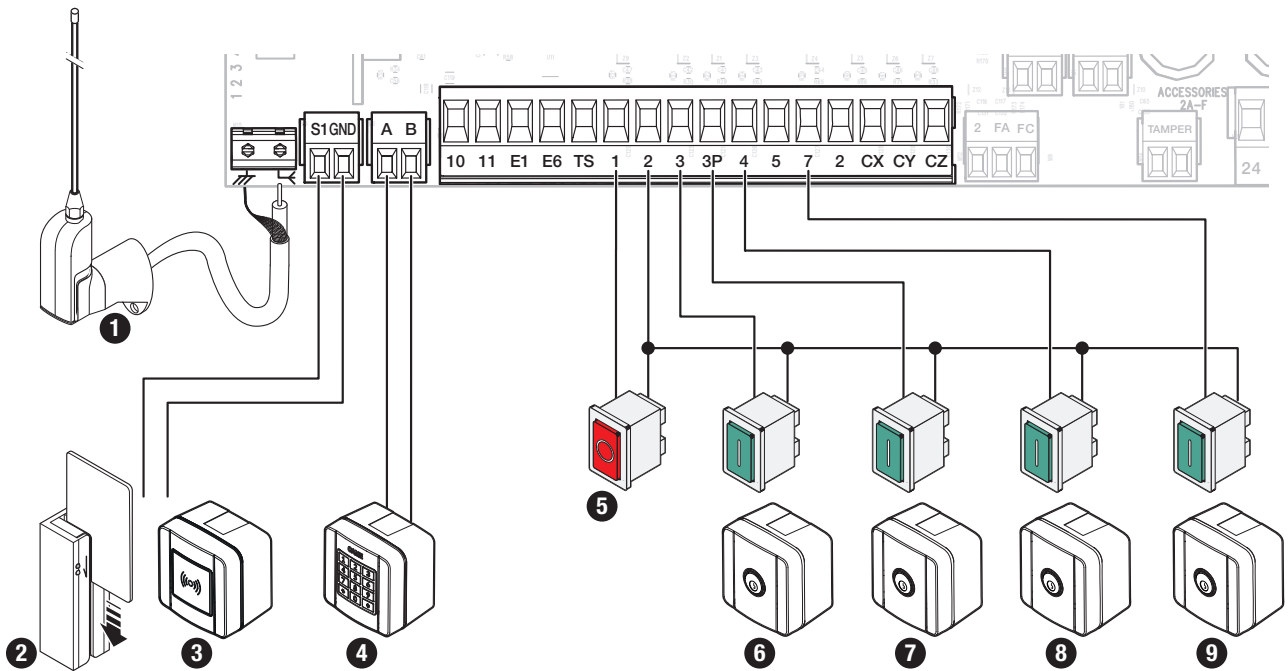
Green LEDs on: Operator open.

Red LEDs on: Operator closed.

Red LED flashing fast: Inspection hatch open, gearmotor unlocked or boom drop-away.



Command and control devices



1 Antenna with RG58 cable

2 Card reader

3 Transponder selector switch

4 Keypad selector

5 Button - Total stop - NC contact

Stops the boom and excludes the automatic closing. Use a control device to resume movement.

If the contact is not used, it must be deactivated during the programming.

6 Control device - OPEN ONLY function - NO contact

For opening only.

The contact can be programmed for the hold-to-run function.

7 Control device - OPEN ONLY function - NO contact

For opening only.

The contact must be used only for operators working in paired mode.

8 Control device - CLOSE ONLY function - NO contact

For closing only.

The contact can be programmed for the hold-to-run function.

9 Control device - OPEN-CLOSE function - NO contact

For opening and closing.

Safety devices

Connect the safety devices to the CX, CY and/or CZ inputs.

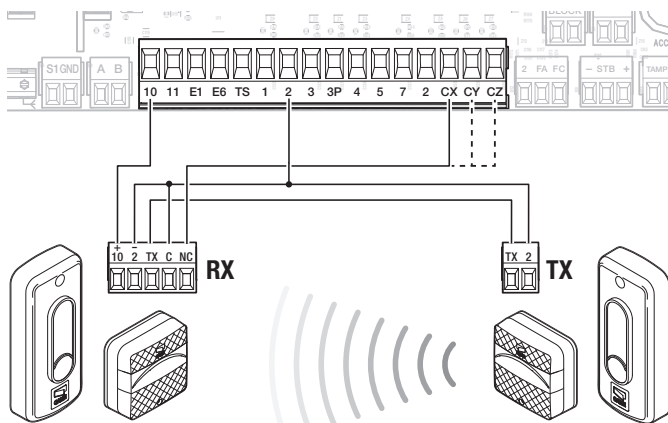
During programming, configure the type of action that must be performed by the device connected to the input.

If contacts CX, CY and CZ are not used they must be deactivated during programming.

DIR / DELTA-S photocells

Standard connection

Multiple photocell pairs can be connected.

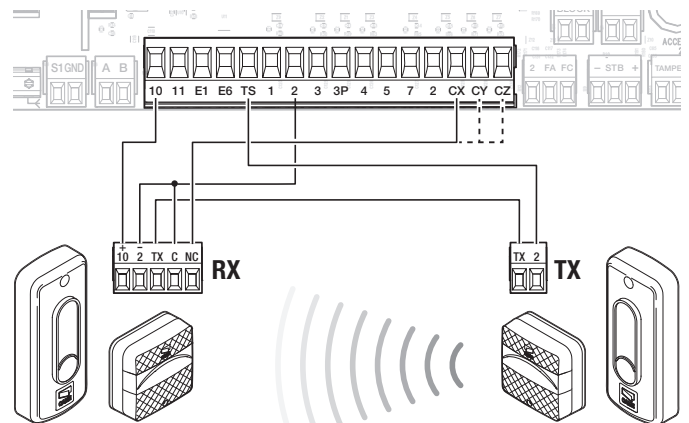


DIR / DELTA-S photocells

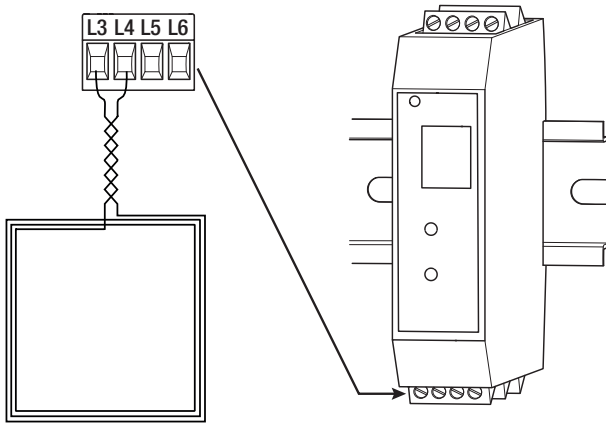
Connection with safety test

Multiple photocell pairs can be connected.

See function F5, safety devices test.



Connecting the magnetic loop to the SMA module *

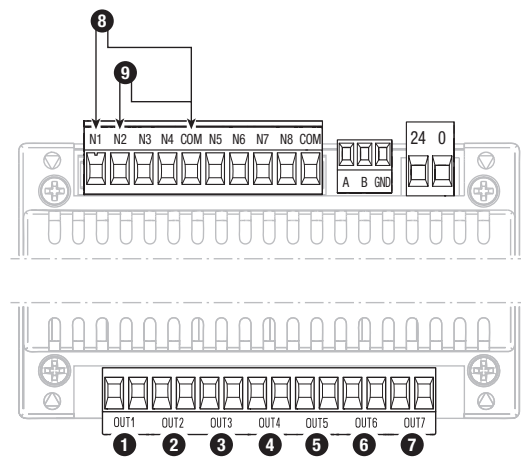


* Only for GPX40MGP

Function of the outputs of the RS485 I/O board *

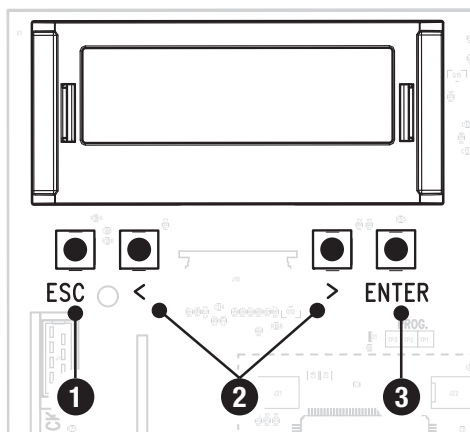
- ❶ Contact output indicating obstacle detection indication
- ❷ Contact output indicating open boom
- ❸ Contact output indicating closed boom
- ❹ Contact output indicating boom drop-away
- ❺ Open inspection hatch signal contact output
- ❻ Released gearmotor signal contact output
- ❼ CX input status signal contact output
- ❽ Input for the connection of a button with OPEN ONLY function (COM-N1)
- ❾ Input for the connection of a button with CLOSE ONLY function (COM-N2)

📖 Each output is a clean contact (NO) with maximum capacity 1A – 24 V DC.



* Only for GPX40MGP

Function of the programming buttons



1 ESC button

The ESC key is used to perform the operations described below.

- Exiting the menu
- Delete the changes
- Return to the previous screen
- Stop the operator

2 < > buttons

The <> keys are used to perform the operations described below.

- Navigate through the menu items
- Increasing or decreasing values
- Close or open the operator

3 ENTER button

The ENTER key is used to perform the operations described below.

- Accessing menus
- Confirm the choice

Total stop

Stops the boom and excludes the automatic closing. Use a control device to resume movement.

Configuration > Wired safety devices	Total stop	Disabled (Default) Activated
---	-------------------	---------------------------------

CX input

It associates a function with the CX input.

Configuration > Wired safety devices	CX input	Disabled (Default) C1 = Reopening while closing (Photocells) C4 = Obstacle wait (Photocells) C5 = Immediate closing at the opening travel end C7 = Reopening while closing (Sensitive safety-edges) C9 = immediate closing at the travel end during opening with obstacle waiting, during closing C10 = Immediate closing during opening with obstacle waiting during closing C13 = reopening while closing and with immediate stop once the obstruction is removed, even with boom not in movement r7 = reopening while closing (Sensitive safety-edges with 8K2 resistor)
---	-----------------	---

CY input

It associates a function with the CY input.

Configuration > Wired safety devices	CY input	Disabled (Default) C1 = Reopening while closing (Photocells) C4 = Obstacle wait (Photocells) C5 = Immediate closing at the opening travel end C7 = Reopening while closing (sensitive safety-edges) C9 = immediate closing at the travel end during opening with obstacle waiting, during closing C10 = Immediate closing during opening with obstacle waiting during closing C13 = reopening while closing and with immediate stop once the obstruction is removed, even with boom not in movement r7 = reopening while closing (sensitive safety-edges with 8K2 resistor)
---	-----------------	---

CZ input

Associate a function with the CZ input.

Configuration > Wired safety devices	CZ input	Disabled (Default) C1 = Reopening while closing (Photocells) C4 = Obstacle wait (Photocells) C5 = Immediate closing at the opening travel end C7 = Reopening while closing (sensitive safety-edges) C9 = immediate closing at the travel end during opening with obstacle waiting, during closing C10 = Immediate closing during opening with obstacle waiting during closing C13 = reopening while closing and with immediate stop once the obstruction is removed, even with boom not in movement r7 = reopening while closing (sensitive safety-edges with 8K2 resistor)
---	-----------------	---

Safety devices test

It activates the check of the correct operation of the photocells connected to the inputs, after each opening and closing command.

Configuration > Wired safety devices	Safety devices test	Deactivated (Default) CX CY CZ CX+CY CX+CZ CY+CZ CX+CY+CZ
---	----------------------------	--

Maintained action

With the function active, the operator movement (opening or closing) is interrupted when the control device is released.

 Activation of the function excludes all other control devices.

Configuration > Functions	Maintained action	Deactivated (Default) Activated
------------------------------	-------------------	------------------------------------

Obst. with motor stopped

With the function active, the boom remains stopped if the safety devices detect an obstacle. The function activates with: closed rod, open rod or after a total stop.

Configuration > Wired safety devices	Obst. with motor stopped	Deactivated (Default) Activated
---	--------------------------	------------------------------------

Open warning light

It warns of the state of the barrier.

Configuration > Manage lights	Open warning light	Warning light on (Default) - The light stays on when the boom is moving or open. Warning light flashing - The warning light flashes every half second when the boom is opening and stays on when the boom is open. The light flashes every second when the boom is closing and is off when the boom is closed.
----------------------------------	--------------------	---


Sensor type

It sets the type of control device.

Users management	Sensor type	Keypad Transponder
------------------	-------------	-----------------------

Light E1

For choosing the type of device connected to the output.

Configuration > Manage lights	Light E1	Flashing light (Default) Cycle light  The light remains off if an automatic closing time is not set.
----------------------------------	----------	---

Automatic cls

It sets the time that must pass before the automatic closing is activated, once the opening travel end has been reached.

 The function does not work if any of the safety devices trigger when an obstruction is detected, or after a total stop, or during a power outage.

Configuration > Times	Automatic cls	Deactivated (Default) from 1 to 180 seconds
--------------------------	---------------	--

Pre-flashing time

It sets the early activation time before each maneuvers.

Configuration > Manage lights	Pre-flashing time	Deactivated (Default) from 1 to 10 seconds
----------------------------------	-------------------	---

Opening speed

It sets the opening speed (percentage of maximum speed).

 The percentage values automatically adapt to the value entered in the function [Boom length].

Configuration > Gate travel settings	Opening speed	from 50% to 100% (Default 70%)
---	---------------	--------------------------------

Closing speed

Sets the closing speed (percentage of maximum speed).

 The percentage values automatically adapt to the value entered in the function [Boom length].

Configuration > Gate travel settings	Closing speed	from 30% to 100% (Default 50%)
---	---------------	--------------------------------

Travel sensitivity

Adjusting the obstruction detection sensitivity during boom travel.

Configuration > Gate travel settings	Travel sensitivity	from 10% to 100% (Default) - 10% = maximum sensitivity - 100% = minimum sensitivity
---	--------------------	---

RSE1

Configures the function to be performed by the board connected to the RSE1 connector.

Configuration > RSE communication	RSE1 RSE1	Combined Bushing Disabled
--------------------------------------	--------------	---------------------------------

Saving data

It saves user data, timings and configurations to the memory device (memory roll or USB key).

 The function is displayed only when a USB memory stick is inserted into the USB port or when a memory roll is inserted into the control board.

Configuration > External memory	Saving data	Confirm? NO (Default) Confirm? YES
------------------------------------	-------------	---------------------------------------

Data reading

It uploads user data, timings and configurations from the memory device (memory roll or USB key).

 The function is displayed only when a USB memory stick is inserted into the USB port or when a memory roll is inserted into the control board.

External memory	Data reading	Confirm? NO (Default) Confirm? YES
-----------------	--------------	---------------------------------------

Opening direction

Set the boom opening direction.

Configuration Motor settings Guided procedure (Wizard)	Opening direction	To the left (Default) To the right
--	-------------------	---------------------------------------

CRP address

It assigns a unique identification code (CRP address) to the control board. The function is necessary if there are more operators connected by CRP.

Configuration > RSE communication	CRP address	
--------------------------------------	-------------	--

Set up maintenance

For setting the number of partial maneuvers (in thousands) that the automation can perform, before a signal is generated that warns of the need to perform maintenance. The signal consists of the 3 + 3 times rhythmic flashing of the warning light [Open every hour].

Information	Set up maintenance	Deactivated (Default) from 1 to 1000 (1 = 1000 maneuvers)
-------------	--------------------	--

RSE1 speed

Sets the remote connection system communication speed on the RSE1 port.

Configuration RSE communication	RSE1 speed	4800 bps 9600 bps 14400 bps 19200 bps 38400 bps (Default) 57600 bps 115200 bps
------------------------------------	------------	--

FCA FCC warnings

Configure the method with which the FCA and FCC outputs report the boom status.

Configuration Functions	FCA FCC warnings	Disabled Impulse When the boom reaches the travel end (while opening or closing), the FCA-CM1 or FCC-CM2 contact closes for one second. Fixed When the boom reaches the travel end (while opening or closing), the FCA-CM1 or FCC-CM2 contact closes and remains closed. Custom The FCA-CM1 contact is closed with the boom in the open travel end position and during the opening maneuver. The FCC-CM2 contact is closed with the boom in the closed travel end position and during the closing maneuver.
----------------------------	-------------------------	---

Opening counter

With the function active, it is possible to send a series of opening commands corresponding to the number of vehicles which have to be authorized to pass through the gate. The function can only be operated by control devices connected to the contact 2-3. The input to which the magnetic contact on which the loop that counts the vehicles in transit is connected must be programmed to operate in C5/C9/C10 mode; at the end of the count the passage is closed.

Configuration Functions	Opening counter	Deactivated (Default) Activated
----------------------------	------------------------	------------------------------------


Boom drop-away detection

It activate the contact for detecting the boom drop-away.

Configuration > Functions	Boom drop-away detection	Deactivated (default) Activated
------------------------------	---------------------------------	------------------------------------

Show clock

Enables the clock displaying on the display.

 The function is available only if the 806SA-0120 board is installed.

Timer management	Show clock	Confirm? NO Confirm? YES
------------------	-------------------	-----------------------------

Set the clock

For setting date and time.

 The function is available only if the 806SA-0120 board is installed.

Timer management	Set the clock	Use the arrows and the Enter button to enter the desired values.
------------------	----------------------	--

Automatic DST

Enables the automatic summer time setting.

 The function is available only if the 806SA-0120 board is installed.

Timer management	Automatic DST	Deactivated (Default) Activated
------------------	----------------------	------------------------------------

RSE2

Configures the function to be performed by the board connected to the RSE2 connector.

Configuration RSE communication	RSE2	Disabled CRP (Default) I/O module RTU Modbus
------------------------------------	-------------	---


RSE2 speed

Sets the remote connection system communication speed on the RSE2 port.

Configuration > RSE communication	RSE2 speed	4800 bps 9600 bps 14400 bps 19200 bps 38400 bps (Default) 57600 bps 115200 bps
--------------------------------------	------------	--

Create new timer

For timing one or more types of activations chosen from those available.

 The function is available only if the 806SA-0120 board is installed.

Timer management	Create new timer	1 - Use the arrows to choose the desired function. Opening / Partial opening 2 - Press ENTER to confirm. 3 - Use the arrows to set the start and end time of the function activation. Start time / end time 4 - Press ENTER to confirm. 5 - Use the arrows to set the activation days of the function Select days / Whole week 6 - Press ENTER to confirm.
------------------	------------------	--

Remove timer

Removes one of the saved timings.

 The function is available only if the 806SA-0120 board is installed.

Timer management	Remove timer	Use the arrows to choose the timing to be removed. 0 = [Opening] P = [Partial opening] Press ENTER to confirm.
------------------	--------------	---

Commands

For making the barrier do some commands without the help of control devices.

	Commands	Use the arrows to select the command to be executed. Opening Partial opening Closing Stop Press ENTER to confirm.
--	----------	--

Language

Set the display language.

	Language	Italiano (IT) English (EN) Francais (FR) Deutsch (DE) Español (ES) Português (PT) Polski (PL) Русский (RU)
--	----------	---

Errors list

View the last 8 errors detected. The error list can be deleted.

Information	Errors list	Use the arrows to scroll through the list. To cancel the error list select: Delete errors Press ENTER to confirm. Confirm? NO Confirm? YES
-------------	--------------------	---

Enable password

For setting a 4-digit password. The password will be requested to anyone who wants to access the main menu.

Password	Enable password	Use the arrows and the Enter button to dial the desired code.
----------	------------------------	---

Change password

For changing the 4-digit password that protects access to the main menu.

Password	Change password	Use the arrows and the Enter button to dial the desired code.
----------	------------------------	---

Remove password

Removes the password that protects access to the main menu.

Password	Remove password	Confirm? NO Confirm? YES
----------	------------------------	-----------------------------

Change mode

Change the function assigned to a specific user. This operation can also be carried out by sending a command from the device associated to the user.


Users management	Change mode	1 - Choose the user to whom the assigned function is to be changed. No.: 1 > 250 Alternatively, the control device associated with the user to which the associated function is to be modified can be activated. 2 - Press ENTER to confirm. User mode 3 - Press ENTER to confirm. 4 - Use the arrows to choose the desired function. Step-step Sequential Open Partial opening 5 - Press ENTER to confirm.
------------------	--------------------	--

F Menu

It enables the F functions menu view.

Add User

It is used to register a maximum of 250 users and assign a function to each one.

 The operation can be carried out by using a transmitter or other control device. The boards that manage the control devices (AF - R700 - R800) must be plugged into the connectors.

 From the docs.came.com portal, download the LIST OF REGISTERED USERS form, type L20180423.

Users management	Add User	Step-step Sequential Open Partial opening When the barrier is in [combined] mode, the [Partial Opening] command opens the Master barrier. 1 - Choose the function to be assigned to the user. 2 - Press ENTER to confirm. The user code must be entered. 3 - Send the code from the control device. Repeat the procedure for adding other users.
------------------	-----------------	---

Remove user

It removes one of the registered users.

Users management	Remove user	Use the arrows to choose the number associated with the user to be removed. No.: 1 > 250 Alternatively, the control device associated with the user to be removed can be activated. Confirm? NO Confirm? YES
------------------	--------------------	--


Remove all

It removes all registered users.

Users management	Remove all	Confirm? NO Confirm? YES
------------------	-------------------	-----------------------------

Radio-frequency decoding

For choosing the type of radio coding of the transmitters enabled to control the operator.

 Choosing the type of radio coding of the transmitters [Rolling code] or [TW key block], the transmitters with different type of radio coding previously stored, will be deleted.

Users management	Radio-frequency decoding	All decoding (Default) Rolling code TW Key block Confirm? NO Confirm? YES
------------------	---------------------------------	---

Boom length

Sets the boom length.

Configuration > Motor settings	Boom length	Up to 3 m Up to 4 m Jointed boom
-----------------------------------	--------------------	--

Motor test

Verification of the correct opening direction of the boom.

 If the keys do not execute the commands correctly, invert the boom opening direction.

Configuration > Motor settings	Motor test	The button > makes the motor turn in clockwise direction. The button < makes the motor turn in a counter clockwise direction.
-----------------------------------	-------------------	--

Travel calibration

It starts the travel self-learning.

Configuration > Motor settings	Travel calibration	Confirm? NO Confirm? YES
-----------------------------------	---------------------------	-----------------------------

Parameters reset

Restore factory settings except for the functions: [Radio decoding], [Boom type] and the settings related to the travel calibration.

Information	Parameters reset	Confirm? NO Confirm? YES
-------------	-------------------------	-----------------------------

Maneuvers counter

For viewing the number of maneuvers made by the operator.

Total maneuvers = Maneuvers carried out from the moment of installation.

Partial maneuvers = Maneuvers carried out after the last one [Maintenance reset].

Information	Maneuvers counter	Total maneuvers Partial maneuvers
-------------	--------------------------	--------------------------------------

Maintenance reset

Reset the count of the number of [Partial maneuvers].

Information	Maintenance reset	Confirm? NO Confirm? YES
-------------	--------------------------	-----------------------------


FW version

It displays the number of the firmware version and GUI installed.

Information	FW version	
-------------	------------	--

Updates the FW from USB

Updated the firmware version of the device.

 The function is displayed only when a USB memory stick is inserted.

 Make sure the USB stick contains the firmware update file.

Information	Updates the FW from USB	Confirm? NO Confirm? YES
-------------	-------------------------	-----------------------------

Temperature control.

It allows temperature control thanks to the activation of a cartridge heater or of a fan.

Configuration Functions	Temperature control.	Disabled Heater (Default) Fan
----------------------------	----------------------	-------------------------------------

Getting started

Once the electrical connections have been completed, proceed with commissioning. Only skilled and qualified staff may perform this operation. Make sure that the way is clear from any obstacle. Power up the system and follow the wizard that appears on the display.

After powering up the system, the first maneuver is always the opening; wait for the maneuver to be completed.

Immediately press the STOP button if any suspicious malfunctions, noises or vibrations occur in the system.

At the end of commissioning, check the correct operation of the device using the buttons near the display. Check that the accessories also work correctly.

Export / import data

1 Insert a USB flash drive into the USB port

2 Press the Enter button to access the programming.
Red LED on = USB memory stick recognized.

3 Use the arrows to choose the desired function.

The functions are displayed only when a USB memory stick is inserted.

- Saving data

It saves user data, timings and configurations to the memory device (memory roll or USB key).

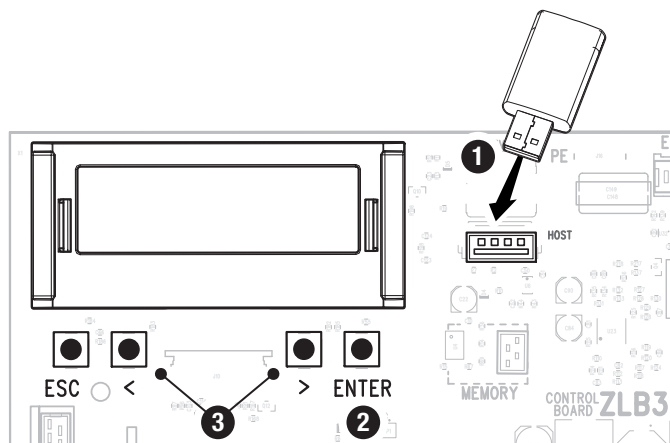
- Data reading

It uploads user data, timings and configurations from the memory device (memory roll or USB key).

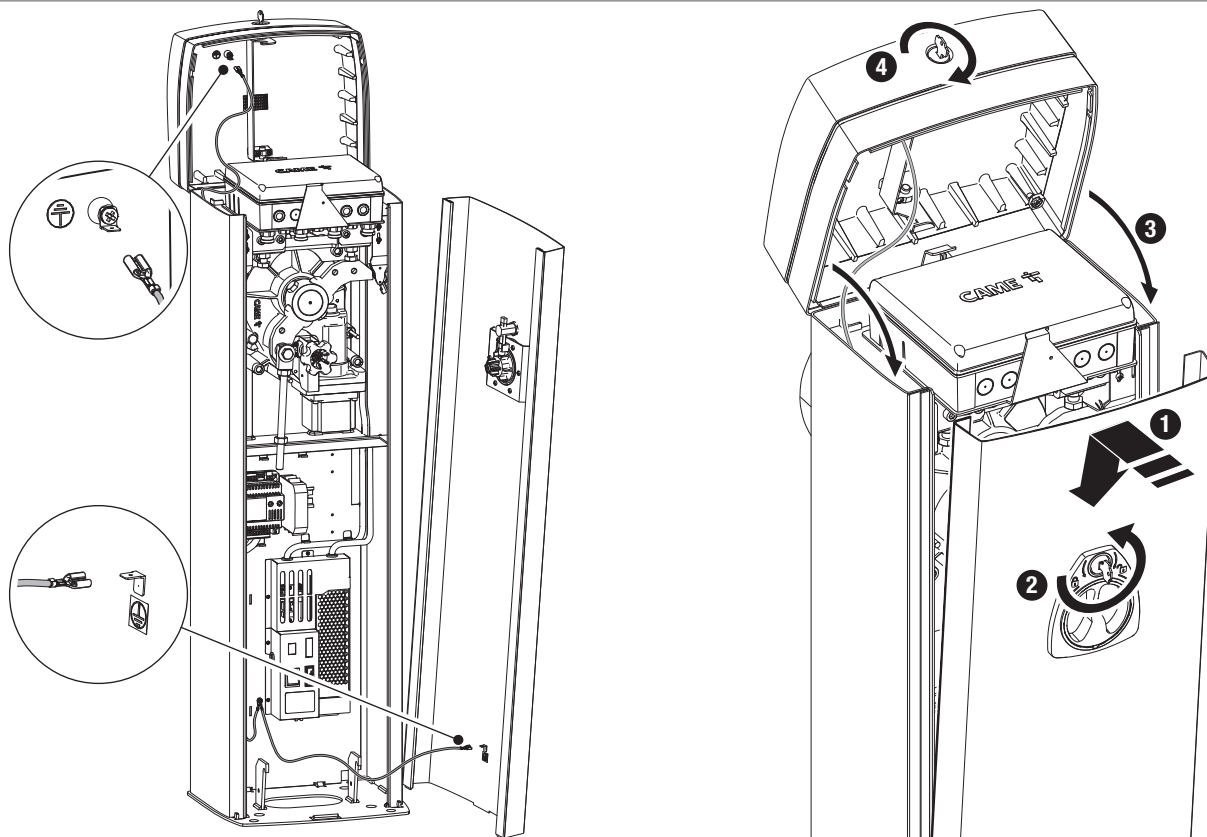
- Updates the FW from USB

Updated the firmware version of the device.

Make sure the USB stick contains the firmware update file.



FINAL OPERATIONS




COMBINED OPERATION

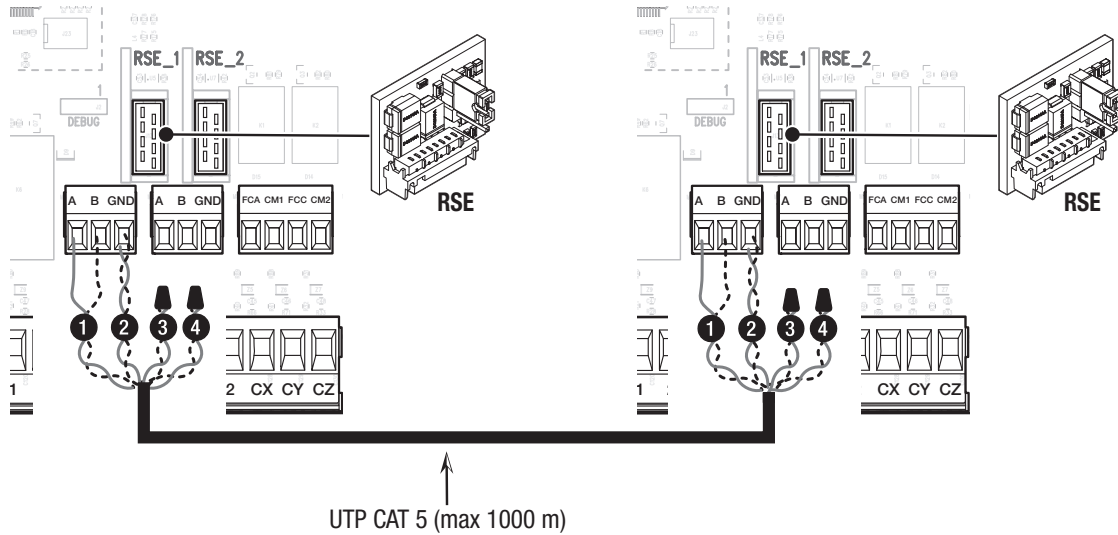
Single command of two connected operators.

Electrical connections

Connect the two electronic boards with a UTP CAT 5 cable.
Fit a RSE card on both control boards, using the RSE_1 connector.
Proceed with the electrical connection of the devices and accessories.

 For electrical connections of the devices and accessories, see the ELECTRICAL CONNECTIONS chapter.

 The devices and accessories must be connected to the control board which will be set as MASTER.



Programming

 All programming operations described below must be performed only on the control board set as MASTER.
Select the [Combined] system type when following the guided procedure, or configure the RSE_1 port to [Combined] mode.

 After programming the MASTER automation in [Combined], the second automation automatically becomes SLAVE.

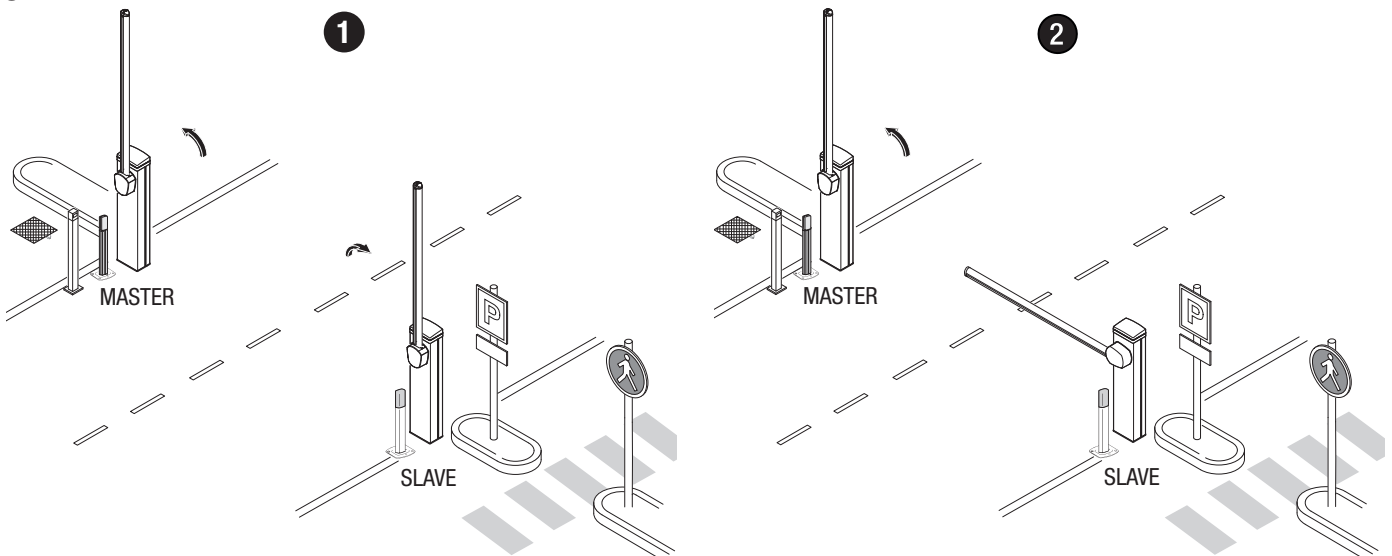
Saving users

 All user storage operations must be performed only on the control board set as MASTER.

 For user storage operations, see the [New User] function.

Operating modes

- ❶ OPEN-CLOSE command (2-7), OPEN ONLY (2-3) or CLOSE ONLY (2-4)
- ❷ OPEN ONLY command (2-3P)



ALTERNATE OPERATION

Opening of the first barrier, passage of the vehicle, closing of the first barrier, opening of the second barrier, passage of the vehicle and closing of the second barrier.

Electrical connections

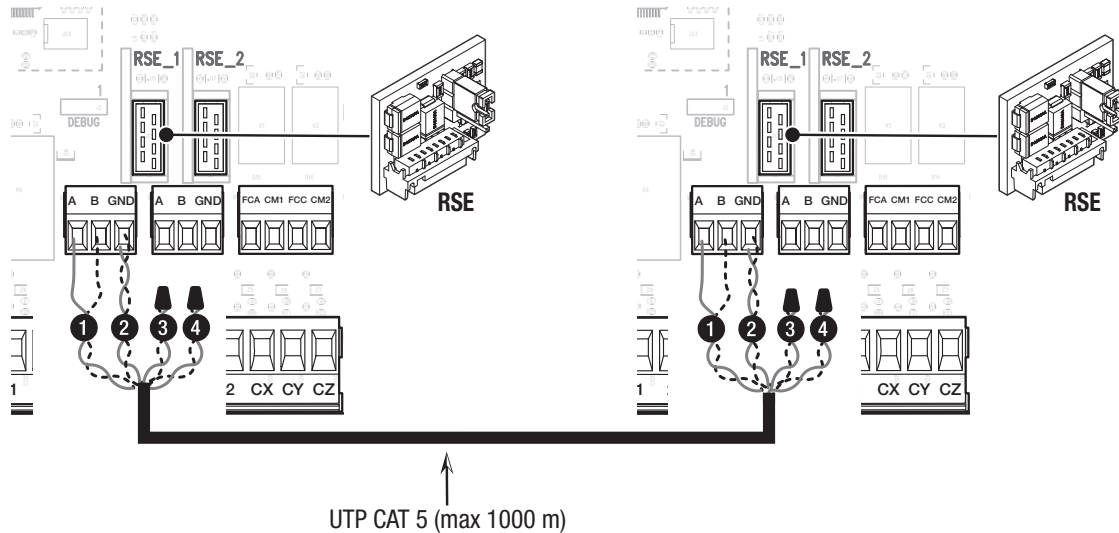
Connect the two electronic boards with a UTP CAT 5 cable.

Fit a RSE card on both control boards, using the RSE_1 connector.


Proceed with the electrical connection of the devices and accessories.

 For electrical connections of the devices and accessories, see the ELECTRICAL CONNECTIONS chapter.

 The control and safety devices must be connected on both electronic boards.



Programming

 Choose one of the two operations described below.


On one of the two barriers, select [Alternate] as type of installation, during the guided procedure.

On one of the two barriers, configure the [RSE_1] function in [Alternate].

It activates the function [Automatic cls] on both control boards.

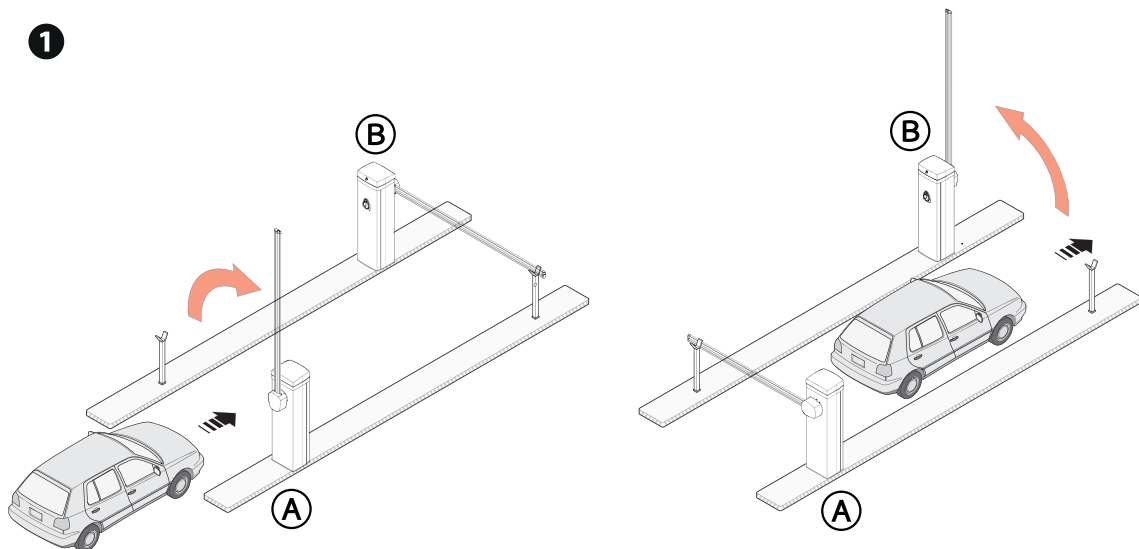
Saving users

 For user storage operations, see the [New User] function.

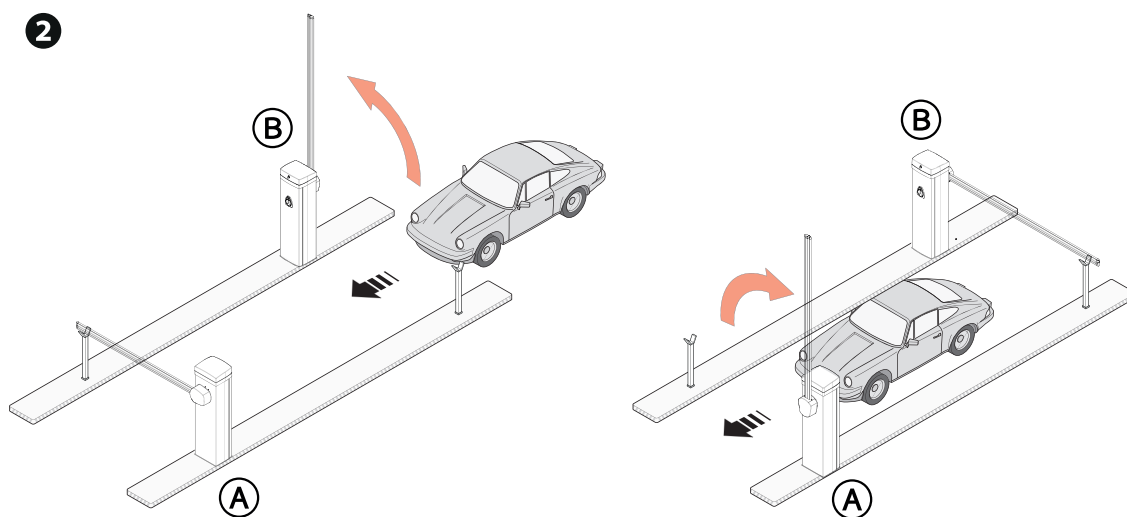
 When programming users, do not use the 2-3P OPEN ONLY command.

Operating modes

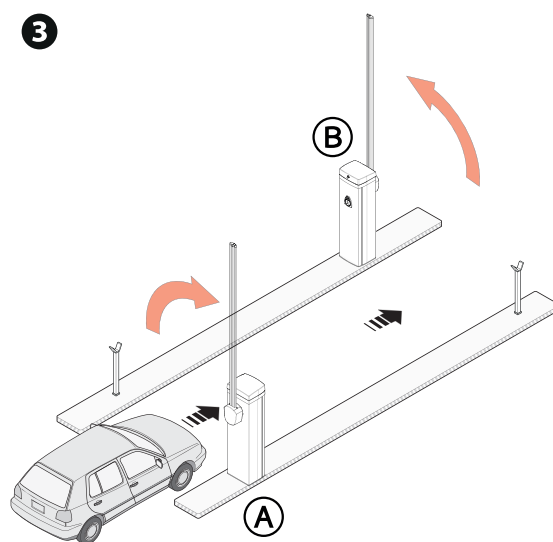
1 - ONLY OPEN command (2-3) on barrier A



2 - ONLY OPEN command (2-3) on barrier B





3 - OPEN-CLOSE command (2-7) on barrier A or B for emergency opening



MCBF		
MODELS	GPX40MGP	GPX40MGS
Boom L = 3.05 m	5000000	5000000
Boom L = 4.05 m	0%	0%
Boom L = 3.05 m with joint	0%	0%
Boom L = 4.05 m with joint	0%	0%

 The percentages indicate how much the number of cycles should be reduced in relation to the type and number of accessories installed.

 The type of intervention and the maintenance frequency are decided by the installer, considering the use, place of installation and number of daily cycles.

 If the barrier is not used for long periods, for example in the case of installations in places with seasonal opening, it is advisable to release the balancing spring and remove the boom.

 For information on correct installation and adjustments, refer to the product installation manual.

 For information about product and accessory choice, browse the products catalog.

 If the barrier with articulated joint is used, check that the movement elements of the joint are in good condition and, if necessary, replace them.

Every 500,000 cycles and in any case every 6 months of operation, the maintenance interventions indicated below are mandatory.

- 1 - Perform a general and complete check on the the tightness of the nuts and bolts.
- 2 - Check the 45° boom balance and if necessary tension the balancing spring, adjusting its traction operating on the hooking tie rods.
- 3 - Lubricate the balancing spring with the spring fully extended.
- 4 - Lubricate all moving mechanical parts, for example the articulated parts and joints.
- 5 - Check the proper working state of the indicating and safety devices.
- 6 - Check that the microswitch connected to the cabinet cover is working correctly.
- 7 - Check the correct operation of the microswitch connected to the manual release, and of the microswitch connected to the release accessories (optional).

Every 2,500,000 cycles and in any case every 12 months of operation, the maintenance interventions indicated below are mandatory.

- 1 - Replace the balancing spring.

ERROR MESSAGES

Calibration error	Interruption of the boom travel calibration due to the presence of an obstruction.
The Encoder does not work	The Encoder is disconnected. The Encoder is broken.
Services test failure error	Presence of an obstruction within the range of the photocells. The photocells are not correctly connected or configured. The photocells are faulty.
Work time expired	Finished the maximum work time set.
Hatch open	The operator is released.
Maximum number of closing obstructions	Exceeded the maximum number of obstacles consecutively detected
Maximum number of opening obstructions	Exceeded the maximum number of obstacles consecutively detected
Maximum number of obstructions	Exceeded the maximum number of obstacles consecutively detected
Serial communication error	Configured on the wrong RSE port.
Incompatible remote control	The transmitter used is not CAME. The coding set is different from that of the transmitter. The transmitters are TWIN and have different KEY BLOCK.
Slave door open	The SLAVE operator is released.
Detached boom	The boom was pushed-open. Incorrect ARM contact wiring. Boom not present detection sensor.
Released motor	The boom has been released by the gearmotor and it can be moved manually. Open gearmotor safety microswitch contact.

Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante
/ Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

indirizzo / address / adresse / adresse / direccìon / endereço / adres / adres

Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS / ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISCHE SCHRANKENSYSTEME / DECLARE QUE LA BARRIÈRE AUTOMATIQUE / DECLARA QUE LA BARRERAS AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARRERA AUTOMÁTICA / OSWADCZA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

GPX40MGS
GPX40MGP
GPX40MGC

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEQUINTES DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNETICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmonizadas e outras normas técnicas / Odnosna normy ujednolicone i inne normy techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is verwezen

EN 61000-6-2:2005+EC:2005-HS1:2005

EN 61000-6-4:2007+A1:2011

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLIJEN AANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTET LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES / CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS / SPEŁNIAJA PODSTAWOWE WYMAGANE WYRUNKI / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION / PERSON DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACION TECNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA PERTINENTE / OSOBA UPOWAZNIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN SAMEN TE STELLEN.

CAME S.p.a.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VII B. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached document VII B. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VII B ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido rellenada en cumplimiento con el anexo VII B. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo VII B. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VII B. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VII B.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.A., following a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessen motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.A. s'engage à transmettre, en réponse à une demande bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.A. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.A. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações relacionadas com as cuasimáquinas / Came S.p.A. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn nieukończonych na odpowiednio umotywowaną prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.A. verbindt zich ertoe om op niet-reclenend overzoek van de nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooidde machine te verstrekken.

VIETA / FORBIDS / VERBIET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EU. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo com a 2006/42/CE. / Uruchomienia urządzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooidde machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)
8 Marzo / March / März / Mars /
Marzo / Março / Marzec / Maart 2019

Legale Rappresentante / Legal Representative /
Gesetzlicher Vertreter / Représentant légal /
Representanta legal / Representante legal /
Przedstawiciel prawny / Wettelijke vertegenwoordiger

Andrea Menizzo


Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / Soutenir dossier technique / Apoyo expediente técnico / Apolar dossier técnico / Wspieranie dokumentacji technicznej / Ondersteunende technische dossier: 803BB-0120

Came S.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

DISMANTLING AND DISPOSAL

 CAME S.p.A. employs an Environmental Management System at its premises. This system is certified and compliant with the UNI EN ISO 14001 regulation standard to ensure that the environment is respected and safeguarded. Please continue safeguarding the environment. At CAME we consider it one of the fundamentals of our operating and market strategies. Simply follow these brief disposal guidelines:

DISPOSING OF THE PACKAGING

The packaging materials (cardboard, plastic, and so on) should be disposed of as solid household waste, and simply separated from other waste for recycling. Always make sure you comply with local laws before dismantling and disposing of the product.

DISPOSE OF RESPONSIBLY!

DISPOSING OF THE PRODUCT

Our products are made of various materials. Most of these (aluminium, plastic, iron, electrical cables) are classified as solid household waste. They can be recycled by separating them before dumping at authorized city plants.

Whereas other components (control boards, batteries, transmitters, and so on) may contain hazardous pollutants.

These must therefore be disposed of by authorized, certified professional services.

Before disposing, it is always advisable to check with the specific laws that apply in your area.

DISPOSE OF RESPONSIBLY!

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso - Italy

Tel. (+39) 0422 4940

Fax (+39) 0422 4941

Barrières automatiques GARD PX Brushless

FA01313-FR



**GPX40MGP
GPX40MGS
GPX40MGC**

MANUEL D'INSTALLATION

FR Français

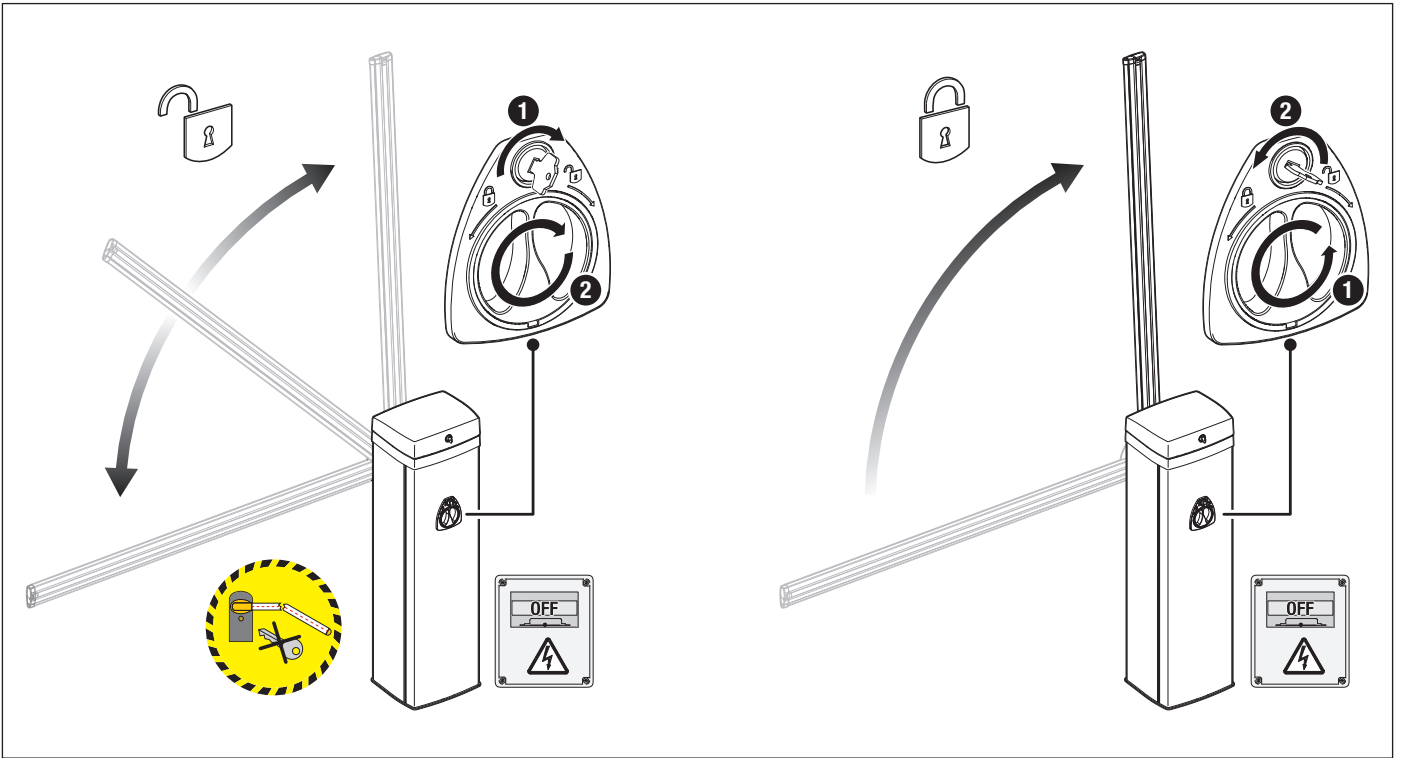


DÉBLOCAGE MANUEL DU DISPOSITIF

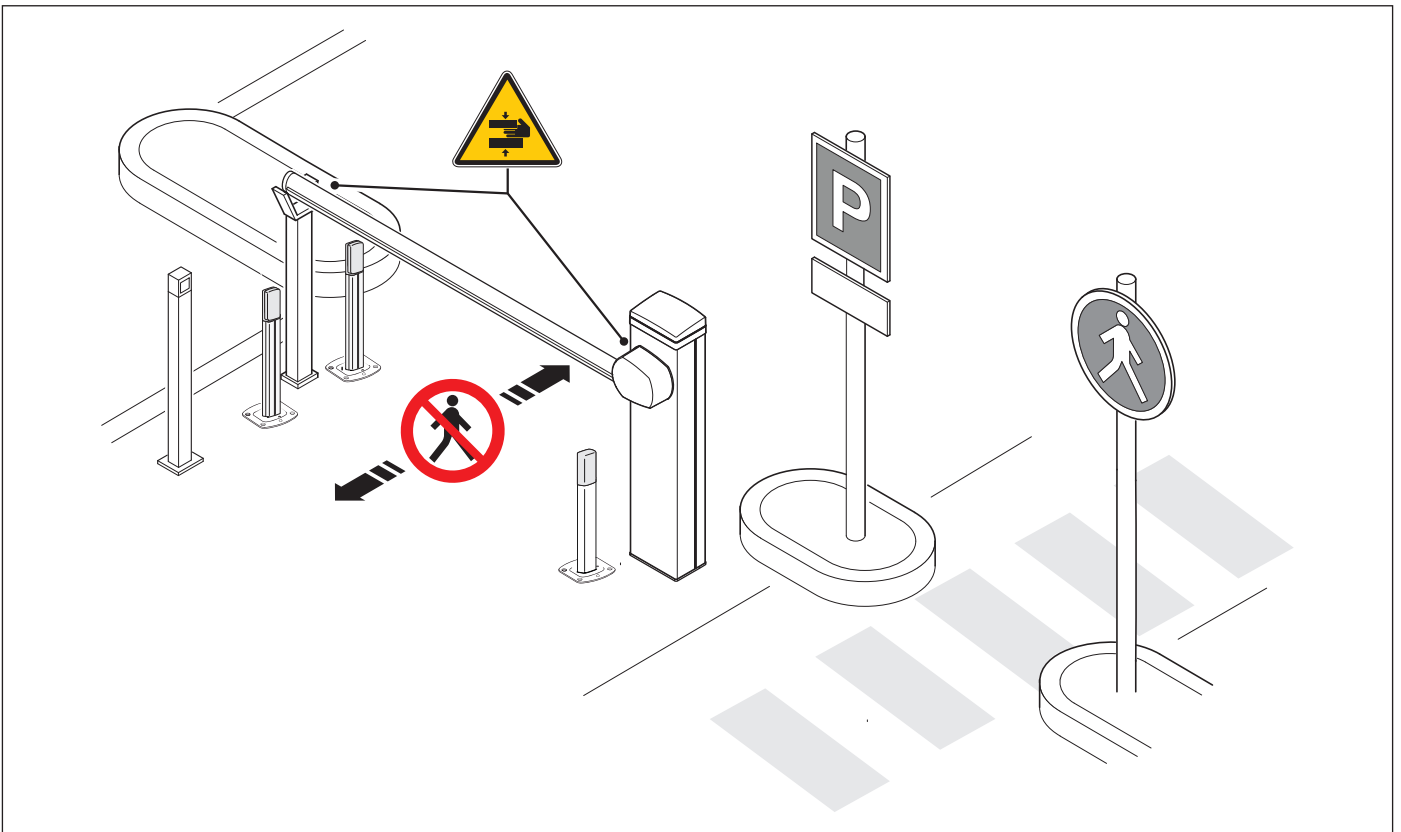
⚠ Le déblocage peut représenter un danger pour l'utilisateur, si les conditions optimales de fixation et d'intégrité de la lisse ont été compromises par un accident ou des erreurs de montage.

Dans ces cas, les ressorts tendus ne garantissent plus l'équilibrage de la lisse qui, en phase de déblocage, pourrait tourner brusquement.

📖 Avec motoréducteur débloqué, l'automatisme ne fonctionne pas.



POINTS POTENTIELLEMENT DANGEREUX POUR LES PERSONNES



⚠ Danger de coincement des mains.

🚫 Passage interdit.

⚠ Consignes de sécurité importantes.

⚠ Suivre toutes les instructions étant donné qu'une installation incorrecte peut provoquer de graves lésions.

⚠ Avant toute opération, lire également les instructions générales réservées à l'utilisateur.

Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

Le produit dont il est question dans ce manuel est défini, conformément à la Directive Machines 2006/42/CE, comme une quasi-machine.

La quasi-machine est, par définition, un ensemble qui constitue presque une machine, mais qui ne peut assurer à lui seul une application définie.

Les quasi-machines sont uniquement destinées à être incorporées ou assemblées à d'autres machines ou à d'autres quasi-machines ou équipements en vue de constituer une machine à laquelle s'applique la Directive Machines 2006/42/CE.

L'installation finale doit être conforme à la Directive Machines 2006/42/CE et aux normes européennes de référence.

Le fabricant décline toute responsabilité pour l'utilisation de produits non originaux, ce qui implique également l'annulation de la garantie.

Toutes les opérations indiquées dans ce manuel ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.

La position des câbles, la pose, la connexion et l'essai doivent être réalisés selon les règles de l'art et conformément aux normes et lois en vigueur.

S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension.

S'assurer que la température du lieu d'installation correspond à celle indiquée sur l'automatisme.

S'assurer que l'ouverture de la barrière automatique ne provoque aucune situation de danger.

Ne pas installer l'automatisme dans des endroits en montée ou en descente (c'est-à-dire non situés sur une surface plane).

Ajouter si nécessaire des renforts appropriés aux points de fixation. Ajouter si nécessaire des renforts appropriés aux points de fixation.

Veiller à ce que l'automatisme ne soit pas mouillé par des jets d'eau directs (arroseurs, nettoyeurs HP, etc.) sur le lieu de montage.

Prévoir sur le réseau d'alimentation, conformément aux règles d'installation, un dispositif de déconnexion omnipolaire spécifique pour le sectionnement total en cas de surtension catégorie III.

Délimiter soigneusement toute la zone afin d'en éviter l'accès aux personnes non autorisées, notamment aux mineurs et aux enfants.

En cas de manutention manuelle, prévoir une personne tous les 20 kg à soulever ; en cas de manutention non manuelle, utiliser des instruments aptes à assurer le levage sécurisé.

Durant les phases de fixation, l'automatisme pourrait être instable et se renverser. Avoir soin de ne pas s'y appuyer tant que la fixation n'a pas été complétée.

Adopter des mesures de protection adéquates contre tout danger mécanique lié à la présence de personnes dans le rayon d'action de l'automatisme.

Les câbles électriques doivent passer à travers des tuyaux, des goulottes et des passe-câbles appropriés pour assurer une protection adéquate contre les dommages mécaniques.

S'assurer que les éléments mécaniques en mouvement sont bien séparés du câblage.

Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur et transformateur).

Les commandes fixes doivent toutes être clairement visibles après l'installation et être positionnées de manière à ce que la partie guidée soit directement visible mais à l'écart des parties en mouvement. Toute commande à action maintenue doit être installée à une hauteur minimum d'1,5 m par rapport au sol et doit être inaccessible au public.

Lorsque le gabarit de passage dépasse les 3 m, il faut utiliser un appui fixe pour le support de la lisse.

À défaut d'étiquette, en appliquer une permanente qui décrive comment utiliser le mécanisme de déblocage manuel et la positionner près de l'élément d'actionnement.

S'assurer que l'automatisme a bien été réglé comme il faut et que les dispositifs de sécurité et de protection, tout comme le déblocage manuel, fonctionnent correctement.

Avant la livraison à l'utilisateur, vérifier la conformité de l'installation aux normes harmonisées et aux exigences essentielles de la Directive Machines 2006/42/CE.

Les éventuels risques résiduels doivent être signalés à l'utilisateur final par le biais de pictogrammes spécifiques bien en vue qu'il faudra lui expliquer.





Au terme de l'installation, appliquer la plaque d'identification de la machine dans une position bien en vue.

Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être effectué par le producteur, ou par son service d'assistance technique agréé, ou par une personne dûment qualifiée afin de prévenir tout risque.

Conserver ce manuel dans le dossier technique avec les manuels des autres dispositifs utilisés pour la réalisation du système d'automatisme.

Il est recommandé de remettre à l'utilisateur final tous les manuels d'utilisation des produits composant la machine.

Légende

-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.
-  Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.

Description

GPX40MGS - Barrière automatique avec motoréducteur irréversible et moteur sans balai ; fût en acier peint.
 GPX40MGP - Barrière automatique avec motoréducteur irréversible et moteur sans balai ; fût en acier peint. Dotée des éléments suivants : 009SMA et interface de connexion directe à une colonne entrée/sortie de systèmes de parking PKE et PKM.
 GPX40MGC - Barrière automatique avec motoréducteur irréversible et moteur sans balai ; fût en acier peint.

Utilisation prévue

- Solution idéale pour les parkings à usage intensif
-  Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites..

Description des parties

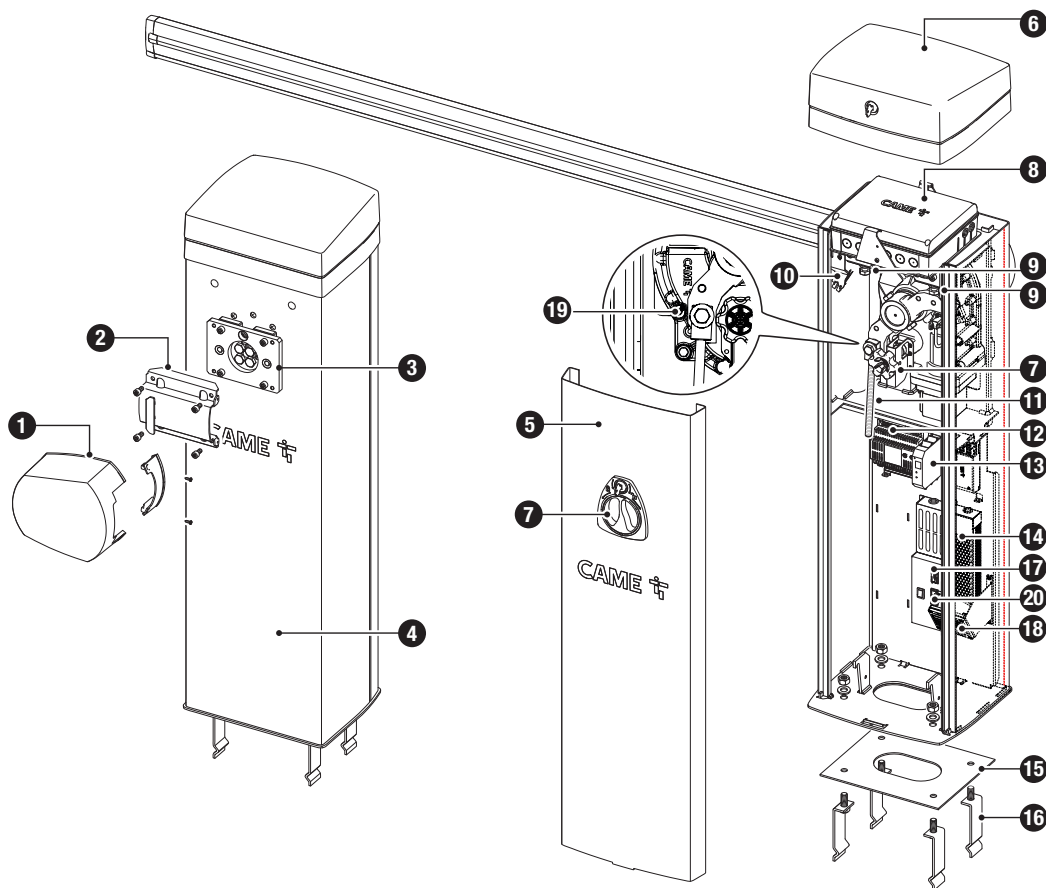
Barrière

- | | |
|--|---|
| 1 - Carter de protection anti-cisaillement | 11 - Goujon de fixation du ressort |
| 2 - Bride de fixation | 12 - Carte IO 485 * |
| 3 - Plaque de fixation de la lisse | 13 - Module SMA * |
| 4 - Fût | 14 - Bloc d'alimentation |
| 5 - Porte de visite | 15 - Plaque de fixation |
| 6 - Couvercle | 16 - Patte de fixation |
| 7 - Poignée de déverrouillage/verrouillage de la lisse | 17 - Fusible pour système de chauffage à cartouche ou ventilateur |
| 8 - Armoire de commande | 18 - Ventilateur ** |
| 9 - Butée mécanique pour le réglage de la lisse | 19 - Système de chauffage à cartouche *** |
| 10 - Contacts auxiliaires d'état * | 20 - Fusible de ligne |

* Uniquement pour GPX40MGP

** Uniquement pour GPX40MGC

*** Uniquement pour GPX40MGP GPX40MGS



Carte électronique

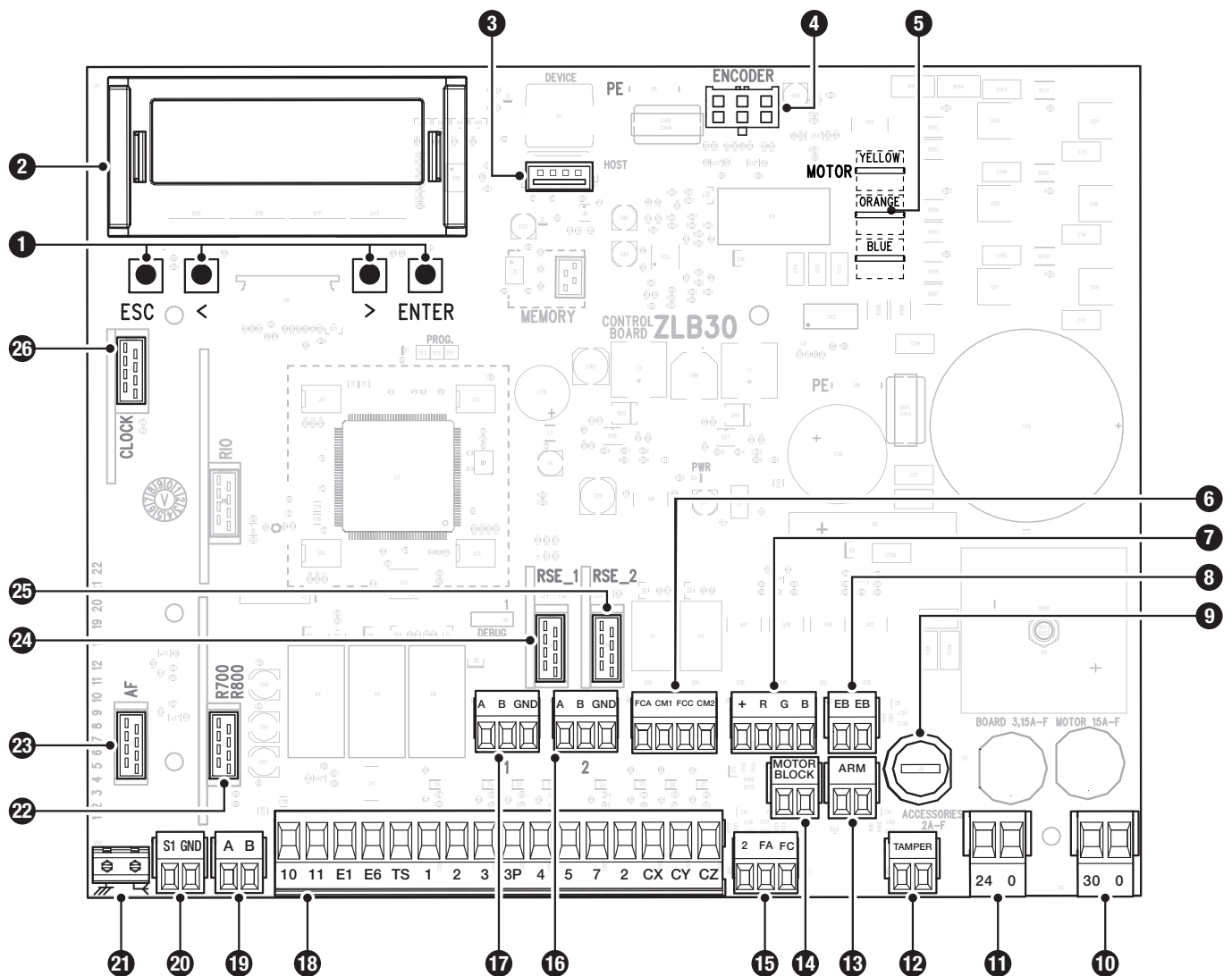
- 1 - Touches de programmation
- 2 - Afficheur
- 3 - Connecteur pour clé USB
- 4 - Connecteur pour encodeur
- 5 - Connecteur pour le moteur

Application sur le câble d'une ferrite p.n. ECQK922091

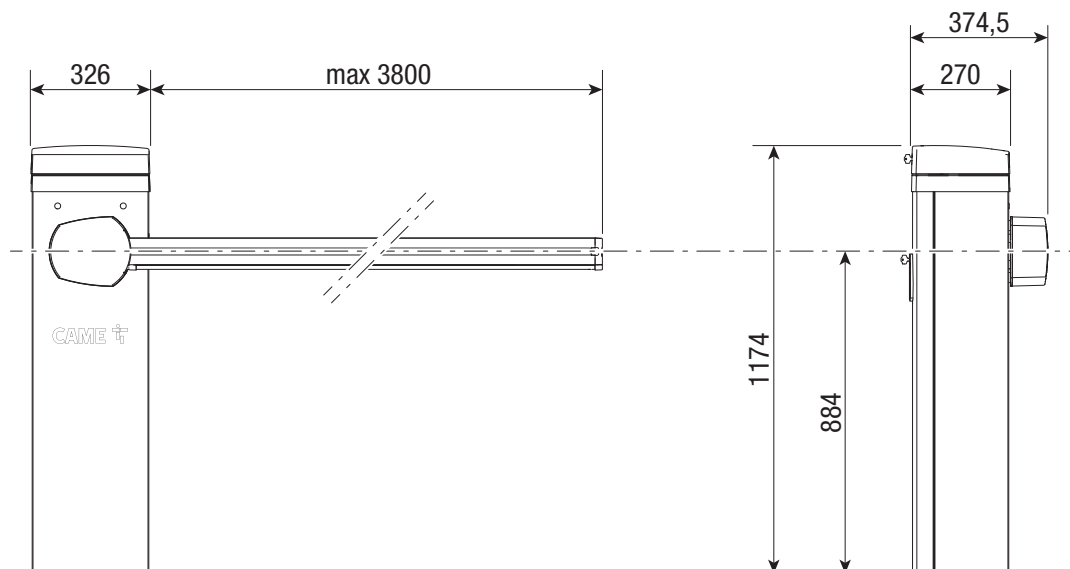
- 6 - Bornier pour l'état de la barrière
- 7 - Bornier de connexion de la bande de signalisation à leds
- 8 - Bornier non utilisé
- 9 - Fusible pour les accessoires
- 10 - Bornier pour l'alimentation du moteur
- 11 - Bornier pour l'alimentation de la carte électronique
- 12 - Bornier de connexion du micro-interrupteur de sécurité couvercle ouvert (contact NF)
- 13 - Bornier pour contact NF pour chute de la lisse
- 14 - Bornier de connexion du micro-interrupteur de sécurité motoréducteur débloqué (contact NF)

- 15 - Bornier de connexion des micro-interrupteurs de fin de course (contact NF) *
- 16 - Bornier associé au connecteur RSE_2 pour connexion CRP, carte IO 485 ou interface Modbus RTU
- 17 - Bornier associé au connecteur RSE_1 pour connexion vis-à-vis, SAS ou CRP
- 18 - Bornier de connexion des dispositifs de commande et de sécurité
- 19 - Bornier de connexion du clavier à code
- 20 - Bornier de connexion du sélecteur transpondeur
- 21 - Bornier de connexion de l'antenne
- 22 - Connecteur pour carte de décodage R700 ou R800
- 23 - Connecteur pour carte radiofréquence enfichable (AF)
- 24 - Connecteur RSE_1 pour carte RSE
- 25 - Connecteur RSE_2 pour carte RSE
- 26 - Connecteur pour carte clock (806SA-0120)

* Utilisé uniquement pour GPX40MGP



Dimensions



Limites d'utilisation

MODÈLES	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Largeur maximum du passage (m)	3,8	3,8	3,8

Données techniques

MODÈLES	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Alimentation (V - 50/60 Hz)	100 AC ÷ 240 AC	100 AC ÷ 240 AC	100 AC ÷ 240 AC
Alimentation moteur (V)	36 DC	36 DC	36 DC
Consommation en stand-by (W)	3,3	2,5	2,5
Puissance (W)	270	270	270
Température de fonctionnement (°C)	-20 ÷ +55 (-40 avec le système de chauffage 803XA-0210)	-20 ÷ +55 (-40 avec le système de chauffage 803XA-0210)	-20 ÷ +55 (-40 avec le système de chauffage 803XA-0210)
Couple (Nm)	100	100	100
Temps d'ouverture à 90° (s)	1,2 ÷ 2,4	1,2 ÷ 2,4	1,2 ÷ 2,4
Intermittence/Fonctionnement (%)	SERVICE CONTINU	SERVICE CONTINU	SERVICE CONTINU
Degré de protection (IP)	54	54	54
Classe d'isolation	I	I	I
Poids (kg)	62,5	62	62

Tableau des fusibles


MODÈLES	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Fusible de ligne	3,15 A F	3,15 A F	3,15 A F
Fusible accessoires	2 A F	2 A F	2 A F
Fusible système de chauffage à cartouche	1 A T	1 A T	-
Fusible ventilateur	-	-	100 mA F


Types de câbles et épaisseurs minimum


LONGUEUR DU CÂBLE (m)	< 10	de 10 à 20	de 20 à 30
Alimentation 230 VAC	3G x 1,5 mm ²	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
-I24v--Clignotant 24 VAC - DCI-	2 x 1 mm ²	2 x 1 mm ²	2 x 1 mm ²
Photocellules TX	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Photocellules RX	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Dispositifs de commande	*n° x 0,5 mm ²	*n° x 0,5 mm ²	*n° x 0,5 mm ²
Antenne		RG58 max. 10 m	

 *n° = voir les instructions de montage du produit - Attention : la section du câble est approximative car elle varie en fonction de la puissance du moteur et de la longueur du câble.

 Pour la pose en extérieur, utiliser des câbles aux propriétés au moins équivalentes à celles des câbles H05RN-F (avec désignation 60245 IEC 57).

 Pour la pose en intérieur, utiliser des câbles aux propriétés au moins équivalentes à celles des câbles H05VV-F (avec désignation 60227 IEC 53).

 Si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés et selon les prescriptions de la norme CEI EN 60204-1.

 Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des distances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

 Pour la connexion vis-à-vis et CRP, utiliser un câble UTP CAT5. Longueur maximum 1000 mètres.

Résistance au vent

Type	Lisse 3,05 m	Lisse 4,05 m
Classe résistance	4	3
Pression du vent [Pa]	1000	800
Vitesse maximum vent [km/h]	132	118

INSTALLATION

Les illustrations suivantes ne sont que des exemples étant donné que l'espace pour la fixation de l'automatisme et des accessoires varie en fonction de la zone d'installation. C'est donc l'installateur qui doit choisir la solution la plus indiquée.

En cas de manutention manuelle, prévoir une personne tous les 20 kg à soulever ; en cas de manutention non manuelle, utiliser des instruments aptes à assurer le levage sécurisé.

Durant les phases de fixation, l'automatisme pourrait être instable et se renverser. Avoir soin de ne pas s'y appuyer tant que la fixation n'a pas été complétée.

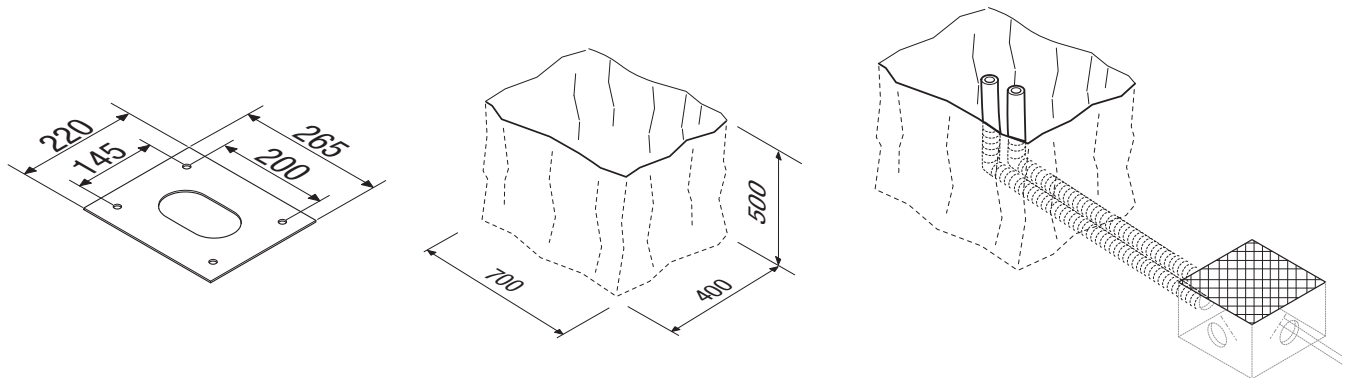
Opérations préliminaires

Si le sol ne permet pas une fixation solide et stable du dispositif, préparer un bloc de ciment.

Creuser la fosse pour le coffrage.

Préparer les gaines annelées pour les raccordements issus du boîtier de dérivation.

Le nombre de gaines dépend du type d'installation et des accessoires prévus.

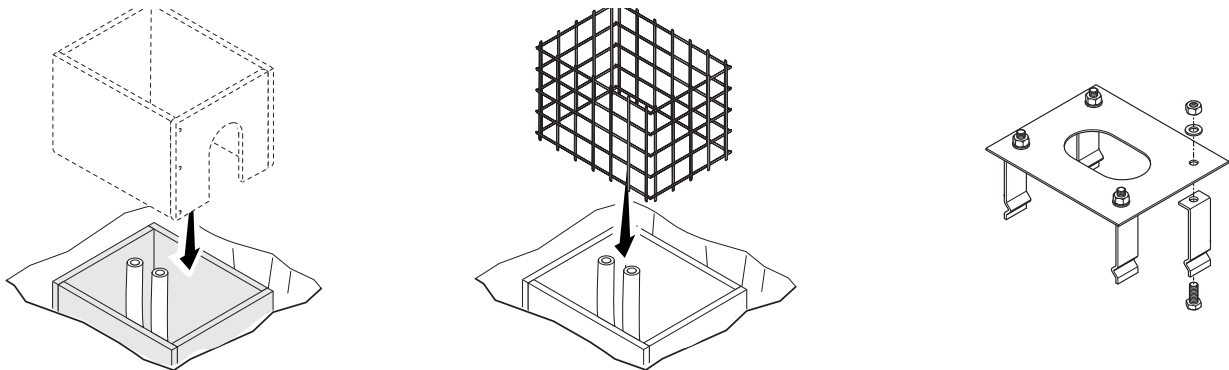


Pose de la plaque de fixation

Préparer un coffrage plus grand que la plaque de fixation.

Insérer une grille en fer dans le coffrage pour couler le ciment.

Assembler les agrafes de fixation à la plaque.



Introduire la plaque de fixation dans la grille en fer.

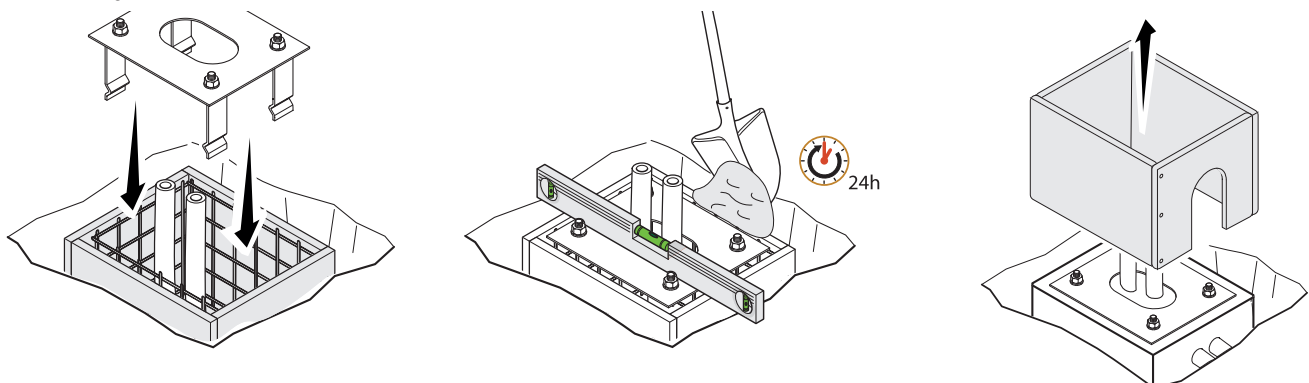
Les tuyaux doivent passer à travers les trous prévus.

Remplir le coffrage de ciment.

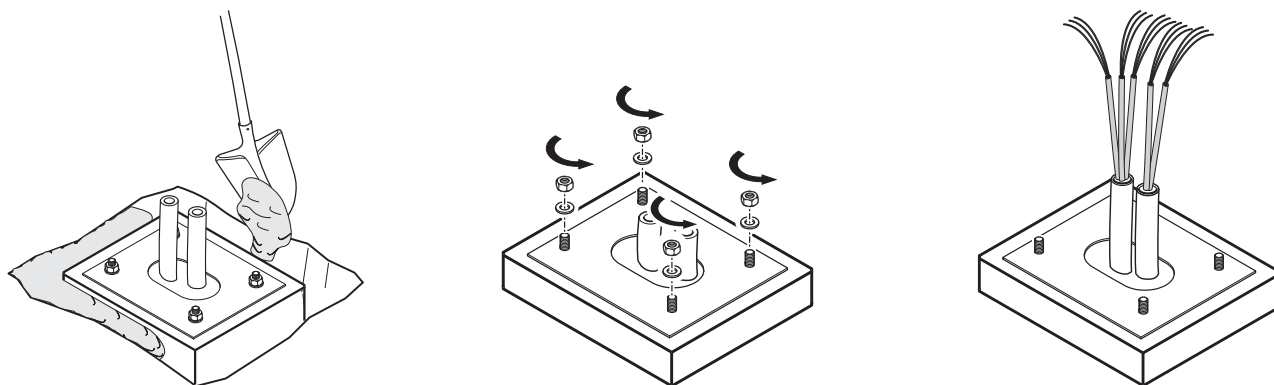
La plaque doit être parfaitement nivelée et avec le filet des vis totalement en surface.

Attendre que le ciment se solidifie pendant au moins 24 heures.

Enlever le coffrage.

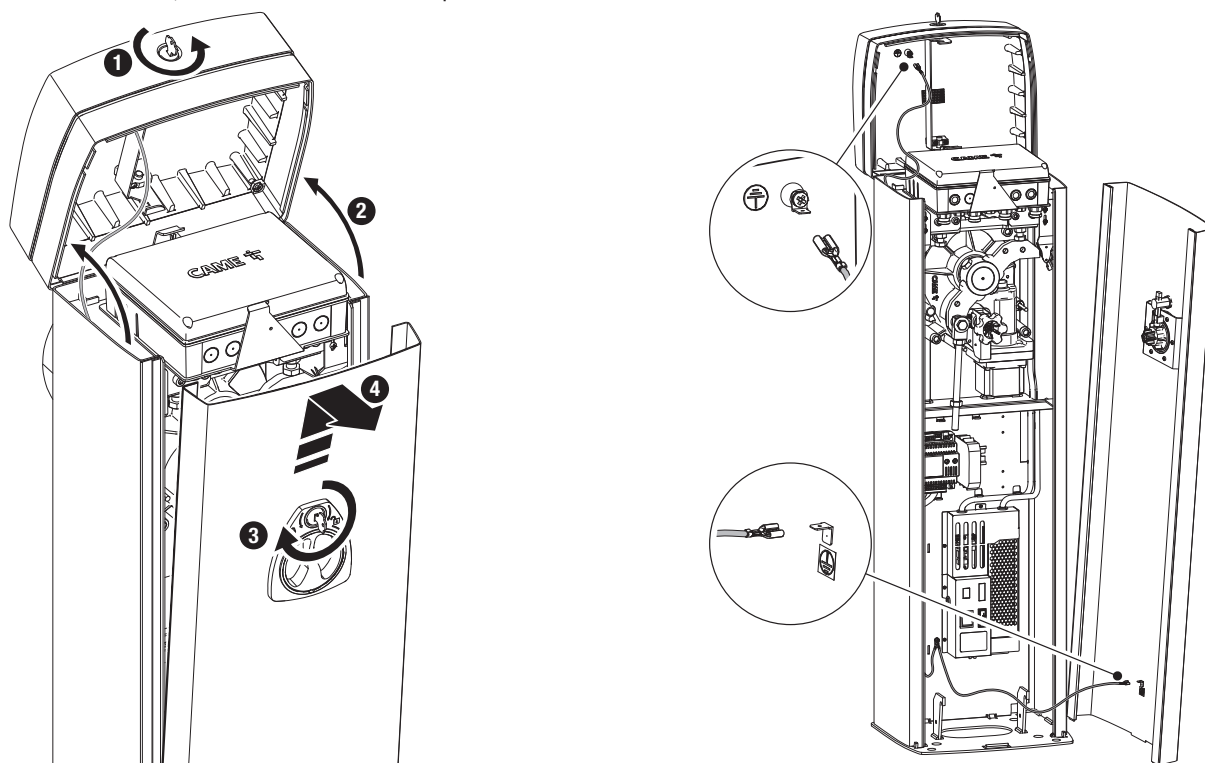


Remplir de terre le trou autour du bloc de ciment.
 Enlever les écrous des vis.
 Introduire les câbles électriques dans les gaines jusqu'à ce qu'ils sortent d'environ 1500 mm.

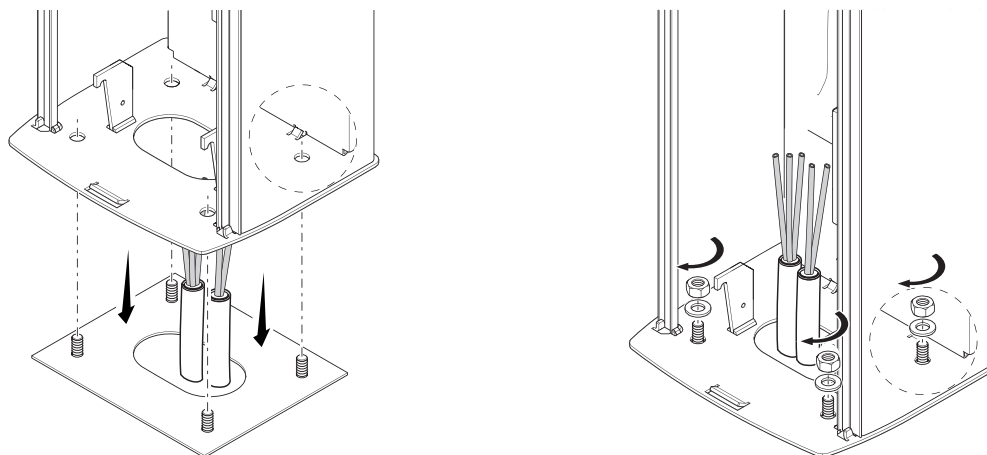


Préparation de la barrière

Avec couvercle ouvert, l'automatisme ne fonctionne pas.



Fixation de la barrière



Changement du sens d'ouverture de la lisse

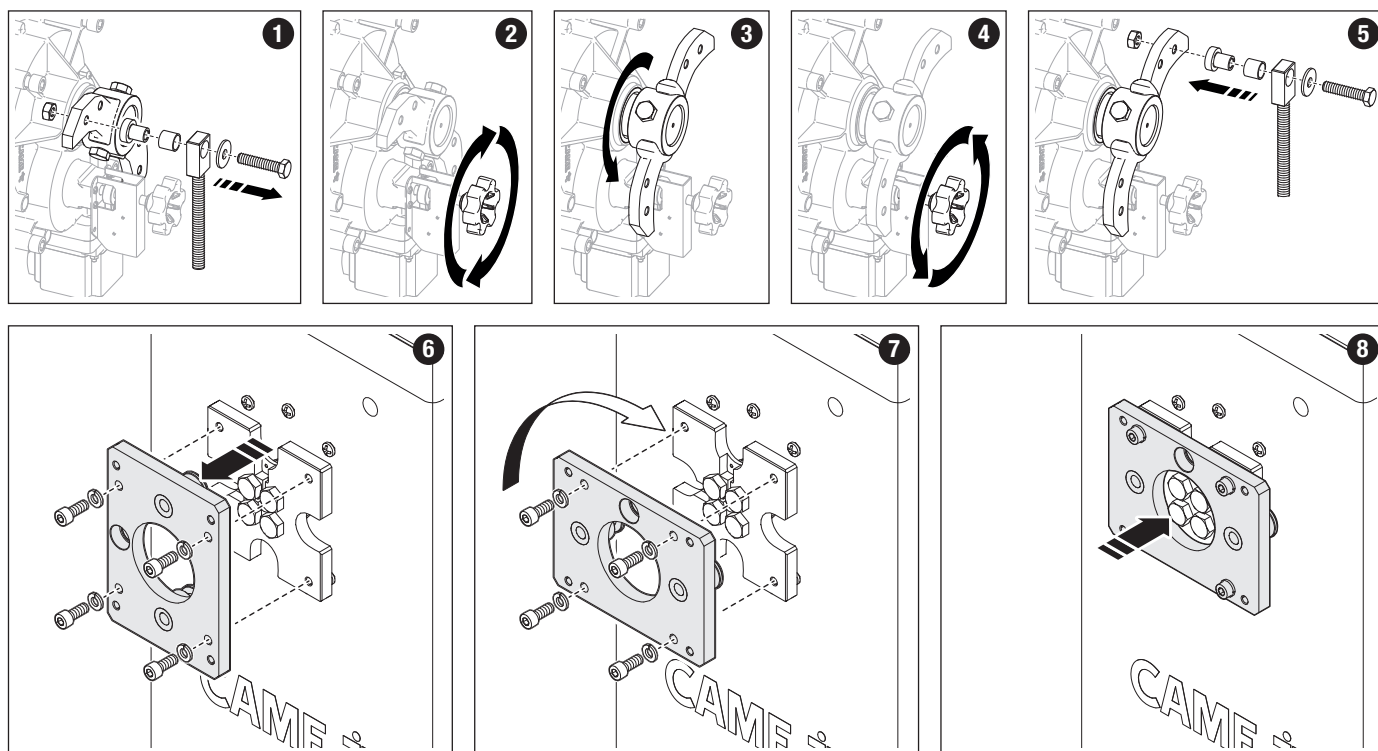
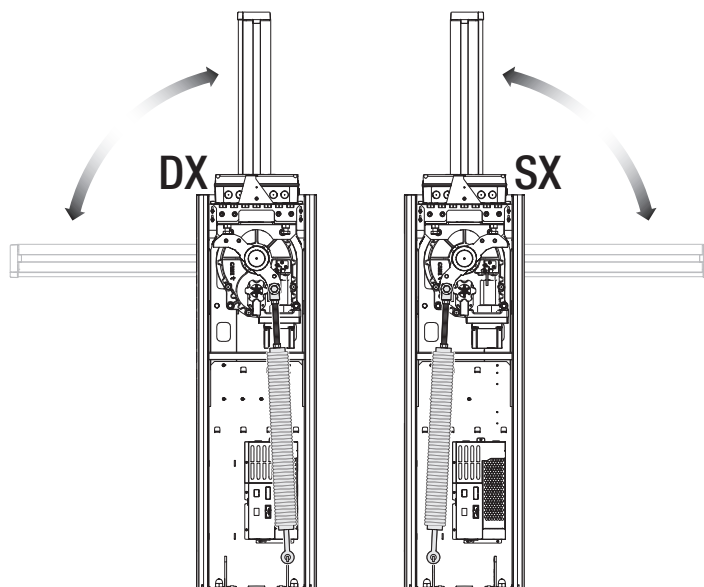
La barrière a été prévue pour une installation à gauche.

Le changement du sens de rotation doit se faire lorsque la lisse et le ressort ne sont pas installés.

- 1 - Enlever le goujon de fixation du bras levier.
- 2 - Débloquer le motoréducteur en tournant la poignée dans le sens horaire.
- 3 - Tourner le bras levier de 90°.
- 4 - Bloquer le motoréducteur en tournant la poignée dans le sens anti-horaire.
- 5 - Fixer le goujon de fixation sur le trou opposé du bras levier.

Le trou dans lequel le goujon d'ancrage doit être fixé dépend également du ressort d'équilibrage choisi en fonction de la longueur de la lisse. Se référer au chapitre [Choix du ressort d'équilibrage et du trou de fixation].

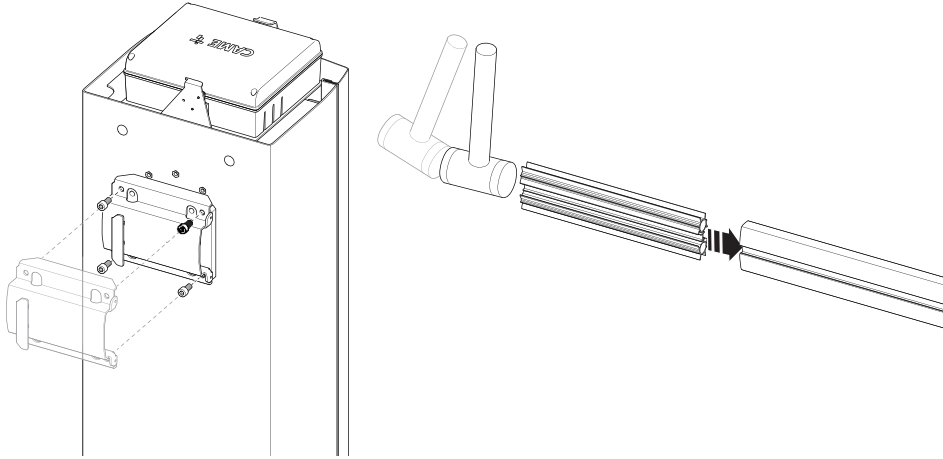
- 6 - Éliminer la plaque de fixation de la lisse
- 7 - Tourner la plaque de fixation de la lisse de 90°
- 8 - Fixer la plaque de fixation de la lisse à la plaque de l'arbre moteur



Montage de la lisse

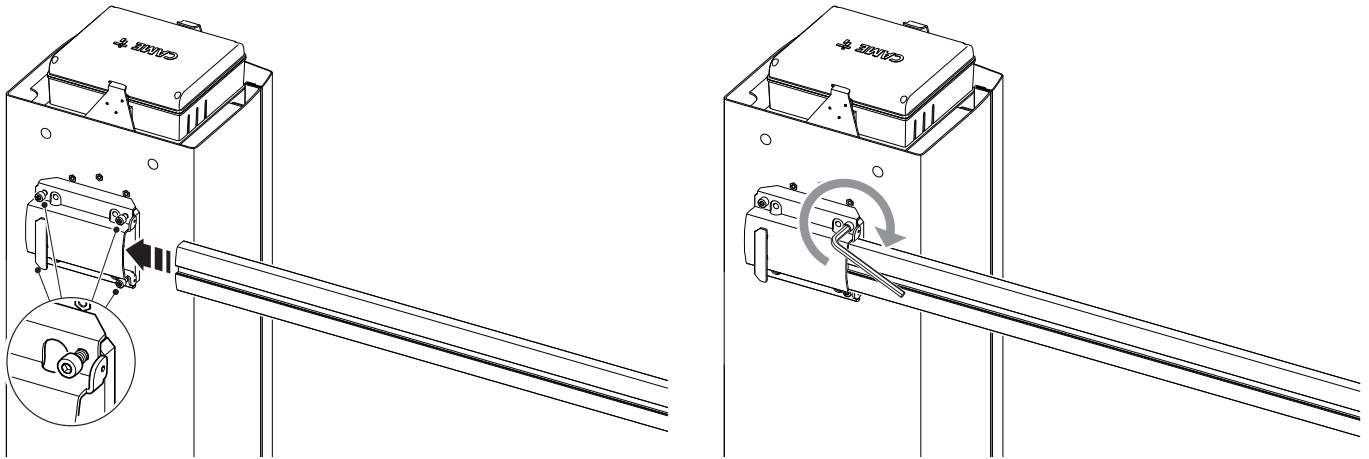
Introduire le renfort dans la lisse.

Installer le cache-plaque de fixation de la lisse sur la plaque de fixation. Ne pas serrer les vis à fond de manière à faciliter ensuite l'introduction de la lisse.



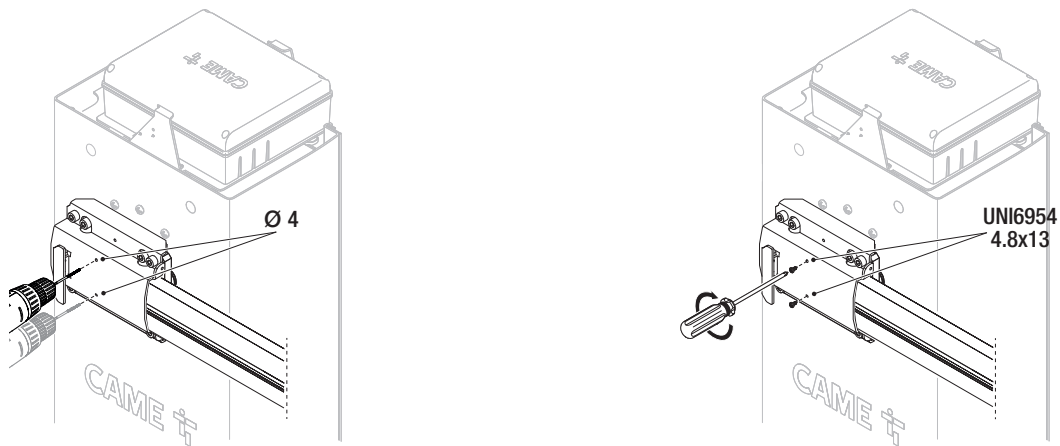
Introduire la lisse dans la bride de fixation.

Serrer à fond les vis.

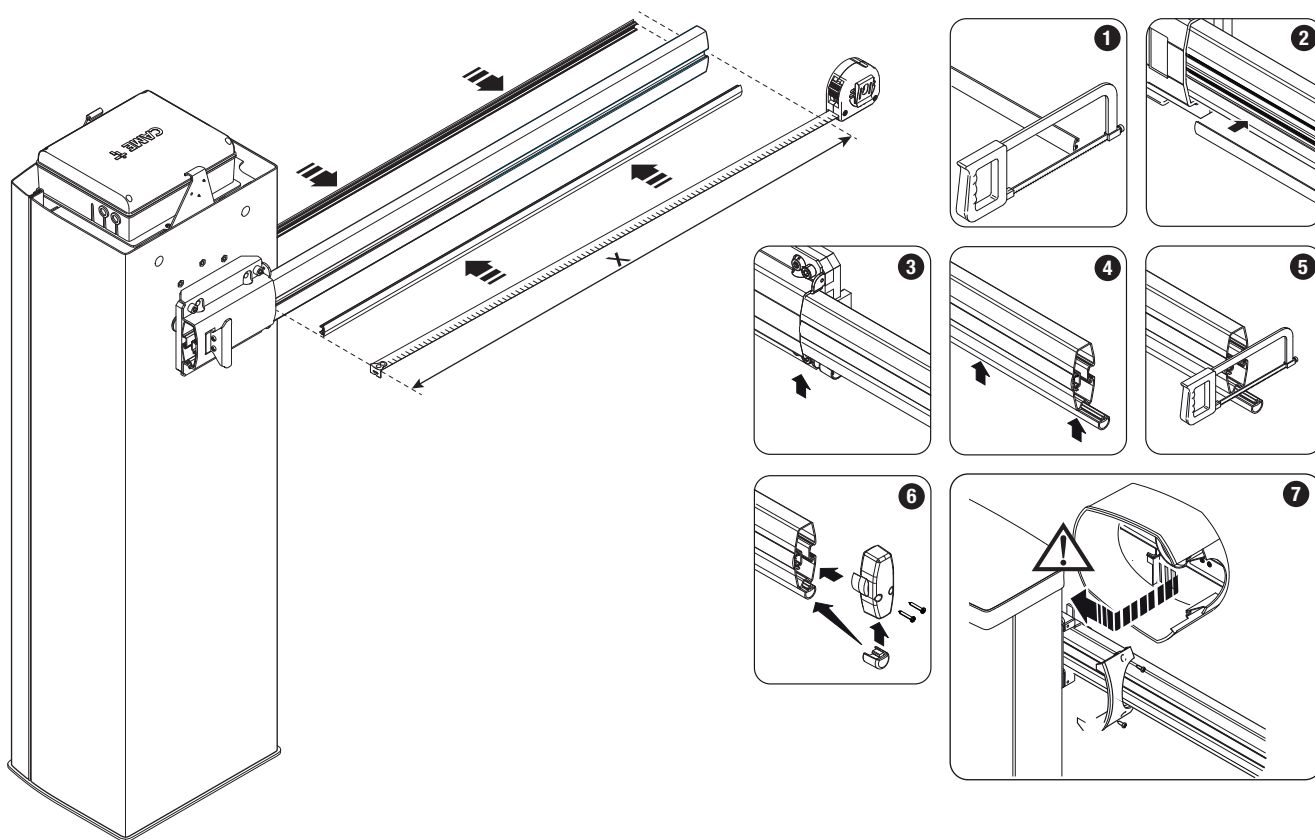


Percer la bride de fixation.

Fixer la lisse à l'aide des vis.



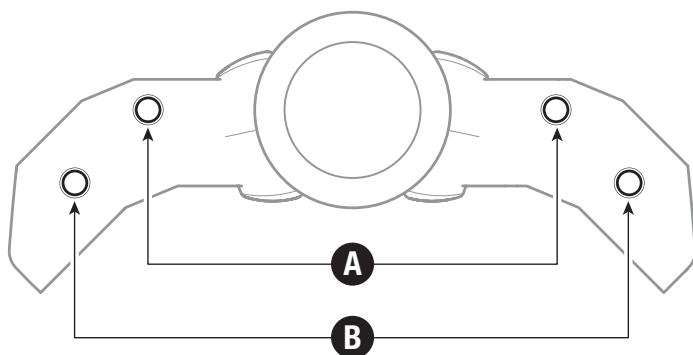
- 1 - Couper les profilés couvre-joint de sorte à ce qu'ils soient de la même longueur que le joint de la lisse moins 10 millimètres.
- 2 - Insérer les profilés couvre-joint dans les rainures spécifiques des deux côtés de la lisse.
- 3 - Introduire l'embout en caoutchouc dans le logement.
- 4 - Introduire le profilé en caoutchouc anti-choc dans la rainure spécifique en le faisant coïncider avec l'embout.
- 5 - Couper la partie inutile du profilé en le laissant dépasser de 7 millimètres.
- 6 - Introduire l'embout du profilé en caoutchouc dans la rainure du couvercle de la lisse. Fixer le couvercle de la lisse à l'aide des vis prévues à cet effet.
- 7 - Appliquer le carter de protection anti-cisaillement sur le cache-plaque de fixation de la lisse et le fixer à l'aide des vis fournies.



Choix du ressort d'équilibrage et du trou de fixation

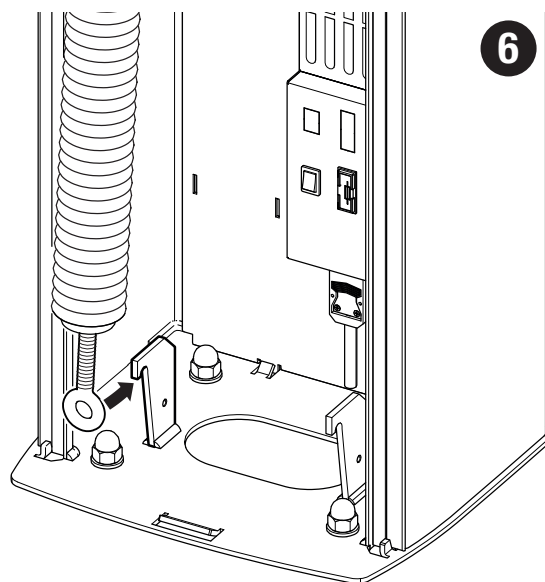
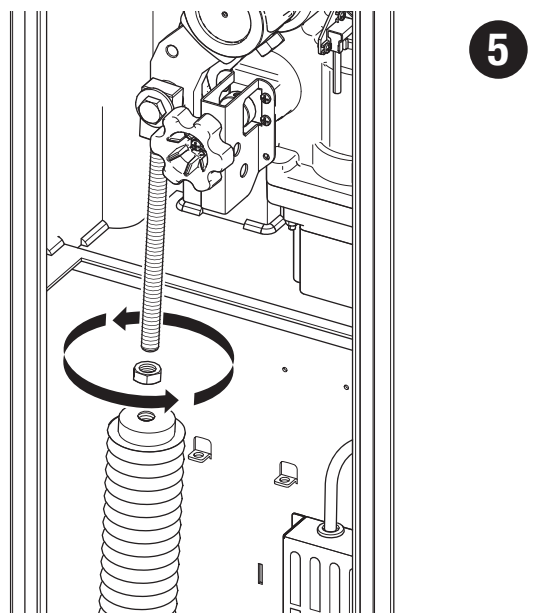
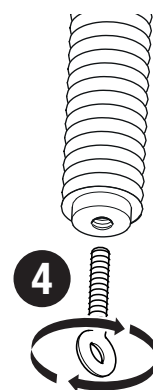
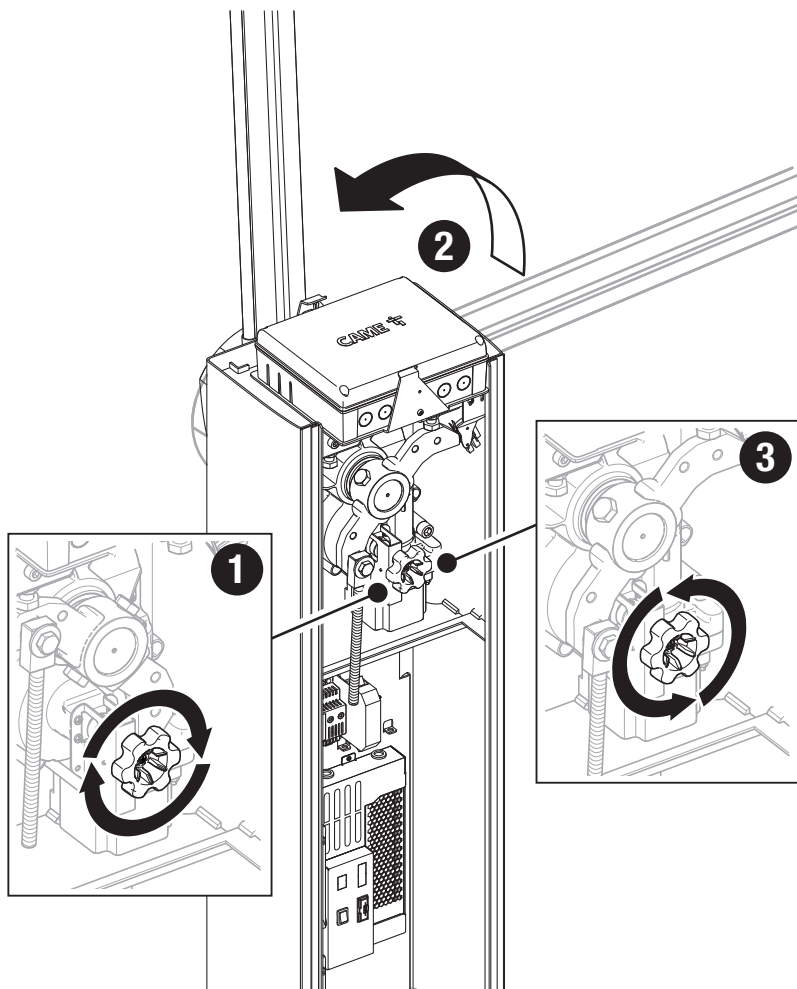
Code du ressort (couleur)	001G02040 Ø 40 mm (jaune)		001G04060 Ø 50 mm (vert)	
Trou de fixation du ressort	A	B	A	B
Gabarit de passage (m)	de 1,5 à 1,75	de 1,75 à 2,25	de 2,25 à 2,75	de 2,75 à 3,75

Par lisse l'on entend la lisse avec couvre-joint, couvercle et profilé en caoutchouc.



Choix du ressort d'équilibrage

- 1 - Débloquer le motoréducteur
- 2 - Positionner la lisse à la verticale
- 3 - Embrayer le motoréducteur
- 4 - Visser le tirant à œillet sur la partie inférieure du ressort
- 5 - Visser le ressort au goujon de fixation.
- 6 - Accrocher le tirant à œillet à l'étrier de fixation



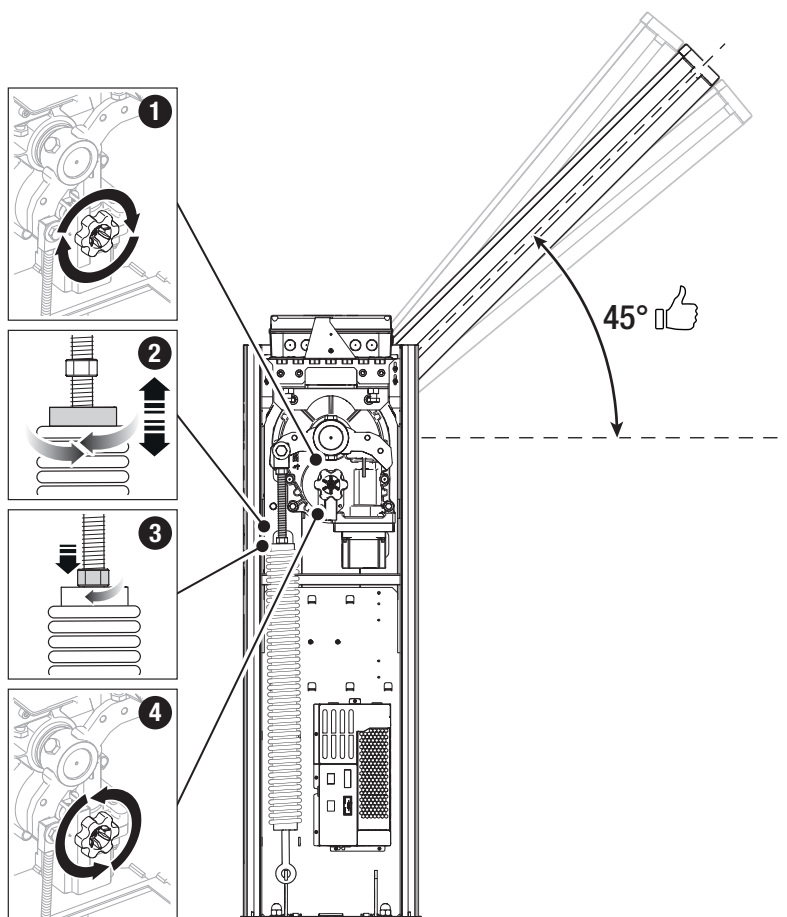
Équilibrage de la lisse

- 1 - Débloquer le motoréducteur
- 2 - Tourner manuellement le ressort pour augmenter ou réduire la traction. La lisse doit se stabiliser à 45 degrés.
- 3 - Fixer le contre-écrou.
- 4 - Embrayer le motoréducteur

Positionner la lisse à la verticale

- 4 - Embrayer le motoréducteur

📖 Contrôler le bon fonctionnement du ressort. Avec lisse positionnée dans le sens vertical, le ressort n'est pas tendu. Avec lisse positionnée dans le sens horizontal, le ressort est tendu.



Définition des points de fin de course avec butées de fin de course mécaniques

S'assurer que la lisse est bien parallèle à la surface de la route en position de fermeture et à environ 89° en position d'ouverture.

Corriger la position horizontale de la lisse

Débloquer le motoréducteur

Ouvrir la porte de visite.

Baisser la lisse.

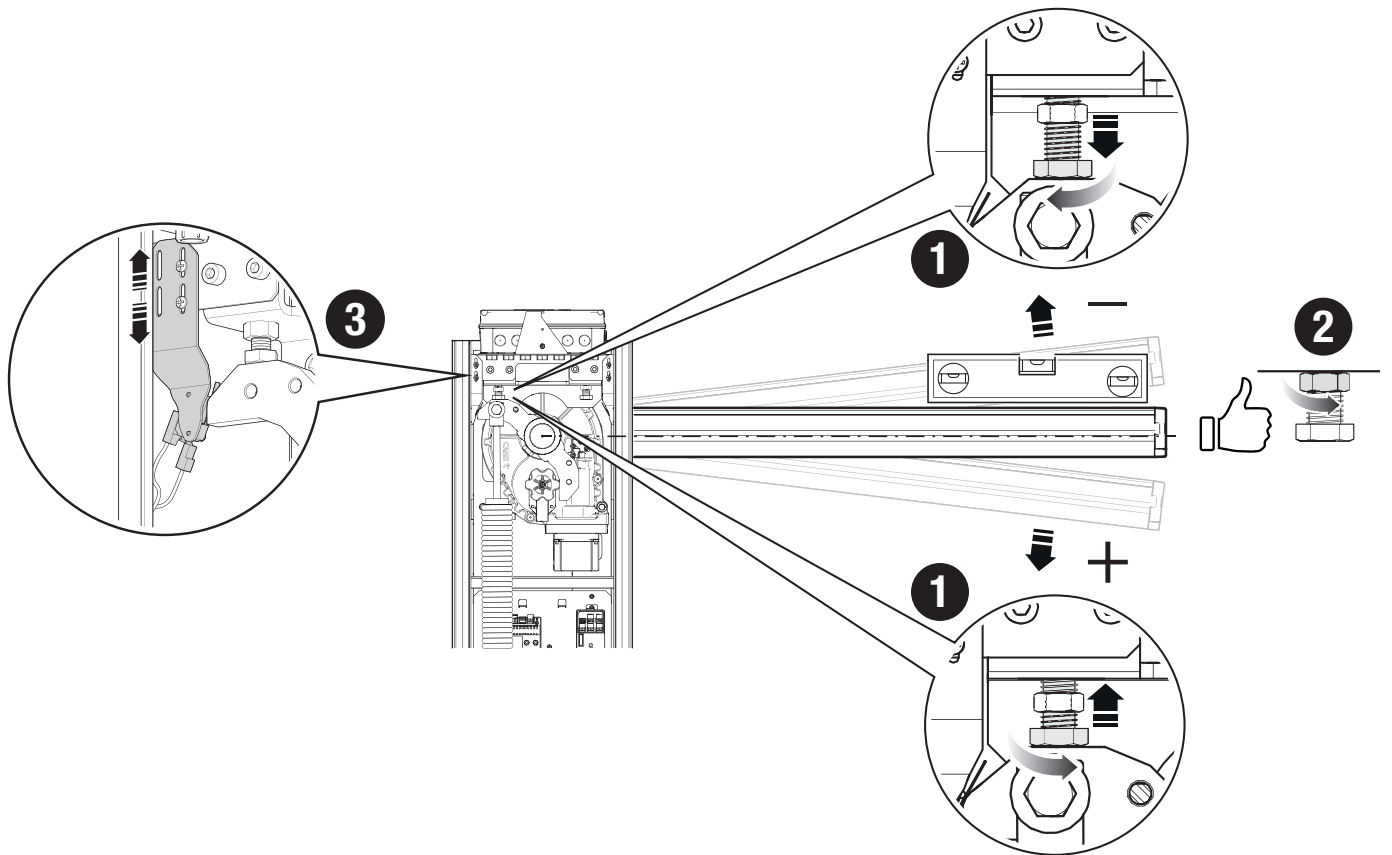
1 - Tourner la butée mécanique jusqu'à obtenir la position souhaitée de la lisse.

2 - Fixer la butée mécanique à l'aide du contre-écrou.

3 - Contrôler que le micro-interrupteur qui détecte la position de la lisse se déclenche automatiquement. *

Embrayer le motoréducteur

* Uniquement pour GPX40MGP



Corriger la position verticale de la lisse

Débloquer le motoréducteur

Ouvrir la porte de visite.

Lever la lisse.

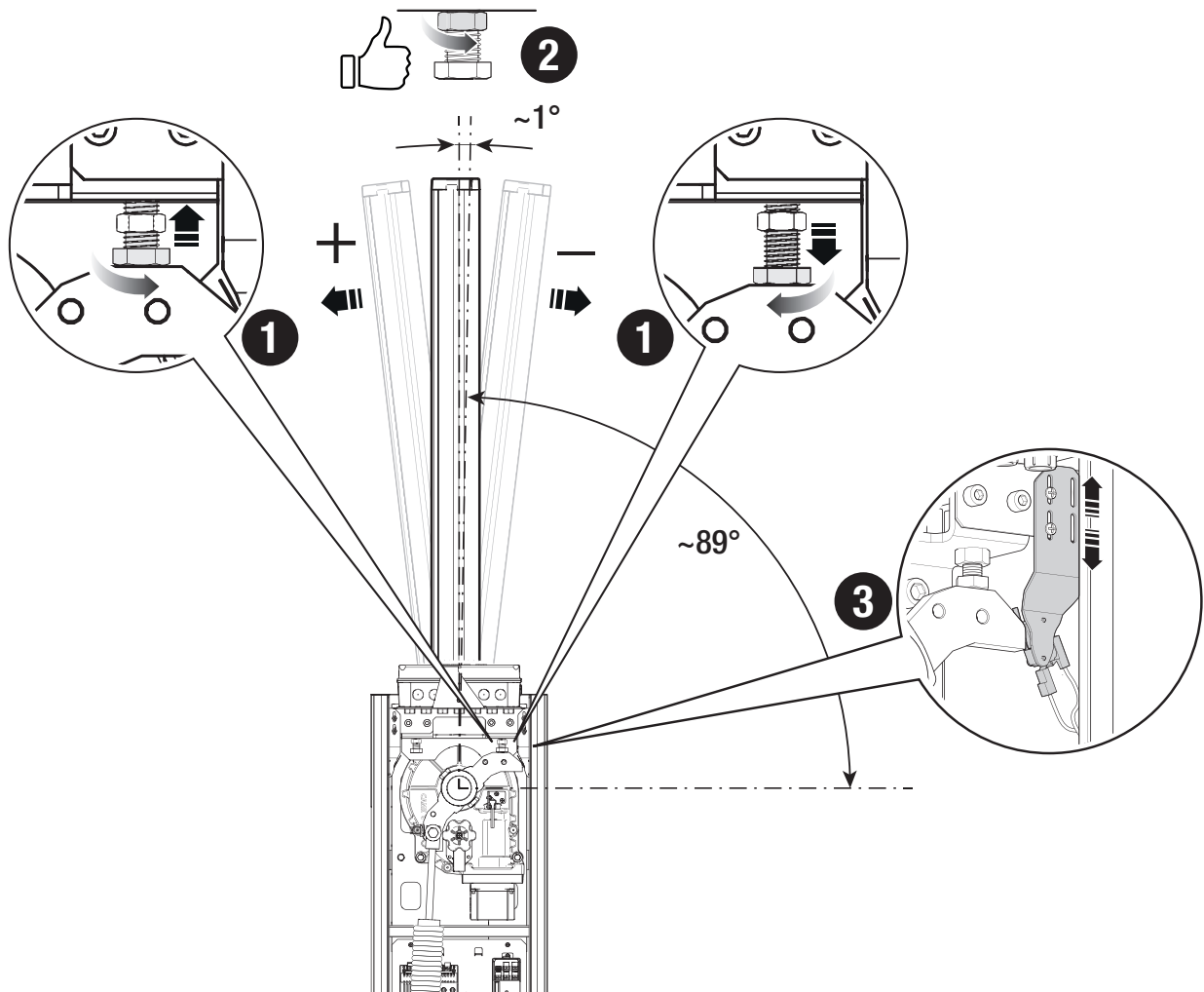
1 - Tourner la butée mécanique jusqu'à obtenir la position souhaitée de la lisse.

2 - Fixer la butée mécanique à l'aide du contre-écrou.

3 - Contrôler que le micro-interrupteur qui détecte la position de la lisse se déclenche automatiquement. *

Embrayer le motoréducteur

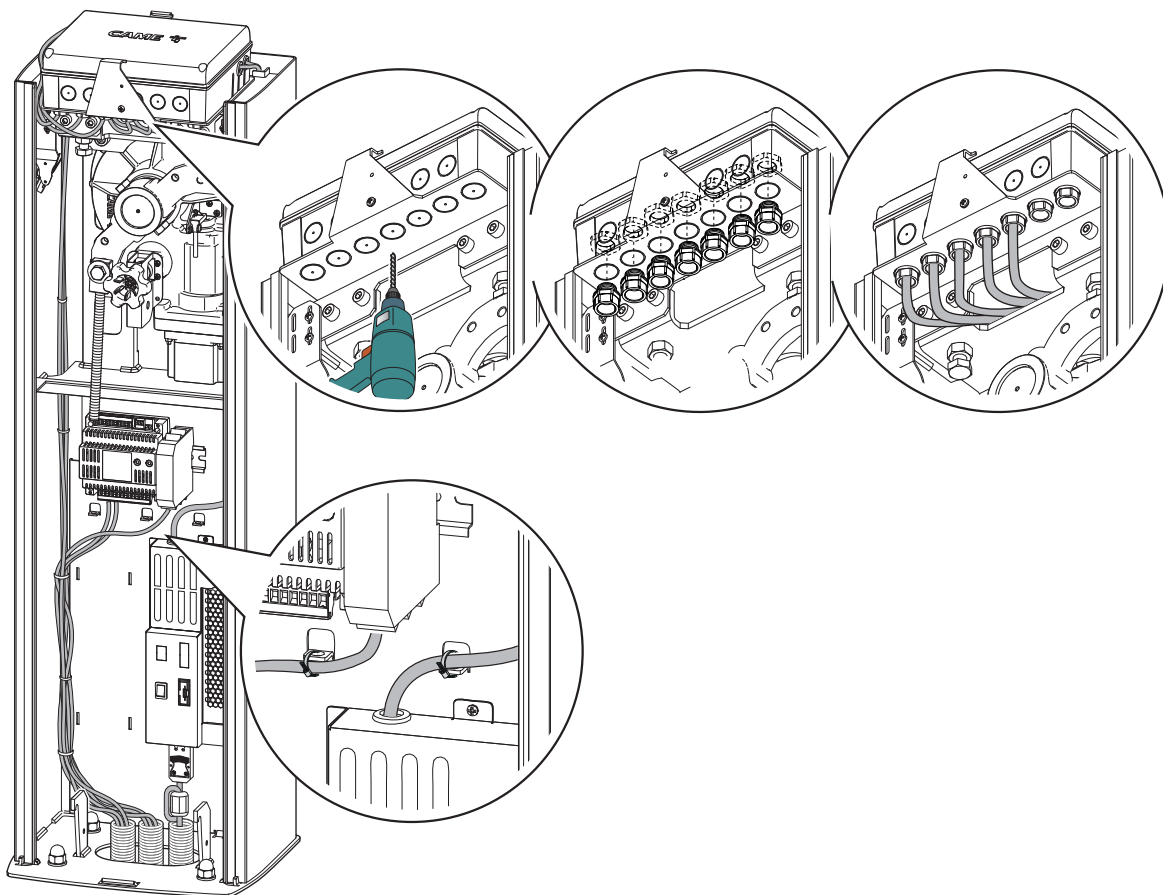
* Uniquement pour GPX40MGP



BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Passage des câbles électriques

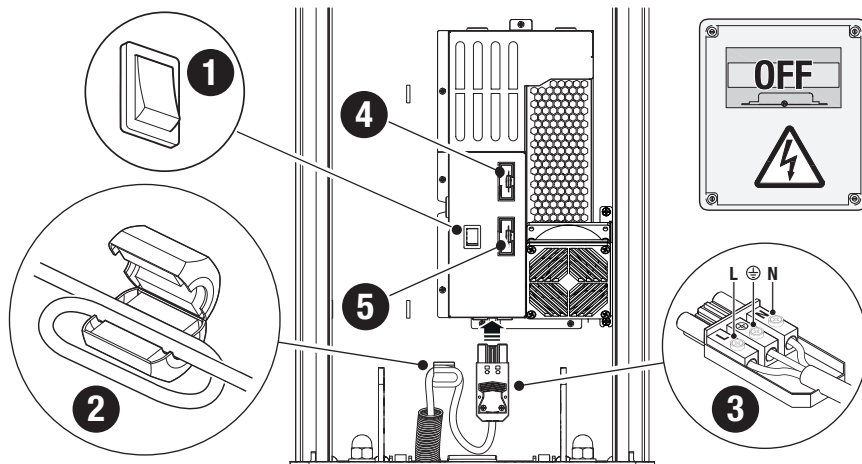
- ⚠ Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur et transformateur).
- ⚠ S'assurer que les éléments mécaniques en mouvement sont bien séparés du câblage.



Alimentation

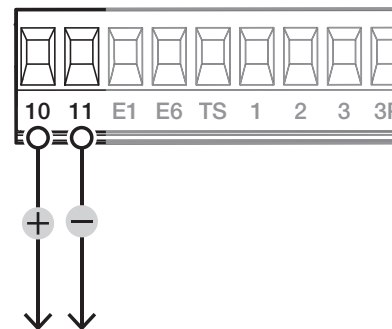
- ⚠ S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension.
- ⚠ Avant d'intervenir sur l'armoire de commande, mettre hors tension et déconnecter les éventuelles batteries.
- ⚠ Allumer ou éteindre l'alimentation de l'armoire de commande à l'aide de l'interrupteur.

Connexion au réseau électrique



- 1 Bouton pour l'allumage/extinction du dispositif.
- 2 Appliquer la ferrite fournie sur le câble d'alimentation.
Ferrite p.n. ECQK922091.
- Le câble doit passer 2 fois à travers la ferrite (2 tours).
- 3 Connecter le câble d'alimentation comme indiqué.
- 4 Fusible pour système de chauffage à cartouche ou ventilateur
- 5 Fusible de ligne

Sortie alimentation pour accessoires



La sortie alimente normalement en 24 VDC.

- La somme des absorptions des accessoires connectés ne doit pas dépasser 40 W.

Dispositifs de signalisation

1 Lampe supplémentaire

Permet d'augmenter l'éclairage de la zone de manœuvre.

- ⚠ Portée maximale du contact 10 - E1
24 VDC - 20 W

2 Clignotant supplémentaire

Clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture de l'automatisme.

- ⚠ Portée maximale du contact 10 - E1
24 VDC - 20 W

3 Témoin état automatisme

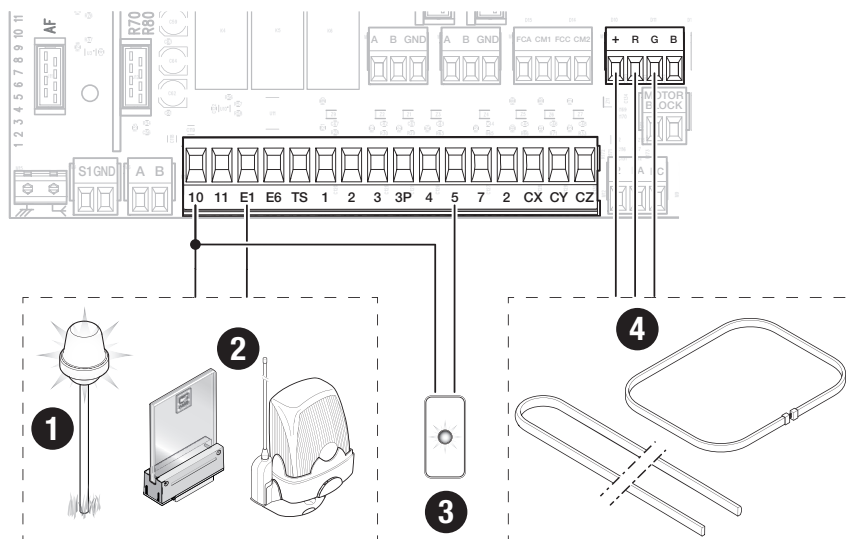
Signale l'état de l'automatisme.

- ⚠ Portée maximale du contact 10 - 5
24 VDC - 3 W

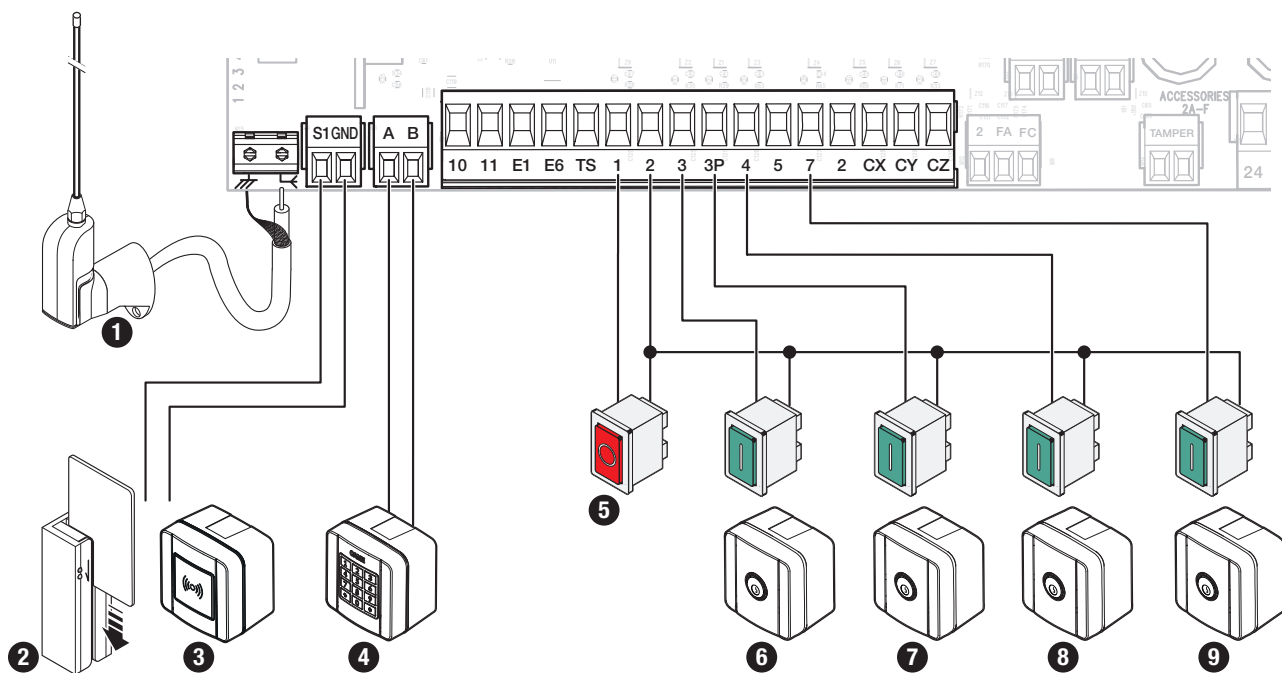
4 Bande LED RGB et/ou couronne RGB

Portée maximale 13,5 W

- Leds rouges clignotantes: Automatisme en mouvement.
- Leds vertes allumées: Automatisme ouvert.
- Leds rouges allumées: Automatisme fermé.
- Led rouge avec clignotement rapide: Porte de visite ouverte, motoréducteur débloqué o chute de la lisse.



Dispositifs de commande



① Antenne avec câble RG58

② Lecteur pour cartes

③ Sélecteur transpondeur

④ Clavier à code

⑤ Bouton - Arrêt Total - Contact NF

Arrête la lisse et désactive l'éventuelle fermeture automatique. Utiliser un dispositif de commande pour reprendre le mouvement.

📖 Si le contact n'est pas utilisé, il doit être désactivé pendant la programmation.

⑥ Dispositif de commande - Fonction OUVERTURE SEULEMENT - Contact NO Permet l'ouverture uniquement.

📖 Le contact peut être programmé pour la fonction action maintenue.

⑦ Dispositif de commande - Fonction OUVERTURE SEULEMENT - Contact NO Permet l'ouverture uniquement.

📖 Le contact ne doit être utilisé que pour les automatismes qui fonctionnent en mode vis-à-vis.

⑧ Dispositif de commande - Fonction FERMETURE seulement - Contact NO Permet la fermeture uniquement.

📖 Le contact peut être programmé pour la fonction action maintenue.

⑨ Dispositif de commande - Fonction OUVERTURE-FERMETURE - Contact NO Permet l'ouverture et la fermeture.

Dispositifs de sécurité

Connecter les dispositifs de sécurité aux entrées CX, CY et/ou CZ.

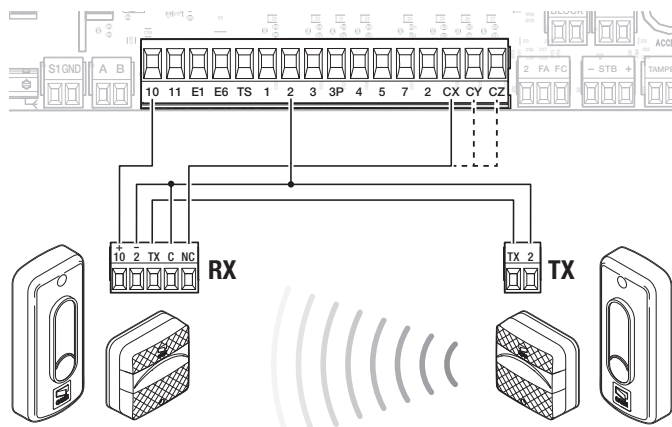
Pendant la programmation, configurer le type d'action que le dispositif connecté à l'entrée doit effectuer.

📖 En cas de non utilisation des contacts CX, CY et CZ les désactiver durant la phase de programmation.

Photocellules DIR / DELTA-S

Connexion standard

📖 Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

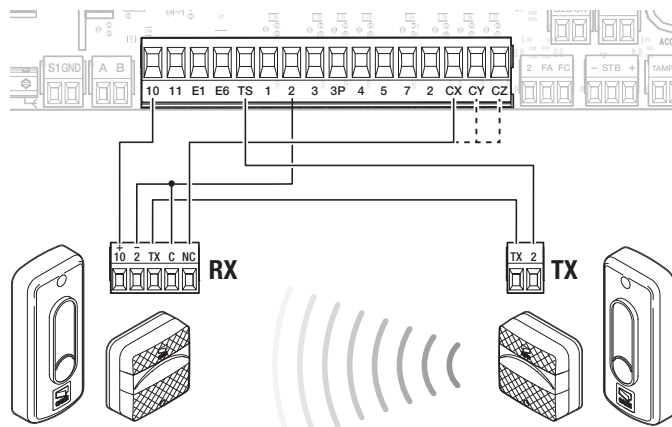


Photocellules DIR / DELTA-S

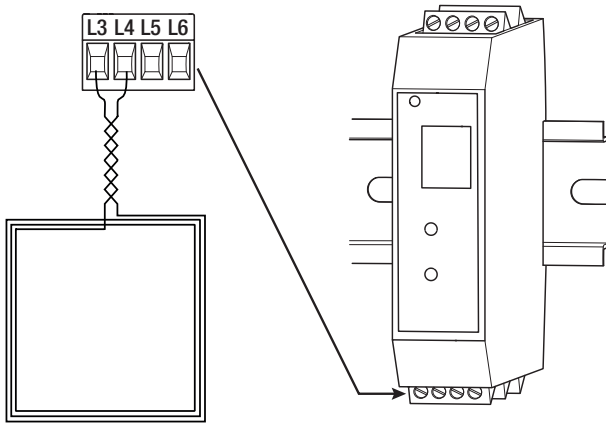
Connexion avec test de sécurité

📖 Il est possible de connecter plusieurs paires de photocellules.

📖 Voir fonction F5 test dispositifs de sécurité.



Connexion de la boucle magnétique au module SMA *

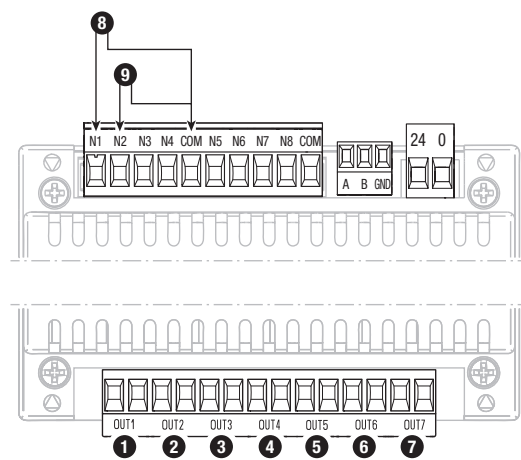


* Uniquement pour GPX40MGP

Fonction des sorties de la carte RS485 I/O *

- ❶ Sortie contact signalisation détection obstacle
- ❷ Sortie contact signalisation lisse ouverte
- ❸ Sortie contact signalisation lisse fermée
- ❹ Sortie contact signalisation chute lisse
- ❺ Sortie contact signalisation porte de visite ouverte
- ❻ Sortie contact signalisation motoréducteur débloqué
- ❼ Sortie contact signalisation de l'état de l'entrée CX
- ❽ Entrée pour la connexion d'un bouton avec fonction OUVERTURE SEULEMENT (COM-N1)
- ❾ Entrée pour la connexion d'un bouton avec fonction FERMETURE SEULEMENT (COM-N2)

📖 Chaque sortie est un contact sec (NO) avec portée maximale 1 A – 24 VDC



* Uniquement pour GPX40MGP

Arrêt Total

Arrête la lisse et désactive l'éventuelle fermeture automatique. Utiliser un dispositif de commande pour reprendre le mouvement.

Configuration >
Sécurités filaires

Arrêt Total

Désactivé (par défaut)
Activé

Entrée CX

Associe une fonction à l'entrée CX

Configuration >
Sécurités filaires

Entrée CX

Désactivé (par défaut)
C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules)
C4 = Attente obstacle (Photocellules)
C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture
C7 = Réouverture durant la fermeture (bords sensibles)
C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture
C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture
C13 = réouverture durant la fermeture avec fermeture immédiate après l'élimination de l'obstacle, y compris avec lisse à l'arrêt
r7 = réouverture durant la fermeture (bords sensibles avec résistance 8K2)

Entrée CY

Associe une fonction à l'entrée CY

Configuration >
Sécurités filaires

Entrée CY

Désactivé (par défaut)
C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules)
C4 = Attente obstacle (Photocellules)
C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture
C7 = Réouverture durant la fermeture (bords sensibles)
C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture
C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture
C13 = réouverture durant la fermeture avec fermeture immédiate après l'élimination de l'obstacle, y compris avec lisse à l'arrêt
r7 = réouverture durant la fermeture (bords sensibles avec résistance 8K2)

Entrée CZ

Associe une fonction à l'entrée CZ

Configuration >
Sécurités filaires

Entrée CZ

Désactivé (par défaut)
C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules)
C4 = Attente obstacle (Photocellules)
C5 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture
C7 = Réouverture durant la fermeture (bords sensibles)
C9 = Fermeture immédiate en fin de course à l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture
C10 = Fermeture immédiate durant l'ouverture avec attente obstacle durant la fermeture
C13 = réouverture durant la fermeture avec fermeture immédiate après l'élimination de l'obstacle, y compris avec lisse à l'arrêt
r7 = réouverture durant la fermeture (bords sensibles avec résistance 8K2)

Test sécurités

Active le contrôle du bon fonctionnement des photocellules connectées aux entrées, après chaque commande d'ouverture et de fermeture.

Configuration >
Sécurités filaires

Test sécurités

Désactivé (par défaut)
CX
CY
CZ
CX+CY
CX+CZ
CY+CZ
CX+CY+CZ

Action maintenue

Avec la fonction activée, le mouvement de l'automatisme (ouverture ou fermeture) est interrompu au relâchement du dispositif de commande.

 L'activation de cette fonction désactive tous les autres dispositifs de commande.

Configuration > Fonctions	Action maintenue	Désactivé (par défaut) Activé
------------------------------	-------------------------	----------------------------------

Obst. avec moteur arrêté

Lorsque la fonction est activée, la lisse reste immobile si les dispositifs de sécurité détectent un obstacle. La fonction est activée avec : lisse fermée, lisse ouverte ou après un arrêt total.

Configuration > Sécurités filaires	Obst. avec moteur arrêté	Désactivé (par défaut) Activé
---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

Témoin ouverture

Signale l'état de la barrière.

Configuration > Gestion lampes	Témoin ouverture	Témoin allumé (par défaut) - Le voyant reste allumé lorsque la lisse est en mouvement ou qu'elle est ouverte. Témoin clignotant - Le témoin clignote toutes les demi-secondes durant l'ouverture de la lisse et reste allumé lorsque la lisse est ouverte. Le voyant clignote toutes les secondes durant la fermeture de la lisse et s'éteint lorsque la lisse est fermée.
-----------------------------------	-------------------------	---


Type de capteur

Configure le type de dispositif de commande.

Gestion utilisateurs	Type de capteur	Clavier Transpondeur
----------------------	------------------------	-------------------------

Lampe E1

Permet de choisir le type de dispositif connecté à la sortie.

Configuration > Gestion lampes	Lampe E1	Clignotant (par défaut) Lampe cycle  La lampe reste éteinte à moins qu'un temps de fermeture automatique ne soit configuré.
-----------------------------------	-----------------	--

Ferm. Automatique

Configure le temps devant s'écouler avant que la fermeture automatique ne soit activée, une fois que le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture.

 La fonction n'est pas activée lorsque : les dispositifs de sécurité interviennent pour détecter un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension.

Configuration > Temps	Ferm. Automatique	Désactivé (par défaut) de 1 à 180 secondes
--------------------------	--------------------------	---

Temps préclignotement

Configure le temps d'activation anticipée du clignotant, avant chaque manœuvre.

Configuration > Gestion lampes	Temps préclignotement	Désactivé (par défaut) de 1 à 10 secondes
-----------------------------------	------------------------------	--

Vitesse ouverture

Configure la vitesse d'ouverture (pourcentage de la vitesse maximale).

 Les valeurs en pourcentage s'adaptent automatiquement à la valeur entrée dans la fonction [Longueur de la lisse].

Configuration > Configurations de la course	Vitesse ouverture	de 50 % à 100 % (par défaut 70%)
--	--------------------------	----------------------------------

Vitesse fermeture

Configure la vitesse de fermeture (pourcentage de la vitesse maximale).

 Les valeurs en pourcentage s'adaptent automatiquement à la valeur entrée dans la fonction [Longueur de la lisse].

Configuration > Configurations de la course	Vitesse fermeture	de 30 % à 100 % (par défaut 50%)
--	--------------------------	----------------------------------

Sensibilité durant la course

Réglage de la sensibilité de détection des obstacles durant la course.

Configuration > Configurations de la course	Sensibilité durant la course	de 10 % à 100 % (par défaut) - 10 % = sensibilité maximale - 100 % = sensibilité minimale
--	-------------------------------------	---

RSE1

Configure la fonction que la carte enfichée sur le connecteur RSE1 doit effectuer.

Configuration > Communication RSE	RSE1	Vis-à-vis Douille Désactivé
--------------------------------------	-------------	-----------------------------------

Sauvegarde des données

Sauvegarde les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

 La fonction n'est visualisée qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB ou à l'introduction d'une memory roll dans la carte électronique.

Configuration > Mémoire externe	Sauvegarde des données	Confirmer ? NON (par défaut) Confirmer ? OUI
------------------------------------	-------------------------------	---

Lecture données

Télécharge les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

 La fonction n'est visualisée qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB ou à l'introduction d'une memory roll dans la carte électronique.

Mémoire externe	Lecture données	Confirmer ? NON (par défaut) Confirmer ? OUI
-----------------	------------------------	---

Sens d'ouverture

Configure le sens d'ouverture de la lisse.

Configuration Configurations moteur Procédure guidée	Sens d'ouverture	Vers la gauche (par défaut) Vers la droite
--	-------------------------	---

Adresse CRP

Attribue un code d'identification univoque (adresse CRP) à la carte électronique. Cette fonction est nécessaire si plusieurs automatismes sont connectés via CRP.

Configuration > Communication RSE	Adresse CRP	
--------------------------------------	--------------------	--

Configuration entretien

Permet de configurer le nombre de manœuvres partielles (en milliers) que l'automatisme peut exécuter avant la génération d'un signal d'avertissement de la nécessité d'effectuer l'entretien. Le signal consiste en un clignotement rythmique 3 + 3 fois du témoin [Ouverture à chaque heure].

Informations	Configuration entretien	Désactivé (par défaut) de 1 à 1000 (1=1000 manœuvres)
--------------	--------------------------------	--

Vitesse RSE1

Configure la vitesse de communication du système de connexion à distance sur le port RSE1.

Configuration Communication RSE	Vitesse RSE1	4800 bps 9600 bps 14400 bps 19200 bps 38400 bps (par défaut) 57600 bps 115200 bps
------------------------------------	---------------------	---

Signalisations FCA FCC

Configure la modalité par laquelle les sorties FCA et FCC signalent l'état de la lisse.

Configuration Fonctions	Signalisations FCA FCC	Désactivé Impulsion Lorsque la lisse atteint le point de fin de course (en phase d'ouverture ou de fermeture), le contact FCA-CM1 ou FCC-CM2 se ferme pendant une seconde. Fixe Lorsque la lisse atteint le point de fin de course (en phase d'ouverture ou de fermeture), le contact FCA-CM1 ou FCC-CM2 se ferme et reste fermé. Personnalisé Le contact FCA-CM1 est fermé avec la lisse en position de fin de course ouverture et durant la manœuvre d'ouverture. Le contact FCC-CM2 est fermé avec la lisse en position de fin de course fermeture et durant la manœuvre de fermeture.
----------------------------	------------------------	---

Compteur ouverture

Avec cette fonction activée il est possible d'envoyer une série de commandes d'ouverture correspondant au nombre de véhicules auxquels l'on souhaite autoriser le passage. Cette fonction ne peut être commandée que par des dispositifs de commande raccordés au contact 2-3. L'entrée à laquelle est connecté le contact magnétique, sur lequel est connectée la boucle qui compte les véhicules, doit être programmée pour fonctionner en mode C5/C9/C10 ; l'accès est fermé au terme du comptage.

Configuration Fonctions	Compteur ouverture	Désactivé (par défaut) Activé
----------------------------	--------------------	----------------------------------

Permet de détecter la chute de la lisse

Active le contact pour la détection de la chute de la lisse.

Configuration > Fonctions	Permet de détecter la chute de la lisse	Désactivé (par défaut) Activé
------------------------------	---	----------------------------------

Visualiser horloge

Permet d'activer la visualisation de l'horloge sur l'afficheur.

 La fonction est disponible uniquement en présence d'une carte 806SA-0120.

Gestion minuterie	Visualiser horloge	Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
-------------------	--------------------	------------------------------------

Configurer horloge

Permet de configurer la date et l'heure.

 La fonction est disponible uniquement en présence d'une carte 806SA-0120.

Gestion minuterie	Configurer horloge	Se servir des flèches et du bouton Enter pour ajouter les valeurs souhaitées.
-------------------	--------------------	---

DST automatique

Permet d'activer la configuration automatique de l'heure d'été.

 La fonction est disponible uniquement en présence d'une carte 806SA-0120.

Gestion minuterie	DST automatique	Désactivé (par défaut) Activé
-------------------	-----------------	----------------------------------

RSE2

Configure la fonction que la carte enfichée sur le connecteur RSE2 doit effectuer.

Configuration Communication RSE	RSE2	Désactivé CRP (par défaut) Module I/O Modbus RTU
------------------------------------	------	---

Vitesse RSE2

Configure la vitesse de communication du système de connexion à distance sur le port RSE2.

Configuration > Communication RSE	Vitesse RSE2	4800 bps 9600 bps 14400 bps 19200 bps 38400 bps (par défaut) 57600 bps 115200 bps
--------------------------------------	--------------	---

Créer nouvelle minuterie

Permet de temporiser un ou deux types d'activations au choix parmi ceux disponibles.

 La fonction est disponible uniquement en présence d'une carte 806SA-0120.

Gestion minuterie	Créer nouvelle minuterie	1 - Se servir des flèches pour choisir la fonction souhaitée. Ouverture / Ouverture partielle 2 - Appuyer sur ENTER pour confirmer. 3 - Se servir des flèches pour configurer l'heure de début et l'heure de fin de l'activation de la fonction. Horaire début / Horaire fin 4 - Appuyer sur ENTER pour confirmer. 5 - Se servir des flèches pour configurer les jours d'activation de la fonction Sélectionner jours / Toute semaine 6 - Appuyer sur ENTER pour confirmer.
-------------------	--------------------------	---

Éliminer minuterie

Permet d'effacer une des temporisations sauvegardées.

 La fonction est disponible uniquement en présence d'une carte 806SA-0120.

Gestion minuterie	Éliminer minuterie	Se servir des flèches pour choisir la temporisation à éliminer. 0 = [Ouverture] P = [Ouverture partielle] Appuyer sur ENTER pour confirmer.
-------------------	--------------------	--

Commandes

Permet l'exécution de certaines commandes par la barrière sans l'aide d'aucun dispositif de commande.

	Commandes	Se servir des flèches pour sélectionner la commande à exécuter. Ouverture Ouverture partielle Fermeture Arrêt Appuyer sur ENTER pour confirmer.
--	-----------	--

Langue

Configure la langue de l'afficheur.

	Langue	Italiano (IT) English (EN) Français (FR) Deutsch (DE) Espagnol (ES) Português (PT) Polski (PL) Русский (RU)
--	--------	--

Liste erreurs

Permet de visualiser les 8 dernières erreurs détectées. La liste erreurs peut être éliminée.

Informations	Liste erreurs	Se servir des flèches pour faire défiler la liste. Pour effacer la liste erreurs sélectionner: Effacer erreurs Appuyer sur ENTER pour confirmer. Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
--------------	---------------	---

Permet d'activer le mot de passe

Permet de configurer un mot de passe de 4 chiffres. Le mot de passe sera demandé à quiconque souhaite accéder au menu principal.

Mot de passe	Permet d'activer le mot de passe	Se servir des flèches et du bouton Enter pour composer le code souhaité.
--------------	----------------------------------	--

Modifier mot de passe

Permet de changer le mot de passe de 4 chiffres de protection de l'accès au menu principal.

Mot de passe	Modifier mot de passe	Se servir des flèches et du bouton Enter pour composer le code souhaité.
--------------	-----------------------	--

Éliminer mot de passe

Permet d'éliminer le mot de passe de protection de l'accès au menu principal.

Mot de passe	Éliminer mot de passe	Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
--------------	-----------------------	------------------------------------

Changement de modalité

Modifie la fonction attribuée à un utilisateur bien précis. Il est également possible d'effectuer cette opération en envoyant une commande depuis le dispositif associé à l'utilisateur.

Gestion utilisateurs	Changement de modalité	1 - Choisir l'utilisateur dont on souhaite modifier la fonction attribuée. Nbre : 1 > 250 Il est également possible d'actionner le dispositif de commande associé à l'utilisateur dont on souhaite modifier la fonction associée. 2 - Appuyer sur ENTER pour confirmer. Modalité utilisateur 3 - Appuyer sur ENTER pour confirmer. 4 - Se servir des flèches pour choisir la fonction souhaitée. Pas-à-pas Séquentielle Ouverture Ouverture partielle 5 - Appuyer sur ENTER pour confirmer.
----------------------	------------------------	--

Menu F

Permet d'activer la visualisation du menu fonctions F.

Nouvel Utilisateur

Permet d'enregistrer jusqu'à 250 utilisateurs et d'attribuer une fonction à chacun d'eux.

 Cette opération peut être effectuée par le biais d'un émetteur ou d'un autre dispositif de commande. Les cartes qui gèrent les dispositifs de commande (AF - R700 - R800) doivent être enfichées dans les connecteurs.

 Télécharger sur le portail docs.came.com le formulaire LISTE UTILISATEURS ENREGISTRÉS en tapant L20180423.

Gestion utilisateurs	Nouvel Utilisateur	Pas-à-pas Séquentielle Ouverture Ouverture partielle Lorsque la barrière est en modalité [vis-à-vis], la commande [Ouverture partielle] ouvre la barrière Master. 1 - Choisir la fonction à attribuer à l'utilisateur. 2 - Appuyer sur ENTER pour confirmer. Le système demande la saisir du code utilisateur. 3 - Envoyer le code depuis le dispositif de commande. Répéter la procédure pour ajouter d'autres utilisateurs.
----------------------	--------------------	--

Supprimer utilisateur

Permet d'effacer un des utilisateurs enregistrés.

Gestion utilisateurs	Supprimer utilisateur	Se servir des flèches pour choisir le numéro associé à l'utilisateur à éliminer. Nbre : 1 > 250 Il est également possible d'actionner le dispositif de commande associé à l'utilisateur que l'on souhaite éliminer. Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
----------------------	-----------------------	---


Supprimer tous

Permet d'effacer tous les utilisateurs enregistrés.

Gestion utilisateurs	Supprimer tous	Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
----------------------	----------------	------------------------------------

Décodage radio

Permet de choisir le type de codage radio des émetteurs pouvant commander l'automatisme.

 La sélection du type de codage radio des émetteurs [Rolling code] ou [TW key block] effacera tout éventuel émetteur à codage radio différent précédemment mémorisé.

Gestion utilisateurs	Décodage radio	Tous les décodages (par défaut) Rolling code TW Key block Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
----------------------	----------------	---


Longueur de la lisse

Configure la longueur de la lisse.

Configuration > Configurations moteur	Longueur de la lisse	Jusqu'à 3 m Jusqu'à 4 m Lisse à rotule
--	----------------------	--

Essai moteur

Contrôle du bon sens d'ouverture de la lisse.

 Si les touches n'exécutent pas correctement les commandes, inverser le sens d'ouverture de la lisse.

Configuration > Configurations moteur	Essai moteur	La touche > fait tourner le moteur en sens horaire. La touche < fait tourner le moteur en sens anti-horaire.
--	--------------	---

Auto-apprentissage de la course

Permet de lancer l'auto-apprentissage de la course.

Configuration > Configurations moteur	Auto-apprentissage de la course	Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
--	---------------------------------	------------------------------------

RàZ paramètres

Restaure les configurations d'usine à l'exception des fonctions suivantes : [Décodage radio], [Longueur lisse] et les configurations pour l'étalonnage de la course.

Informations	RàZ paramètres	Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
--------------	----------------	------------------------------------

Comptage manœuvres

Permet de visualiser le nombre de manœuvres effectuées par l'automatisme.

Manœuvres totales = Manœuvres effectuée à compter de l'installation.

Manœuvres partielles = Manœuvres effectuées après le dernier [RàZ entretien].

Informations	Comptage manœuvres	Manœuvres totales Manœuvres partielles
--------------	--------------------	---

RàZ entretien

Remet à zéro le calcul du nombre de [Manœuvres partielles].

Informations	RàZ entretien	Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
--------------	---------------	------------------------------------

Version FW

Permet de visualiser le numéro de la version firmware et GUI installées.

Informations	Version FW	
--------------	------------	--

Permet de mettre à jour le FW vis la clé USB

Permet de mettre à jour la version firmware du dispositif.

 La fonction n'est visualisée qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB.

 S'assurer que la clé contient bien le fichier de mise à jour du firmware.


Informations	Permet de mettre à jour le FW vis la clé USB	Confirmer ? NON Confirmer ? OUI
--------------	--	------------------------------------

Contrôle Températ.


Permet le contrôle de la température grâce à l'activation d'un système de chauffage à cartouche ou d'un ventilateur.

Configuration Fonctions	Contrôle Températ.	Désactivé Système de chauffage (par défaut) Ventilateur
----------------------------	--------------------	---

Mise en fonction

 Au terme des branchements électriques, effectuer la mise en marche. L'opération ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et spécialisé. S'assurer que la zone de manœuvre ne présente aucun obstacle. Mettre l'installation sous tension et suivre la procédure guidée visualisée à l'écran.


 Après avoir mis l'installation sous tension, la première manœuvre a toujours lieu en ouverture; Attendre l'exécution complète de la manœuvre.

 Appuyer immédiatement sur le bouton d'arrêt (STOP) en cas d'anomalies, mauvais fonctionnements, bruit, vibrations suspectes ou comportements imprévus de l'installation.

Après la mise en service, contrôler le bon fonctionnement du dispositif à l'aide des boutons situés à côté de l'écran. Contrôler également que les accessoires fonctionnent eux aussi correctement.

Exporter / importer les données

- 1 Introduire une clé USB dans le port spécifique.
- 2 Appuyer sur le bouton Enter pour accéder à la programmation.
Led rouge allumée = Clé USB reconnue.
- 3 Se servir des flèches pour choisir la fonction souhaitée.

 Les fonctions ne sont visualisées qu'à l'introduction d'une clé dans le port USB.

- Sauvegarde des données

Sauvegarde les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

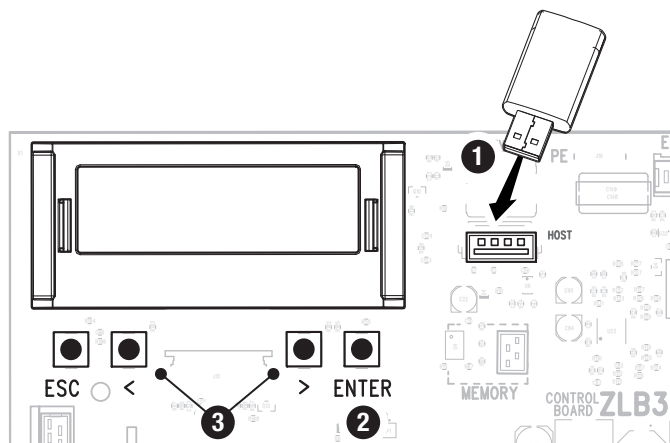
- Lecture données

Télécharge les données des utilisateurs, de synchronisation et de configuration sur le périphérique mémoire (memory roll ou clé USB).

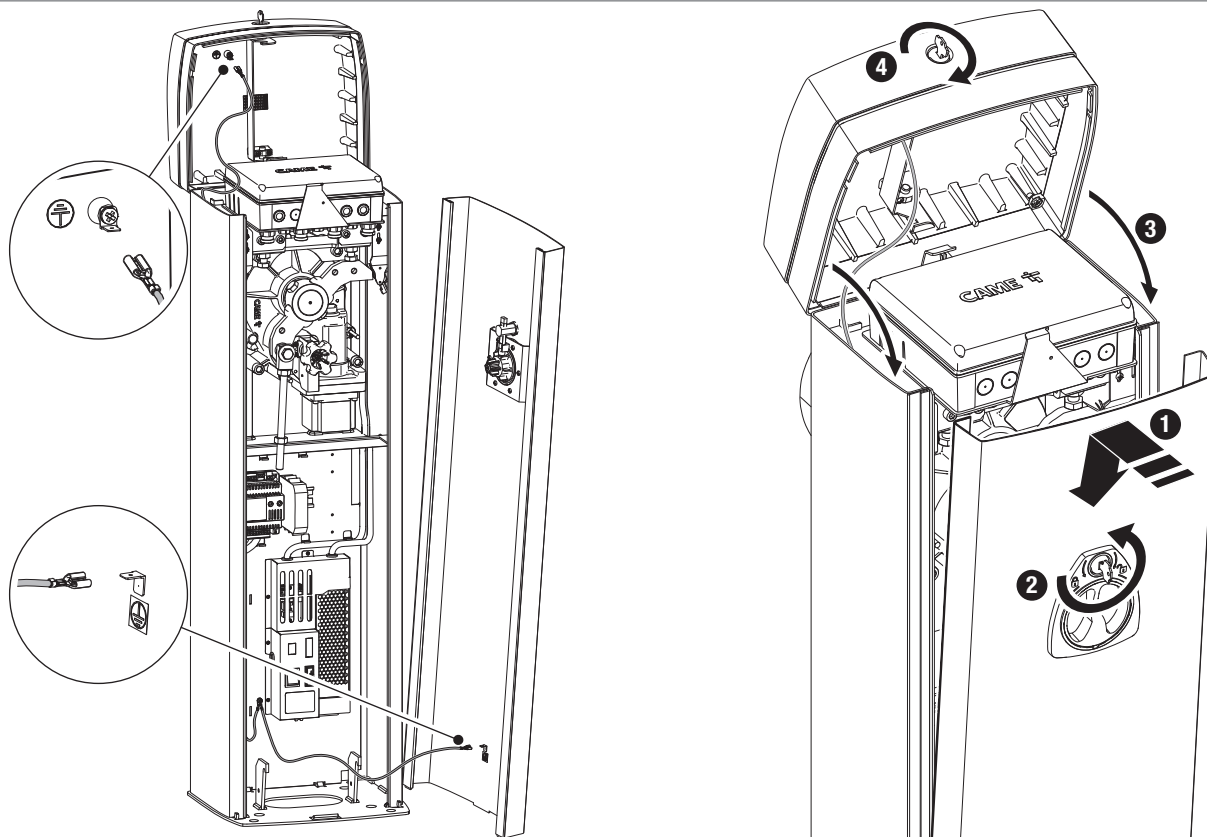
- Permet de mettre à jour le FW vis la clé USB

Permet de mettre à jour la version firmware du dispositif.

 S'assurer que la clé contient bien le fichier de mise à jour du firmware.



OPÉRATIONS FINALES



FONCTIONNEMENT VIS-À-VIS

Commande unique de deux automatismes connectés.

Branchements électriques

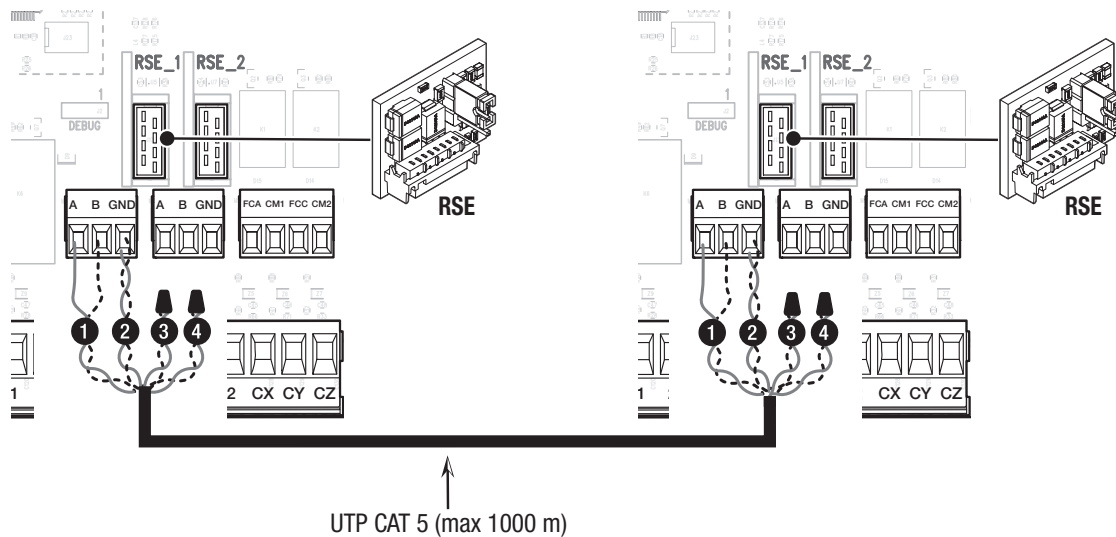
Connecter les deux cartes électroniques avec un câble UTP CAT 5.

Insérer une carte RSE sur les deux cartes électroniques en utilisant le connecteur RSE_1.

Effectuer le branchement électrique des dispositifs et des accessoires.

📖 Pour les branchements électriques des dispositifs et des accessoires, voir le chapitre BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES.

📖 Les dispositifs et les accessoires doivent être connectés sur la carte électronique qui sera configurée comme MASTER.



Programmation

📖 Toutes les opérations de programmation décrites ci-après ne doivent être effectuées que sur la carte électronique configurée comme MASTER. Sélectionner le type d'installation [Vis-à-vis] durant la procédure guidée ou bien configurer le port RSE_1 dans [Vis-à-vis].

📖 Après la programmation de l'automatisme MASTER en [Vis-à-vis], le deuxième automatisme devient automatiquement SLAVE.

Mémorisation des utilisateurs

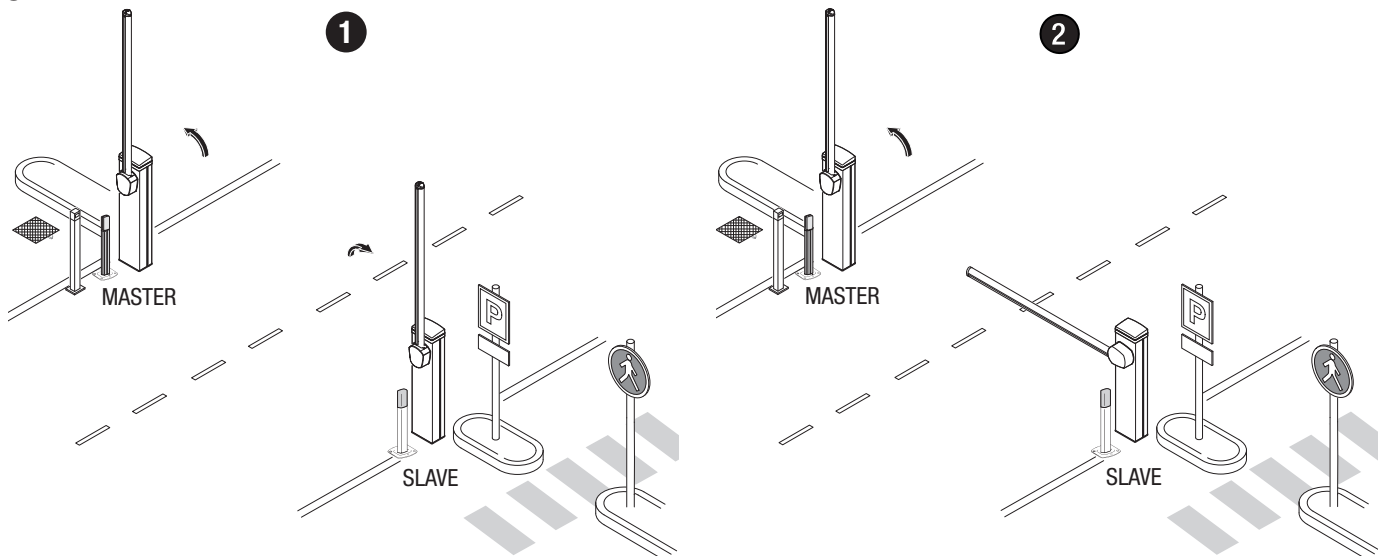
📖 Toutes les opérations de mémorisation des utilisateurs ne doivent être effectuées que sur la carte électronique configurée comme MASTER.

📖 Pour les opérations de mémorisation des utilisateurs, voir la fonction [Nouvel utilisateur].

Modalité de fonctionnement

❶ Commande OUVERTURE-FERMETURE (2-7), OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3) ou FERMETURE UNIQUEMENT (2-4)

❷ Commande OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3P)



FONCTIONNEMENT SAS

Ouverture de la première barrière, passage du véhicule, fermeture de la première barrière, ouverture de la deuxième barrière, passage du véhicule et fermeture de la deuxième barrière.

Branchements électriques

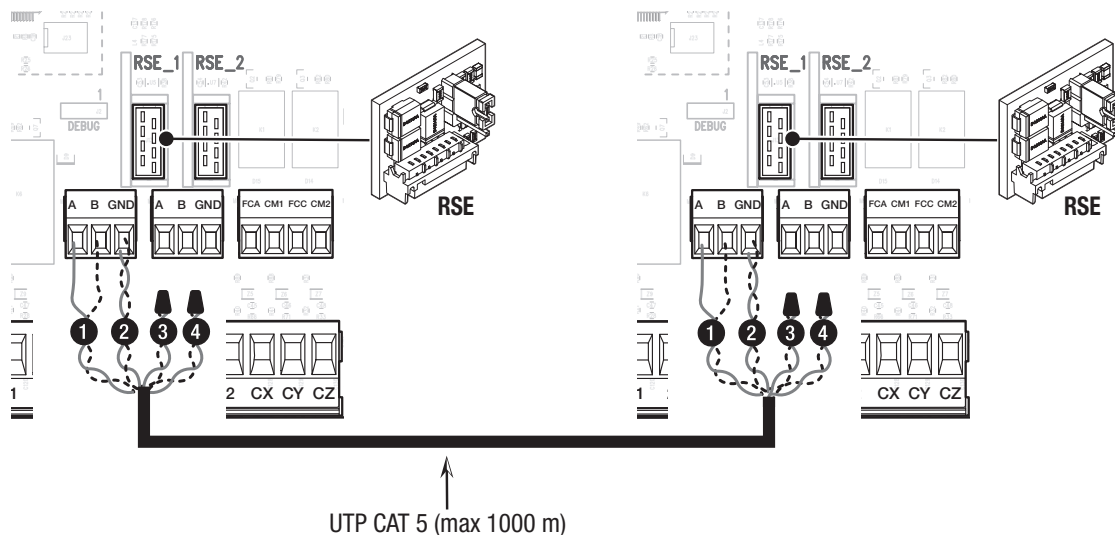
Connecter les deux cartes électroniques avec un câble UTP CAT 5.

Insérer une carte RSE sur les deux cartes électroniques en utilisant le connecteur RSE_1.

Effectuer le branchement électrique des dispositifs et des accessoires.

📖 Pour les branchements électriques des dispositifs et des accessoires, voir le chapitre BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES.

📖 Les dispositifs de commande et de sécurité doivent être connectés sur les deux cartes électroniques.



Programmation

📖 Choisir une des deux opérations décrites ci-après.

Sur une des deux barrières, sélectionner [SAS] comme type d'installation, durant la procédure guidée.

Sur une des deux barrières, configurer la fonction [RSE_1] en [SAS].

Activer la fonction [Ferm. Automatique] sur les deux cartes électroniques.

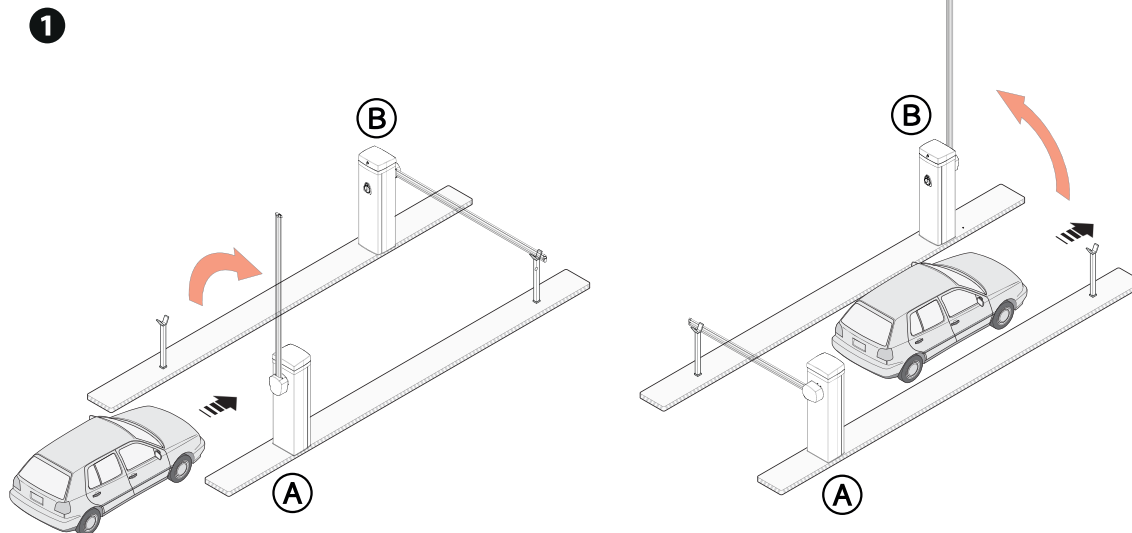
Mémorisation des utilisateurs

📖 Pour les opérations de mémorisation des utilisateurs, voir la fonction [Nouvel utilisateur].

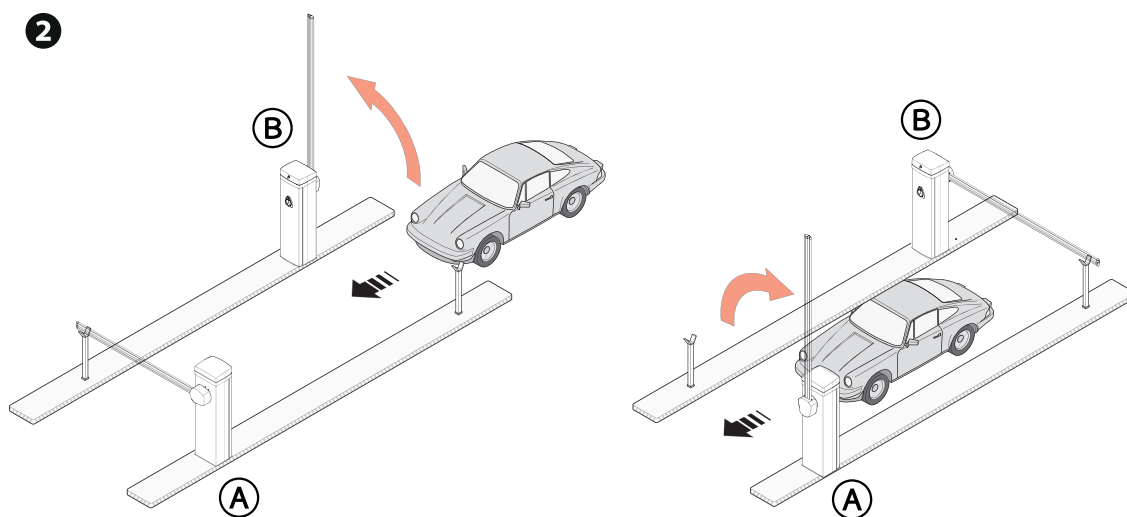
📖 Dans la programmation des utilisateurs, ne pas utiliser la commande OUVERTURE UNIQUEMENT 2-3P.

Modalité de fonctionnement

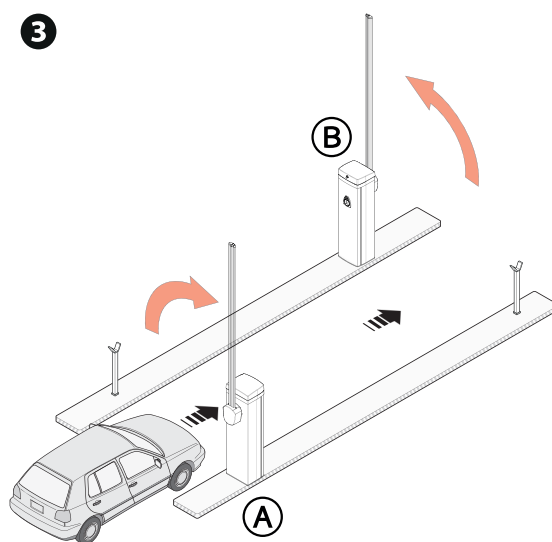
1 - Commande OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3) sur la barrière A



2 - Commande OUVERTURE UNIQUEMENT (2-3) sur la barrière B



3 - Commande OUVERTURE-FERMETURE (2-7) sur la barrière A ou B pour l'ouverture d'urgence




MCBF

MODÈLES	GPX40MGP	GPX40MGS
Lisse L = 3,05 m	5000000	5000000
Lisse L = 4,05 m	0 %	0 %
Lisse L = 3,05 m avec rotule	0 %	0 %
Lisse L = 4,05 m avec rotule	0 %	0 %


 Les pourcentages indiquent dans quelle mesure il faut réduire le nombre de cycles par rapport au type et au nombre d'accessoires installés.

 Le type d'intervention et la fréquence d'entretien sont décidés par l'installateur en fonction de l'utilisation, du lieu d'installation et du nombre de cycles quotidiens.

 Si la barrière n'est pas utilisée pendant une longue période, par exemple en cas d'installations dans des endroits à ouverture saisonnière, il est conseillé de libérer le ressort d'équilibrage et d'enlever la lisse.

 Pour plus d'informations sur l'installation et les réglages appropriés, consulter le manuel d'installation du produit.

 Pour toutes les informations concernant le choix du produit et de ses accessoires, consulter le catalogue des produits.

 En cas d'utilisation de la barrière avec rotule articulée, vérifier que les éléments de mouvement de la rotule sont en bon état et, si nécessaire, les remplacer.

Tous les 500 000 cycles et tous les 6 mois d'activité, les opérations de maintenance suivantes sont obligatoires.

- 1 - Effectuer un contrôle général et complet du serrage des boulons.
- 2 - Contrôler l'équilibrage de la lisse à 45° et prévoir éventuellement la mise en tension du ressort d'équilibrage en réglant la traction de ce dernier au moyen des tirants de fixation.
- 3 - Lubrifier le ressort d'équilibrage avec ressort totalement tiré.
- 4 - Lubrifier toutes les parties mécaniques en mouvement comme les points d'articulation et les joints.
- 5 - Contrôler le bon fonctionnement des dispositifs de signalisation et de sécurité.
- 6 - Contrôler le bon fonctionnement du micro-interrupteur connecté au couvercle du fût.
- 7 - Contrôler le bon fonctionnement du micro-interrupteur connecté au dispositif de déblocage manuel et du micro-interrupteur connecté aux accessoires de décrochage (en option).

Tous les 2 500 000 cycles et tous les 12 mois d'activité, les opérations de maintenance suivantes sont obligatoires.

- 1 - Remplacer le ressort d'équilibrage.

MESSAGES D'ERREUR

Erreur de calibrage	Interruption de l'auto-apprentissage de la course due à la présence d'un obstacle.
Encodeur en panne	L'encodeur est déconnecté. L'encodeur est cassé.
Erreur test services échoué	Présence d'un obstacle dans le rayon d'action des photocellules. Les photocellules ne sont pas connectées ou configurées correctement. Les photocellules sont cassées.
Temps de fonctionnement expiré	Le temps maximum de fonctionnement configuré s'est conclu.
Porte ouverte	L'automatisme est débloqué.
Nbre maximum obstacles en fermeture	Dépassement du nombre maximum d'obstacles détectés consécutivement
Nbre maximum obstacles en ouverture	Dépassement du nombre maximum d'obstacles détectés consécutivement
Erreur maximum obstacles	Dépassement du nombre maximum d'obstacles détectés consécutivement
Erreur communication série.	La configuration sur le port RSE est incorrecte.
Radiocommande incompatible	L'émetteur utilisé n'est pas un émetteur CAME. Le décodage configuré diffère de celui de l'émetteur. Les émetteurs sont des émetteurs TWIN et possèdent des KEY BLOCK différentes.
Porte SLAVE ouverte	L'automatisme SLAVE est débloqué.
Lisse détachée	La lisse a été défoncée. Câblage du contact ARM incorrect. Capteur de détection de la lisse absent.
Moteur débloqué	La lisse a été débloquée par le motoréducteur et peut être actionnée manuellement. Contact du micro-interrupteur de sécurité motoréducteur ouvert.

DICHIAZIONE DI INCORPORAZIONE allegato / DECLARATION OF INCORPORATION annex / ERKLÄRUNG FÜR DEN EINBAU anhang / DÉCLARATION D'INCORPORATION annexe / DECLARACION DE INCORPORACION anexo / DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO anexo / DEKLARACJA WBUDOWANIA załącznik / INBOUWERKLARING bijlage IIB - 2006/42/CE

Fabricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante / Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

Indirizzo / address / adresse / adresse / direccìon / endereço / adres / adres
Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS / ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISCHE SCHRANKENSYSTEME / DECLARE QUE LA BARRIERE AUTOMATIQUE / DECLARA QUE LA BARRERAS AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARREIRA AUTOMÁTICA / OSWADCZA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

GPX40MGS
GPX40MGP
GPX40MGC

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEQUINTES DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE ELETTROMAGNETICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT : 2014/30/UE.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmonizadas e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednolicono i inne normy techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is verwezen

EN 61000-6-2:2005+EC:2005+HS1:2005
EN 61000-6-4:2007+A1:2011
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLIJEN AANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTER LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES / CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS / SPŁEŃNIAJA PODSTAWOWE WYMAGANIE WYRUNKI / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION / PERSONA DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION A CONSTRUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACION TECNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA PERTINENTE / OSOBA UPOWAŻNIIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN SAMEN TE STELLEN.

CAME S.p.a.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VIIB. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached document VIIB. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VIIB ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido rellenada en cumplimiento con el anexo VIIB. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo VIIB. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VIIB. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VIIB.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.A., following a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessen motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.A. s'engage à transmettre, en réponse à une demande bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.A. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.A. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoñham máquinas / Came S.p.A. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn nieukończonych na odpowiednio umotywowaną prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.A. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooidde machine te verstrekken.

VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EU. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo com a 2006/42/CE. / Uruchomienia urzadzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooidde machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)
8 Marzo / March / März / Mars /
Marzo / Março / Marzec / Maart 2019

Legale Rappresentante / Legal Representative /
Gesetzlicher Vertreter / Représentant légal /
Representante legal / Representante legal /
Przedstawiciel prawny / Wettelijke vertegenwoordiger

Andrea Meruzzo


Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / Soutenir dossier technique / Apoyo expediente técnico / Apolar dossier técnico / Wspieranie dokumentacji technicznej / Ondersteunende technische dossier: 803BB-0120

Came S.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - I.C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

 CAME S.p.A. adopte dans ses établissements un Système de Gestion Environnementale certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 qui garantit le respect et la sauvegarde de l'environnement. Nous vous demandons de poursuivre ces efforts de sauvegarde de l'environnement, que CAME considère comme l'un des fondements du développement de ses propres stratégies opérationnelles et de marché, en observant tout simplement de brèves indications en matière d'élimination :

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Nos produits sont réalisés à partir de différents matériaux. La plupart de ces matériaux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés au moyen de la collecte et de l'élimination différenciées auprès des centres autorisés.

D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.

Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso - Italy

Tél. (+39) 0422 49 40

Fax (+39) 0422 49 41

**Автоматические дорожные шлагбаумы
GARD PX Brushless**

FA01313-RU



**GPX40MGP
GPX40MGS
GPX40MGC**

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

RU Русский

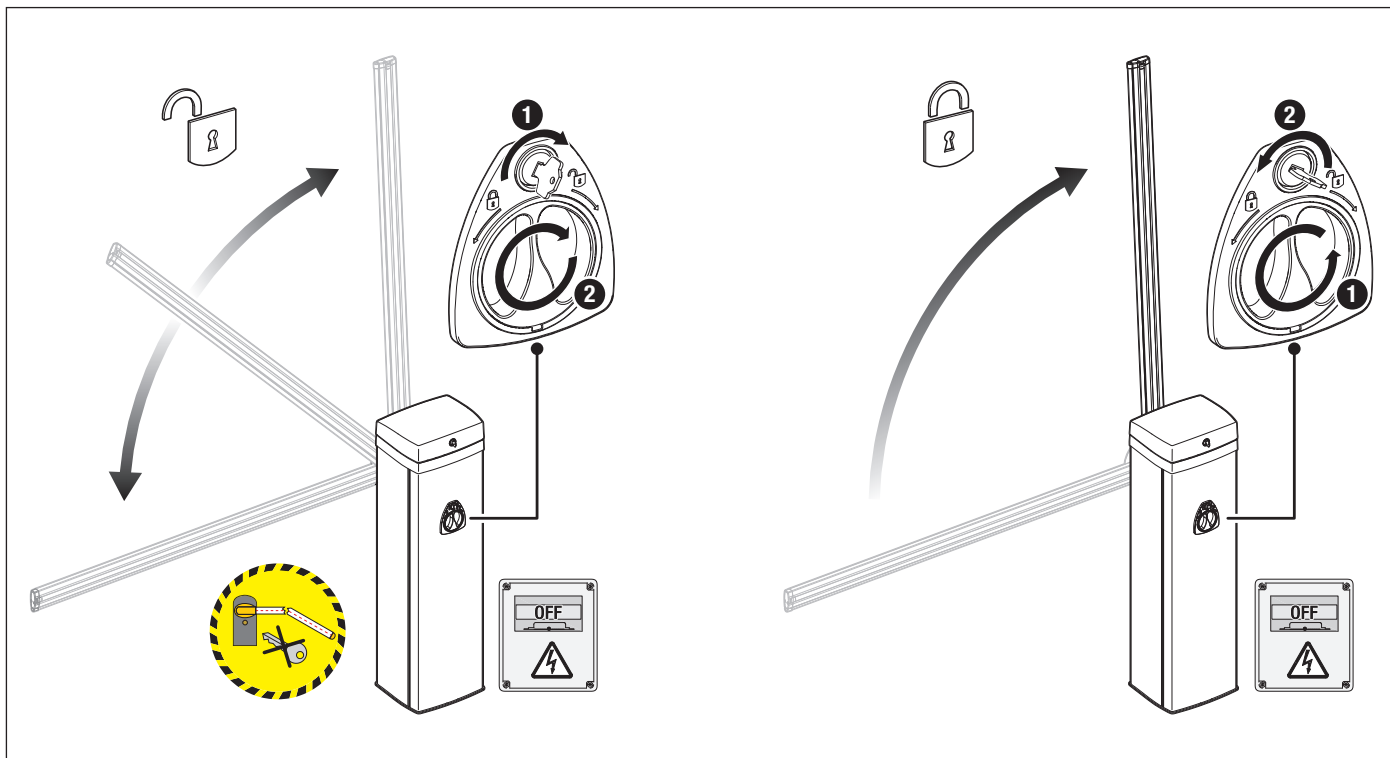


РУЧНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА УСТРОЙСТВА

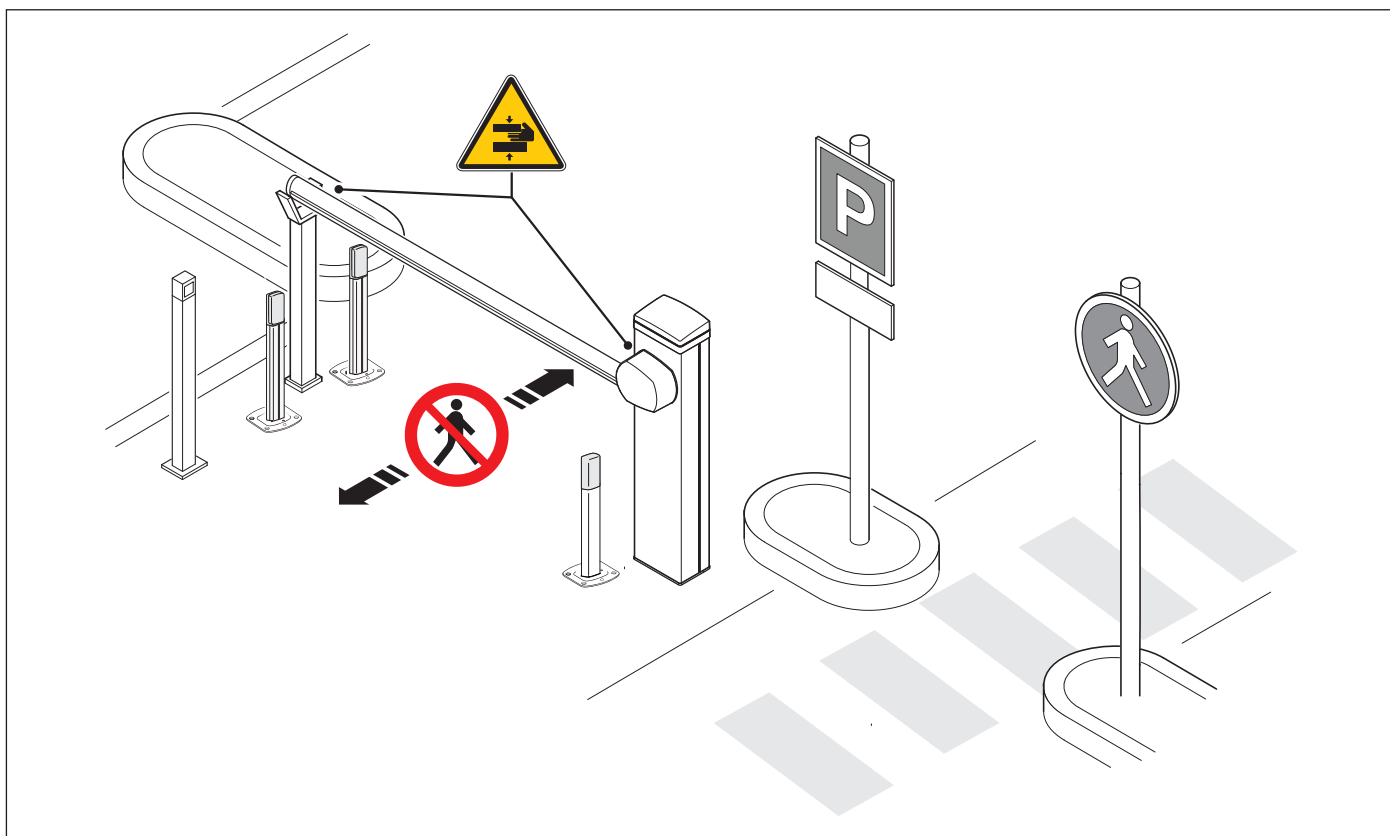
⚠ Операция разблокировки может представлять опасность для пользователя, если оптимальные условия крепления и целостность стрелы были нарушены в результате повреждения или ошибок при установке.

В этих случаях натянутые пружины больше не обеспечивают балансировку стрелы, которая может внезапно повернуться во время разблокировки.

📖 При разблокированном электроприводе автоматика не работает.



МЕСТА, ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПОТЕНЦИАЛЬНЫМ ИСТОЧНИКОМ ОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ



⚠ Опасность затягивания рук.

🚫 Проход запрещен.

△ Важные инструкции по технике безопасности.

△ Строго следуйте всем инструкциям по безопасности, поскольку неправильный монтаж может привести к серьезным увечьям.

△ Прежде чем продолжить, внимательно прочитайте общие предупреждения для пользователя.

Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным.

Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного, ошибочного или небрежного использования изделия.

Продукция, описанная в этом руководстве, относится к категории «частично завершенной машины или механизма», согласно директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.

Под «частично завершенной машиной или механизмом» понимается совокупность комплектующих, составляющих частично завершенную машину или механизм, которые по отдельности не могут быть использованы по назначению. Частично завершенные машины предназначены исключительно для встроенного монтажа или интеграции в другие машины или частично завершенные машины и механизмы для создания машины, соответствующей требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.

Сборка должна выполняться согласно Директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE и соответствующим европейским стандартам.

Производитель отказывается от ответственности за использование изделий сторонних производителей; это также влечет за собой аннулирование гарантии.

Все описанные в этом руководстве операции должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом и в полном соответствии с действующим законодательством.

Монтаж, прокладка кабелей, электрические подключения и наладка системы должны выполняться в соответствии с установленными правилами, мерами безопасности и соответствующими процедурами эксплуатации.

Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.

Убедитесь в том, что указанный диапазон температур соответствует температуре окружающей среды в месте установки.

Убедитесь в том, что при автоматическом открывании шлагбаума не создается опасных ситуаций.

Не устанавливайте систему на наклонной (неровной) поверхности.

При необходимости усильте крепежные соединения дополнительными деталями. При необходимости усильте крепежные соединения дополнительными деталями.

Убедитесь в том, чтобы в месте установки автоматики на нее не попадали струи воды (из устройств для полива газона, минимоек и т. д.).

При подключении к сети электропитания необходимо предусмотреть автоматический всеполярный выключатель, обеспечивающий защиту от перенапряжения III степени.

Оградите весь участок работы автоматики для предотвращения доступа на него посторонних, в частности несовершеннолетних и детей.

В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема.

Во время крепления автоматики ее положение может быть неустойчивым. Проявляйте осторожность до полной фиксации системы.

Рекомендуется использовать надлежащие средства защиты во избежание возникновения опасности механического повреждения, связанной с присутствием людей в зоне работы устройства.

Электрические кабели должны быть проложены в специальных трубопроводах, каналах и через сальники, чтобы обеспечить надлежащую защиту от механических повреждений.

Убедитесь в том, что движущиеся механические элементы находятся на достаточном расстоянии от электропроводки.

Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором).

Все фиксированные устройства управления должны быть хорошо видны после установки и находится в таком положении, чтобы панель управления была в прямой видимости, однако в достаточном отдалении от движущихся компонентов. Если устройство управления работает в режиме «Присутствие оператора», оно должно быть установлено на высоте минимум 1,5 м от земли и быть недоступно для посторонних.

Использование фиксированной опоры для стрелы и ее держателя является обязательным, если ширина проезда превышает 3 м.

Если это еще не сделано, прикрепите постоянную табличку, описывающую способ использования механизма ручной разблокировки, рядом с соответствующим элементом автоматики.

Убедитесь в том, что автоматика правильно отрегулирована и что защитные и предохранительные устройства, а также ручная разблокировка, работают надлежащим образом.

Перед доставкой пользователю проверьте соответствие системы гармонизированным стандартам и основным требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.

О всех остаточных рисках необходимо предупреждать посредством специальных символов, расположив их на видном месте, и доходчиво объяснить их конечному пользователю оборудования.





По завершении установки прикрепите к оборудованию паспортную табличку на видном месте.

Во избежание риска замена поврежденного кабеля питания должна выполняться представителем изготовителя, авторизованной службой технической поддержки или квалифицированным персоналом.

Храните инструкцию в папке с технической документацией вместе с инструкциями по монтажу других устройств, использованных для создания этой автоматической системы.

Рекомендуется передать конечному пользователю все инструкции по эксплуатации изделий, из которых состоит конечная машина.

Условные обозначения

-  Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.
-  Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.
-  Этот символ обозначает раздел, предназначенный для ознакомления конечного пользователя.
-  Все размеры приведены в мм, если не указано иное.

Описание

GPX40MGS - Автоматический шлагбаум с самоблокирующимся приводом и бесколлекторным двигателем; тумба из окрашенной стали.
 GPX40MGP - Автоматический шлагбаум с самоблокирующимся приводом и бесколлекторным двигателем; тумба из окрашенной стали. Поставляется в комплекте с: 009SMA и интерфейсом для прямого подключения к колонне входа/выхода парковочных систем типа PKE и PKM.
 GPX40MGC – Автоматический шлагбаум с самоблокирующимся приводом и бесщеточным двигателем; тумба из окрашенной стали.

Назначение

Идеальное решение для интенсивного использования на проезжей части

-  Запрещено использовать устройство не по назначению и устанавливать его методами, не описанными в этой инструкции..

Описание компонентов

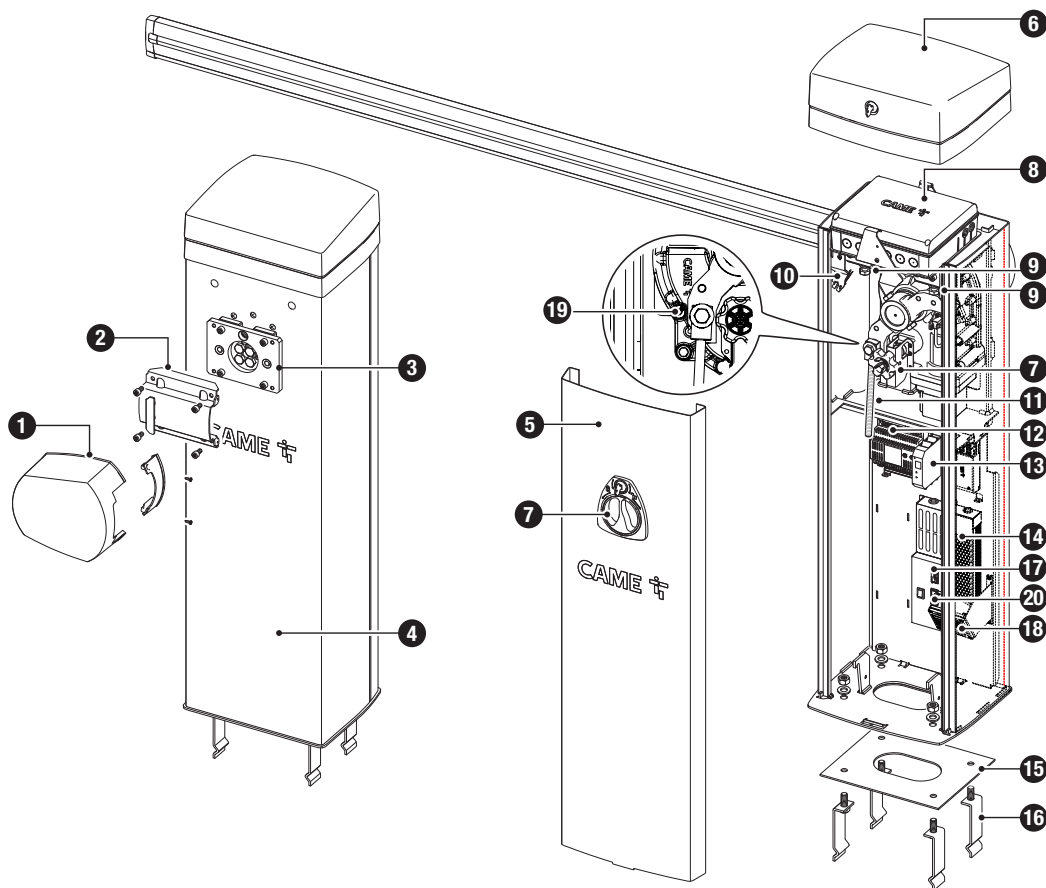
Шлагбаум

- | | |
|--|---|
| 1 - Декоративная накладка | 11 - Анкерный штырь пружины |
| 2 - Монтажный фланец | 12 - Плата ввода-вывода 485 * |
| 3 - Монтажное основание стрелы | 13 - Модуль SMA * |
| 4 - Тумба | 14 - Блок электропитания |
| 5 - Смотровая дверца | 15 - Монтажное основание |
| 6 - Крышка | 16 - Анкерная пластина |
| 7 - Рукоятка разблокировки/блокировки стрелы | 17 - Предохранитель обогревателя картриджа или крыльчатки |
| 8 - Блок управления | 18 - Вентилятор ** |
| 9 - Механический упор регулировки положения стрелы | 19 - Обогреватель картриджа *** |
| 10 - Вспомогательные контакты состояния * | 20 - Входной предохранитель |

* Только для GPX40MGP

** Только для GPX40MGC

*** Только для GPX40MGP GPX40MGS



Электронная плата

1 - Кнопки программирования

2 - Дисплей

3 - Разъем для USB-ключа

4 - Разъем для энкодера

5 - Разъем для привода

С кабелем используется ферритовый фильтр типа P.N. ECQK922091

6 - Клеммная панель состояния шлагбаума

7 - Клеммная панель для подключения сигнальной светодиодной ленты

8 - Клеммная панель не используется

9 - Предохранитель для дополнительных устройств

10 - Клеммная панель для электропитания привода

11 - Клеммная панель электропитания платы управления

12 - Клеммная панель для подключения предохранительного микровыключателя открытой крышки (Н.З. контакт)

13 - Клеммная панель для Н.З. контакта падения стрелы

14 - Клеммная панель для подключения предохранительного микровыключателя разблокированного электропривода (Н.З. контакт)

15 - Клеммная панель для подключения концевых микровыключателей (Н.З. контакт) *

16 - Клеммная панель для разъема RSE_2 для подключения CRP, платы ввода-вывода 485 или интерфейса Modbus RTU

17 - Клеммная панель для разъема RSE_1 для синхронного подключения, шлюза или CRP

18 - Клеммная панель для подключения устройств управления и безопасности

19 - Клеммная панель для подключения кодонаборной клавиатуры

20 - Клеммная панель для подключения проксимити-считывателя

21 - Клеммная панель для подключения антенны

22 - Разъем для платы декодера R700 или R800

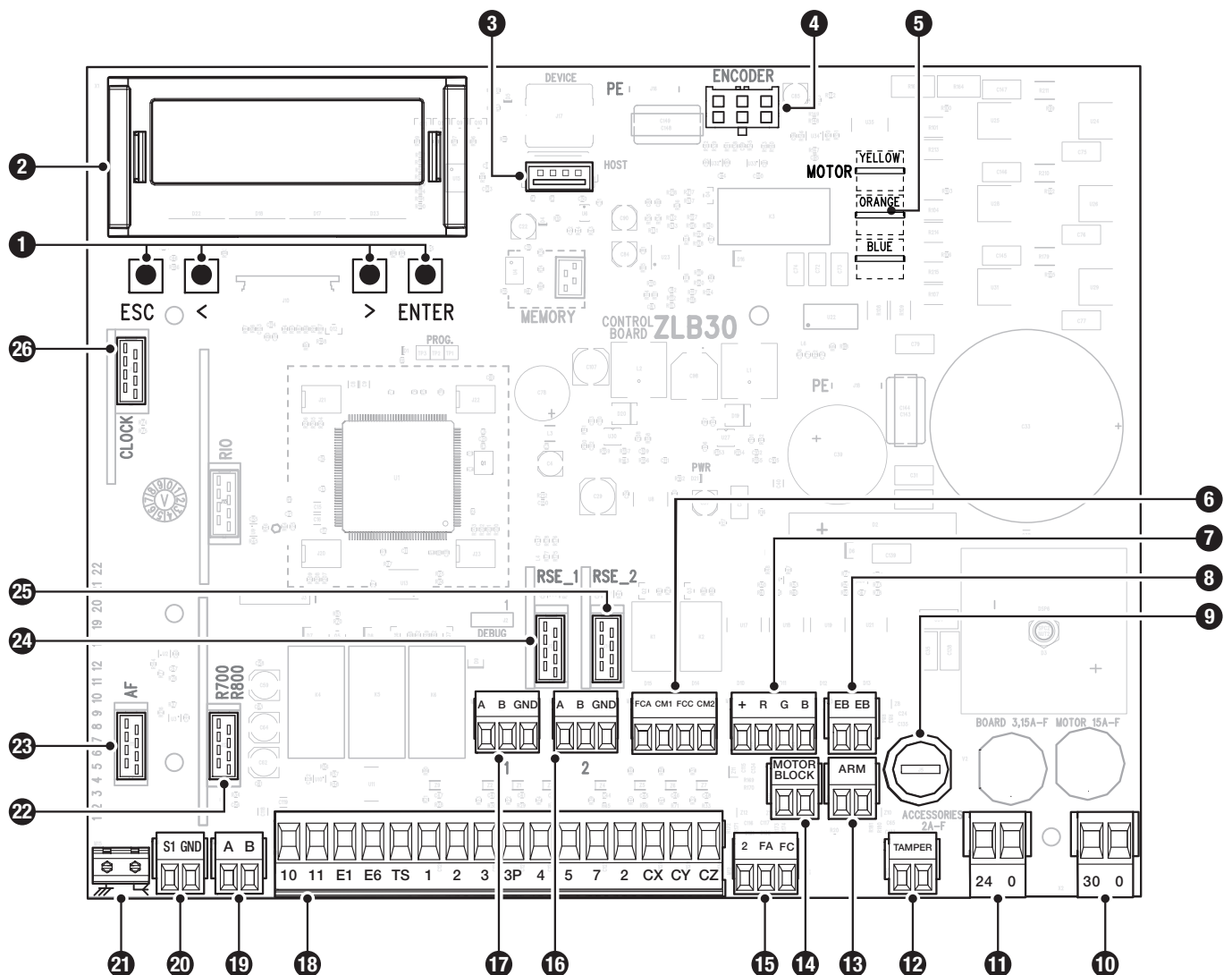
23 - Разъем подключаемой платы радиоприемника (AF)

24 - Разъем RSE_1 для платы RSE

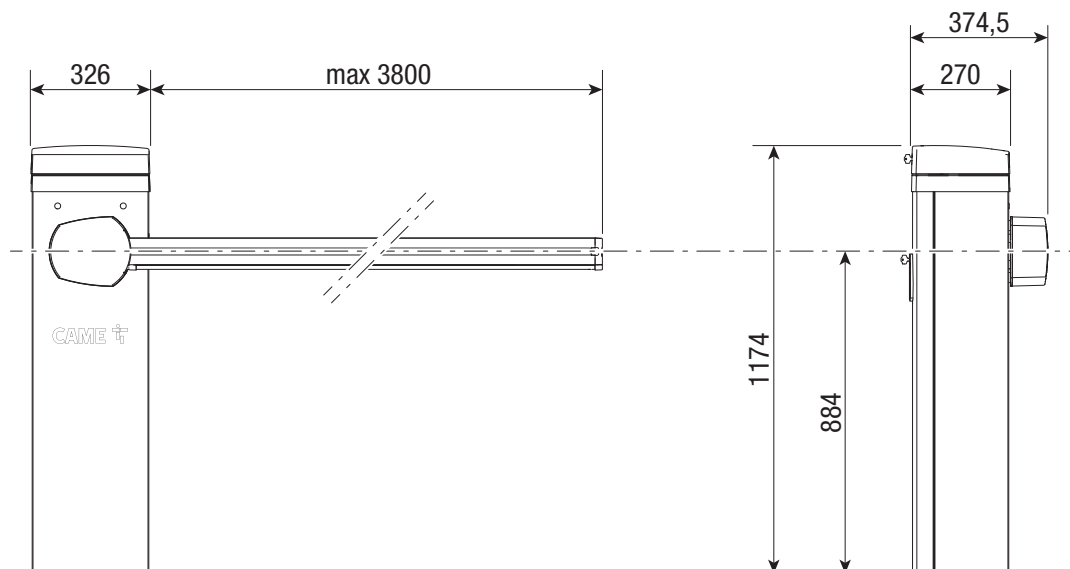
25 - Разъем RSE_2 для платы RSE

26 - Разъем для платы CLOCK (806SA-0120)

* Используется только для GPX40MGP



Габаритные размеры



Ограничения по применению

МОДЕЛИ	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Максимальная ширина проезда (м)	3,8	3,8	3,8

Технические характеристики

МОДЕЛИ	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Напряжение питания (В, 50/60 Гц)	~100 ÷ 240	~100 ÷ 240	~100 ÷ 240
Электропитание привода	=36 В	=36 В	=36 В
Потребление в режиме ожидания (Вт)	3,3	2,5	2,5
Мощность (Вт)	270	270	270
Диапазон рабочих температур (°С)	-20 ÷ +55 (-40 с системой обогрева 803XA-0210)	-20 ÷ +55 (-40 с системой обогрева 803XA-0210)	-20 ÷ +55 (-40 с системой обогрева 803XA-0210)
Крутящий момент (Н·м)	100	100	100
Время открывания на 90° (с)	1,2 ÷ 2,4	1,2 ÷ 2,4	1,2 ÷ 2,4
Интенсивность использования (%)	ИНТЕНСИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	ИНТЕНСИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	ИНТЕНСИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
Класс защиты (IP)	54	54	54
Класс изоляции	I	I	I
Масса (кг)	62,5	62	62

Таблица предохранителей

МОДЕЛИ	GPX40MGP	GPX40MGS	GPX40MGC
Входной предохранитель	3,15 А F	3,15 А F	3,15 А F
Предохранитель аксессуаров	2 А F	2 А F	2 А F
Предохранитель обогревателя картриджа	1 А T	1 А T	-
Предохранитель крыльчатки	-	-	100 мА F

Тип и минимальное сечение кабелей


ДЛИНА КАБЕЛЯ (м)	< 10	от 10 до 20	от 20 до 30
Напряжение электропитания ~230 В переменного тока	3G x 1,5 мм ²	3G x 1,5 мм ²	3G x 2,5 мм ²
-I24v -- Сигнальная лампа ~/≠24 ВI-	2 x 1 мм ²	2 x 1 мм ²	2 x 1 мм ²
Фотоэлементы TX (передатчики)	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²
Фотоэлементы RX (приемники)	4 x 0,5 мм ²	4 x 0,5 мм ²	4 x 0,5 мм ²
Устройства управления	*n° x 0,5 мм ²	*n° x 0,5 мм ²	*n° x 0,5 мм ²
Антенна		RG58 макс. 10 м	

 *n° = см. инструкцию по монтажу продукции - Внимание: указанное сечение кабеля носит ориентировочный характер и зависит от мощности мотора и длины кабеля.

 При установке снаружи помещения используйте кабели с характеристиками, по меньшей мере, эквивалентными типу H05RN-F (с обозначением 60245 IEC 57).

 При установке внутри помещения используйте кабели с характеристиками, по меньшей мере, эквивалентными типу H05VV-F (обозначение 60227 IEC 53).

 Если длина кабеля отличается от приведенной в таблице, его сечение определяется на основании реального потребления тока подключенными устройствами и в соответствии с указаниями, содержащимися в нормативе CEI EN 60204-1.

 Для последовательных подключений, предусматривающих большую нагрузку на тот же участок цепи, значения в таблице должны быть пересмотрены с учетом реальных показателей потребления и фактических расстояний. При подключении устройств, не рассматриваемых в данной инструкции, следует руководствоваться технической документацией на соответствующее изделие.

 Для синхронного подключения и CRP используйте кабель типа UTP CAT5. Максимальная длина – 1000 метров.

Ветровая нагрузка

Тип	Стрела 3,05 м	Стрела 4,05 м
Класс сопротивления	4	3
Давление ветра [Па]	1000	800
Максимальная скорость ветра [км/ч]	132	118

МОНТАЖ

Приведенные ниже рисунки носят иллюстративный характер, так как пространство для крепления автоматики и дополнительных принадлежностей может меняться от случая к случаю. Выбор наиболее подходящего решения должен осуществляться монтажником во время установки.

⚠ В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема.

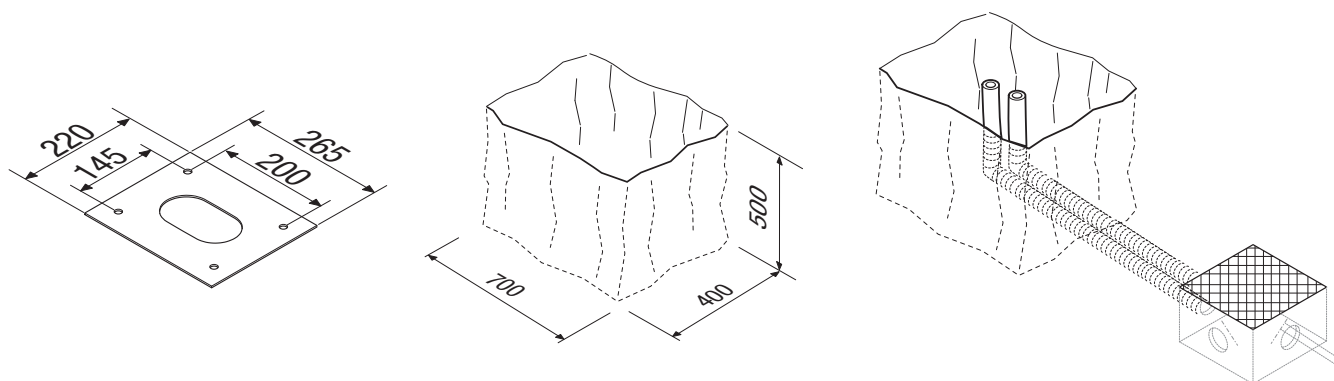
⚠ Во время крепления автоматики ее положение может быть неустойчивым. Проявляйте осторожность до полной фиксации системы.

Предварительные работы

Если существующее дорожное покрытие не позволяет прочно и надежно зафиксировать устройство, необходимо зацементировать площадку. Выполните выемку грунта под опалубку.

Подготовьте трубы и гофрошланги для проводов и кабелей, идущих от разветвительного колодца.

Количество гофрошлангов зависит от варианта автоматической системы и предусмотренных дополнительных устройств.

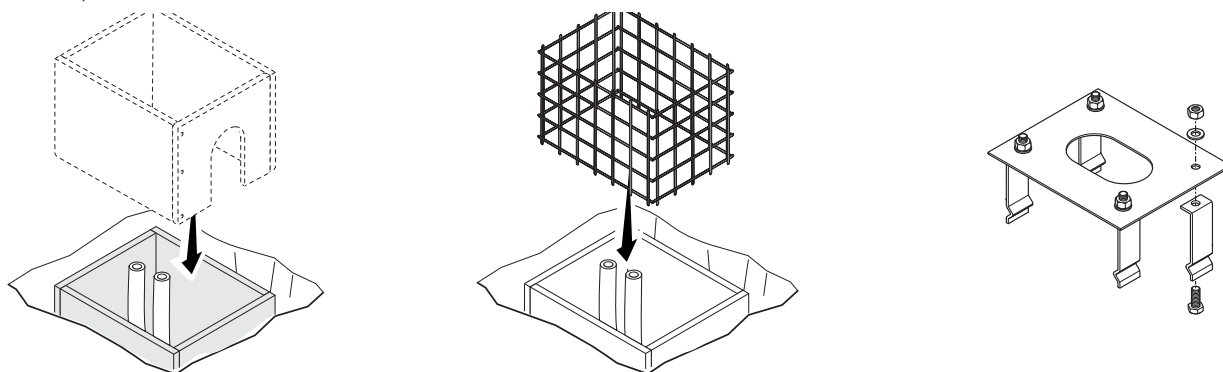


Установите монтажное основание.

Подготовьте опалубку большего, чем монтажное основание, размера.

Вставьте железную сетку в опалубку для армирования бетона.

Закрепите анкерные пластины на монтажном основании.



Вставьте монтажное основание в железную сетку.

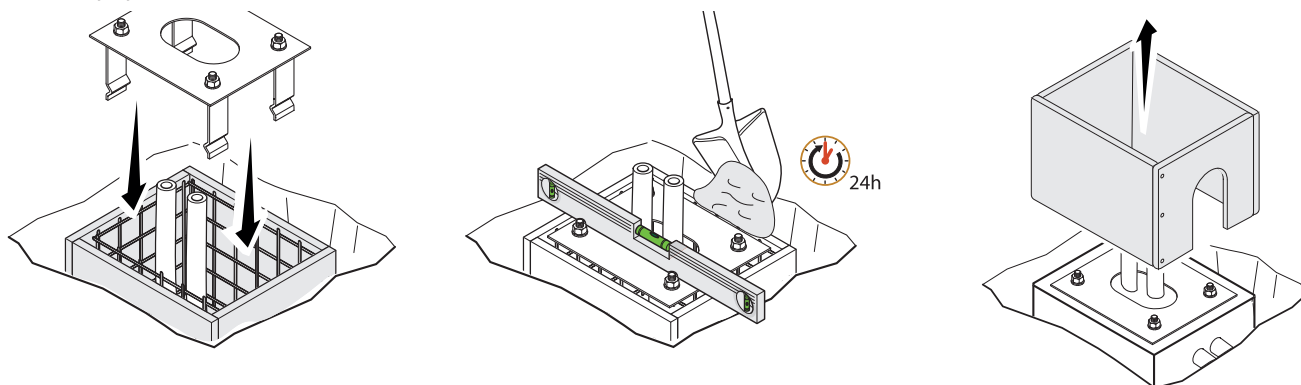
Трубы должны проходить через специально предусмотренные отверстия.

Залейте опалубку цементным раствором.

Монтажное основание должно быть абсолютно ровным, резьба винтов должна полностью выступать над поверхностью.

Подождите не менее 24 часов, пока раствор полностью не затвердеет.

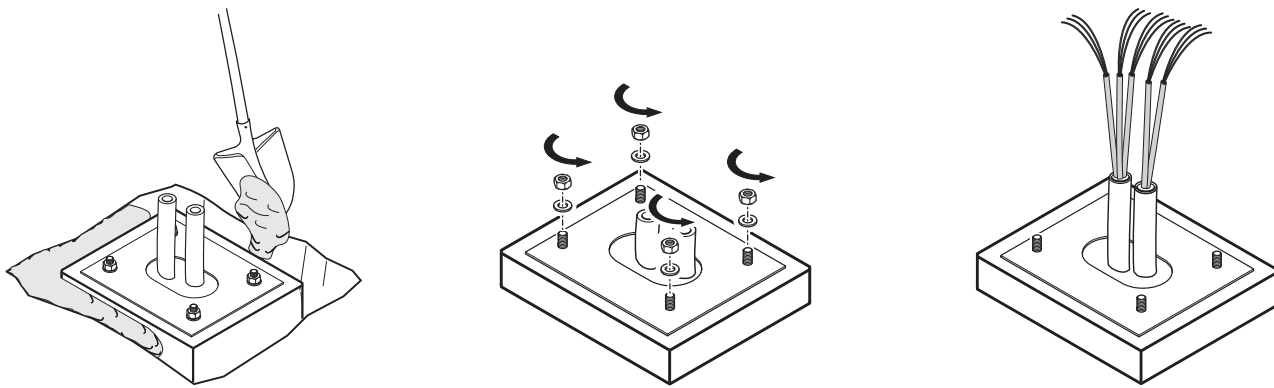
Удалите опалубку.



Засыпьте пространство вокруг цементного блока землей.

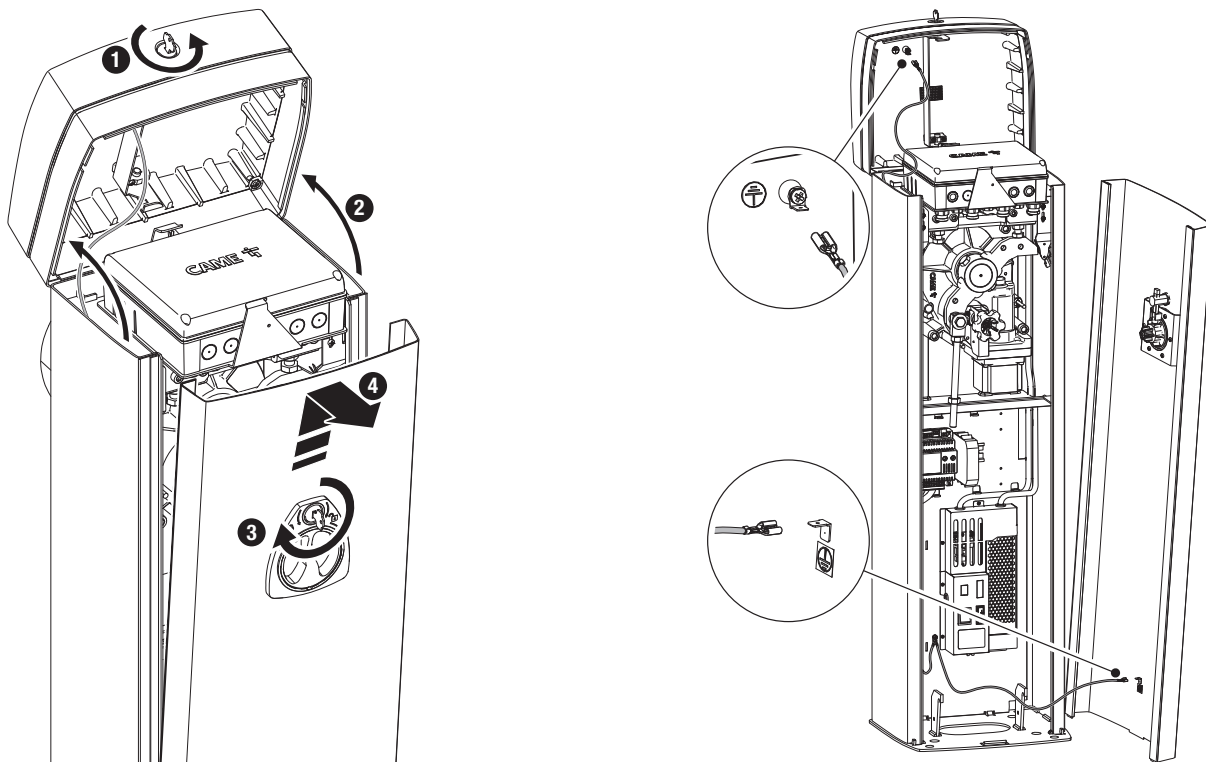
Отвинтите гайки и снимите их с винтов.

Вставьте электрические кабели в трубы таким образом, чтобы они выступали как минимум на 1500 мм.

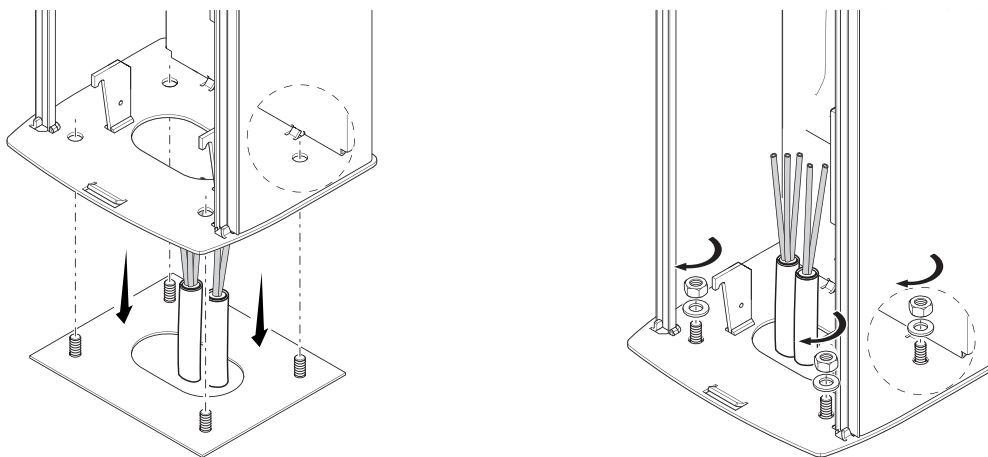


Подготовка тумбы шлагбаума

При открытой крышке автомата не работает.



Анкеровка шлагбаума



Изменение направления открывания стрелы

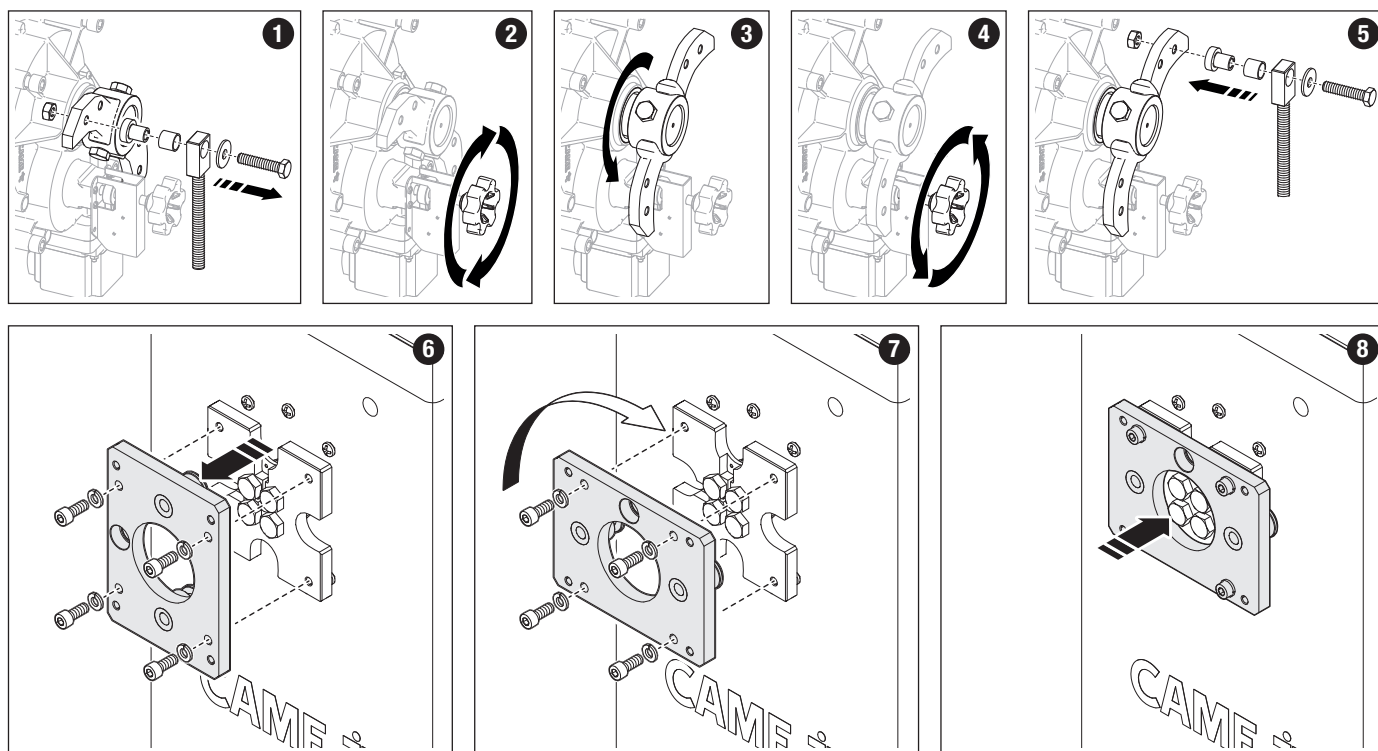
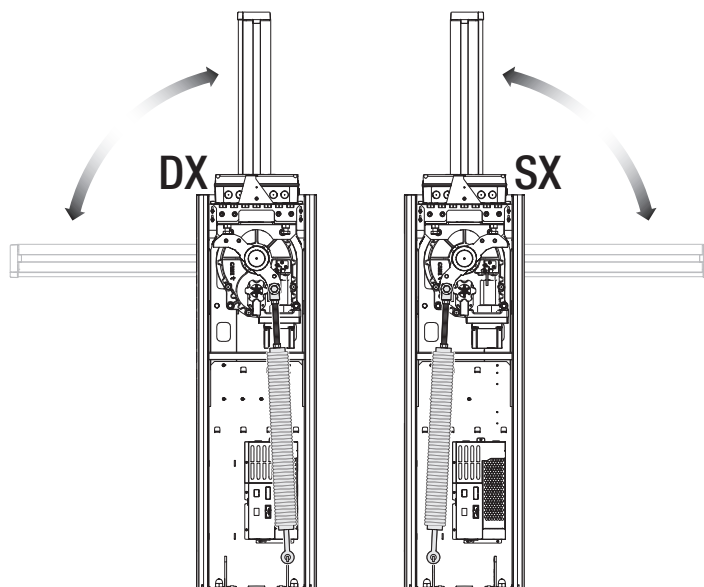
Книжка Конструкция шлагбаума предусмотрена для левосторонней установки.

Книжка Изменение направления вращения осуществляется без установленной стрелы и пружины.

- 1 - Отсоедините анкерный стержень от рычага.
- 2 - Разблокируйте привод, вращая рукоятку по часовой стрелке.
- 3 - Поверните коромысло на 90°.
- 4 - Заблокируйте привод, вращая рукоятку против часовой стрелки.
- 5 - Прикрепите анкерный стержень к отверстию, расположенному напротив рычага.

Книжка Размер отверстия, в которое крепится анкерный стержень, зависит также от балансирующей пружины, выбранной в соответствии с длиной стрелы. См. главу [Выберите балансирующую пружину и отверстие крепления].

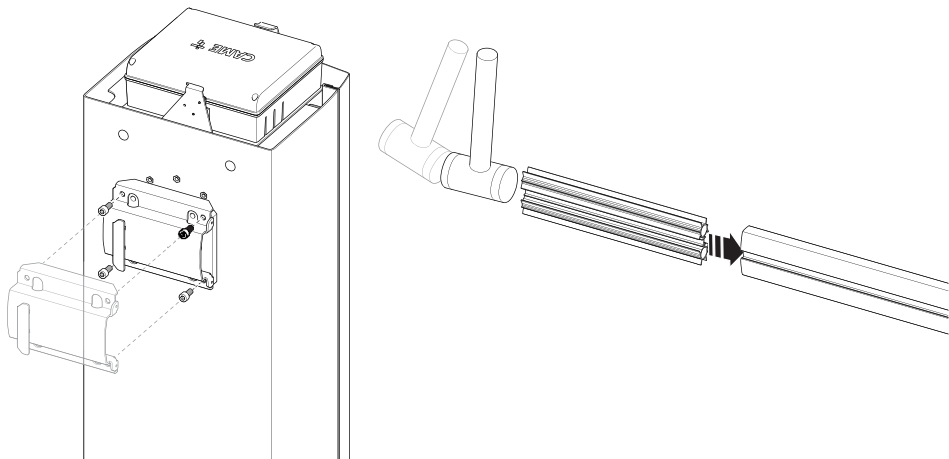
- 6 - Удаление монтажного основания стрелы
- 7 - Поворот на 90° монтажного основания стрелы
- 8 - Прикрепите монтажное основание стрелы к пластине приводного вала.



Монтаж стрелы

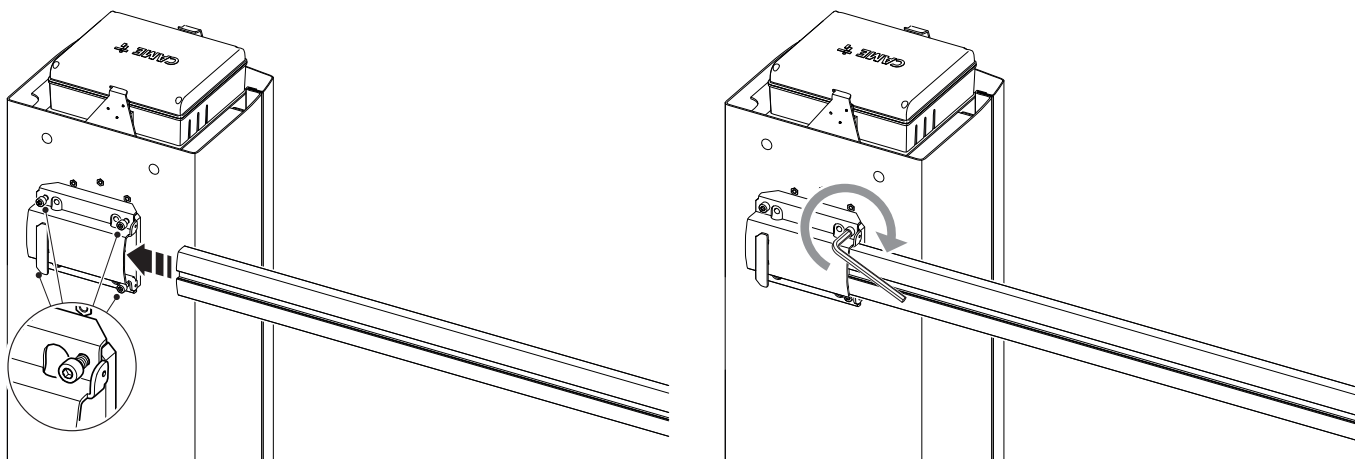
Вставьте усиление внутрь стрелы.

Установите кронштейн крепления стрелы на монтажное основание. Не затягивайте крепежные соединения, чтобы было проще установить стрелу.



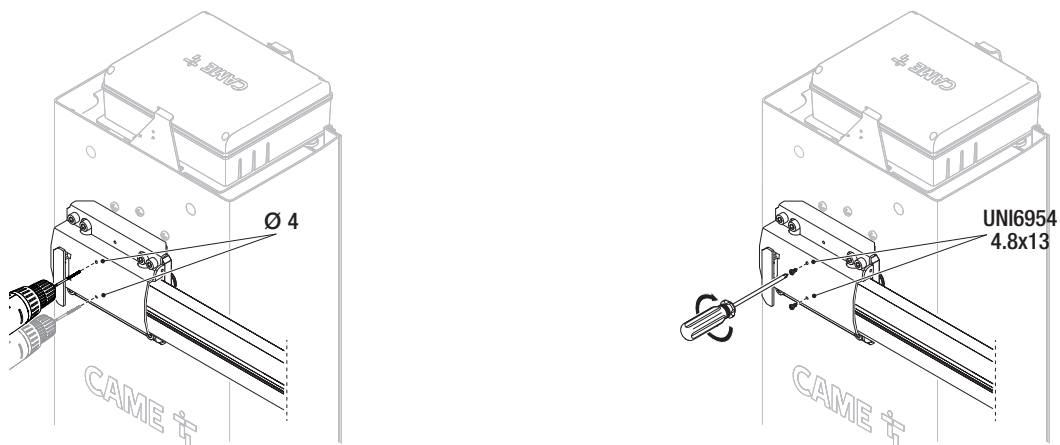
Вставьте стрелу в крепежный фланец.

Плотно затяните винты.

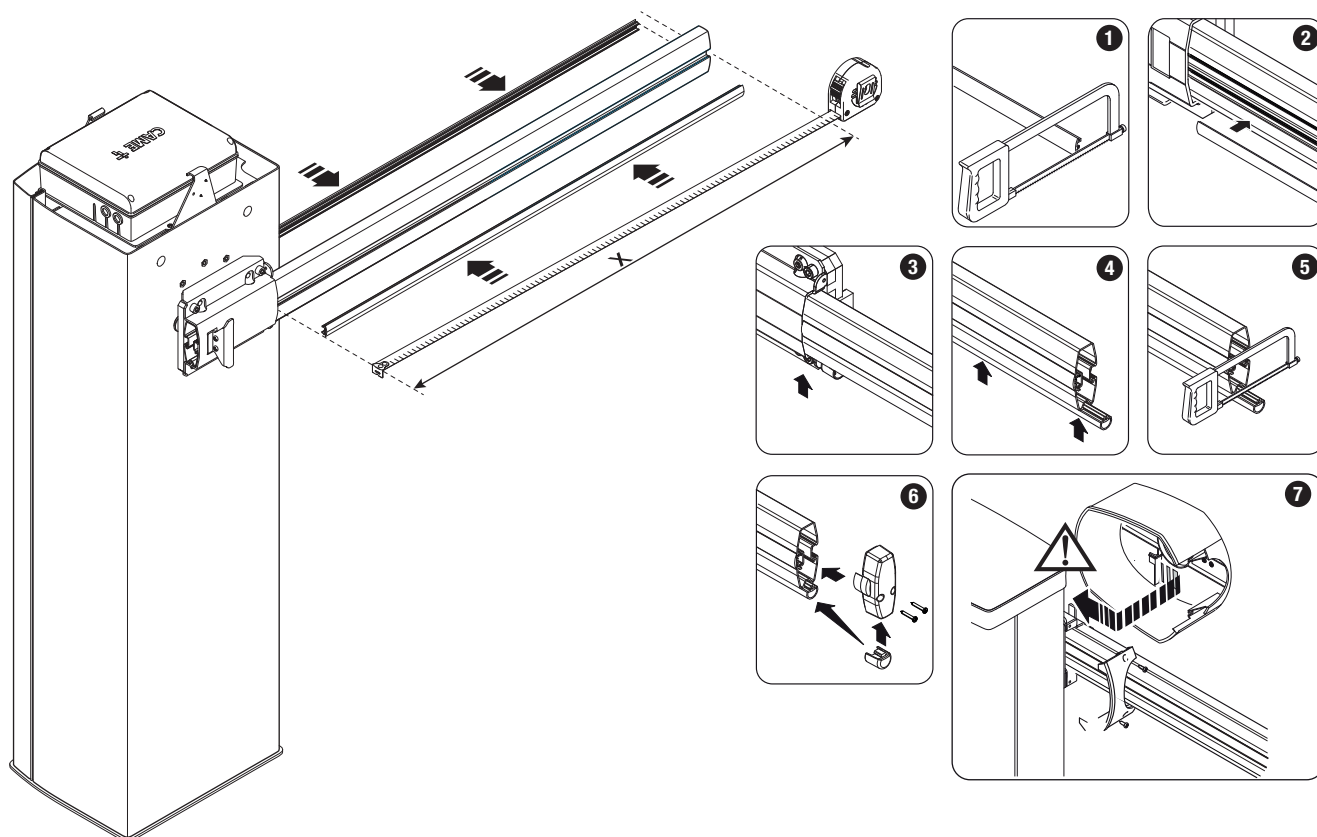


Рассверлите монтажный фланец.

Зафиксируйте стрелу винтами.



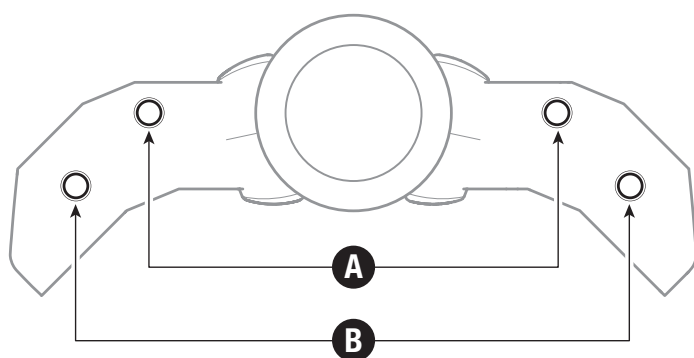
- 1 - Отрежьте профили паза на длину, соответствующую длине паза минус 10 миллиметров.
- 2 - Вставьте профили паза в соответствующие канавки на обеих сторонах стрелы.
- 3 - Вставьте резиновую концевую заглушку в соответствующее гнездо.
- 4 - Вставьте противоударный резиновый профиль в соответствующую канавку, состыковав его с концевой заглушкой.
- 5 - Отрежьте лишнюю часть профиля, оставив его выступающим на 7 мм.
- 6 - Вставьте концевую заглушку резинового профиля в канавку на торцевой заглушке стрелы. Установите торцевую заглушку стрелы соответствующими винтами.
- 7 - Установите крышку для защиты от падения на кронштейн крепления стрелы и зафиксируйте конструкцию прилагаемыми винтами.



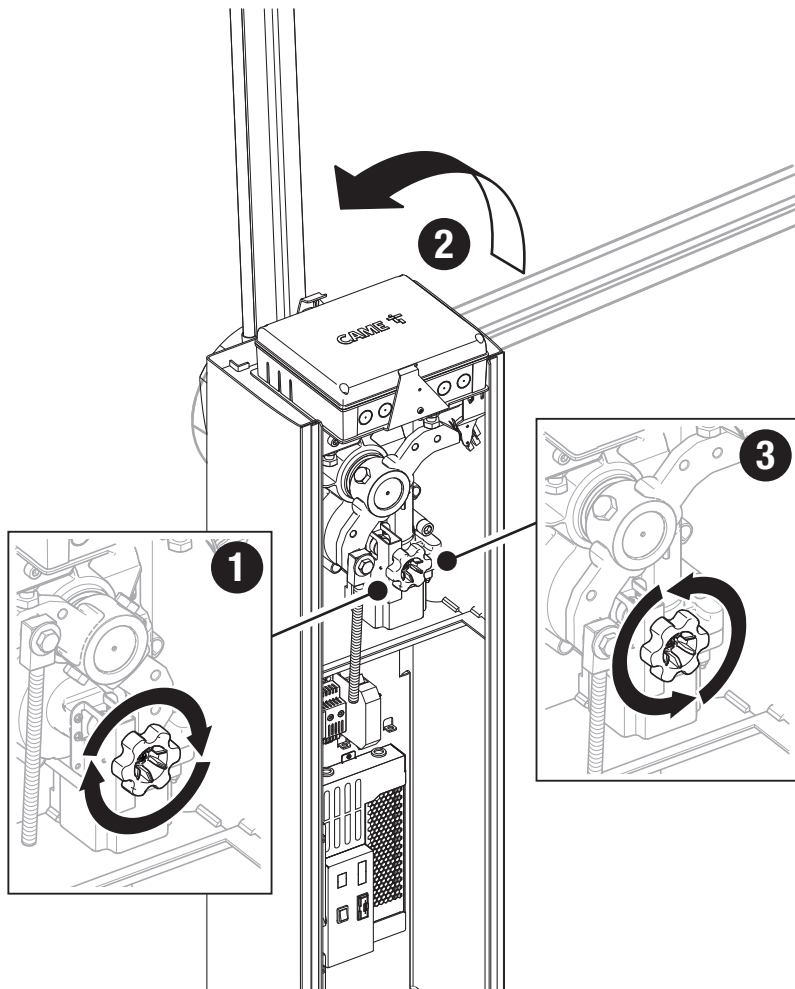
Выберите балансирующую пружину и отверстие крепления

Код пружины (цвет)	001G02040 Ø 40 мм (желтый)		001G04060 Ø 50 мм (зеленый)	
Отверстие, к которому крепится пружина	A	B	A	B
Ширина проезда (м)	от 1,5 до 1,75	от 1,75 до 2,25	от 2,25 до 2,75	от 2,75 до 3,75

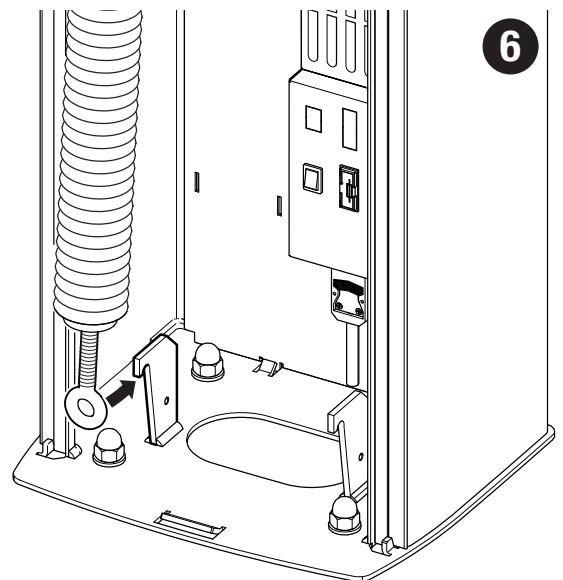
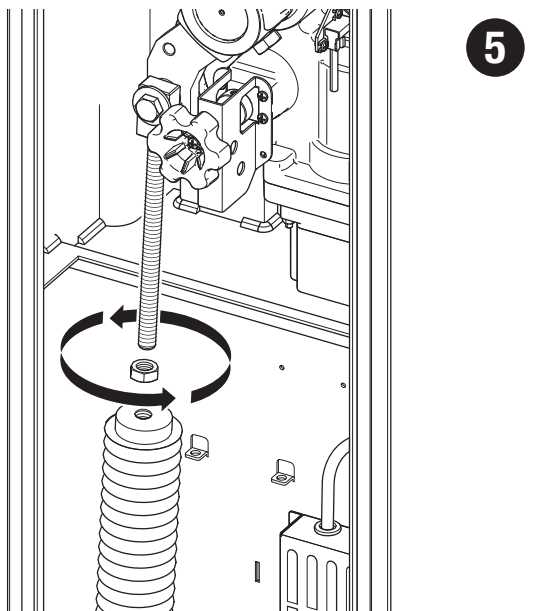
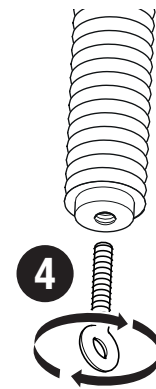
Под стрелой понимается стрела, укомплектованная профилями паза, заглушкой и противоударным резиновым профилем.



Монтаж балансировочной пружины



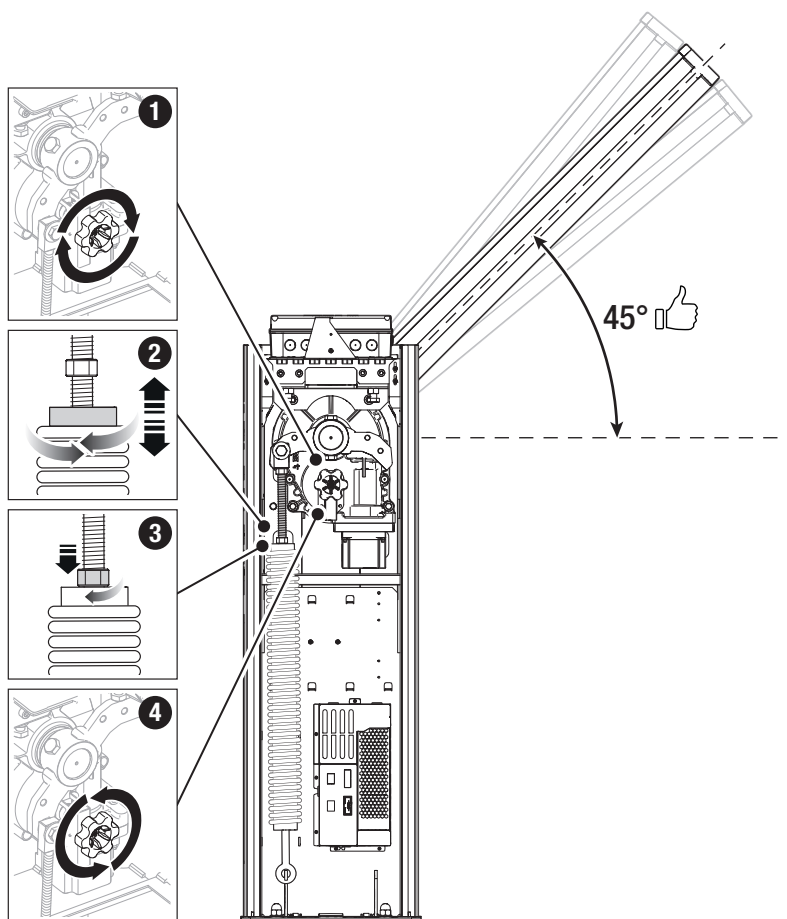
- 1 - Разблокируйте привод
- 2 - Установите стрелу в вертикальное положение
- 3 - Заблокируйте привод.
- 4 - Прикрутите тягу с проушиной к нижней части пружины
- 5 - Завинтите пружину в анкерный стержень.
- 6 - Установите нижнее крепление на анкерную скобу



Балансировка стрелы

- 1 - Разблокируйте привод
- 2 - Вращайте пружину вручную, чтобы увеличить или уменьшить натяжение. Стрела должна остановиться под углом в 45°.
- 3 - Затяните контргайку.
- 4 - Заблокируйте привод.

📖 Проверьте правильность работы пружины: При вертикальном положении стрелы пружина должна находиться в ослабленном состоянии. При горизонтальном положении стрелы пружина должна находиться в натянутом состоянии.



Определение крайних положений с механическими концевыми выключателями

Убедитесь в том, что стрела располагается горизонтально в закрытом (опущенном) положении и под углом 89° в открытом.

Корректировка горизонтального положения стрелы

Разблокируйте привод

Откройте дверцу тумбы.

Опустите стрелу.

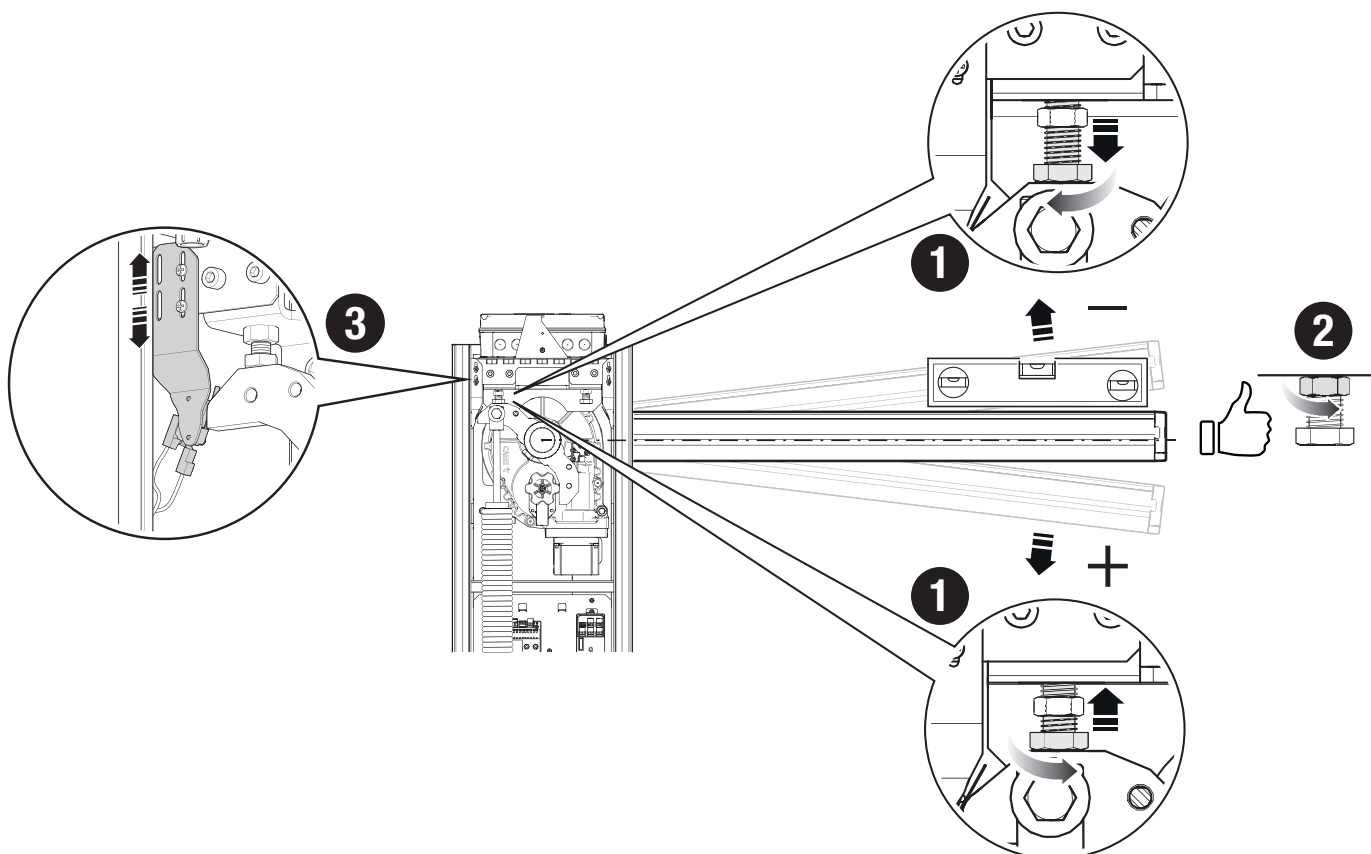
1 - Вращайте механический упор до тех пор, пока не будет достигнуто желаемое положение стрелы.

2 - Зафиксируйте механический упор контргайкой.

3 - Убедитесь в том, что микропереключатель, который определяет положение стрелы, работает правильно. *

Заблокируйте привод.

* Только для GPX40MGP



Корректировка вертикального положения стрелы

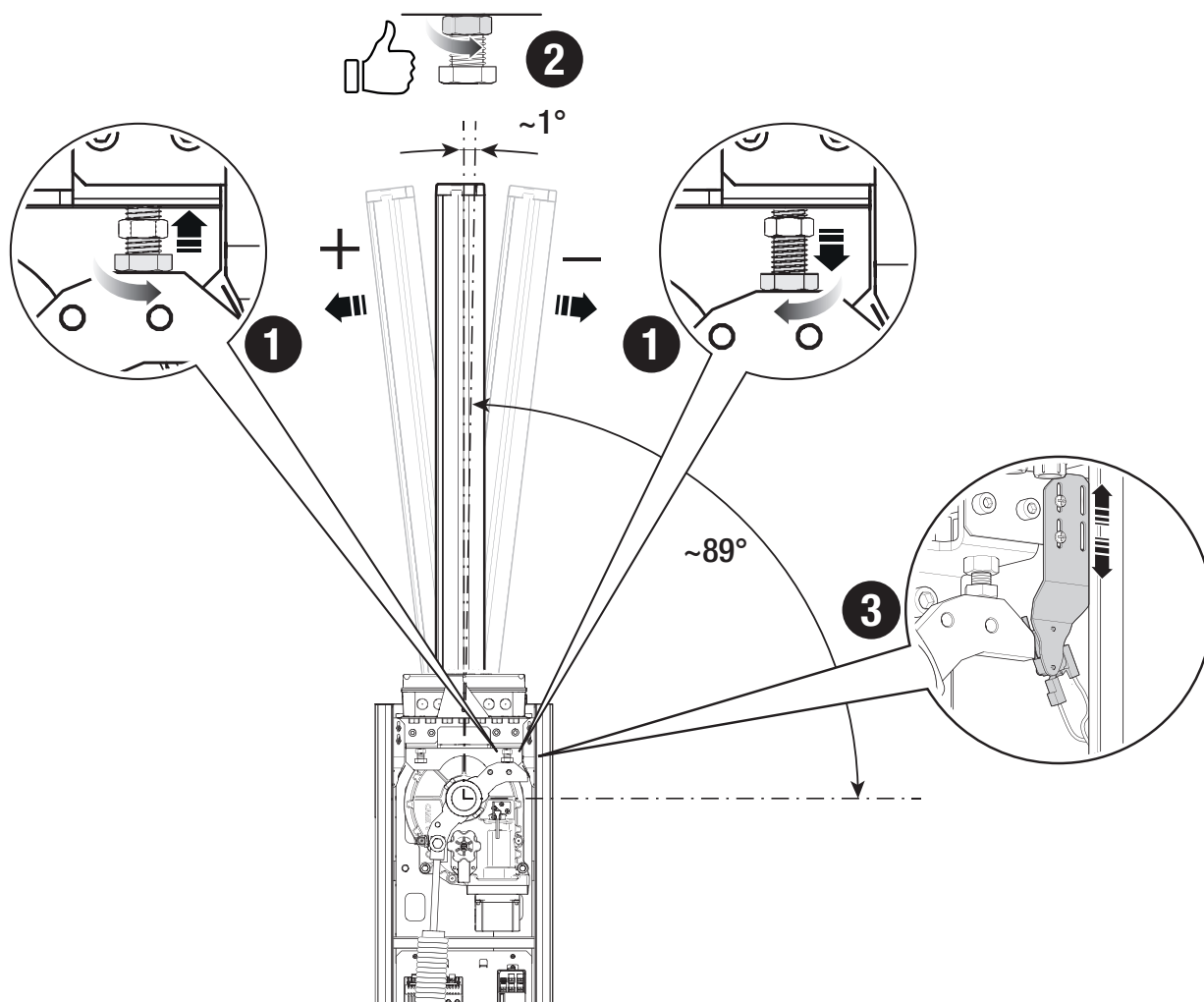
Разблокируйте привод
Откройте дверцу тумбы.
Поднимите стрелу.

1 - Вращайте механический упор до тех пор, пока не будет достигнуто желаемое положение стрелы.

2 - Зафиксируйте механический упор контргайкой.

3 - Убедитесь в том, что микропереключатель, который определяет положение стрелы, работает правильно. *
Заблокируйте привод.

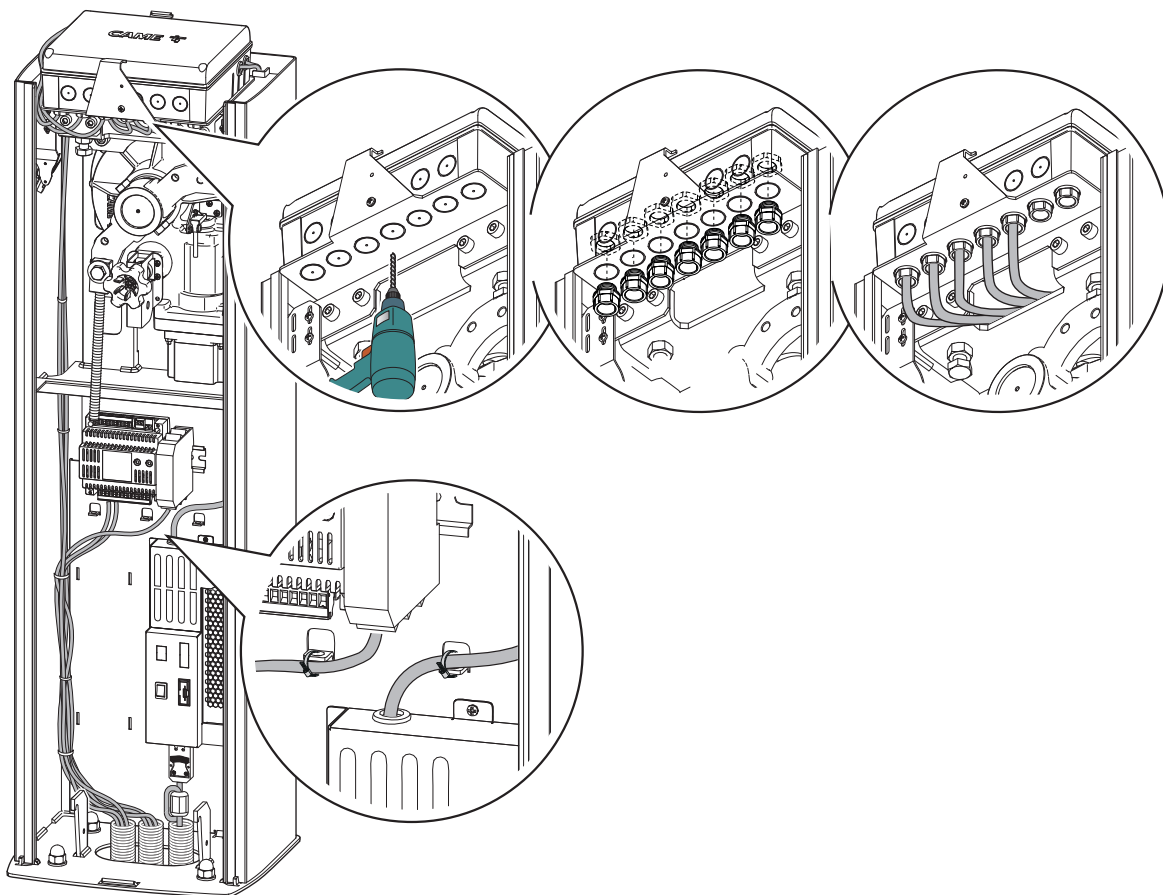
* Только для GPX40MGP



Прокладка электрокабелей

⚠ Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором).

⚠ Убедитесь в том, что движущиеся механические элементы находятся на достаточном расстоянии от электропроводки.



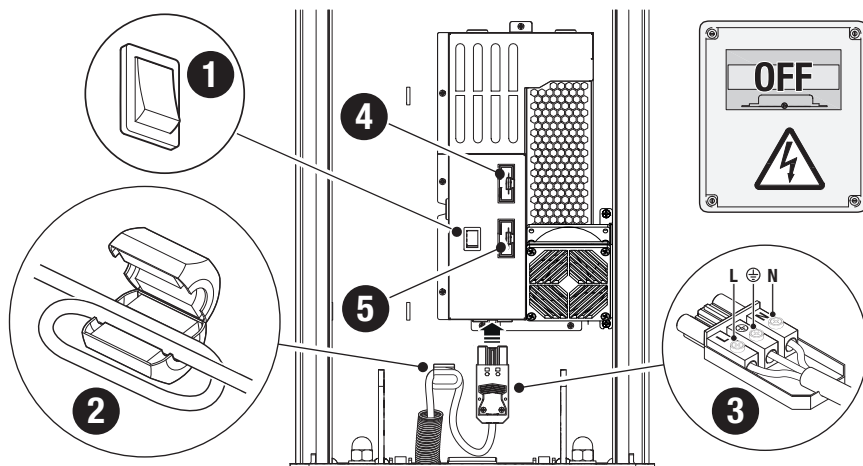
Электропитание

⚠ Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.

⚠ Перед началом работ по эксплуатации, ремонту, настройке и регулировке блока управления отключите сетевое электропитание и/или отсоедините аккумуляторы.

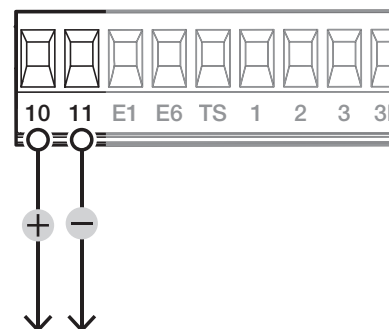
⚠ Всегда выключайте и выключайте электропитание блока управления выключателем.

Подключение к сети электропитания



- 1 Кнопка выключения устройства.
- 2 Наденьте прилагаемый ферритовый фильтр на кабель питания. Ферритовый фильтр типа P.N. ECQK922091.
- Кабель должен пройти через ферритовый фильтр 2 раза (2 поворота).
- 3 Подключите кабель питания, как показано на рисунке.
- 4 Предохранитель обогревателя картриджа или крыльчатки
- 5 Входной предохранитель

Выход электропитания аксессуаров



Напряжение на выходе питания обычно составляет ≈ 24 В.

📖 Суммарное потребление подключенных аксессуаров не должно превышать 40 Вт.

Устройства сигнализации

1 Вспомогательная лампа

Увеличивает освещенность зоны проезда.

⚠ максимальная нагрузка контакта 10 - E1

≈ 24 В, 20 Вт

2 Дополнительный мигающий указатель

Мигает во время открывания и закрывания автоматики.

⚠ максимальная нагрузка контакта 10 - E1

≈ 24 В, 20 Вт

3 Лампа-индикатор состояния автоматики

Обозначает состояние автоматики.

⚠ Максимальная нагрузка контакта 10 - 5

≈ 24 В, 3 Вт

4 Светодиодная RGB-лента и/или кольцо

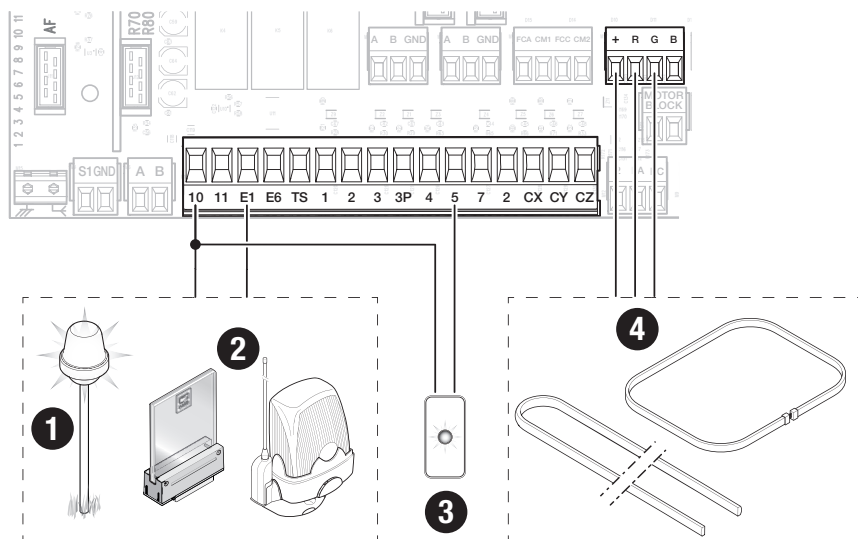
⚠ Макс. мощность 13,5 Вт

Красные светодиодные индикаторы мигают: Автоматика в действии.

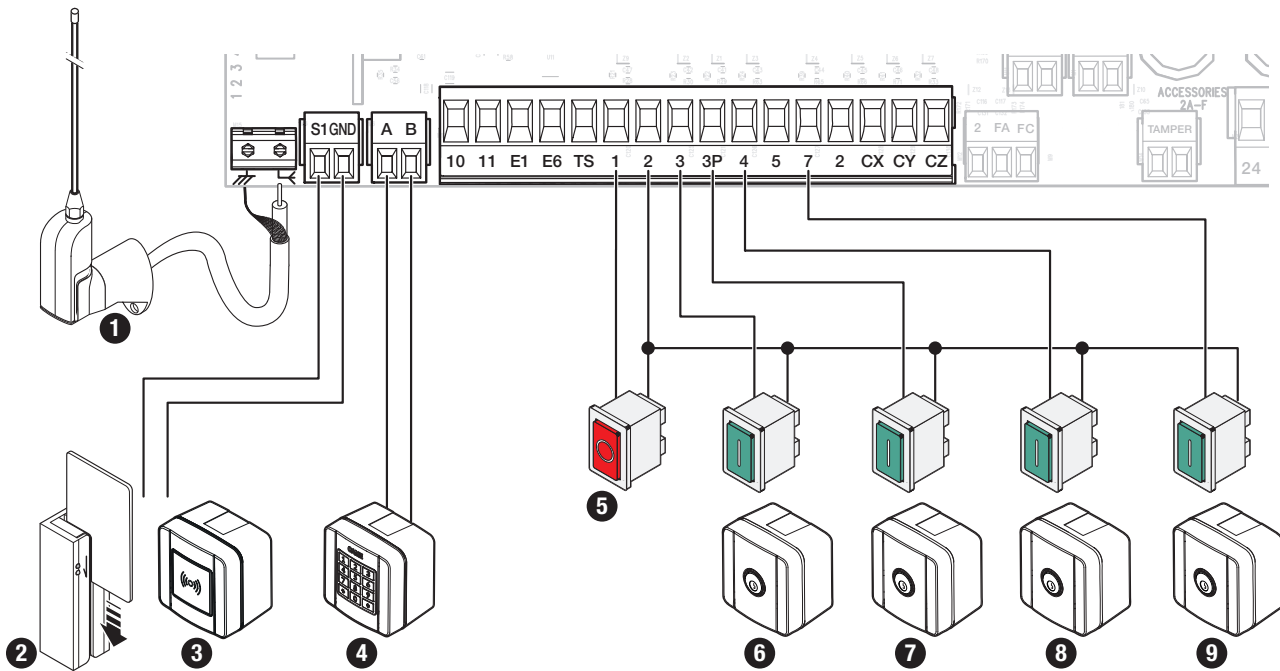
Зеленые светодиодные индикаторы горят: Автоматика открыта.

Красные светодиодные индикаторы горят: Автоматика закрыта.

Красный светодиодный индикатор быстро мигает: Дверца тумбы открыта, привод разблокирован или стрела упала.



Устройства управления



- ❶ Антенна с кабелем RG58
- ❷ Считыватель карт
- ❸ Проксимити-считыватель
- ❹ Кодонаборная клавиатура
- ❺ Кнопка - Полная остановка - Нормально замкнутые контакты
Останавливает стрелу и исключает последующий цикл автоматического закрывания. Для возобновления движения необходимо использовать соответствующее устройство управления.
- 📖 Если этот контакт не используется, его следует отключить на этапе программирования.
- ❻ Устройство управления - Функция «ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ» - Нормально разомкнутые контакты
Позволяет только открывать.
- 📖 Контакт можно запрограммировать для работы в режиме «Присутствие оператора».

- ❼ Устройство управления - Функция «ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ» - Нормально разомкнутые контакты
Позволяет только открывать.
- 📖 Контакт должен использоваться только при синхронном режиме работы систем автоматики.
- ❽ Устройство управления - Функция «ТОЛЬКО ЗАКРЫТЬ» - Нормально разомкнутые контакты
Позволяет только закрывать.
- 📖 Контакт можно запрограммировать для работы в режиме «Присутствие оператора».
- ❾ Устройство управления - Функция «ОТКРЫТЬ-ЗАКРЫТЬ» - Нормально разомкнутые контакты
Позволяет открывать и закрывать.

Устройства безопасности

Подключите устройства безопасности к входам CX, CY и/или CZ.

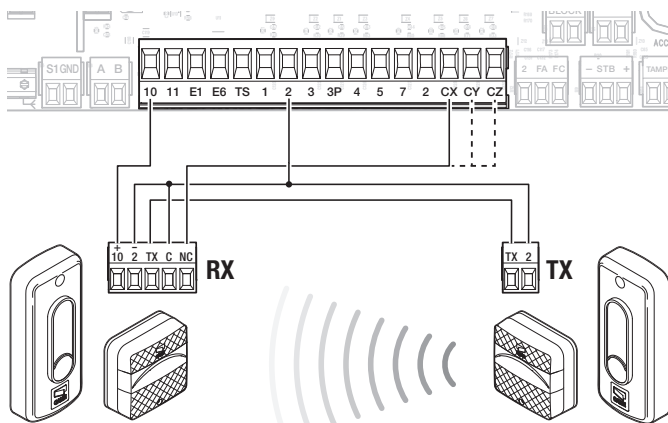
На этапе программирования настройте действие, которое должно выполняться подключенным к контакту устройством.

📖 Если контакты CX, CY и CZ не используются, их необходимо отключить при программировании.

Фотоэлементы DIR / DELTA-S

Стандартное подключение

📖 Возможно подключение нескольких комплектов фотоэлементов.

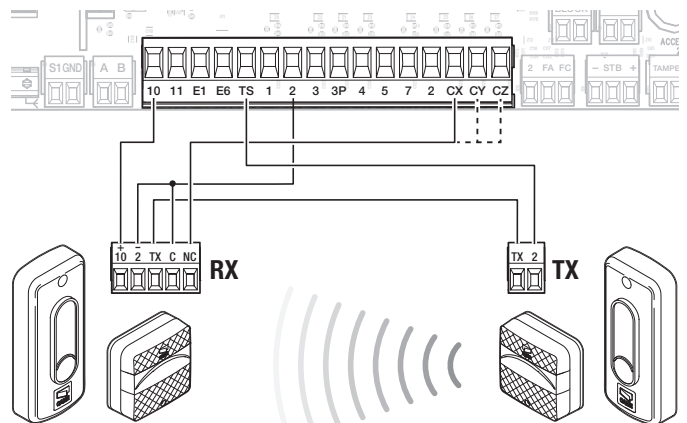


Фотоэлементы DIR / DELTA-S

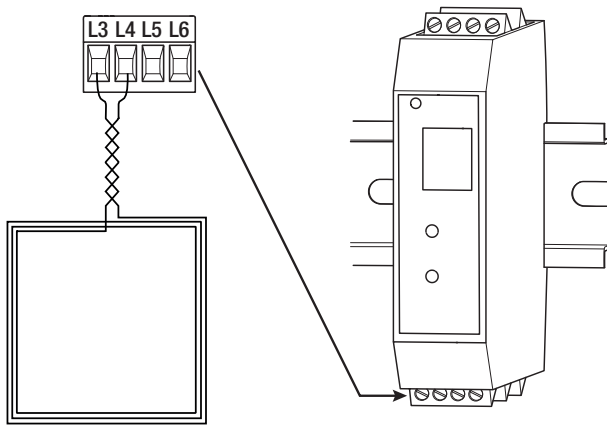
Подключение с диагностикой

📖 Возможно подключение нескольких комплектов фотоэлементов.

📖 См. функцию F5 «Диагностика устройств безопасности».



Подключение магнитной петли к модулю SMA *



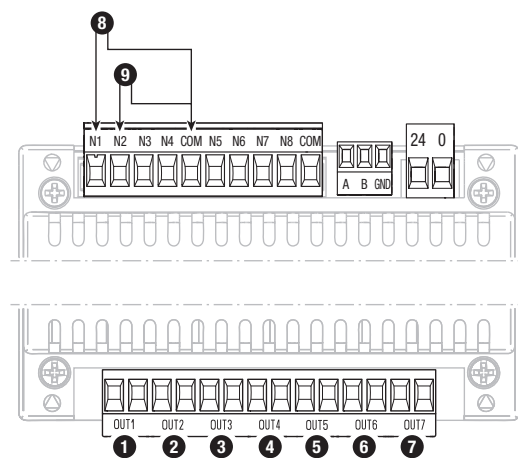
* Только для GPX40MGP

Функции выходов платы RS485 I/O *

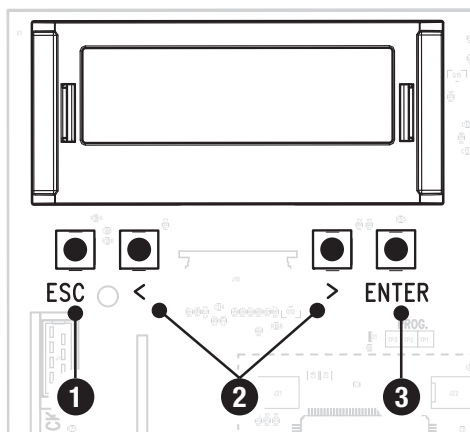
- 1 Выход контакта индикации обнаружения препятствия
- 2 Выход контакта индикации открывания стрелы
- 3 Выход контакта индикации закрывания стрелы
- 4 Выход контакта индикации падения стрелы
- 5 Выход контакта для сигнализации об открытой смотровой дверце
- 6 Выход контакта для сигнализации о разблокированном приводе
- 7 Выход контакта для сигнализации о состоянии входа СХ
- 8 Вход для подключения кнопки с функцией «ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ» (COM-N1)
- 9 Вход для подключения кнопки с функцией «ТОЛЬКО ЗАКРЫТЬ» (COM-N2)

Каждый выход представляет собой чистый контакт (Н.Р.) с максимальной нагрузкой 1 А, =24 В.

* Только для GPX40MGP



Функции кнопок программирования



1 Клавиша ESC

Кнопка ESC позволяет выполнить нижеописанные действия.
Выйти из меню
Отмена изменений
Вернуться на предыдущую страницу
Остановить автоматику

2 Кнопки < >

Кнопки < > позволяют выполнить нижеописанные действия.
Навигация по пунктам меню
Увеличение или уменьшение значения выбранного параметра
Закрыть или открыть автоматику

3 Клавиша ENTER

Кнопка ENTER позволяет выполнить нижеописанные действия.
Войти в меню
Подтвердите выбор

Полная остановка

Останавливает стрелу и исключает последующий цикл автоматического закрывания. Для возобновления движения необходимо использовать соответствующее устройство управления.

Настройка конфигурации >
Проводные устройства безопасности

Полная остановка

Отключено (по умолчанию)
Активировано

Вход СХ

Позволяет связать с входом СХ одну из доступных функций.

Настройка конфигурации >
Проводные устройства безопасности

Вход СХ

Отключено (по умолчанию)
С1 = Открывание в режиме закрывания (фотоэлементы)
С4 = Обнаружение препятствия (фотоэлементы)
С5 = Немедленное закрывание до упора при открывании
С7 = Открывание в режиме закрывания (чувствительные профили)
С9 = Немедленное закрывание до упора при открывании с остановкой при обнаружении препятствия
С10 = Немедленное закрывание при открывании с остановкой при обнаружении препятствия
С13 = Открывание в режиме закрывания с немедленным закрыванием после устранения препятствия, в том числе при неподвижной стреле
г7 = открывание в режиме закрывания (чувствительные профили с сопротивлением 8К2)

Вход СУ

Позволяет связать с входом СУ одну из доступных функций.

Настройка конфигурации >
Проводные устройства безопасности

Вход СУ

Отключено (по умолчанию)
С1 = Открывание в режиме закрывания (фотоэлементы)
С4 = Обнаружение препятствия (фотоэлементы)
С5 = Немедленное закрывание до упора при открывании
С7 = Открывание в режиме закрывания (чувствительные профили)
С9 = Немедленное закрывание до упора при открывании с остановкой при обнаружении препятствия
С10 = Немедленное закрывание при открывании с остановкой при обнаружении препятствия
С13 = Открывание в режиме закрывания с немедленным закрыванием после устранения препятствия, в том числе при неподвижной стреле
г7 = открывание в режиме закрывания (чувствительные профили с сопротивлением 8К2)

Вход CZ

Позволяет связать с входом CZ одну из доступных функций.

Настройка конфигурации >
Проводные устройства безопасности

Вход CZ

Отключено (по умолчанию)
С1 = Открывание в режиме закрывания (фотоэлементы)
С4 = Обнаружение препятствия (фотоэлементы)
С5 = Немедленное закрывание до упора при открывании
С7 = Открывание в режиме закрывания (чувствительные профили)
С9 = Немедленное закрывание до упора при открывании с остановкой при обнаружении препятствия
С10 = Немедленное закрывание при открывании с остановкой при обнаружении препятствия
С13 = Открывание в режиме закрывания с немедленным закрыванием после устранения препятствия, в том числе при неподвижной стреле
г7 = открывание в режиме закрывания (чувствительные профили с сопротивлением 8К2)

Самодиагностика устройств безопасности:

Активирует проверку работы фотоэлементов, подключенных к входам, после каждой команды открывания и закрывания.

Настройка конфигурации >
Проводные устройства безопасности

Самодиагностика устройств безопасности:

Отключено (по умолчанию)
СХ
СУ
СZ
СХ+СУ
СХ+СZ
СУ+СZ
СХ+СУ+СZ

Присутствие оператора

При включении этой функции движение шлагбаума (открытие или закрытие) прерывается, когда прекращается нажатие соответствующей кнопки управления.

 Активация этой функции блокирует все другие устройства управления.

Настройка конфигурации > Функции	Присутствие оператора	Отключено (по умолчанию) Активировано
-------------------------------------	-----------------------	--

Препятствие при остановленном приводе

При включении этой функции стрела остается неподвижной, если устройства безопасности обнаруживают препятствие. Функция действует при закрытии, открытии и после остановки.

Настройка конфигурации > Проводные устройства безопасности	Препятствие при остановленном приводе	Отключено (по умолчанию) Активировано
---	---------------------------------------	--

Лампа-индикатор открывания

Лампа указывает на состояние шлагбаума.

Настройка конфигурации > Управление лампами	Лампа-индикатор открывания	Лампа-индикатор включена (по умолчанию) - Лампа-индикатор включена, когда стрела открыта или находится в движении. Индикаторная лампа мигает - Лампа-индикатор мигает с частотой раз в полсекунды, когда стрела открывается, и остается включенной, когда стрела открыта. Лампа-индикатор мигает с частотой раз в секунду, когда стрела закрывается, и выключена, когда стрела закрыта.
--	----------------------------	--


Тип устройства управления

Устанавливает тип устройства управления.

Управление пользователями	Тип устройства управления	Кнопочная панель Проксимити-считыватель
---------------------------	---------------------------	--


Лампа E1

Позволяет выбрать тип устройства, подключенного к выходу.

Настройка конфигурации > Управление лампами	Лампа E1	Мигает (по умолчанию) Лампа цикла  Лампа остается выключенной, если не установлено время автоматического закрывания.
--	----------	---

Авт. закрывание

Устанавливает время, которое должно пройти перед тем, как активируется автоматическое закрывание после достижения крайней точки открывания.

 Эта функция неактивна при срабатывании устройств безопасности в результате обнаружения препятствия, после нажатия кнопки «Стоп» или при временном отключении электропитания.

Настройка конфигурации > Настройки времени	Авт. закрывание	Отключено (по умолчанию) от 1 до 180 секунд
---	-----------------	--

Время предварительного включения сигнальной лампы

Устанавливает время предварительного включения сигнальной лампы перед каждым движением шлагбаума.

Настройка конфигурации > Управление лампами	Время предварительного включения сигнальной лампы	Отключено (по умолчанию) от 1 до 10 секунд
--	---	---

Скорость открывания

Устанавливает скорость открывания (в процентном соотношении к максимальной скорости).

 Процентные значения автоматически адаптируются к значению, введенному в окне функции [Длина стрелы].

Настройка конфигурации > Настройки хода	Скорость открывания	от 50% до 100 % (по умолчанию 70%)
--	---------------------	------------------------------------

Скорость закрывания

Устанавливает скорость закрывания (в процентном соотношении к максимальной скорости).

 Процентные значения автоматически адаптируются к значению, введенному в окне функции [Длина стрелы].

Настройка конфигурации > Настройки хода	Скорость закрывания	от 30 % до 100 % (по умолчанию 50 %)
--	---------------------	--------------------------------------

Чувствительность при движении

Эта функция позволяет отрегулировать чувствительность системы защиты во время движения.

Настройка конфигурации > Настройки хода	Чувствительность при движении	от 10 % до 100 % (по умолчанию) - 10 % = максимальная чувствительность - 100 % = минимальная чувствительность
--	--------------------------------------	---


RSE1

Настройка функции, которая должна выполняться платой, вставленной в разъем RSE1.

Настройка конфигурации > Связь RSE	RSE1	Синхронная работа Втулка Отключено
---------------------------------------	-------------	--

Сохранение данных


Позволяет сохранить на запоминающем устройстве (карте памяти или USB-ключе) данные, относящиеся к пользователям и настройкам.

 Функция отображается только тогда, когда ключ вставлен в порт USB или когда карта памяти вставлена в плату управления.

Настройка конфигурации > Внешняя память	Сохранение данных	Подтвердить? НЕТ (по умолчанию) Подтвердить? Да
--	--------------------------	--

Считывание данных

Позволяет загрузить с запоминающего устройства (карты памяти или USB-ключа) данные, относящиеся к пользователям и настройкам.

 Функция отображается только тогда, когда ключ вставлен в порт USB или когда карта памяти вставлена в плату управления.

Внешняя память	Считывание данных	Подтвердить? НЕТ (по умолчанию) Подтвердить? Да
----------------	--------------------------	--

Направление открывания

Настройка направления открывания стрелы.

Настройка конфигурации Настройки привода Управление процессом	Направление открывания	Влево (по умолчанию) Вправо
---	-------------------------------	--------------------------------

Адрес CRP

Назначает электронной плате уникальный идентификационный код (адрес CRP). Функция нужна в том случае, если через CRP подключается несколько автоматических систем.

Настройка конфигурации > Связь RSE	Адрес CRP	
---------------------------------------	------------------	--

Настройка технического обслуживания

Позволяет настроить количество частичных ходов (в тысячах), которые осуществит автоматика, прежде чем будет подан сигнал о необходимости проведения технического обслуживания. Сигнал состоит из 3 + 3 ритмических миганий индикатора [Открывание каждый час].

Информация	Настройка технического обслуживания	Отключено (по умолчанию) от 1 до 1000 (1=1000 ходов)
------------	--	---

Скорость RSE1

Устанавливает скорость соединения для системы удаленного доступа для порта RSE1.

Настройка конфигурации Связь RSE	Скорость RSE1	4800 бит/с 9600 бит/с 14400 бит/с 19200 бит/с 38400 бит/с (по умолчанию) 57600 бит/с 115200 бит/с
-------------------------------------	----------------------	---

Сигнализация FCA FCC

Настройка режима, в котором выходы FCA и FCC сигнализируют о положении стрелы.

Настройка конфигурации Функции	Сигнализация FCA FCC	Отключено Импульсный режим Когда стрела достигает крайнего положения (при открывании или закрывании), контакт FCA-CM1 или FCC-CM2 закрывается на одну секунду. Горит ровным светом Когда стрела достигает крайнего положения (при открывании или закрывании), контакт FCA-CM1 или FCC-CM2 закрывается и остается закрытым. Персонализированный режим Контакт FCA-CM1 закрыт, когда стрела открывается или находится в конечном положении открывания. Контакт FCC-CM2 закрыт, когда стрела закрывается или находится в конечном положении закрывания.
-----------------------------------	----------------------	--

Счетчик открываний

Включение этой функции позволяет отправлять серию команд на открывание, соответствующую количеству автомобилей, которым вы желаете разрешить проезд. Функцию можно активировать только с устройств управления, подключенных к контакту 2-3. Вход, к которому подключен магнитный контакт петли, ведущей счет проезжающих транспортных средств, должен быть запрограммирован для работы в режиме C5/C9/C10; в конце подсчета проезд закрывается.

Настройка конфигурации Функции	Счетчик открываний	Отключено (по умолчанию) Активировано
-----------------------------------	--------------------	--

Поднимает упавшую стрелу

Активирует контакт для обнаружения падения стрелы.

Настройка конфигурации > Функции	Поднимает упавшую стрелу	Отключено (по умолчанию) Активировано
-------------------------------------	--------------------------	--

Показать часы

Включает отображение времени на дисплее.

 Функция доступна только в том случае, если установлена плата 806SA-0120.

Управление таймером	Показать часы	Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
---------------------	---------------	-------------------------------------

Настройка часов

Позволяет настроить дату и время.

 Функция доступна только в том случае, если установлена плата 806SA-0120.

Управление таймером	Настройка часов	Используйте стрелки и клавишу Enter для ввода нужных значений.
---------------------	-----------------	--

Автоматический переход на летнее время

Включает автоматический переход на летнее время.

 Функция доступна только в том случае, если установлена плата 806SA-0120.

Управление таймером	Автоматический переход на летнее время	Отключено (по умолчанию) Активировано
---------------------	--	--

RSE2

Настройка функции, которая должна выполняться платой, вставленной в разъем RSE2.

Настройка конфигурации Связь RSE	RSE2	Отключено CRP (по умолчанию) Модуль ввода/вывода Modbus RTU
-------------------------------------	------	--

Скорость RSE2

Устанавливает скорость соединения для системы удаленного доступа для порта RSE2.

Настройка конфигурации > Связь RSE	Скорость RSE2	4800 бит/с 9600 бит/с 14400 бит/с 19200 бит/с 38400 бит/с (по умолчанию) 57600 бит/с 115200 бит/с
---------------------------------------	----------------------	---

Создать новый таймер

Позволяет настроить по времени один или несколько типов активации на выбор из доступных.

 Функция доступна только в том случае, если установлена плата 806SA-0120.

Управление таймером	Создать новый таймер	1 - Стрелками выберите желаемую функцию. Открытие / Частичное открытие 2 - Подтвердите, нажав ENTER. 3 - Стрелками настройте время начала и время конца активации функции. Время начала / Время конца 4 - Подтвердите, нажав ENTER. 5 - С помощью стрелок настройте дни активации функции Выбор дней / Вся неделя 6 - Подтвердите, нажав ENTER.
---------------------	-----------------------------	---

Удалить таймер

Удаляет одну из сохраненных временных настроек.

 Функция доступна только в том случае, если установлена плата 806SA-0120.

Управление таймером	Удалить таймер	Стрелками выберите временную настройку, которую желаете удалить. 0 = [Открытие] P = [Частичное открытие] Подтвердите, нажав ENTER.
---------------------	-----------------------	---

Команды

Позволяет выполнить некоторые команды без использования устройств управления.

	Команды	Стрелками выберите желаемую команду. Открытие Частичное открытие Закрывание Стоп Подтвердите, нажав ENTER.
--	----------------	---

Язык

Настройка языка дисплея.

	Язык	Italiano (IT) English (EN) Francais (FR) Deutsch (DE) Español (ES) Português (PT) Polski (PL) Русский (RU)
--	-------------	---

Список ошибок

Показывает последние 8 ошибок соответствующей категории. Список ошибок можно очистить.

Информация	Список ошибок	Стрелками прокрутите список. Для очистки списка ошибок выберите: Сброс ошибок Подтвердите, нажав ENTER. Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
------------	---------------	---

Активировать пароль

Позволяет настроить 4-значный пароль. Пароль будет запрашиваться при каждой попытке входа в меню.

Пароль	Активировать пароль	Используйте стрелки и клавишу Enter для набора нужного кода.
--------	---------------------	--

Изменить пароль

Позволяет изменить 4-значный пароль, который защищает доступ к главному меню.

Пароль	Изменить пароль	Используйте стрелки и клавишу Enter для набора нужного кода.
--------	-----------------	--

Удалить пароль

Удаляет пароль, который защищает доступ к главному меню.

Пароль	Удалить пароль	Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
--------	----------------	-------------------------------------

Изменение режима

Изменяет функцию, закрепленную за определенным пользователем. Эту операцию также можно выполнить посредством отправки команды с устройства, связанного с пользователем.

Управление пользователями	Изменение режима	1 - Выберите пользователя, которому желаете изменить назначенную функцию. Количество: 1 > 250 В качестве альтернативы можно активировать устройство управления, связанное с пользователем, для которого требуется изменить сопряженную функцию. 2 - Подтвердите, нажав ENTER. Режим пользователя 3 - Подтвердите, нажав ENTER. 4 - Стрелками выберите желаемую функцию. Пошагово Последовательно Открыть Частичное открывание 5 - Подтвердите, нажав ENTER.
---------------------------	------------------	--

Меню F

Включает отображение меню функций F.

Новый пользователь

Позволяет зарегистрировать до 250 пользователей и присвоить каждому из них определенную функцию.

 Добавление осуществляется с помощью пульта ДУ или другого устройства управления. Платы, контролирующие устройства управления (AF - R700 - R800), должны быть вставлены в соответствующие разъемы.

 Загрузите с сайта docs.came.com модуль «СПИСОК ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ», набрав L20180423.

Управление пользователями	Новый пользователь	Пошагово Последовательно Открыть Частичное открывание Когда шлагбаум работает в режиме [Синхронизировано], команда [Частичное открывание] открывает шлагбаум Master. 1 - Выберите функцию, которую желаете назначить пользователю. 2 - Подтвердите, нажав ENTER. Требуется ввод кода пользователя. 3 - Отправьте код с устройства управления. Повторите процедуру для добавления других пользователей.
---------------------------	--------------------	---

Удаление пользователя

Удаляет одного из зарегистрированных пользователей.

Управление пользователями	Удаление пользователя	Стрелками выберите номер пользователя, которого желаете удалить. Количество: 1 > 250 В качестве альтернативы можно активировать устройство управления, связанное с пользователем, которого требуется удалить. Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
---------------------------	-----------------------	--

Удалить всех пользователей

Удаляет всех зарегистрированных пользователей.

Управление пользователями	Удалить всех пользователей	Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
---------------------------	----------------------------	-------------------------------------

Радиодекодер

Позволяет выбрать тип радиокода передатчиков, управляющих автоматикой.

📖 При выборе типа радиокода передатчиков [Динамический код] или [ключевой блок TW] – сохраненные до того передатчики с отличающимся типом радиокода удаляются из памяти.

Управление пользователями	Радиодекодер	Все декодеры (по умолчанию) Динамический код TW ключевой блок Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
---------------------------	--------------	--

Длина стрелы

Настройка длины стрелы.

Настройка конфигурации > Настройки привода	Длина стрелы	До 3 м До 4 м Стрела с шарниром
---	--------------	---------------------------------------

Тест привода

Проверка направления открывания стрелы.

📖 Если при нажатии кнопок команды выполняются неправильно, измените направление открывания стрелы.

Настройка конфигурации > Настройки привода	Тест привода	Кнопкой > привод вращается по часовой стрелке. Кнопкой < привод вращается против часовой стрелки.
---	--------------	--

Калибровка движения

Запускает автоматическое определение параметров хода.

Настройка конфигурации > Настройки привода	Калибровка движения	Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
---	---------------------	-------------------------------------

Сброс параметров

Восстанавливает заводские настройки за исключением функций: [Радиодекодер], [Длина стрелы] и настройки, связанные с калибровкой движения.

Информация	Сброс параметров	Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
------------	------------------	-------------------------------------

Счетчики движения

Позволяет отобразить количество команд, выполненных автоматикой.

Полные ходы = ходы, выполняемые с момента установки.

Частичные ходы = ходы, выполняемые после последнего [Сброс технического обслуживания].

Информация	Счетчики движения	Полные ходы Частичные ходы
------------	-------------------	-------------------------------

Сброс технического обслуживания

Сброс счетчика числа [Частичные ходы].

Информация	Сброс технического обслуживания	Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
------------	---------------------------------	-------------------------------------

Версия прошивки

Показывает номер установленной версии прошивки и GUI.

Информация	Версия прошивки	
------------	-----------------	--

Обновление прошивки с USB-ключа

Обновите версию прошивки устройства.

 Функция отображается только тогда, когда ключ вставлен в порт USB.

 Убедитесь в том, что ключ содержит файл обновления прошивки.

Информация	Обновление прошивки с USB-ключа	Подтвердить? НЕТ Подтвердить? Да
------------	---------------------------------	-------------------------------------

Регулировка температуры.

Обеспечивает регулировку температуры с помощью обогревателя картриджа или крыльчатки.

Настройка конфигурации Функции	Регулировка температуры.	Отключено Обогреватель (по умолчанию) Вентилятор
-----------------------------------	--------------------------	--

Ввод в эксплуатацию

После выполнения всех электрических подключений переходите к вводу системы в эксплуатацию. Операцию должен выполнять только компетентный и квалифицированный персонал.

Убедитесь в том, что в зоне действия автоматики отсутствуют препятствия.

Подайте напряжение на систему и следуйте инструкциям, которые отображаются на дисплее.

После подачи напряжения на систему ворота вначале всегда открываются; дождитесь завершения хода.

Немедленно нажмите кнопку «СТОП» при обнаружении неполадок, неисправностей, подозрительного шума или вибрации либо при неожиданном поведении системы.

После ввода в эксплуатацию убедитесь в правильности работы устройства, используя кнопки рядом с дисплеем. Также убедитесь в том, что дополнительные устройства работают правильно.

Экспорт / импорт данных

1 Вставьте USB-ключ в порт USB.

2 Нажмите кнопку Enter для перехода к процедуре программирования. Красный светодиодный индикатор горит* = *USB-накопитель распознан.

3 Стрелками выберите желаемую функцию.

Функции отображаются только тогда, когда ключ вставлен в порт USB.

- Сохранение данных

Позволяет сохранить на запоминающем устройстве (карте памяти или USB-ключе) данные, относящиеся к пользователям и настройкам.

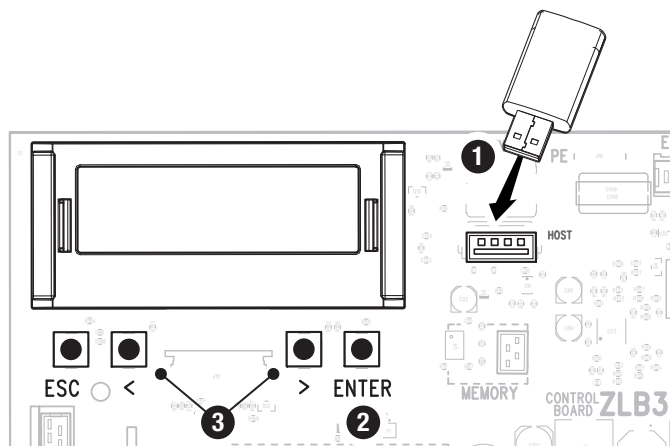
- Считывание данных

Позволяет загрузить с запоминающего устройства (карты памяти или USB-ключа) данные, относящиеся к пользователям и настройкам.

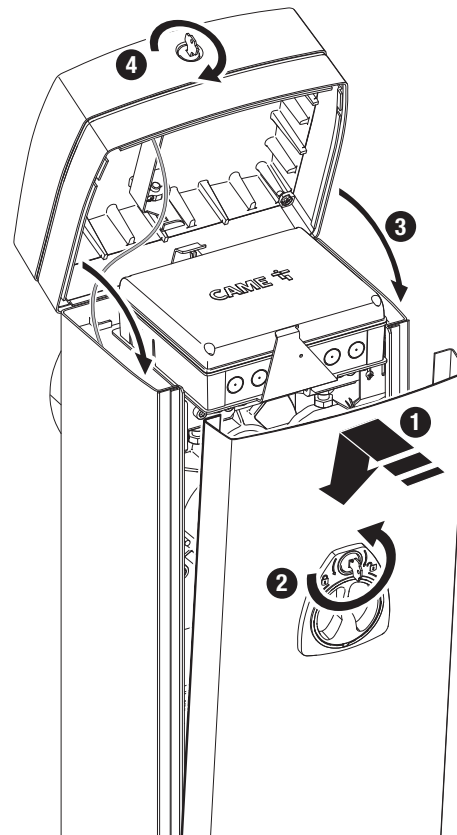
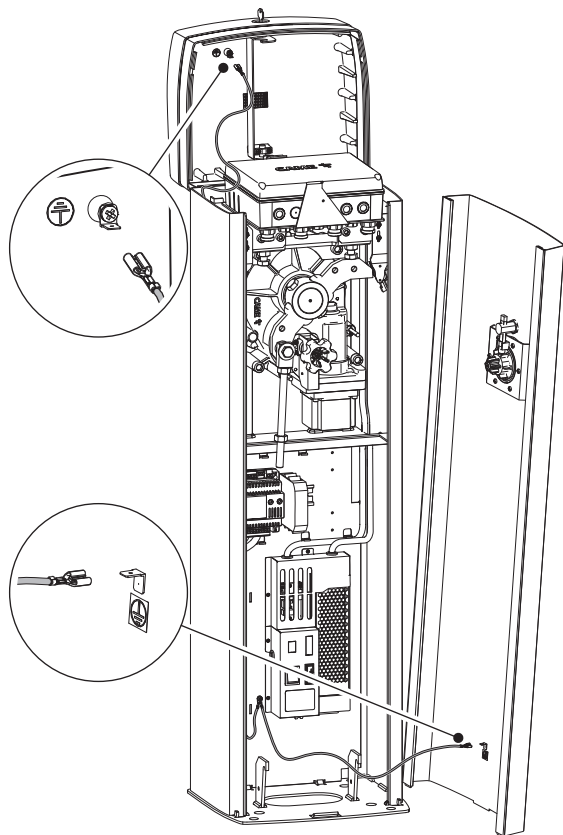
- Обновление прошивки с USB-ключа

Обновите версию прошивки устройства.

Убедитесь в том, что ключ содержит файл обновления прошивки.



ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ



СИНХРОННЫЙ РЕЖИМ

Единая команда для двух связанных автоматических систем.

Электрические подключения

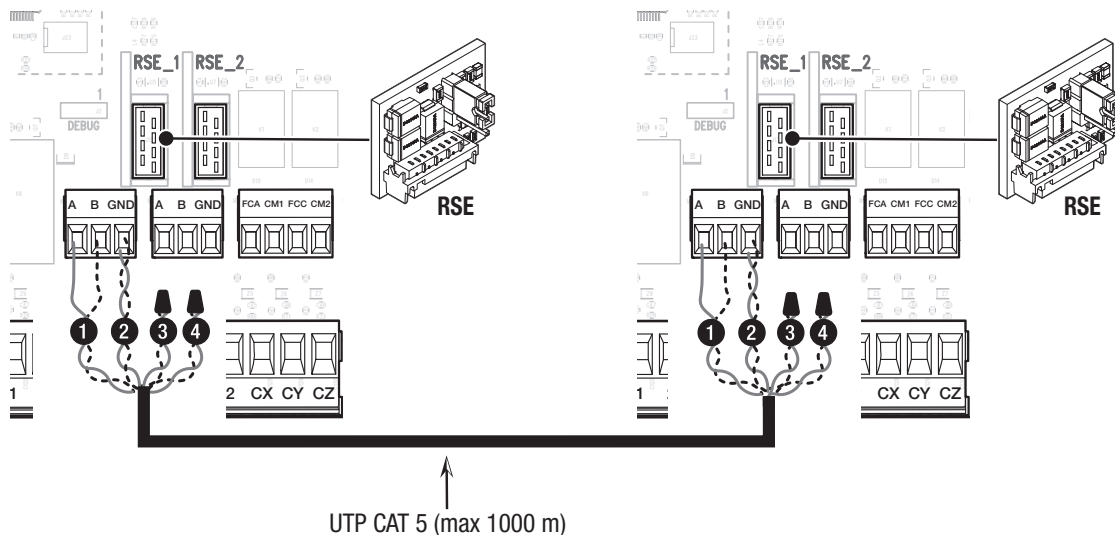
Подключите две электронные платы кабелем типа UTP CAT 5.

Вставьте плату RSE в обе платы управления, используя разъем RSE_1.

Затем переходите к электрическому подключению устройств и аксессуаров.

Для выполнения электрических подключений устройств и аксессуаров см. главу «ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ».

Устройства и аксессуары подключаются к электронной плате, которая будет настроена как MASTER.



Программирование

Все нижеследующие операции программирования проводятся только на плате управления, настроенной для работы в режиме MASTER. Выберите тип оборудования [Синхронизировано] в процессе настройки или настройте вход RSE_1 в режим [Синхронизировано].

После настройки автоматики MASTER (основной) в режиме [Синхронизировано], вторая автоматика автоматически станет устройством SLAVE (управляемой).

Запоминание пользователей

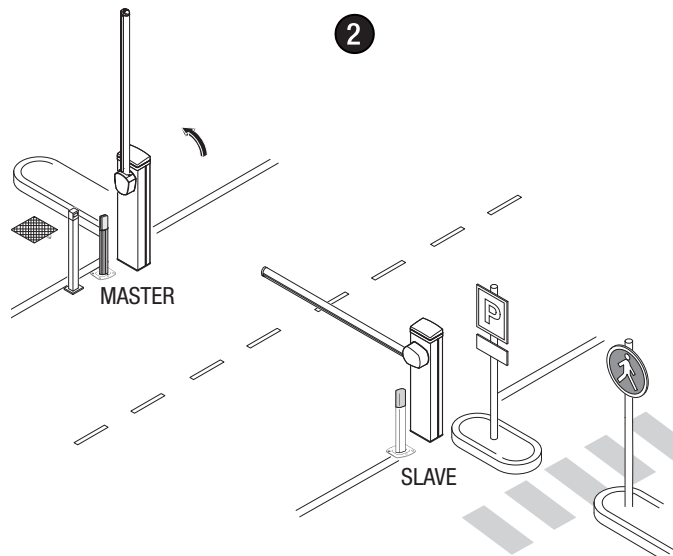
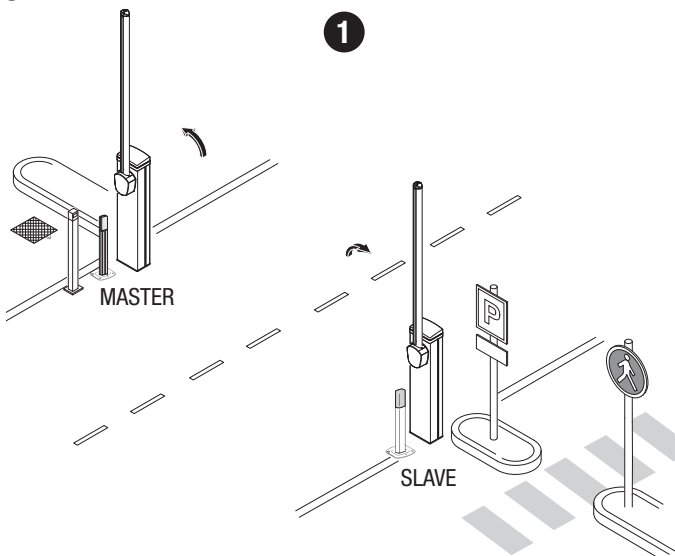
Все операции по запоминанию пользователей проводятся только на плате управления, настроенной для работы в режиме MASTER.

Для выполнения операций по запоминанию пользователей см. функцию [Новый пользователь].

Выбор режимов работы

1 Команда ОТКРЫТЬ-ЗАКРЫТЬ (2-7), ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ (2-3) или ТОЛЬКО ЗАКРЫТЬ (2-4)

2 Команда ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ (2-3P)



ШЛЮЗОВЫЙ РЕЖИМ

Открытие первого шлагбаума, проезд транспортного средства, закрытие первого шлагбаума, открытие второго шлагбаума, проезд транспортного средства и закрытие второго шлагбаума.

Электрические подключения

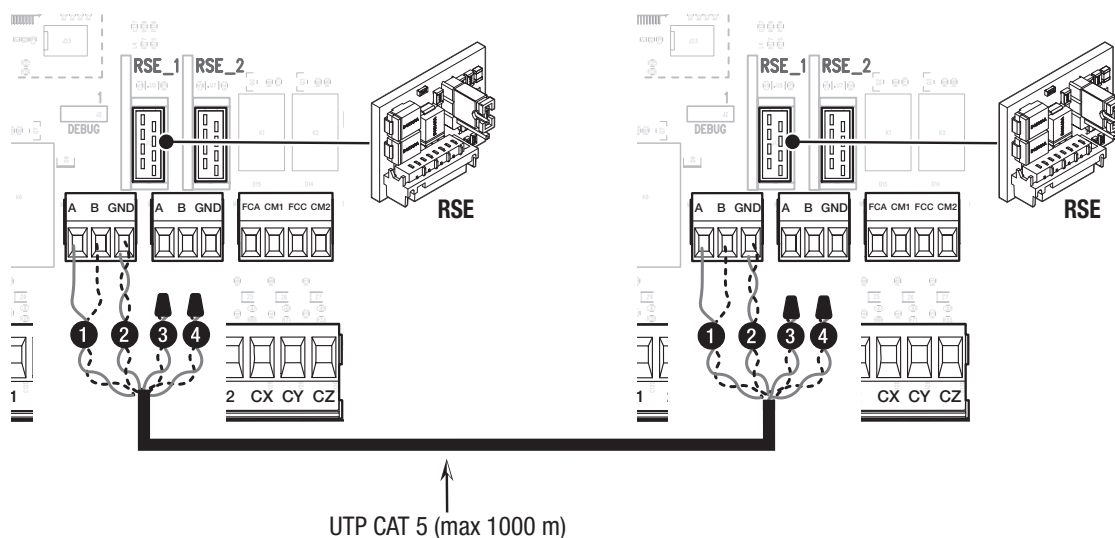
Подключите две электронные платы кабелем типа UTP CAT 5.

Вставьте плату RSE в обе платы управления, используя разъем RSE_1.

Затем переходите к электрическому подключению устройств и аксессуаров.

Для выполнения электрических подключений устройств и аксессуаров см. главу «ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ».

Устройства управления и безопасности подключаются к обеим электронным платам.



Программирование

Выберите одну из двух операций, описанных далее.

На одном из двух шлагбаумов в процессе настройки выберите тип оборудования [Bussola] (Шлюз).

На одном из двух шлагбаумов настройте функцию [RSE_1] в режиме [Bussola] (Шлюз).

Активируйте функцию [Авт. закрытие] на обеих электронных платах.

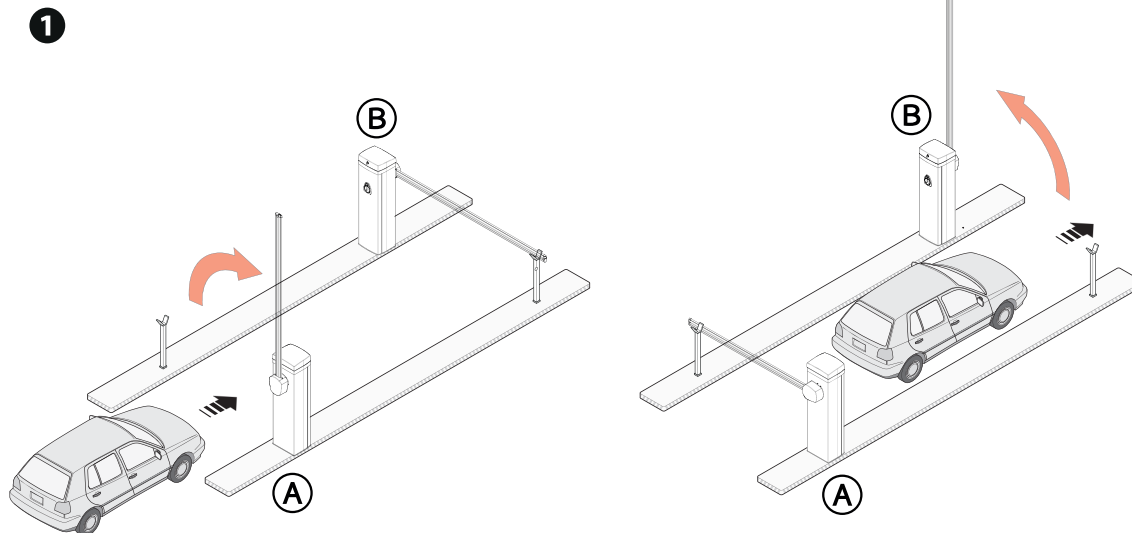
Запоминание пользователей

Для выполнения операций по запоминанию пользователей см. функцию [Новый пользователь].

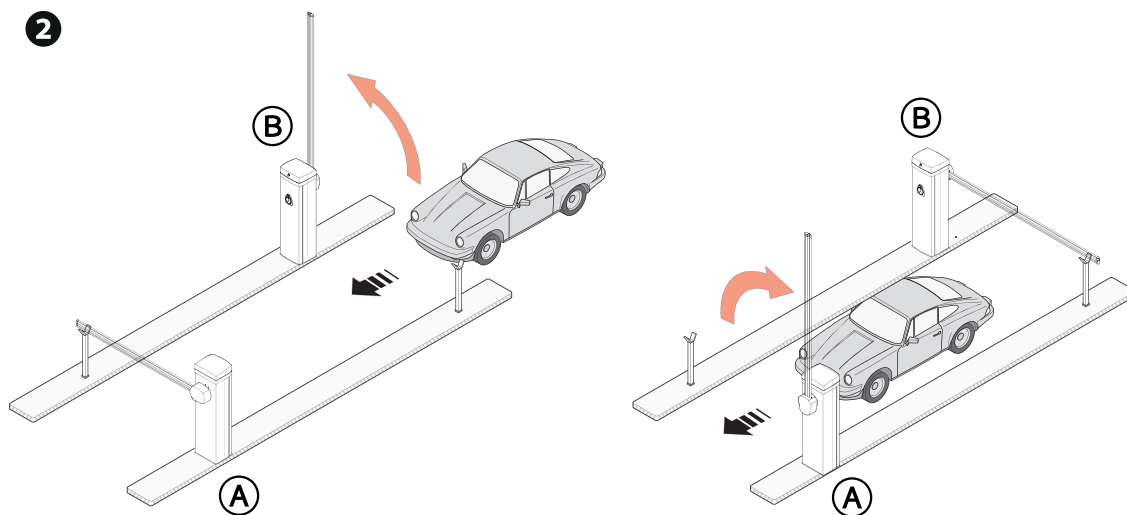
При программировании пользователей не используйте команду ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ 2-3Р.

Выбор режимов работы

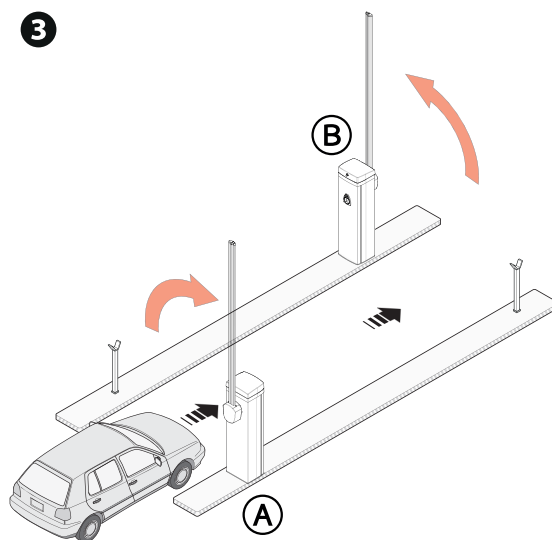
1 - Команда ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ (2-3) шлагбаум А




2 - Команда ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ (2-3) шлагбаум В



3 - Команда ОТКРЫТЬ-ЗАКРЫТЬ (2-7) шлагбаум А или В для экстренного открывания



МСВФ		
МОДЕЛИ	GPX40MGP	GPX40MGS
Длина стрелы L = 3,05 м	5000000	5000000
Длина стрелы L = 4,05 м	0 %	0 %
Длина стрелы L = 3,05 м с шарниром	0 %	0 %
Длина стрелы L = 4,05 м с шарниром	0 %	0 %

 Процентные значения показывают, насколько нужно сократить количество циклов в зависимости от типа и количества установленного дополнительного оборудования.

 Тип и частота работ по техническому обслуживанию определяются установщиком исходя из способа использования системы, места установки и количества циклов в день.

 Если шлагбаум не используется в течение продолжительного периода, например, если он установлен на объектах сезонного использования, нужно отсоединить балансировочную пружину и снять стрелу.

 Сведения о правильной установке и настройке приведены в инструкции по установке изделия.

 Необходимую информацию о выборе изделия и аксессуаров можно найти в каталоге продукции.

 При использовании шлагбаума с шарнирным сочленением убедитесь в том, что движущиеся элементы шарнира исправны, и замените их при необходимости.

Перечисленные далее работы по техническому обслуживанию необходимо проводить каждые 500 000 циклов или 6 месяцев.

1 - Выполните общую и полную проверку крепежных соединений.

2 - Проверьте балансировку стрелы, которая должна останавливаться под углом 45°. При необходимости отрегулируйте натяжение балансировочной пружины, воздействуя на соответствующие крепления.

3 - Смажьте балансировочную пружину в растянутом положении.

4 - Смажьте все подвижные механизмы: например шарниры и соединения.

5 - Проверьте исправность сигнальных устройств и устройств безопасности.

6 - Проверьте исправность микровыключателя, подсоединенного к крышке тумбы.

7 - Проверьте исправность микровыключателя, подсоединенного к механизму ручной разблокировки, и микровыключателя, подсоединенного к устройствам для расцепления (дополнительным).

Перечисленные далее работы по техническому обслуживанию необходимо проводить каждые 2 500 000 циклов или 12 месяцев.

1 - Замените балансировочную пружину.

СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Ошибка регулировки	Прекращение калибровки хода из-за наличия препятствия.
Энкодер не работает	Энкодер отсоединен. Энкодер неисправен.
Ошибка сбоя самодиагностики	Наличие препятствия в зоне действия фотоэлементов. Фотоэлементы не подключены или настроены неправильно. Фотоэлементы неисправны.
Время работы истекло	Максимальное установленное рабочее время истекло.
Дверца открыта	Автоматическая система разблокирована.
Макс. число препятствий при закрывании	Превышено максимальное количество обнаруженных подряд препятствий
Макс. число препятствий при открывании	Превышено максимальное количество обнаруженных подряд препятствий
Ошибка из-за максимального количества препятствий	Превышено максимальное количество обнаруженных подряд препятствий
Ошибка последовательного подключения.	Ошибочная конфигурация порта RSE
Радиопередатчик несовместим	Используемый брелок-передатчик произведен не компанией CAME. Настроенный код отличается от кода брелока-передатчика. Используются брелоки-передатчики TWIN с различными КЛЮЧЕВЫМИ БЛОКАМИ.
Вспомогательная дверца открыта	Ведомая автоматическая система разблокирована.
Стрела отсоединена	Стрела сломана. Электропроводка контакта ARM выполнена неправильно. Датчик обнаружения стрелы отсутствует.
Двигатель разблокирован	Стрела разблокирована приводом и может быть смещена вручную. Контакт предохранительного микровыключателя привода разомкнут.

DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE allegato / DECLARATION OF INCORPORATION annex / ERKLÄRUNG FÜR DEN EINBAU anhang / DECLARATION D'INCORPORATION anexo / DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO anexo / DEKLARACJA WBUDOWANIA załącznik / INBOUWERKLARING bijlage IIB - 2006/42/CE

Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante / Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

indirizzo / address / adresse / adresse / direccìon / endereço / adres / adres
Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARA CHE LA BARRIERA STRADALE / DECLARES THAT THE AUTOMATIC BARRIERS / ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISCHE SCHRANKENSYSTEME / DECLARE QUE LA BARRIÈRE AUTOMATIQUE / DECLARA QUE LA BARRERAS AUTOMÁTICAS / DECLARA QUE A BARREIRA AUTOMÁTICA / OSWADCZA ZE SZLABANY AUTOMATYCZNA / VERKLAART DAT DE AUTOMATISCHE SLAGBOOM

GPX40MGS
GPX40MGP
GPX40MGC

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IL EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÁ DE ACORDO COM AS DISPOSICÕES DAS SEQUINTES DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA / COMPATIBILIDADE ELETTROMAGNÉTICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT : 2014/30/EU.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmonizadas e outras normas técnicas / Odnosne normy ujednoczone i inne normy techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is verwezen

EN 61000-6-2:2005+EC:2005+IS1:2005
EN 61000-6-4:2007+A1:2011
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI: / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS: / DEN WESENTLIJEN AANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN: / RESPECTER LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES: / CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS: / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS: / SPELNIJA PODSTAWOWE WYMAGANIE WYRUNKI: / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION / PERSON DIE BEVOLLMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION A CONSTITUIRE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACION TECNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA PERTINENTE / OSOBA UPOWAZNIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN SAMEN TE STELLEN.

CAME S.p.a.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VIB. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached document VIB. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VIB ausgestellt. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à l'annexe IIB / La documentación técnica pertinente ha sido rellenada en cumplimiento con el anexo VIB. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo VIB. / Odnosna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VIB. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VIB.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.A., following a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessen motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.A. s'engage à transmettre, en réponse à une demande bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.A. se compromete a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.A. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoñam máquinas / Came S.p.A. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn nieukończonych na odpowiednio umotywowaną prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.A. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooidde machine te verstrekken.

VIETA / FORBIDS / VERBIJET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / commissioning of the above mentioned until such moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die unvollständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EU. / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devam ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo com a 2006/42/CE. / Uluchowieria urzadzenia do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowany, nie zostanie oceniona jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka procedura była konieczna. / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooidde machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)
8 Marzo / March / März / Mars /
Marzo / Março / Marzec / Maart 2019

Legale Rappresentante / Legal Representative /
Gesetzlicher Vertreter / Représentant légal /
Representante legal / Representante legal /
Przedstawiciel prawny / Wettelijke vertegenwoordiger

Andrea Merluzzo

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / Soutenir dossier technique / Apoyo expediente técnico / Apoiar dossier técnico / Wspieranie dokumentacji technicznej / Ondersteunende technische dossier: 803BB-0120

Came S.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

УТИЛИЗАЦИЯ

Came S.p.A. имеет сертификат системы защиты окружающей среды UNI EN ISO 14001, гарантирующий экологическую безопасность на ее заводах. Мы просим вас прилагать максимальные усилия по защите окружающей среды. Компания CAME считает одним из фундаментальных пунктов стратегии рыночных отношений выполнение этих кратких руководящих принципов:

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Упаковочные материалы (картон, пластик и т. д.) считаются твердыми городскими отходами и утилизируются без проблем просто путем отдельного сбора для их последующей переработки.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производилась эксплуатация изделия.

НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Наша продукция изготовлена с использованием различных материалов. Большая их часть (алюминий, пластик, железо, электрические кабели) приравнивается к городским твердым отходам. Они могут быть утилизированы путем отдельного сбора и переработки специализированными компаниями.

Другие компоненты (электронные платы, элементы питания дистанционного управления и т. д.), напротив, могут содержать опасные вещества.

Они должны извлекаться и передаваться компаниям, имеющим лицензию на их сбор и переработку.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством места, где производилась эксплуатация изделия.

НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15
31030 Доссон-ди-Казьер
Treviso - Italy (Италия)
Тел.: (+39) 0422 4940
Факс: (+39) 0422 4941